

# Solid-State Memory Camcorder

## Mode d'emploi

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

PMW-350K

PMW-350L

**XDCM EX**

**CINEALTA**

**SXS**

**Exmor**  
FULL HD 3CMOS

**HDMI**

**i**

## **AVERTISSEMENT**

**Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**

**Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.**

### **AVERTISSEMENT**

Une pression acoustique excessive en provenance des écouteurs ou du casque peut provoquer une baisse de l'acuité auditive.

Pour utiliser ce produit en toute sécurité, évitez l'écoute prolongée à des pressions sonores excessives

### **Pour les clients au Canada**

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### **Pour les clients en Europe**

Ce produit portant la marque CE est conforme à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) émise par la Commission de la Communauté européenne.

La conformité à cette directive implique la conformité aux normes européennes suivantes :

- EN55103-1 : Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2 : Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants : E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé, ex. studio de télévision).

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japon.

Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question concernant le service ou la garantie, veuillez consulter les adresses indiquées dans les documents de service ou de garantie séparés.

# Table des matières

<b>Avant-propos</b> .....	<b>9</b>
Avant l'utilisation.....	9

---

## Chapitre 1 : Présentation

<b>Caractéristiques</b> .....	<b>10</b>
<b>Localisation et fonctions des pièces et des commandes</b> .....	<b>12</b>
Alimentation.....	12
Fixation d'accessoires .....	13
Section de fonctionnement et de connecteurs .....	14
Panneau LCD monochrome .....	25
Objectif à mise au point automatique (fourni avec le PMW-350K).....	26
Viseur .....	28
<b>Affichage de l'écran du viseur</b> .....	<b>29</b>

---

## Chapitre 2 : Préparatifs

<b>Préparation de l'alimentation</b> .....	<b>34</b>
Utilisation d'un pack batterie .....	34
Utilisation de l'alimentation CA .....	35
<b>Fixation du viseur</b> .....	<b>36</b>
Fixation du viseur fourni.....	36
Ajustement de la position du viseur.....	36
Ajustement de l'angle du viseur.....	37
Relèvement de l'oculaire et du barillet du viseur.....	37
Ajustement de la mise au point et de l'écran du viseur.....	38
Utilisation de la bague de rotation du viseur BKW-401 .....	38
Fixation d'un viseur électronique de 5 pouces.....	40
<b>Réglage de la région d'utilisation</b> .....	<b>41</b>
<b>Réglage de la date et de l'heure de l'horloge interne</b> .....	<b>42</b>
<b>Montage et ajustement de l'objectif</b> .....	<b>43</b>
Ajustement de la longueur focale.....	43
<b>Préparation du système d'entrée audio</b> .....	<b>45</b>
Raccordement d'un microphone au connecteur MIC IN .....	45
Raccordement de microphones aux connecteurs AUDIO IN .....	46

Fixation d'un tuner portable UHF (pour un système de microphone UHF sans fil).....	47
<b>Montage du trépied.....</b>	<b>48</b>
<b>Raccordement d'une lampe vidéo .....</b>	<b>49</b>
<b>Utilisation de la bandoulière .....</b>	<b>49</b>
<b>Ajustement de la position du protège-épaule .....</b>	<b>50</b>

---

## **Chapitre 3 : Ajustements et réglages**

<b>Réglage du format vidéo .....</b>	<b>51</b>
Modification du format vidéo .....	52
<b>Ajustement de l'équilibre des noirs et de l'équilibre des blancs .....</b>	<b>52</b>
Ajustement de l'équilibre des noirs.....	52
Ajustement de l'équilibre des blancs .....	53
<b>Réglage de l'obturateur électronique.....</b>	<b>56</b>
Modes d'obturation .....	56
Sélection du mode et de la vitesse d'obturation .....	57
<b>Modification de la valeur de référence pour l'ajustement automatique du diaphragme .....</b>	<b>58</b>
<b>Zoom .....</b>	<b>60</b>
Basculement entre les modes de zoom.....	60
Utilisation du zoom manuel .....	60
Utilisation du zoom à servocommande .....	60
<b>Ajustement de la mise au point.....</b>	<b>60</b>
Ajustement en mode Full MF .....	60
Ajustement en mode MF.....	61
Ajustement en mode AF.....	61
Utilisation du mode macro .....	61
<b>Ajustement du niveau audio .....</b>	<b>62</b>
Ajustement manuel du niveau des entrées audio en provenance des connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2 .....	62
Ajustement manuel du niveau audio du connecteur MIC IN.....	63
Enregistrement audio sur les canaux 3 et 4.....	63
<b>Réglage des données temporelles.....</b>	<b>64</b>
Réglage du code temporel.....	64
Réglage des bits d'utilisateur .....	65
Synchronisation du code temporel.....	65
<b>Vérification des réglages du caméscope et des informations d'état (écrans d'état) .....</b>	<b>67</b>

---

## Chapitre 4 : Prise de vue

<b>Manipulation des cartes mémoire SxS.....</b>	<b>69</b>
A propos des cartes mémoire SxS.....	69
Chargement et éjection des cartes mémoire SxS .....	70
Sélection de la carte mémoire SxS à utiliser .....	71
Formatage (initialisation) des cartes mémoire SxS.....	71
Vérification de la durée d'enregistrement restante .....	72
Restauration des cartes mémoire SxS .....	72
<b>Opérations de base.....</b>	<b>74</b>
Lecture de plans enregistrés.....	75
Suppression de plans enregistrés.....	76
<b>Opérations avancées .....</b>	<b>76</b>
Enregistrement de repères de prise de vue.....	76
Réglage de repères OK.....	77
Démarrage d'enregistrement à partir de vidéo pré-enregistrée (fonction de cache d'image) .....	77
Enregistrement de vidéo à intervalles (fonction d'enregistrement à intervalles) .....	78
Prise de vue d'animations image par image (fonction d'enregistrement image par image) .....	80
Prise de vue avec ralenti et accéléré.....	82
Cadrage de prises de vue avec la fonction de mixage d'image gelée .....	83
<b>Opérations sur les métadonnées de planification .....</b>	<b>84</b>
Chargement d'un fichier de métadonnées de planification dans la mémoire interne du caméscope.....	85
Définition des noms de plans dans les métadonnées de planification .....	86
Définition des noms de repères de prise de vue dans les métadonnées de planification.....	87

---

## Chapitre 5 : Opérations sur les plans

<b>Lecture de plans.....</b>	<b>89</b>
Ecran de miniatures.....	89
Lecture de plans .....	92
Utilisation de miniatures pour rechercher dans les plans.....	93
<b>Opérations sur les miniatures.....</b>	<b>94</b>
Configuration du menu THUMBNAIL .....	94
Opérations de base du menu THUMBNAIL .....	96
Modification du type d'écran de miniatures .....	96
Affichage des propriétés de plan.....	98

Ajout et suppression de repères OK (mode HD uniquement).....	99
Copie de plans .....	99
Suppression de plans .....	100
Affichage de l'écran de miniatures étendues .....	101
Affichage de l'écran de miniatures de repères de prise de vue (mode HD uniquement) .....	102
Ajout et suppression de repères de prise de vue (mode HD uniquement) .....	103
Modification des images d'index de plans (mode HD uniquement) .....	103
Division de plans (mode HD uniquement).....	104

---

## Chapitre 6 : Menu et réglages détaillés

<b>Organisation et niveaux du menu de configuration .....</b>	<b>105</b>
Organisation du menu de configuration.....	105
Niveaux du menu de configuration .....	105
<b>Opérations de base du menu de configuration.....</b>	<b>107</b>
<b>Liste des menus .....</b>	<b>110</b>
Menu OPERATION.....	110
Menu PAINT.....	126
Menu MAINTENANCE .....	134
Menu FILE.....	150
<b>Attribution de fonctions aux commutateurs personnalisables .....</b>	<b>154</b>
Fonctions pouvant être attribuées au commutateur ASSIGN. 0 ...	154
Fonctions pouvant être attribuées au commutateur ASSIGN. 2 ...	155
Fonctions pouvant être attribuées aux commutateurs ASSIGN. 1 et 3, aux commutateurs ASSIGNABLE 4 et 5 et à la touche COLOR TEMP. ....	155
Fonctions pouvant être attribuées à la touche RET sur l'objectif.....	157

---

## Chapitre 7 : Sauvegarde et chargement des données de réglage utilisateur

<b>Sauvegarde et chargement de réglages .....</b>	<b>158</b>
Sauvegarde de données de réglage.....	158
Chargement de données de réglage.....	159
Réinitialisation d'un fichier après avoir modifié son contenu .....	160
<b>Sauvegarde et chargement de fichiers de scène .....</b>	<b>160</b>
Sauvegarde de fichiers de scène.....	160
Chargement de fichiers de scène.....	161

<b>Sauvegarde et chargement de fichiers d'objectif</b> .....	<b>162</b>
Réglage de données de fichiers d'objectif .....	162
Sauvegarde de fichiers d'objectif.....	162
Chargement de fichiers d'objectif.....	162
Chargement automatique de fichiers d'objectif .....	163

---

## **Chapitre 8 : Raccordement de dispositifs externes**

<b>Raccordement de moniteurs externes</b> .....	<b>164</b>
<b>Opérations sur les plans avec un ordinateur</b> .....	<b>166</b>
Utilisation du logement ExpressCard d'un ordinateur.....	166
Connexion USB à un ordinateur .....	166
<b>Raccordement d'un dispositif externe (connexion i.LINK)</b> .....	<b>168</b>
Enregistrement de l'image de la caméra sur un dispositif externe.....	168
Montage non linéaire.....	169
Enregistrement de signaux d'entrée externes.....	170
<b>Configuration d'un système de prise de vue et d'enregistrement</b> .....	<b>171</b>

---

## **Chapitre 9 : Maintenance**

<b>Test du caméscope</b> .....	<b>172</b>
<b>Maintenance</b> .....	<b>172</b>
Nettoyage du viseur.....	172
Remarque à propos de la borne de batterie .....	172
<b>Avertissements de fonctionnement</b> .....	<b>173</b>
Indication d'erreur.....	174
Indication d'avertissement .....	174

---

## **Annexe**

<b>Remarques importantes sur le fonctionnement</b> .....	<b>182</b>
<b>Remplacement de la batterie de l'horloge interne</b> .....	<b>184</b>
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>185</b>
Généralités.....	185
Bloc de caméra.....	185
Bloc audio .....	186
Affichage.....	186
Bloc de support .....	186
Entrées/sorties .....	186
Bloc d'objectif (PMW-350K uniquement) .....	187

Accessoires fournis .....	187
Équipement supplémentaire recommandé .....	187
<b>Liste de composants et accessoires en option .....</b>	<b>190</b>
<b>A propos de i.LINK .....</b>	<b>191</b>
<b>Licence MPEG-2 Video Patent Portfolio.....</b>	<b>192</b>
<b>A propos des polices Bitmap.....</b>	<b>192</b>
<b>A propos de OpenSSL .....</b>	<b>193</b>
<b>Index.....</b>	<b>196</b>

# Avant-propos

## Avant l'utilisation

Après l'achat du caméscope à mémoire à semi-conducteurs PMW-350K/350L, avant de le faire fonctionner, il est nécessaire de régler la région d'utilisation.

(Tant que ces réglages ne seront pas effectués, le caméscope ne fonctionnera pas.)

*Pour plus de détails sur ces réglages, consultez « Réglage de la région d'utilisation » (page 41).*

### Remarque

Avant la fixation/le retrait des composants ou accessoires en option au/du PMW-350K/350L (appelé « le caméscope »), veillez à mettre le caméscope hors tension.

# Chapitre 1 Présentation

## Caractéristiques

### Capteurs d'image CMOS Full HD (1920 × 1080) de type <sup>2</sup>/<sub>3</sub>

Le caméscope à mémoire à semi-conducteurs PMW-350K/350L est équipé de trois capteurs d'image CMOS « Exmor » de type <sup>2</sup>/<sub>3</sub> nouvellement développés avec environ 207 millions de pixels effectifs, pour une résolution Full HD (1920 × 1080). La nouvelle technologie de capteur d'image permet de capturer des images de très haute qualité, avec une sensibilité de F12 (59.94i)/F13 (50i) et un rapport S/N de 59dB.

### Cartes mémoire SxS comme support d'enregistrement

Grâce à des cartes mémoire SxS, le caméscope offre des capacités non linéaires telles que l'accès aléatoire instantané et le fonctionnement basé sur les fichiers.

### Légèreté et faible consommation électrique

Les caractéristiques de conception, comme les capteurs d'image CMOS, les circuits intégrés de traitement de signal vidéo personnalisés et l'enregistrement sur carte mémoire SxS permettent un fonctionnement sans ventilateur et une consommation électrique de 15 W ou moins. La légèreté (3,2 kg (7 lb 0,88 oz)) et le centre de gravité bas du caméscope facilitent son transport sur l'épaule tout en garantissant une stabilité exceptionnelle.

### Enregistrement HD à l'aide du codec « MPEG-2 Long GOP »

Le caméscope enregistre des images HD 1920 × 1080, 1440 × 1080 et 1280 × 720 à l'aide du codec de compression « MPEG-2 Long GOP ».

Il offre un choix de débits binaires : 35 Mbps (mode HQ) ou 25 Mbps (mode SP). Grâce à un format de compression efficace, le caméscope enregistre des images HD de haute qualité pendant une longue durée d'enregistrement, d'environ 100 minutes à 35 Mbps (mode HQ) ou d'environ 140 minutes à 25 Mbps (mode SP) sur une seule carte mémoire SxS de 32 Go.

### Prise en charge de plusieurs formats

Le caméscope prend en charge l'enregistrement au format entrelacé (1080/59.94i ou 1080/50i), au format progressif (1080/29.97P, 1080/23.98P, 720/59.94P, 720/29.97P, 720/23.98P ou 1080/25P, 720/50P, 720/25P) et offre par conséquent la polyvalence requise pour l'enregistrement HD dans le monde entier. (Pour 23.98P, l'enregistrement en fréquence native est possible.)

Il prend également en charge l'enregistrement et la lecture de signaux SD (NTSC et PAL). Le caméscope dispose d'une fonctionnalité optionnelle permettant d'enregistrer et de lire des signaux SD au format DVCAM-AVI, et peut émettre des signaux HD convertis en SD par conversion descendante.

### Objectif spécial à mise au point automatique

Le caméscope est équipé de l'objectif à mise au point automatique de type <sup>2</sup>/<sub>3</sub>, qui garantit une prise de vue de haute qualité dans toutes les situations du grand angle au téléobjectif (PMW-350K uniquement).

### Une variété de fonctions pour obtenir des performances améliorées dans différentes conditions de prise de vue

- Fonction de cache d'image
- Filtres ND optiques et filtres CC électriques
- Gamma hyper
- Fonction d'obturation lente
- Fonction d'enregistrement image par image

- Fonction à intervalles (enregistrement à intervalles)
- Fonction ralenti et accéléré
- Fonction de mixage d'image gelée
- Fonction de grossissement de la mise au point
- Fonction d'extension numérique <sup>1)</sup>
- Fonction d'inversion d'image
- Commutateurs personnalisables
- Viseur LCD couleur haute résolution de 3,5 pouces
- Commande à distance

1) Lorsque l'unité CBK-CE01 (interface à 50 broches et dispositif d'extension numérique) est installée

---

## Prise en charge de LAN sans fil

---

Vous pouvez connecter ce caméscope à un ordinateur par l'intermédiaire d'un LAN sans fil (connexion Wi-Fi) en installant la clé de mise à jour du matériel CBK-UPG02 en option et en raccordant l'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 en option au connecteur de dispositif externe. Une connexion Wi-Fi vous permet de transférer des métadonnées de planification et d'autres fichiers entre un ordinateur et ce caméscope. Vous pouvez également utiliser la fonction de journalisation en direct pour ajouter des repères de prise de vue à la vidéo en cours de prise de vue.

---

## Intégration des fonctionnalités uniques de la série XDCAM EX

---

Le caméscope hérite des fonctions de chaîne de production de la série XDCAM EX, y compris l'affichage des miniatures et la gestion des métadonnées, et les améliore en intégrant une interface homme-machine perfectionnée.

---

## Configuration du système du caméscope

---

Lorsque vous installez l'unité CBK-CE01 (interface à 50 broches et dispositif d'extension numérique), vous pouvez fixer l'adaptateur de caméra HD XDCA-55 et raccorder l'unité d'extension de caméra HD XDCU-50 pour configurer un système de prise de vue et d'enregistrement.

Lorsque l'unité CBK-CE01 est installée, vous pouvez également raccorder l'adaptateur MPEG TS HDCA-702 au lieu de l'adaptateur de caméra. Cela vous permet de convertir la sortie HDSDI de ce caméscope en flux de transport HD MPEG.

---

## Téléchargements de logiciels

---

Lorsque l'appareil est utilisé avec une connexion PC, téléchargez les pilotes du dispositif, les plug-ins et les applications logicielles, le cas échéant, du site Web Sony produits professionnels.

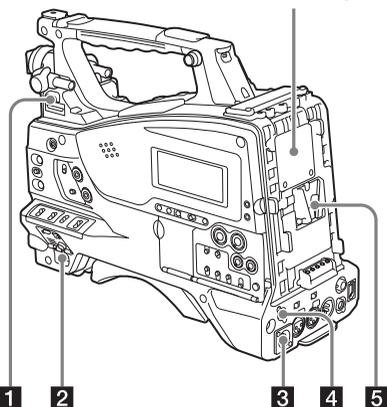
Page d'accueil du site Web Sony produits professionnels:

États-Unis	<a href="http://pro.sony.com">http://pro.sony.com</a>
Canada	<a href="http://www.sonybiz.ca">http://www.sonybiz.ca</a>
Amérique Latine	<a href="http://sonypro-latin.com">http://sonypro-latin.com</a>
Europe, Moyen-Orient et Afrique	<a href="http://www.pro.sony.eu">http://www.pro.sony.eu</a>
Japon	<a href="http://www.sonybsc.com">http://www.sonybsc.com</a>
Asie et Pacifique	<a href="http://pro.sony-asia.com">http://pro.sony-asia.com</a>
Corée	<a href="http://bp.sony.co.kr">http://bp.sony.co.kr</a>
Chine	<a href="http://pro.sony.com.cn">http://pro.sony.com.cn</a>

# Localisation et fonctions des pièces et des commandes

## Alimentation

Connecteur d'adaptateur (consultez la page 12)



### 1 Commutateur LIGHT

Détermine la manière dont une lampe vidéo raccordée au connecteur LIGHT (consultez la page 13) est allumée ou éteinte.

**AUTO** : si le commutateur POWER de la lampe vidéo est sur ON, la lampe vidéo s'allume automatiquement lorsque le caméscope enregistre.

**MANUAL** : vous pouvez allumer ou éteindre manuellement la lampe vidéo avec son propre commutateur.

#### Remarque

Lorsque le caméscope est réglé pour l'enregistrement en mode de cache d'image, il n'est pas possible d'allumer la lampe avant de démarrer l'enregistrement (ou lorsque des données sont en cours de stockage dans la mémoire).

### 2 Commutateur POWER

Ce commutateur permet d'activer et de désactiver l'alimentation principale.

### 3 Connecteur DC IN (entrée d'alimentation CC) (de type XLR, 4 broches, mâle)

Pour utiliser le caméscope à partir d'une source d'alimentation CA, raccordez un cordon d'alimentation CC optionnel à cette borne, puis raccordez l'autre extrémité du cordon à la borne de sortie CC du BC-L70, BC-L160 ou d'un autre chargeur de batterie.

### 4 Connecteur DC OUT 12V (sortie d'alimentation CC) (4 broches, femelle)

Ce connecteur alimente un tuner en diversité synthétisé UHF WRR-860C/861/862 optionnel (maximum de 0,5 A).

#### Remarque

Ne raccordez pas d'équipement autre que ce tuner en diversité synthétisé UHF.

### 5 Griffe de fixation de la batterie

Cette griffe permet de fixer un pack batterie BP-L80S. La fixation d'un adaptateur CA AC-DN2B/DN10 permet également de faire fonctionner le caméscope sur une source d'alimentation CA.

Pour les détails, consultez « Préparation de l'alimentation » (page 34).

Pour les détails, consultez « Fixation d'un tuner portable UHF (pour un système de microphone UHF sans fil) » (page 47).

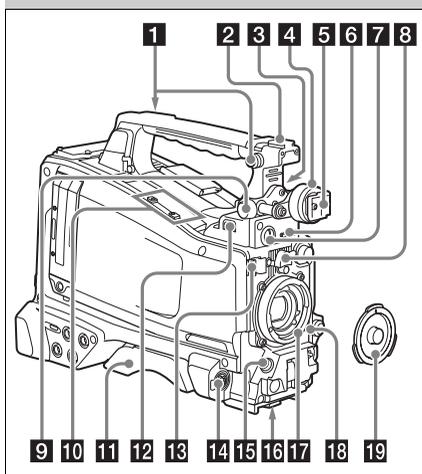
#### Remarque

Pour votre sécurité et afin d'assurer le fonctionnement correct du caméscope, Sony recommande l'utilisation du pack batterie BP-L80S.

### Connecteur d'adaptateur

Ce connecteur permet le raccordement d'un adaptateur de caméra HD XDCA-55 ou d'un adaptateur MPEG TS HDCA-702. Pour raccorder un adaptateur, enlevez le cache du connecteur et installez l'unité CBK-CE01 (interface à 50 broches et dispositif d'extension numérique) en option.

## Fixation d'accessoires



### 1 Point de fixation de la bandoulière

Ces points de fixation permettent d'installer la bandoulière fournie (*consultez la page 49*).

### 2 Griffes de fixation d'accessoires

Cette griffe permet de fixer un accessoire optionnel, comme une lampe vidéo (*consultez la page 49*).

### 3 Levier de positionnement avant/arrière du viseur

Pour ajuster la position avant/arrière du viseur, desserrez ce levier et le bouton LOCK. Après l'ajustement, resserrez ce levier et le bouton LOCK.

### 4 Bague de positionnement gauche/droite du viseur

Desserrez cette bague pour ajuster la position gauche/droite du viseur (*consultez la page 36*).

### 5 Griffes de fixation du viseur

Cette griffe permet de fixer le viseur.

### 6 Connecteur VF (viseur) (26 broches, rectangulaire)

Ce connecteur permet de raccorder le câble du viseur fourni.

### 7 Connecteur VF (viseur) (20 broches, rond)

Ce connecteur permet de raccorder le câble du viseur optionnel DXF-51 ou DXF-20W.

*Pour raccorder le DXF-51, des pièces optionnelles sont requises. Consultez un revendeur Sony pour en savoir plus sur le raccordement du DXF-51.*

### 8 Caoutchouc de fixation de la monture d'objectif

Après le verrouillage en position de l'objectif à l'aide du levier de verrouillage, placez ce caoutchouc sur la projection inférieure. Cet accessoire fixe la monture d'objectif et l'empêche de se détacher.

### 9 Bouton de positionnement avant/arrière du viseur (bouton LOCK)

Desserrez ce bouton pour ajuster la position avant/arrière du viseur (*consultez la page 36*).

### 10 Fixation pour le support de microphone en option

Cette fixation permet d'installer un support de microphone CAC-12 optionnel (*consultez la page 46*).

### 11 Protège-épaule

Relevez le levier de fixation du protège-épaule pour ajuster la position avant/arrière. Ajustez la position pour un confort maximal lors de l'utilisation du caméscope sur votre épaule (*consultez la page 50*).

### 12 Connecteur LIGHT (lampe vidéo) (2 broches, femelle)

Vous pouvez y brancher une lampe vidéo avec une consommation électrique maximale de 50 W, comme l'Anton Bauer Ultralight 2 ou une lampe équivalente (*consultez la page 49*).

### 13 Attache du câble d'objectif

Cette attache permet de fixer un câble d'objectif.

### 14 Connecteur MIC IN (entrée de microphone) (+48V) (de type XLR, 5 broches, femelle)

Ce connecteur permet de raccorder un microphone stéréo. L'alimentation (+48V) est assurée par ce connecteur.

**15 Connecteur LENS (12 broches)**

Ce connecteur permet de raccorder un câble d'objectif.

**Remarque**

Lors du raccordement ou de la déconnexion d'un câble d'objectif à ce connecteur, mettez d'abord le caméscope hors tension.

**16 Monture de trépied**

Lors de l'utilisation du caméscope sur un trépied, fixez-y l'adaptateur de trépied (optionnel).

**17 Monture d'objectif (monture à baïonnette spéciale)**

Cette monture permet de fixer l'objectif.

*Consultez un revendeur Sony pour en savoir plus sur les objectifs disponibles.*

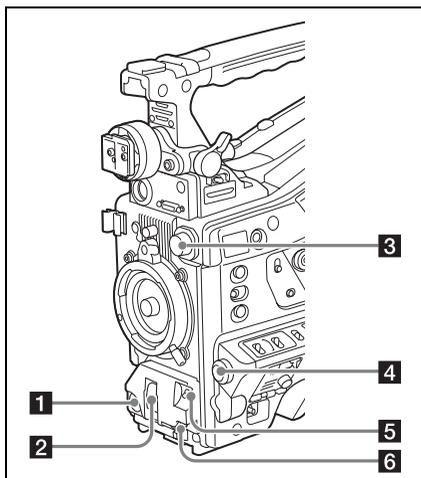
**18 Levier de verrouillage de l'objectif**

Après l'insertion de l'objectif dans la monture, tournez la bague de la monture d'objectif par le biais de ce levier pour verrouiller l'objectif en position.

Après le verrouillage de l'objectif, veillez à utiliser le caoutchouc de fixation de la monture d'objectif afin de l'empêcher de se détacher.

**19 Capuchon de la monture d'objectif**

Retirez le capuchon en relevant le levier de verrouillage de l'objectif. Si aucun objectif n'est monté, gardez ce capuchon en place pour éviter que de la poussière ne pénètre à l'intérieur.

**Section de fonctionnement et de connecteurs****Avant****1 Touche REC START (démarrage de l'enregistrement)**

Appuyez sur cette touche pour démarrer l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur cette touche pour arrêter l'enregistrement. L'effet est le même que celui de la touche REC sur l'objectif.

**2 Sélecteur SHUTTER**

Réglez ce sélecteur sur ON pour utiliser l'obturateur électronique. Placez-le sur SELECT pour basculer le réglage de la vitesse d'obturation ou du mode d'obturation. Lorsque ce commutateur est utilisé, le nouveau réglage apparaît sur l'écran du viseur pendant environ trois secondes.

*Pour les détails, consultez « Réglage de l'obturateur électronique » (page 56).*

**3 Sélecteur FILTER**

Ce sélecteur permet de basculer entre les quatre filtres ND intégrés à ce caméscope. Lorsqu'il est utilisé, le nouveau réglage apparaît sur l'écran du viseur pendant environ trois secondes.

Réglage du sélecteur FILTER	Filter ND
1	CLEAR
2	1/4 ND (atténue la lumière à environ 1/4)
3	1/16 ND (atténue la lumière à environ 1/16)
4	1/64 ND (atténue la lumière à environ 1/64)

Vous pouvez modifier un réglage du menu MAINTENANCE pour que différents réglages de l'équilibre des blancs puissent être enregistrés sur des positions différentes du sélecteur FILTER. Cela vous permet d'obtenir automatiquement un équilibre des blancs optimal pour les conditions de la prise de vue en cours, en rapport avec la sélection de filtre.

Pour les détails, consultez « Ajustement de l'équilibre des blancs » (page 53).

#### 4 Bouton MENU

Ce bouton permet de changer la sélection de l'élément ou de modifier un réglage dans le menu (consultez la page 107).

#### 5 Commutateur AUTO W/B BAL (ajustement automatique de l'équilibre des blancs/noirs)

Ce commutateur active les fonctions d'ajustement automatique de l'équilibre des blancs/noirs.

**WHITE** : ajuste automatiquement l'équilibre des blancs. Si le commutateur WHITE BAL (consultez la page 17) est réglé sur A ou B, le réglage de l'équilibre des blancs est stocké dans la mémoire correspondante. Si le commutateur WHITE BAL est réglé sur PRST, la fonction d'ajustement automatique de l'équilibre des blancs ne fonctionne pas.

**BLACK** : ajuste automatiquement le palier de noir et l'équilibre de noirs.

Vous pouvez utiliser le commutateur AUTO W/B BAL même lorsque la fonction ATW (équilibre des blancs à suivi automatique) est utilisée.

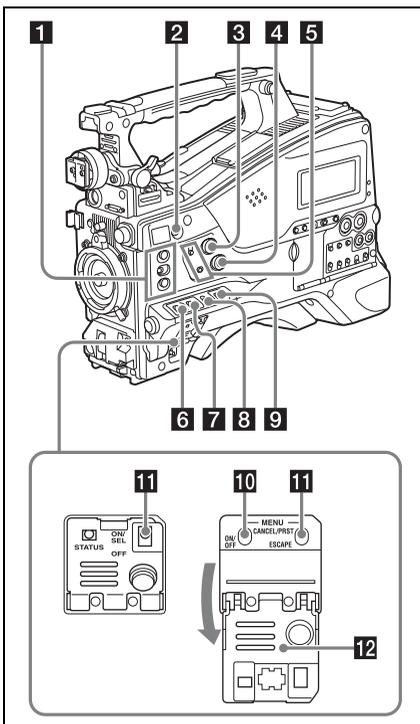
Si vous placez le commutateur sur le côté WHITE une fois de plus pendant l'ajustement automatique de l'équilibre des blancs, l'ajustement est annulé et le réglage de l'équilibre des blancs revient à la valeur d'origine.

Si vous placez le commutateur sur le côté BLACK une fois de plus pendant l'ajustement automatique de l'équilibre des noirs, l'ajustement est annulé et le réglage de l'équilibre des noirs revient à la valeur d'origine.

#### 6 Commande MIC (microphone) LEVEL

Cette commande permet d'ajuster le niveau d'entrée des canaux audio 1, 2, 3 et 4 (consultez la page 62).

### Côté droit (près de l'avant)



#### 1 Commutateurs ASSIGN. (personnalisables) 1/2/3

Vous pouvez attribuer les fonctions souhaitées à ces commutateurs dans OPERATION > Assignable SW du menu de configuration (consultez la page 154).

EZ Mode est attribué au commutateur ASSIGN. 1, et Off est attribué aux commutateurs ASSIGN. 2/3 comme réglage d'usine par défaut.

Les commutateurs ASSIGN.1/3 sont pourvus d'un indicateur montrant si une fonction est attribuée au commutateur (ON) ou non (OFF).

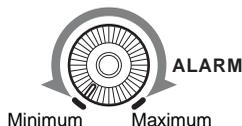
## 2 Touche COLOR TEMP. (température de couleur)

Appuyez sur cette touche pour l'allumer et modifier la température de couleur pour la prise de vue (réglage d'usine par défaut). Vous pouvez l'utiliser comme commutateur personnalisable (*consultez la page 154*).

## 3 Bouton ALARM (ajustement du volume de la tonalité d'alarme)

Ce bouton commande le volume de la tonalité d'avertissement émise par le haut-parleur intégré ou les écouteurs optionnels. Lorsque le bouton est réglé sur le niveau minimum, aucun son ne peut être entendu.

Cependant, si l'élément MAINTENANCE >Audio >Min Alarm Volume du menu de configuration est réglé sur [Set], la tonalité d'alarme est audible même si la commande de volume est réglée sur le niveau minimum.



## 4 Bouton MONITOR (ajustement du volume du moniteur)

Ce bouton commande le volume sonore à l'exception de celui de la tonalité d'avertissement émise par le haut-parleur intégré ou les écouteurs. Lorsque le bouton est réglé sur le niveau minimum, aucun son ne peut être entendu.

## 5 Commutateurs MONITOR (sélection du moniteur audio)

Grâce à une combinaison des deux commutateurs, vous pouvez sélectionner le son que vous voulez entendre par le haut-parleur intégré ou les écouteurs.

**Position du commutateur du bas :** CH-1/2

Position du commutateur du haut	Sortie audio
CH-1/CH-3	Audio du canal 1
MIX	Audio mélangé (stéréo) des canaux 1 et 2 <sup>a)</sup>
CH-2/CH-4	Audio du canal 2

**Position du commutateur du bas :** CH-3/4

Position du commutateur du haut	Sortie audio
CH-1/CH-3	Audio du canal 3
MIX	Audio mélangé (stéréo) des canaux 3 et 4 <sup>a)</sup>
CH-2/CH-4	Audio du canal 4

a) En raccordant des écouteurs stéréo à la prise EARPHONE, vous pouvez entendre l'audio en stéréo. (Dans MAINTENANCE >Audio du menu de configuration, Headphone Out doit être réglé sur STEREO.)

## 6 Commutateur ASSIGN. (personnalisables) 0

Vous pouvez attribuer la fonction souhaitée à ce commutateur dans OPERATION >Assignable SW du menu de configuration (*consultez la page 155*).

Off est attribué à ce commutateur lorsque le caméscope quitte l'usine.

Il s'agit d'un commutateur de type temporaire. A chaque fois que vous appuyez sur le commutateur, la fonction attribuée à ce commutateur est activée ou désactivée.

## 7 Sélecteur GAIN

Ce sélecteur permet de basculer le gain de l'amplificateur vidéo pour l'adapter aux conditions d'éclairage pendant la prise de vue. Les gains qui correspondent aux réglages L, M et H peuvent être sélectionnés dans OPERATION >Gain Switch du menu de configuration (*consultez la page 117*). (Les réglages d'usine par défaut sont L = 0dB, M = 6dB et H = 12dB.) Lorsque ce commutateur est ajusté, le nouveau réglage apparaît sur l'écran du viseur pendant environ trois secondes.

## 8 Commutateur OUTPUT/DCC (signal de sortie/commande de contraste dynamique)

Ce commutateur permet de basculer le signal vidéo émis par le module de caméra entre les deux valeurs suivantes.

**BARS :** émet le signal de barres de couleur.

**CAM :** émet le signal vidéo capturé. Lorsque ce réglage est sélectionné, vous pouvez activer et désactiver le DCC <sup>1)</sup>.

1) **DCC (commande de contraste dynamique)** : sur un arrière-plan très lumineux avec le diaphragme ouvert et ajusté sur le sujet, les objets à l'arrière-plan sont perdus dans le reflet. La fonction DCC supprime l'intensité élevée, rétablit la plupart des détails perdus et est particulièrement efficace dans les situations suivantes :

- Prise de vue d'un sujet à l'ombre un jour ensoleillé
- Prise de vue d'un sujet en intérieur sur un arrière-plan, à travers une fenêtre
- Toutes les scènes à contraste élevé

## 9 Commutateur WHITE BAL (mémoire d'équilibre des blancs)

Ce commutateur permet de commander l'ajustement de l'équilibre des blancs.

**PRST** : ajuste la température de couleur sur la valeur prédéfinie (le réglage d'usine par défaut est 3200 K). Utilisez ce réglage si vous n'avez pas le temps d'ajuster l'équilibre des blancs.

**A ou B** : récupère les réglages d'ajustement de l'équilibre des blancs déjà stockés en A ou B. Placez le commutateur AUTO W/B BAL (*consultez la page 15*) sur WHITE pour ajuster automatiquement l'équilibre des blancs et sauvegarder les réglages d'ajustement dans la mémoire A ou la mémoire B.

**B (ATW<sup>1</sup>)** : lorsque ce commutateur est réglé sur B et OPERATION >White Setting >White Switch<B> est réglé sur [ATW] dans le menu de configuration, ATW est activé. Vous pouvez utiliser le commutateur AUTO W/B BAL même lorsque ATW est utilisé.

Lorsque ce commutateur est ajusté, le nouveau réglage apparaît sur l'écran du viseur pendant environ trois secondes.

1) **ATW (équilibre des blancs à suivi automatique)** : l'équilibre des blancs de l'image filmée est automatiquement ajusté aux variations des conditions d'éclairage.

## 10 Commutateur MENU ON/OFF

Pour utiliser ce commutateur, ouvrez le cache. Ce commutateur est utilisé pour afficher le menu sur l'écran du viseur ou l'écran du signal de test. A chaque fois que vous basculez le commutateur vers le bas, l'écran de menu est activé et désactivé.

La fonction de ce commutateur est la même que celle de la touche MENU dans la section des opérations dans l'écran de miniatures.

## 11 Commutateur STATUS ON/SEL/OFF (affichage du menu activé/sélection de page/affichage désactivé)

### Commutateur MENU CANCEL/PRST (prédéfini)/ESCAPE

Lorsque le menu n'est pas affiché, ce commutateur fonctionne comme le commutateur STATUS ON/SEL/OFF. Lorsque le menu est affiché, ce commutateur fonctionne comme le commutateur MENU CANCEL/PRST/ESCAPE. (Pour utiliser le commutateur MENU CANCEL/PRST/ESCAPE, ouvrez le cache.)

Utilisez le commutateur STATUS ON/SEL/OFF de la manière suivante.

**ON/SEL** : chaque fois que ce commutateur est basculé vers le haut, une fenêtre de confirmation des réglages du menu et de l'état du caméscope apparaît sur l'écran du viseur (*consultez la page 67*). La fenêtre est composée de cinq pages, qui changent à chaque fois que le commutateur est basculé vers le haut. Chaque page s'affiche pendant environ 10 secondes.

**OFF** : pour effacer la page immédiatement après son affichage, placez ce commutateur sur la position OFF.

Utilisez MENU CANCEL/PRST/ESCAPE de la manière suivante.

**CANCEL/PRST** : si vous placez ce commutateur dans cette position après la modification d'un réglage dans le menu de configuration, vous affichez le message qui confirme l'annulation des réglages précédents. Si vous placez ce commutateur dans la position d'origine, les réglages précédents sont annulés.

Si vous placez ce commutateur dans cette position avant la modification d'un réglage dans le menu de configuration ou après l'annulation d'une modification de réglage dans le menu de configuration, un message s'affichera pour confirmer la réinitialisation du réglage.

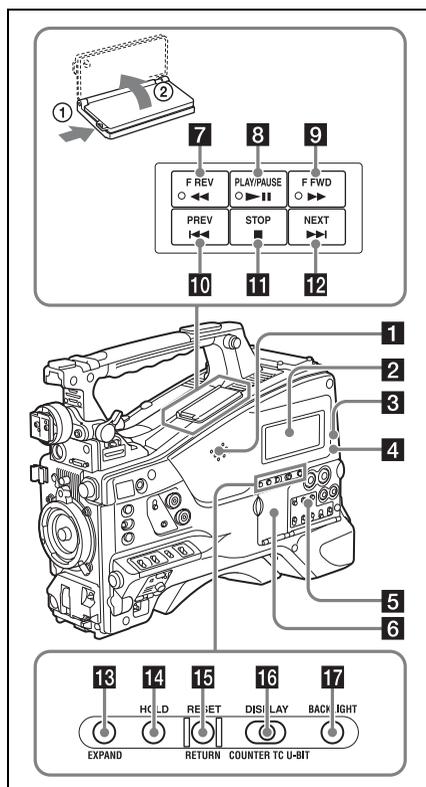
Si vous placez de nouveau ce commutateur dans cette position, les réglages sont réinitialisés sur leurs valeurs par défaut.

**ESCAPE** : utilisez ce commutateur lorsque la page de menu, qui possède une structure hiérarchique, est ouverte. Chaque fois que le commutateur est placé dans cette position, la page revient au niveau hiérarchique supérieur.

## 12 Cache

Ouvrez ce cache pour utiliser le commutateur MENU ON/OFF ou le commutateur MENU CANCEL/PRST/ESCAPE.

### Côté droit (près de l'arrière)



## 1 Haut-parleur intégré

Le haut-parleur peut être utilisé pour contrôler le son E-E <sup>1)</sup> pendant l'enregistrement et le son de lecture pendant la lecture. Le haut-parleur fait également retentir des alarmes afin de renforcer les avertissements visuels (*consultez la page 173*).

Si vous raccordez des écouteurs à la prise EARPHONE, le son du haut-parleur est automatiquement coupé.

1) **E-E** : abréviation de « Electric-to-Electric ». En mode E-E, les signaux vidéo et audio reçus par le caméscope sont émis uniquement après leur passage à travers les circuits électriques internes. Ce mode peut être utilisé pour contrôler les signaux d'entrée.

## 2 Panneau LCD monochrome

Il indique la capacité restante de la batterie, la capacité restante du support, les niveaux audio, les données temporelles, etc. (*consultez la page 25*).

## 3 Indicateur WARNING

L'indicateur s'allume ou clignote lorsqu'une anomalie se produit (*consultez la page 173*).

## 4 Voyant ACCESS

Ce voyant s'allume en bleu lorsque des données sont écrites ou lues sur le support d'enregistrement.

## 5 Cache de protection de la section de commande audio

Ouvrez-le pour accéder à la section de commande audio (*consultez la page 20*).

## 6 Cache de protection de la section des opérations dans l'écran de miniatures

Ouvrez-le pour accéder à la section des opérations dans l'écran de miniatures (*consultez la page 20*).

## 7 Indicateur et touche F REV (lecture accélérée arrière)

Cette touche permet la lecture rapide en arrière. La vitesse de lecture change dans l'ordre  $\times 4 \rightarrow \times 15 \rightarrow \times 24$  chaque fois que vous appuyez sur la touche. L'indicateur s'allume lors de la lecture rapide en arrière.

## 8 Indicateur et touche PLAY/PAUSE

Appuyez sur cette touche pour visualiser les images vidéo sur l'écran du viseur. L'indicateur s'allume pendant la lecture. Appuyez à nouveau sur cette touche pendant la lecture pour l'interrompre et obtenir une image fixe. A ce moment-là, l'indicateur clignote toutes les secondes.

Une pression sur la touche F REV ou F FWD pendant la lecture ou la pause lance la lecture rapide en avant ou en arrière.

### 9 Indicateur et touche F FWD (lecture accélérée avant)

Cette touche permet la lecture rapide en avant. La vitesse de lecture change dans l'ordre  $\times 4 \rightarrow \times 15 \rightarrow \times 24$  chaque fois que vous appuyez sur la touche. L'indicateur s'allume lors de la lecture rapide en avant.

### 10 Touche PREV

Cette touche permet d'accéder à la première image du plan actuel.

Si vous appuyez sur cette touche en même temps que sur la touche F REV, vous accédez à la première image du premier plan enregistré sur le support d'enregistrement.

Si vous appuyez deux fois rapidement sur cette touche, vous accédez à la première image du plan précédent ou à la première image du plan actuel (si aucun plan précédent n'existe).

### 11 Touche STOP

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.

### 12 Touche NEXT

Cette touche permet d'accéder à la première image du plan suivant.

Si vous appuyez sur cette touche en même temps que sur la touche F FWD, vous accédez à la première image du dernier plan enregistré sur le support d'enregistrement.

### 13 Touche EXPAND (fonction extension)

Si vous appuyez sur cette touche pendant l'affichage de l'écran de miniatures, la durée du plan sélectionné est divisée en fractions, et la première image de chaque division est affichée dans un autre écran de miniatures (fonction extension). Pour un plan MP4 enregistré en HD, sa durée est divisée en 12. Si un plan AVI enregistré en SD comprend plusieurs fichiers, les divisions sont affichées pour les fichiers individuels.

Pour les plans MP4, chaque pression sur cette touche répète la division. Tenez la touche SHIFT enfoncée et appuyez sur cette touche pour faire la démarche inverse.

### 14 Touche HOLD (figeage de l'affichage)

Une pression de cette touche fige instantanément les données temporelles affichées sur le panneau LCD monochrome. (Le générateur de code temporel continue à défiler.) Une nouvelle pression de cette touche permet de revenir à l'affichage normal.

Pour plus de détails sur l'affichage du compteur, consultez page 25.

### 15 Touche RESET/RETURN

Cette touche réinitialise la valeur indiquée dans l'affichage du compteur temporel du panneau LCD monochrome. En fonction des réglages du commutateur PRESET/REGEN/CLOCK (consultez la page 21) et du commutateur F-RUN/SET/R-RUN (consultez la page 20), cette touche réinitialise l'affichage comme suit.

Réglages des commutateurs	Pour réinitialiser
<b>Commutateur DISPLAY :</b> COUNTER	Compteur à 0:00:00:00
<b>Commutateur DISPLAY :</b> TC	Code temporel à 00:00:00:00
<b>Commutateur PRESET/ REGEN/CLOCK :</b> PRESET <b>Commutateur F-RUN/SET/ R-RUN :</b> SET	
<b>Commutateur DISPLAY :</b> U-BIT	Données de bits d'utilisateur <sup>a)</sup> à 00 00 00 00
<b>Commutateur PRESET/ REGEN/CLOCK :</b> PRESET <b>Commutateur F-RUN/SET/ R-RUN :</b> SET	

a) Parmi les bits de code temporel pour chaque image enregistrée sur le support, les bits pouvant être utilisés pour enregistrer des informations utiles pour l'utilisateur comme le numéro de scène, le lieu de la prise de vue, etc.

Pour les détails, consultez « Réglage des données temporelles » (page 64).

Cette touche permet de revenir à l'écran précédent lorsqu'elle est enfoncée pendant l'affichage de l'écran de miniatures, l'affichage de l'écran de miniatures étendues ou l'affichage de l'écran de miniatures de repères de prise de vue.

## 16 Commutateur DISPLAY

Ce commutateur fait défiler l'affichage des données du compteur temporel du panneau LCD monochrome dans l'ordre COUNTER, TC et U-BIT (*consultez la page 25*).

**COUNTER** : affiche la durée d'enregistrement/ de lecture écoulée (heures, minutes, secondes, images).

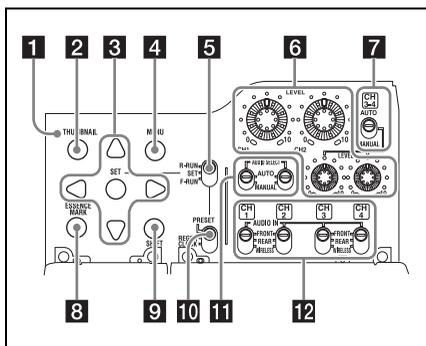
**TC** : affiche le code temporel.

**U-BIT** : affiche les données de bits d'utilisateur.

## 17 Touche BACKLIGHT

Cette touche active et désactive le rétroéclairage du panneau LCD monochrome. Le rétroéclairage du panneau LCD monochrome s'active lors de la première mise sous tension du caméscope après avoir quitté l'usine.

### Section des opérations dans l'écran de miniatures et section de commande audio



### 1 Indicateur THUMBAIL

Cet indicateur s'allume lors de l'affichage de l'écran de miniatures.

### 2 Touche THUMBAIL

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de miniatures (*consultez la page 89*) et pour effectuer une opération sur les miniatures.

Appuyez à nouveau sur cette touche pour revenir à l'affichage original.

### 3 Touche SET (réglage) et touches fléchées

Utilisez ces touches pour configurer les réglages du code temporel et des bits d'utilisateur, ainsi que pour les opérations dans l'écran de miniatures (*consultez la page 96*).

Lorsque le menu s'affiche, appuyez sur cette touche pour sélectionner un élément ou confirmer la modification du réglage.

### 4 Touche MENU

Chaque pression sur cette touche active et désactive l'affichage du menu de configuration. La fonction de cette touche est la même que celle du commutateur MENU ON/OFF.

### 5 Commutateur F-RUN/SET/R-RUN (défilement libre/réglage/défilement d'enregistrement)

Ce commutateur permet de sélectionner le mode de fonctionnement du générateur de code temporel interne. Le mode de fonctionnement est réglé comme indiqué ci-dessous, en fonction de la position du commutateur.

**F-RUN** : le code temporel continue de défiler, que le caméscope enregistre ou non. Utilisez ce réglage lors de la synchronisation du code temporel avec un code temporel externe.

**SET** : règle le code temporel ou les bits d'utilisateur.

**R-RUN** : le code temporel ne défille que lors de l'enregistrement. Choisissez ce réglage pour avoir un code temporel continu sur le support d'enregistrement.

*Pour les détails, consultez « Réglage du code temporel » (page 64) et « Réglage des bits d'utilisateur » (page 65).*

### 6 Boutons LEVEL CH1/CH2/CH3/CH4 (niveau d'enregistrement des canaux audio 1/2/3/4)

Ces boutons permettent d'ajuster les niveaux audio à enregistrer sur les canaux 1, 2, 3 et 4 lorsque les commutateurs AUDIO SELECT CH1/CH2 et AUDIO SELECT CH 3-4 sont réglés sur MANUAL.

### 7 Commutateur AUDIO SELECT CH 3-4 (sélection de la méthode d'ajustement des canaux audio 3/4)

Ces commutateurs permettent de choisir la méthode d'ajustement du niveau des canaux audio 3 et 4.

**AUTO** : ajustement automatique  
**MANUAL** : ajustement manuel

**8 Touche ESSENCE MARK**

En appuyant sur cette touche lorsque l'affichage des miniatures d'un plan est à l'écran, vous pouvez voir l'affichage suivant des miniatures des images avec un repère de prise de vue dans ce plan, selon l'élément sélectionné dans une liste affichée à l'écran.

**All** : affichage des miniatures de toutes les images marquées d'un repère.

**Shot Mark1** : affichage des miniatures des images avec un repère Shot Mark 1

**Shot Mark2** : affichage des miniatures des images avec un repère Shot Mark 2

Vous pouvez également sélectionner Shot Mark 0 et Shot Mark 3 à Shot Mark 9.

Si vous avez enregistré des plans en utilisant des métadonnées de planification qui définissent des noms pour Shot Mark 0 à Shot Mark 9, les noms définis sont affichés à la place des noms d'éléments ci-dessus dans la liste.

**9 Touche SHIFT**

Utilisez cette touche en combinaison avec d'autres touches.

**10 Commutateur PRESET/REGEN (régénération)/CLOCK**

Sélectionne le type de code temporel à enregistrer.

**PRESET** : enregistre le nouveau code temporel sur le support.

**REGEN** : enregistre le code temporel en continu avec le code existant enregistré sur le support. Quel que soit le réglage du commutateur F-RUN/SET/R-RUN, le caméscope fonctionne en mode R-RUN.

**CLOCK** : enregistre un code temporel synchronisé avec l'horloge interne. Quel que soit le réglage du commutateur F-RUN/SET/R-RUN, le caméscope fonctionne en mode F-RUN.

**11 Commutateurs AUDIO SELECT CH1/CH2 (sélection de la méthode d'ajustement des canaux audio 1/2)**

Ces commutateurs permettent de choisir la méthode d'ajustement du niveau des canaux audio 1 et 2.

**AUTO** : ajustement automatique

**MANUAL** : ajustement manuel

**12 Commutateurs AUDIO IN CH1/CH2/CH3/CH4 (sélection d'entrée des canaux audio 1/2/3/4)**

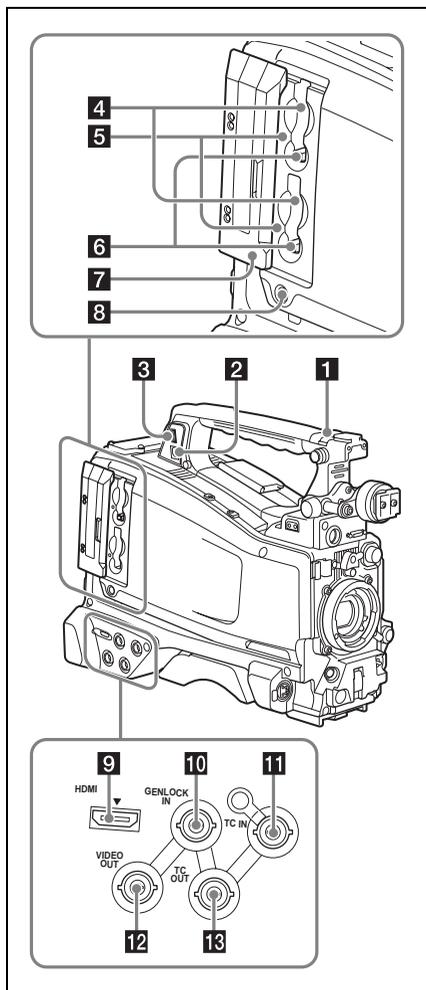
Ces commutateurs permettent de sélectionner les signaux d'entrée audio à enregistrer sur les canaux 1, 2, 3 et 4.

**FRONT** : signaux d'entrée audio en provenance du microphone raccordé au connecteur MIC IN

**REAR** : signaux d'entrée audio en provenance d'un dispositif audio raccordé aux connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2

**WIRELESS** : signaux d'entrée audio en provenance du tuner portable UHF s'il est installé

## Section supérieure et du côté gauche



### 1 Commutateurs ASSIGNABLE 4/5

Vous pouvez attribuer les fonctions souhaitées à ces commutateurs dans OPERATION > Assignable SW du menu de configuration (consultez la page 155). Off est attribué à ces commutateurs lorsque le caméscope quitte l'usine.

### 2 Connecteur PC

Ce connecteur est utilisé pour mettre ce caméscope en mode de connexion USB et l'utiliser comme périphérique de stockage externe pour un ordinateur. Lorsqu'un ordinateur sans logement pour ExpressCard est raccordé à ce connecteur, chaque carte mémoire insérée dans le caméscope est reconnue comme lecteur pour cet ordinateur.

### 3 Connecteur de dispositif externe

Ce connecteur permet de brancher un adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 optionnel. Le raccordement d'un CBK-WA01 vous permet d'établir une connexion Wi-Fi (connexion LAN sans fil) entre le caméscope et un ordinateur.

#### Remarques

- Lorsque vous raccordez un CBK-WA01, installez la clé de mise à jour du matériel CBK-UPG02 en option.
- Utilisez ce connecteur uniquement pour le raccordement d'un CBK-WA01. Ne raccordez pas et n'utilisez pas un concentrateur USB ou des produits similaires.

Pour plus de détails sur l'utilisation du CBK-WA01, reportez-vous au supplément fourni sur le CD-ROM (étiqueté « Manuals for Solid-State Memory Camcorder »).

### 4 Logements pour carte mémoire SxS

Ces deux logements (A et B) acceptent des cartes mémoire SxS ou d'autres supports d'enregistrement (consultez la page 70).

### 5 Voyants ACCESS

Ces voyants indiquent l'état des logements A et B (consultez la page 70). Vous pouvez vérifier si les voyants sont allumés même lorsque le cache des logements est fermé.

### 6 Touches EJECT

Pour retirer le support d'enregistrement du logement, appuyez sur la touche EJECT pour déverrouiller, puis appuyer une nouvelle fois sur la touche. Le support sort partiellement du logement (consultez la page 71).

### 7 Cache des logements

Faites glisser le cache vers la gauche et la droite pour l'ouvrir et le fermer.

### 8 Touche SLOT SELECT (sélection de carte mémoire SxS)

Lorsque des cartes mémoire SxS sont chargées dans les logements A et B, appuyez sur cette touche pour sélectionner la carte que vous souhaitez utiliser (*consultez la page 71*).

### 9 Connecteur de sortie HDMI <sup>1)</sup>

Ce connecteur émet des signaux HDMI pour le contrôle vidéo. Lorsqu'un moniteur vidéo équipé d'un connecteur d'entrée de signal HDMI est raccordé à ce connecteur, vous pouvez contrôler l'image filmée (image de la caméra) ou l'image de lecture.

1) Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI, sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

### 10 Connecteur GENLOCK IN (entrée de signal de verrouillage de synchronisation) (de type BNC)

Ce connecteur reçoit un signal de référence lorsque la synchronisation du caméscope doit être verrouillée ou lorsque le code temporel doit être synchronisé avec un équipement externe. Les signaux de référence disponibles dépendent de la fréquence de système actuelle comme illustré dans le tableau suivant.

Fréquence de système	Signaux de référence disponibles
1080/59.94i	1080/59.94i, 480/59.94i
1080/29.97P	1080/59.94i, 480/59.94i
1080/23.98P (sortie PsF)	1080/23.98PsF, 480/59.94i
1080/23.98P (sortie de conversion)	1080/59.94i, 480/59.94i
720/59.94P	1080/59.94i, 720/59.94P, 480/59.94i
720/29.97P	1080/59.94i, 720/59.94P, 480/59.94i
720/23.98P	1080/59.94i, 720/59.94P, 480/59.94i
480/59.94i	1080/59.94i, 480/59.94i
480/29.97P	1080/59.94i, 480/59.94i
1080/50i	1080/50i, 576/50i
1080/25P	1080/50i, 576/50i
720/50P	1080/50i, 720/50P, 576/50i
720/25P	1080/50i, 720/50P, 576/50i
576/50i	1080/50i, 576/50i
576/25P	1080/50i, 576/50i

(Le verrouillage de la synchronisation pour le module de caméra ne prend en charge que les signaux de synchronisation horizontale.) Utilisez l'élément MAINTENANCE >GENLOCK dans le menu de configuration pour ajuster la phase H du verrouillage de la synchronisation (phase de signal de synchronisation horizontale).

### 11 Connecteur TC IN (entrée de code temporel) (de type BNC)

Pour appliquer un verrouillage externe au code temporel de ce caméscope, activez l'entrée du code temporel de référence.

*Pour les détails, consultez « Réglage du code temporel » (page 64).*

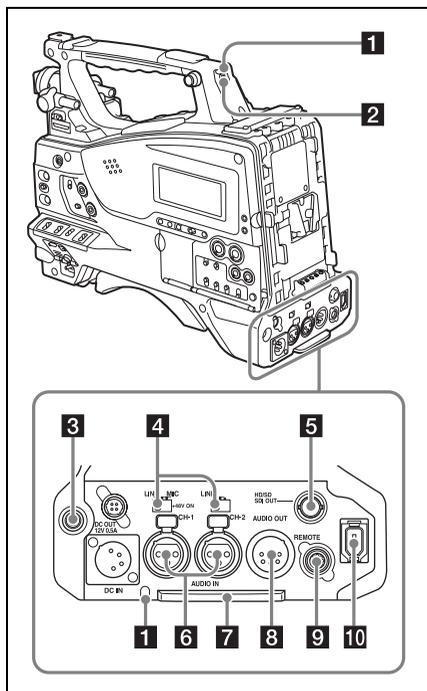
### 12 Connecteur VIDEO OUT (de type BNC)

Ce connecteur émet des signaux vidéo pour le contrôle. Les signaux de sortie peuvent être vidéo composite ou HD-Y selon le réglage de OPERATION >Input/Output >Output&i.LINK dans le menu de configuration.

### 13 Connecteur TC OUT (sortie de code temporel) (de type BNC)

Pour synchroniser le code temporel de ce caméscope à celui d'un magnéscope externe, raccordez ce connecteur au connecteur d'entrée de code temporel du magnéscope externe.

## Arrière



### 1 Indicateurs TALLY (signalisation arrière) (rouge)

Ces indicateurs s'allument pendant l'enregistrement. Ils ne s'allument pas si le commutateur TALLY est réglé sur OFF. Ces indicateurs clignotent également en cas d'avertissement (*consultez la page 18*). L'indicateur de signalisation à l'avant du viseur et l'indication REC sur l'écran du viseur s'allument ou clignotent de la même manière.

*Pour les détails, consultez « Avertissements de fonctionnement » (page 173).*

### 2 Commutateur TALLY

Réglez-le sur ON pour activer l'indicateur TALLY.

### 3 Prise EARPHONE (stéréo, mini prise)

Vous pouvez contrôler le son E-E pendant l'enregistrement et le son de lecture pendant la lecture. En cas d'alarme, vous pouvez entendre la tonalité d'alarme dans les écouteurs. Le haut-

parleur intégré est automatiquement coupé lors du branchement d'écouteurs dans la prise.

Vous pouvez choisir entre mono ou stéréo dans MAINTENANCE >Audio du menu de configuration.

### 4 Sélecteurs AUDIO IN

Sélectionnez la source audio que vous raccordez aux connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2.

**LINE** : lors du raccordement d'un amplificateur stéréo ou d'une autre source de signal audio externe

**MIC** : lors du raccordement d'un microphone ne nécessitant pas d'alimentation 48 V

**+48V** : lors du raccordement d'un microphone nécessitant une alimentation 48 V

### 5 Connecteur HD/SD SDI OUT (de type BNC)

Ce connecteur émet un signal HDSDI ou SDSDI (avec l'audio intégré). La sortie de ce connecteur peut être activée ou désactivée à l'aide de OPERATION >Input/Output >SDI Output dans le menu de configuration.

### 6 Connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2 (entrée audio du canal 1 et du canal 2) (de type XLR, 3 broches, femelle)

Il s'agit des connecteurs d'entrée audio pour les canaux 1 et 2, auxquels vous pouvez raccorder un équipement audio ou un microphone.

### 7 Cache inférieur

Il est fourni pour protéger les câbles raccordés aux connecteurs du panneau arrière.

En desserrant les vis qui maintiennent le cache au bas du caméscope, vous pouvez ajuster la position du cache en fonction de la taille et de la forme des fiches du microphone ou des câbles audio.

Après avoir ajusté la position, serrez les vis pour fixer le cache.

### 8 Connecteur AUDIO OUT (de type XLR, 5 broches, mâle)

Ce connecteur émet les signaux audio enregistrés sur les canaux audio 1 et 2 ou les canaux audio 3 et 4. Les signaux audio sont sélectionnés par le biais du commutateur MONITOR.

### 9 Connecteur REMOTE (8 broches)

Ce connecteur sert à raccorder une télécommande, qui permet de commander le caméscope à distance.

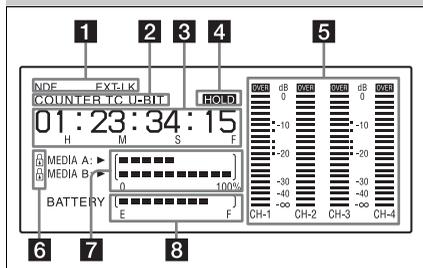
**Remarque**

Avant de raccorder/débrancher la télécommande au/du caméscope, veuillez à régler le commutateur POWER du caméscope sur OFF.

**10 Connecteur i.LINK (HDV/DV)  
(6 broches, conforme IEEE1394, S400)**

Pour recevoir et émettre des flux HDV/DV, raccordez-y un dispositif HDV/DV.

**Panneau LCD monochrome**



**1 Etat du code temporel**

**NDF** : apparaît quand le code temporel non réel est sélectionné.

**EXT-LK** : apparaît lorsque le générateur de code temporel interne est verrouillé sur une entrée de signal externe via le connecteur TC IN (entrée de code temporel).

**2 Mode d’affichage du compteur**

Affiche le type d’informations à inclure dans l’affichage du compteur temporel, sélectionnées par le commutateur DISPLAY.

**COUNTER** : valeurs du compteur

**TC** : code temporel

**U-BIT** : données de bits d’utilisateur

**3 Affichage du compteur temporel**

Bascule entre l’affichage du compteur temporel, du code temporel et des données de bits d’utilisateur, en fonction de la position du commutateur DISPLAY.

Lorsque vous appuyez sur la touche HOLD pour figer la valeur du code temporel, le code temporel est affiché au format indiqué ci-dessous. Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche HOLD pour revenir à l’affichage normal, le code temporel est affiché au format normal.



Les trois points indiquent que le code temporel est affiché en mode de figeage.

**4 Indication HOLD**

Apparaît lorsque la sortie du générateur de code temporel est affichée en mode de figeage.

**5 Indicateurs de niveau audio**

Indiquent les niveaux de lecture ou d’enregistrement audio des canaux 1 à 4.

**6 Icône de verrou**

Apparaît lorsque le support d’enregistrement est protégé en écriture.

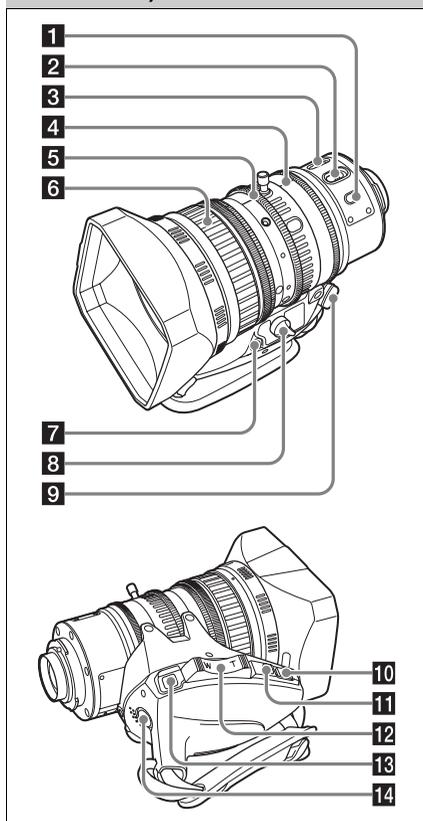
**7 Indicateur de capacité restante du support**

Affiche des barres indiquant la capacité restante du support d’enregistrement dans les logements.

**8 Indicateur de capacité restante de la batterie**

Affiche des barres indiquant la capacité restante de la batterie.

## Objectif à mise au point automatique (fourni avec le PMW-350K)



### 1 Touche PUSH AF (mise au point automatique)

Quand l'ajustement de la mise au point est en mode manuel, vous pouvez utiliser la mise au point automatique pour un ajustement instantané sur le sujet en appuyant sur cette touche.

Quand vous appuyez sur cette touche, la mise au point automatique est effectuée jusqu'à ce que l'image soit nette, puis s'arrête.

Même lorsque le commutateur FOCUS est réglé sur A (automatique), vous pouvez redémarrer la mise au point automatique en appuyant sur cette touche.

### 2 Commutateur FOCUS

**A (automatique)** : la fonction de mise au point automatique est toujours active. Même

quand le commutateur est en position A, vous pouvez ajuster manuellement la mise au point à l'aide de la bague de mise au point.

**M (manuel)** : le mode manuel permet

l'ajustement de la mise au point avec la bague de mise au point.

En mode manuel, l'ajustement de la mise au point automatique est aussi possible, en appuyant sur la touche PUSH AF.

### 3 Commutateur MACRO

Quand ce commutateur est en position ON, le mode macro est activé, ce qui permet la mise au point sur toute la gamme (de 5 cm<sup>1</sup> à ∞), y compris la gamme macro (de 5 cm<sup>1</sup> à 90 cm depuis l'avant de l'objectif).

Cette opération est indépendante du mode d'ajustement de mise au point automatique ou manuel.

Dans la gamme macro, la vitesse de mise au point automatique est réduite.

1) Au réglage grand angle

### 4 Bague de diaphragme

Pour l'ajustement manuel du diaphragme, réglez le commutateur IRIS en position M (manuel), puis tournez cette bague.

### 5 Bague de zoom

Pour l'ajustement manuel du zoom, réglez le commutateur ZOOM en position MANUAL, puis tournez cette bague.

### 6 Bague de mise au point

Tournez cette bague pour ajuster la mise au point.

Cette bague peut être tournée sans cesse dans les deux directions. Plus vite vous tournez la bague, plus rapide sera la mise au point, pour minimiser le besoin de mouvement nécessaire.

Lorsque vous faites glisser la bague de mise au point vers l'arrière (vers le caméscope), le mode de mise au point passe à Full MF (*consultez la page 61*).

### 7 Touche d'ajustement de la longueur focale

Appuyez sur ce bouton pour ajuster la longueur focale (la distance entre le plan de la collerette de montage d'objectif et le plan de focalisation) (*consultez la page 43*).

### 8 Connecteur de commande du zoom (8 broches)

Le raccordement d'un contrôleur servo de zoom optionnel vous permet de commander le zoom à distance.

### 9 Commutateur ZOOM

**SERVO** : zoom motorisé. Pour utiliser le zoom avec le levier de zoom motorisé.

**MANU. (manuel)** : zoom manuel. Pour utiliser le zoom avec la bague de zoom.

### 10 Touche PUSH AUTO

Quand le commutateur IRIS est placé en position M pour l'ajustement manuel, appuyez sur cette touche pour un ajustement automatique instantané.

Le diaphragme est ajusté automatiquement quand la touche est enfoncée.

### 11 Commutateur IRIS

**A (automatique)** : le diaphragme est ajusté automatiquement.

**M (manuel)** : pour ajuster le diaphragme à l'aide de la bague.

### 12 Levier de zoom motorisé

Il est activé quand le commutateur ZOOM est placé en position SERVO. Appuyez sur le côté W pour le grand angle et sur le côté T pour le téléobjectif.

Appuyez plus fort sur le levier pour un zoom plus rapide.

#### Remarques sur la mise au point automatique

- Dans les cas suivants, la mise au point sur le sujet peut être difficile. Si cela arrive, utilisez la mise au point manuelle.
  - Si le sujet n'a pas de contraste
  - Si le sujet se déplace rapidement
  - Si vous filmez des sources de lumières, sous l'éclairage public ou la nuit
  - S'il y a des objets très lumineux proches du sujet
  - Si vous filmez à travers une fenêtre
- S'il y a sur l'écran un certain nombre d'objets proches et éloignés, la mise au point peut ne pas se faire sur le sujet voulu. Dans ce cas, lorsque le sujet sur lequel vous voulez faire la mise au point est au centre de l'écran, appuyez sur la touche PUSH AF.
- Après la mise au point avec la touche PUSH AF, si vous utilisez le zoom ou ajustez le

diaphragme, la profondeur de champ peut être réduite et la mise au point peut perdre de sa netteté. Dans ce cas, appuyez à nouveau sur la touche PUSH AF.

- Si vous effectuez une mise au point grand angle puis utilisez le zoom pour le téléobjectif, le sujet peut perdre sa netteté.
- Il se peut qu'il y ait un certain délai avant que l'image soit nette lors de l'utilisation du mode d'obturation lente.

#### Remarque sur la vitesse de zoom

Selon la distance de prise de vue, la vitesse de zoom peut diminuer au fur et à mesure que l'objectif se rapproche du téléobjectif.

### 13 Touche RET (retour vidéo)

Vous pouvez l'utiliser comme commutateur personnalisable (*consultez la page 157*).

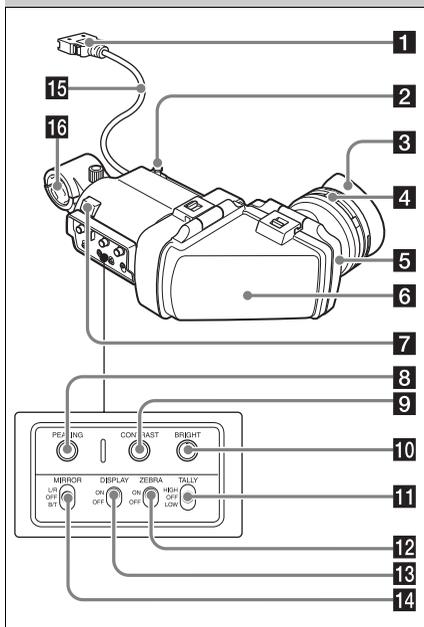
Utilisez cette touche pour contrôler la vidéo lorsque Lens RET est attribué à cette touche (réglage d'usine par défaut). Si vous appuyez sur cette touche pendant la pause d'enregistrement, les quelques dernières secondes enregistrées apparaissent sur l'écran du viseur (passage en revue de l'enregistrement) (*consultez la page 75*).

Une simple pression de cette touche pendant l'enregistrement ou la lecture applique un repère Shot Mark 1, et une double pression applique un repère Shot Mark 2 (*consultez la page 76*).

### 14 Touche VTR

Utilisez cette touche pour démarrer et arrêter l'enregistrement. Appuyez dessus une fois pour démarrer l'enregistrement, puis une autre fois pour l'arrêter.

## Viseur



### 1 Fiche

Cette fiche se raccorde au connecteur VF (26 broches) du caméscope.

### 2 Butée

Cette butée empêche le viseur de se détacher du caméscope lorsque vous le faites glisser d'un côté à l'autre.

### 3 Œillère

### 4 Bague d'ajustement de la dioptrie

Cette bague permet un ajustement optimal de la mise au point.

### 5 Oculaire

Vous pouvez le relever lorsque la situation le nécessite.

### 6 Barillet du viseur

Vous pouvez le relever ou le tourner lorsque la situation le nécessite.

### 7 Indicateur de signalisation

Cet indicateur s'allume lorsque l'enregistrement est lancé en appuyant sur la touche REC START de ce caméscope, la touche VTR de l'objectif ou la touche VTR de la télécommande.

Lorsqu'une anomalie se produit, l'indicateur de signalisation clignote pour indiquer un avertissement.

### 8 Commande PEAKING

Pour ajuster la netteté d'image et faciliter la mise au point, tournez cette commande dans le sens des aiguilles d'une montre. Cette commande n'a aucun effet sur les signaux de sortie du caméscope.

### 9 Commande CONTRAST

Cette commande permet d'ajuster le contraste de l'écran. Cette commande n'a aucun effet sur les signaux de sortie du caméscope.

### 10 Commande BRIGHT

Cette commande permet d'ajuster la luminosité de l'écran. Cette commande n'a aucun effet sur les signaux de sortie du caméscope.

### 11 Commutateur TALLY

Ce commutateur commande l'indicateur de signalisation situé à l'avant du viseur.

**HIGH** : la luminosité de l'indicateur de signalisation est réglée sur haute.

**OFF** : l'indicateur de signalisation est désactivé.

**LOW** : la luminosité de l'indicateur de signalisation est réglée sur basse.

### 12 Commutateur ZEBRA (motif de zébrures)

Ce commutateur commande l'affichage du motif de zébrures sur l'écran du viseur comme suit.

**ON** : affiche un motif de zébrures.

**OFF** : n'affiche pas un motif de zébrures.

### 13 Commutateur DISPLAY

Ce commutateur active et désactive les informations textuelles.

**ON** : affiche les informations textuelles.

**OFF** : n'affiche pas les informations textuelles.

**14 Commutateur MIRROR**

L'affichage de l'image sur l'écran du moniteur est inversé horizontalement ou verticalement lorsque vous relevez ou tournez le barillet du viseur. Utilisez ce commutateur pour commander l'affichage de l'image dans une telle situation.

**L/R** : inverse l'image horizontalement.

**OFF** : n'inverse pas l'image.

**B/T** : inverse l'image verticalement.

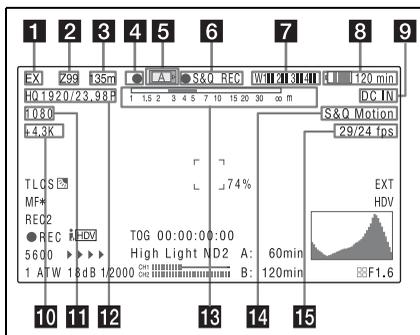
**15 Câble du viseur****16 Support de microphone**

## Affichage de l'écran du viseur

L'écran du viseur n'affiche pas seulement l'image vidéo mais également des caractères et des messages indiquant les réglages du caméscope et son état de fonctionnement, un repère central, un repère de zone de sécurité, etc. Lorsque l'écran du menu n'est pas affiché et que le commutateur DISPLAY est sur ON, les éléments ayant été réglés sur ON dans OPERATION >Super Impose du menu de configuration, ou par l'intermédiaire des commutateurs correspondants sont affichés en haut et en bas de l'écran.

Les messages de précaution sont indiqués pendant trois secondes lorsque vous effectuez des opérations pour modifier les réglages du caméscope. Les messages d'exécution des ajustements sont indiqués lorsque les ajustements sont en cours. Lorsque les ajustements sont terminés, les messages affichant les résultats des ajustements apparaissent pendant trois secondes. Non seulement ces indications sont affichées sur l'écran du viseur, mais un réglage de menu leur permet d'être émis en tant que signaux vidéo. Tous les éléments pouvant être affichés sur l'écran du viseur sont énumérés ci-dessous.

### Haut de l'écran du viseur

**1 Réglages du dispositif d'extension**

Cette zone indique le réglage de la fonction d'extension numérique (lorsque la clé CBK-

CE01 optionnelle est installée) du caméscope et le réglage du dispositif d'extension de l'objectif.

**EX** : le dispositif d'extension de l'objectif est activé.

**08**: le dispositif de raccourcissement de l'objectif est activé.

**x2D** : la fonction d'extension numérique de ce caméscope est activée.

**Ex2D** : le dispositif d'extension de l'objectif et la fonction d'extension numérique de ce caméscope sont tous deux activés.

La fonction d'extension numérique peut être activée ou désactivée à l'aide d'un commutateur personnalisable auquel la fonction Digital Extend a été attribuée.

## 2 Position de zoom (lorsque l'objectif est monté)

Cette zone indique la position de zoom de l'objectif zoom, dans une plage de 0 à 99.

## 3 Position de mise au point (lorsque l'objectif de série est monté)

Cette zone indique la position de mise au point en tant que distance par rapport au sujet (en mètres).

## 4 Indicateur de signalisation vert

Cet indicateur s'allume lorsque le caméscope se trouve dans les états suivants.

- MAINTENANCE >Camera Config >HD-SDI Remote I/F est réglé sur [G-Tally] dans le menu de configuration et un signal de commande d'enregistrement est émis par le connecteur HD/SDI OUT.
- Signal de signalisation vert reçu (quand un adaptateur de caméra est installé sur le caméscope et une unité d'extension de caméra est raccordée)

## 5 Etat du support

Cette zone affiche le nom du logement pour support actuellement actif (A ou B).

## 6 Mode d'enregistrement/état de fonctionnement

Cette zone indique le mode d'enregistrement actuel/l'état de fonctionnement actuel comme suit.

Indication	Signification
●REC	Enregistrement en cours
STBY	Veille pour l'enregistrement
●CACHE	Veille en mode de cache d'image

Indication	Signification
●INT REC	Enregistrement en cours en mode d'enregistrement à intervalles
●INT STBY	Veille pour l'enregistrement suivant en mode d'enregistrement à intervalles
INT STBY	Veille en mode d'enregistrement à intervalles
●FRM REC	Enregistrement en cours en mode d'enregistrement image par image
●FRM STBY	Veille pour l'enregistrement suivant en mode d'enregistrement image par image
FRM STBY	Veille en mode d'enregistrement image par image
●S&Q REC	Enregistrement en cours en mode ralenti et accéléré
S&Q STBY	Veille en mode ralenti et accéléré
●CALL	Appel en cours depuis un dispositif raccordé
▶REVIEW	Pendant le passage en revue de l'enregistrement

## 7 Niveau de réception du récepteur sans fil

Lorsqu'un récepteur sans fil est installé dans le caméscope, « W » apparaît en même temps que des indicateurs de niveau de réception à quatre segments pour chacun des canaux (1 à 4) pouvant être utilisés par le récepteur. Les indications sont les suivantes.

**Dans une situation normale** : le nombre de segments blancs indique la force du niveau de signal.

**Sourdisse (pour un récepteur analogique) ou aggravation du taux d'erreurs (pour un récepteur numérique)** : le nombre de segments gris indique la force du niveau de signal.

**Réception de crête supérieure au niveau** : « P » s'affiche au lieu des indicateurs. <sup>1)</sup>

**La batterie du tuner est faible** : le numéro de canal et l'indicateur du canal correspondant clignotent. <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Lorsqu'un DWR-S01D en option est utilisé

## 8 Capacité restante/tension de la batterie

Ce qui suit s'affiche selon le type de source d'alimentation.

Type de source d'alimentation	Ce qui est affiché
Batterie	Icône de capacité restante de la batterie et durée d'enregistrement restante
Batterie Anton Bauer	Capacité restante de la batterie (indication en %)
Autre type	Tension d'entrée

### 9 Entrée d'alimentation externe

Elle apparaît lorsque l'alimentation est fournie par une source d'alimentation externe raccordée au connecteur DC IN.

### 10 Température de couleur

Cette zone affiche une température de couleur calculée à partir du gain de R et B, dans la plage d'1,5 K à 50,0 K (par incréments de 0,1 K). Les signes +/- peuvent être affichés en fonction du réglage Offset White (*consultez la page 122*).

**Pas d'affichage :** Offset White est réglé sur OFF  
 + : la valeur d'Offset White est supérieure à 3200 K.  
 - : la valeur d'Offset White est inférieure à 3200 K.

### 11 Nombre de lignes de système

Cette zone indique le nombre de lignes de système (1080/720/576/480) de la vidéo en cours de lecture ou d'enregistrement.

### 12 Format vidéo

Cette zone indique le format de la vidéo en cours de lecture ou d'enregistrement (*consultez la page 51*).

Le rapport de format vidéo (16:9 ou 4:3) peut être également affiché lorsque le format d'enregistrement est réglé sur DVCAM.

### 13 Indication de profondeur de champ (lorsque l'objectif de série est monté) Indication d'erreur/avertissement

Une barre indique la profondeur de champ. L'unité d'affichage peut être le mètre ou le pied, selon l'option sélectionnée dans OPERATION >Display On/Off >Lens Info dans le menu de configuration.

Un message d'erreur ou d'avertissement s'affiche ici selon la situation.

Dans cette zone, vous pouvez également afficher le nom du prochain plan à enregistrer (*consultez la page 125*).

### 14 Indication de mode d'enregistrement spécial

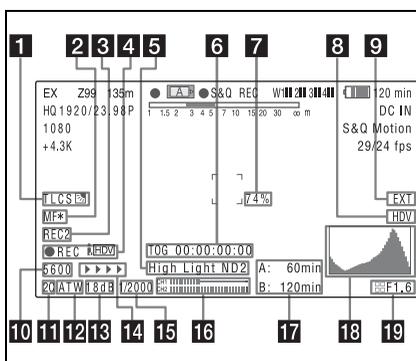
Ce qui suit s'affiche lorsque le caméscope est dans un mode d'enregistrement spécial.

- Frame Rec (mode d'enregistrement image par image)
- Interval Rec (enregistrement à intervalles)
- S&Q Motion (mode ralenti et accéléré)

### 15 Indication de réglages de mode d'enregistrement spécial

Cette indication apparaît lorsque le caméscope est dans un mode d'enregistrement spécial.

### Bas de l'écran du viseur



### 1 Mode de commande de diaphragme TLCS

Les icônes suivantes s'affichent pour indiquer les modes de commande du niveau vidéo, basés sur le système de contrôle de niveau total (Total Level Control System - TLCS).

Icône	Mode de commande TLCS
	Mode rétroéclairage
	Mode standard
	Mode spot

### 2 Mode d'ajustement de la mise au point (lorsque l'objectif à mise au point automatique est monté)

Cette zone indique le mode actuel d'ajustement de la mise au point du caméscope.

- AF (mode de mise au point automatique)
- MF (mode de mise au point manuelle)

- MF\* (mode de mise au point manuelle lorsque la fonction d'aide à la mise au point manuelle est activée)
- Full MF (mode de mise au point manuelle complète)

### 3 Commande de dispositif externe

« REC2 » s'affiche lorsque MAINTENANCE >Camera Config >HD-SDI Remote I/F est réglé sur [Chara] dans le menu de configuration et un signal de commande d'enregistrement est émis par le connecteur HD/SD SDI OUT.

### 4 Etat de fonctionnement du dispositif i.LINK raccordé

Le format de fonctionnement (HDV ou DV) et l'état des opérations de ce dispositif sont indiqués comme suit.

Indication	Signification
●REC  HDV	Enregistrement HDV en cours
STBY  HDV	Veille pour enregistrement HDV
●REC  DV	Enregistrement DV en cours
STBY  DV	Veille pour enregistrement DV

### 5 Message de niveau de lumière

Une indication s'affiche avec un numéro approprié de position de filtre ND lorsque le niveau lumineux du sujet est trop élevé ou trop bas.

### 6 Code temporel

#### Message de précaution

Cette zone indique la durée de lecture/enregistrement écoulée, le code temporel, les données de bits d'utilisateur et d'autres informations sélectionnées par le commutateur DISPLAY (consultez la page 20).

Elle indique également un message de précaution si cela est nécessaire, lorsque vous essayez de modifier les réglages par exemple.

### 7 Niveau de luminosité

Cette zone indique le niveau de luminosité moyen (%) de la zone de détection.

### 8 Source d'entrée externe

Cette zone indique le type de signal d'entrée externe (HDV) à enregistrer.

### 9 Enregistrement de l'entrée externe

« EXT » s'affiche ici lors de l'enregistrement d'une entrée externe.

### 10 Filtre électrique de température de couleur

Cet élément s'affiche lorsque la fonction CC 5600K est activée.

### 11 Position de filtre

Cette zone indique le numéro de position de filtre ND actuellement sélectionné (consultez la page 14).

Lorsque ELECTRICAL CC est attribué à un commutateur personnalisable, la position du filtre électrique (A/B/C/D) apparaît à droite de la position du filtre ND (1 à 4), comme illustré ci-dessous.

### 12 Mémoire de l'équilibre des blancs

Cette zone indique la mémoire d'ajustement automatique de l'équilibre des blancs actuellement sélectionnée.

ATW : mode ATW (équilibre des blancs à suivi automatique)

W:A : mode mémoire A

W:B : mode mémoire B

W:P : mode prédéfini

3200: lorsque le commutateur personnalisable auquel la fonction Color Temp SW 3200K a été attribuée est activé

4300: lorsque le commutateur personnalisable auquel la fonction Color Temp SW 4300K a été attribuée est activé

5600: lorsque le commutateur personnalisable auquel la fonction Color Temp SW 5600K a été attribuée est activé

6300: lorsque le commutateur personnalisable auquel la fonction Color Temp SW 6300K a été attribuée est activé

### 13 Valeur de gain

Cette zone indique la valeur du gain (en dB) de l'amplificateur vidéo, telle qu'elle est définie par le sélecteur GAIN.

### 14 Indication de l'état d'enregistrement

Lorsque l'élément Rec Status Indicator du menu Operation est réglé sur [On], des repères ► s'affichent au fur et à mesure de l'enregistrement.

### 15 Obturation

Cette zone indique la vitesse ou le mode d'obturation.

Pour les détails, consultez « Réglage de l'obturateur électronique » (page 56).

## 16 Vumètres audio

Cette zone indique les niveaux audio du canal 1 et du canal 2.

## 17 Capacité restante du support

Cette zone indique la durée d'enregistrement restante pour chacun des supports chargés dans les logements. La durée d'enregistrement disponible au format vidéo actuel (débit binaire d'enregistrement) est calculée en fonction de l'espace restant sur chaque support et s'affiche en minutes. Une icône de verrou apparaît si le support est protégé en écriture.

## 18 Histogramme

Il indique la distribution des pixels de la luminance vidéo (mode HD uniquement).

## 19 Position du diaphragme (lorsque l'objectif de série est monté)

Cette zone indique la position du diaphragme et le réglage du changement de la valeur du diaphragme (valeur de référence pour le diaphragme de l'objectif) (*consultez la page 58*). Le réglage du changement de la valeur du diaphragme est indiqué par un indicateur à quatre segments comme suit.

Valeur de référence	Indicateur	
+0.25		Le segment en bas à gauche est allumé en gris.
+0.5		Les deux segments de gauche sont allumés en gris.
+0.75		Les deux segments de gauche et le segment en bas à droite sont allumés en gris.
+1		Tous les segments sont allumés en gris.
-0,25		Le segment en bas à gauche est allumé en blanc.
-0,5		Les deux segments de gauche sont allumés en blanc.
-0,75		Les deux segments de gauche et le segment en bas à droite sont allumés en blanc.
-1		Tous les segments sont allumés en blanc.

## Préparation de l'alimentation

Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement les packs batterie et les adaptateurs CA Sony énumérés ci-dessous.

- Pack batterie au lithium-ion BP-L80S
- Alimentation CA via l'adaptateur CA AC-DN2B/DN10

### ATTENTION

Il y a danger d'explosion s'il y a un remplacement incorrect de la batterie.

Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Lorsque vous mettez la batterie au rebut, vous devez respecter la législation en vigueur dans le pays ou la région où vous vous trouvez.

### Utilisation d'un pack batterie

Utilisé avec un pack batterie BP-L80S, le caméscope peut fonctionner en continu pendant environ 270 minutes.

### AVERTISSEMENT

N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive, au soleil ou près d'un feu par exemple.

### Remarque

La durée de fonctionnement du pack batterie dépend de sa fréquence d'utilisation et de la température ambiante à laquelle il est utilisé.

Avant l'utilisation, rechargez le pack batterie à l'aide d'un chargeur de batterie adapté.

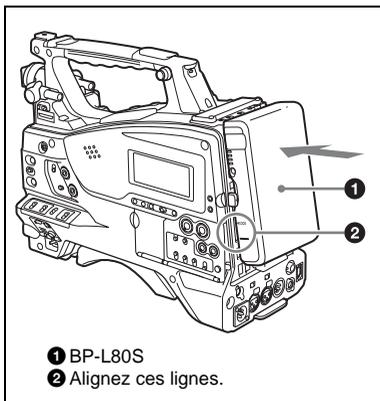
Pour plus de détails sur la procédure de chargement de la batterie, reportez-vous au manuel d'utilisation du chargeur de batterie.

### Remarque sur l'utilisation du pack batterie

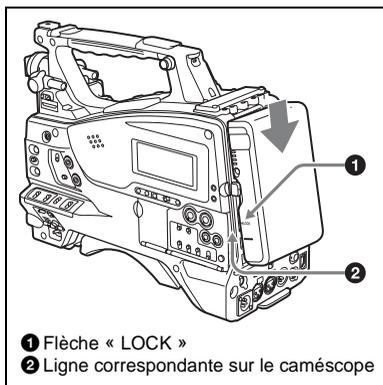
Si le pack batterie est chaud, il risque de ne pas se recharger complètement.

### Pour fixer le pack batterie

- 1 Appuyez le pack batterie contre l'arrière du caméscope, en alignant les lignes qui se trouvent respectivement sur le côté du pack batterie et sur le caméscope.



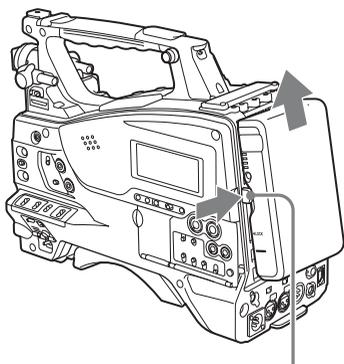
- 2 Faites glisser le pack batterie vers le bas jusqu'à ce que sa flèche « LOCK » se retrouve au niveau de la ligne correspondante sur le caméscope.

**Remarque**

Si le pack batterie n'est pas fixé correctement, la borne peut être endommagée.

**Pour retirer le pack batterie**

Tirez le pack batterie vers le haut tout en appuyant sur la touche de déverrouillage.



Touche de déverrouillage

**Remarques**

- Pendant l'enregistrement et la lecture (lorsque le voyant ACCESS sur le panneau latéral droit est allumé en bleu et que le voyant ACCESS dans la section de logements pour carte est allumé en orange), faites attention de ne jamais retirer le pack batterie.
- Assurez-vous de mettre le caméscope hors tension avant de remplacer le pack batterie.

**Utilisation de l'alimentation CA**

Montez l'adaptateur AC-DN2B/DN10 sur le caméscope en suivant la même méthode que pour un pack batterie, puis raccordez-le à l'alimentation CA.

L'adaptateur AC-DN2B/DN10 peut fournir une alimentation allant jusqu'à 100 W.



## Fixation du viseur

### DANGER

Lorsque le viseur est fixé, ne laissez pas le caméscope avec l'oculaire en face du soleil. Les rayons du soleil directs peuvent entrer par l'oculaire, se concentrer dans le viseur et provoquer un incendie.

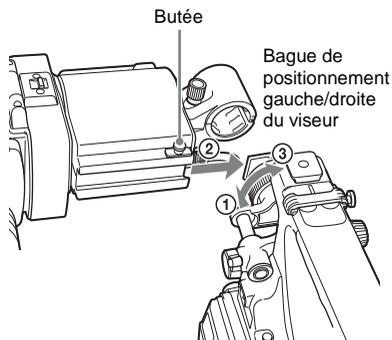
## Fixation du viseur fourni

### Remarque

Pour fixer le viseur, tenez compte des points suivants.

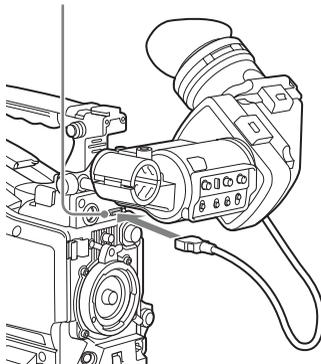
- Assurez-vous de mettre le caméscope hors tension avant de brancher la fiche du viseur dans le connecteur VF du caméscope (26 broches). Si vous raccordez le viseur lorsque le caméscope est sous tension, le viseur peut ne pas fonctionner correctement.
- Branchez fermement la fiche du viseur dans le connecteur VF du caméscope (26 broches). Si la fiche n'est pas bien branchée, du bruit peut apparaître sur la vidéo ou l'indicateur de signalisation peut ne pas fonctionner correctement.

- 1 **① Desserrez la bague de positionnement gauche/droite du viseur, ② fixez le viseur sur la griffe de fixation du viseur et ③ resserrez la bague de positionnement gauche/droite du viseur.**



- 2 **Branchez la fiche du viseur dans le connecteur VF (26 broches).**

Connecteur VF (26 broches)

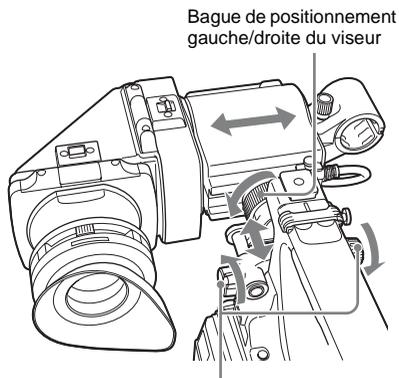


## Retrait du viseur

Vous pouvez détacher le viseur en suivant la procédure de fixation dans le sens inverse, mais il y a une étape supplémentaire à suivre : lors du retrait du viseur de la griffe de fixation, tirez la butée vers le haut.

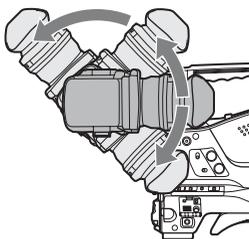
## Ajustement de la position du viseur

Pour ajuster la position gauche/droite du viseur, desserrez la bague de positionnement gauche/droite, et pour ajuster la position avant/arrière, desserrez le bouton de positionnement avant/arrière.



## Ajustement de l'angle du viseur

Vous pouvez ajuster l'angle du viseur.



### Pour inverser l'affichage (image/indications textuelles) verticalement

Vous pouvez tourner le viseur au maximum de 180 degrés dans la direction du sujet.

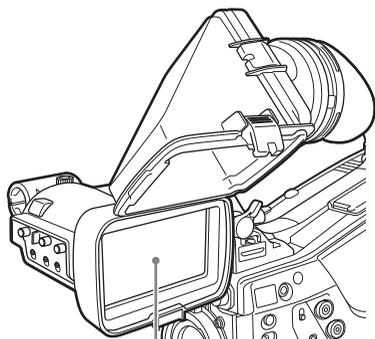
Lors de cette action, l'image et les informations affichées sur le viseur apparaissent à l'envers.

Pour revenir à un affichage normal, placez le commutateur MIRROR sur le panneau arrière du viseur sur B/T.

## Relèvement de l'oculaire et du barillet du viseur

Vous pouvez voir l'écran LCD dans le viseur ou son image inversée en relevant l'oculaire ou le barillet du viseur.

Cette section explique comment relever le barillet du viseur et le retirer. L'oculaire peut également être relevé et retiré de la même façon.

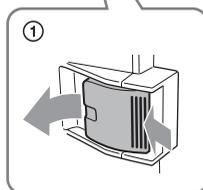
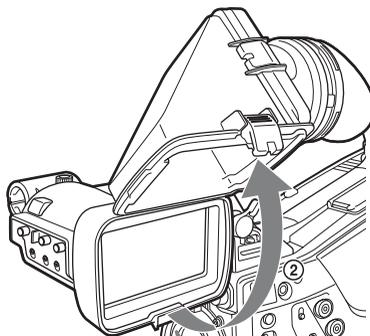


Ecran LCD

### Pour relever le barillet du viseur

Poussez la languette à la base pour déverrouiller et sortir le barillet du viseur.

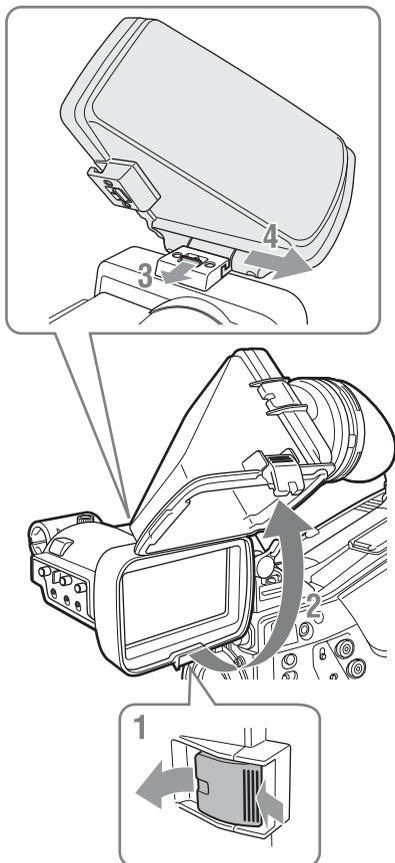
Il se verrouille à la position 120 degrés.



Utilisez-le normalement dans la position verrouillée.

Même si vous pouvez l'ouvrir davantage depuis la position de verrouillage, remplacez-le en position fermée pour le verrouiller de nouveau à la position 120 degrés.

## Pour retirer le barillet du viseur



- 1** Poussez la languette à la base pour le déverrouiller.
- 2** Sortez le barillet du viseur.
- 3** Faites glisser le bouton situé sur le dessus vers le côté opposé du barillet du viseur.
- 4** Retirez le barillet du viseur en le faisant glisser horizontalement.

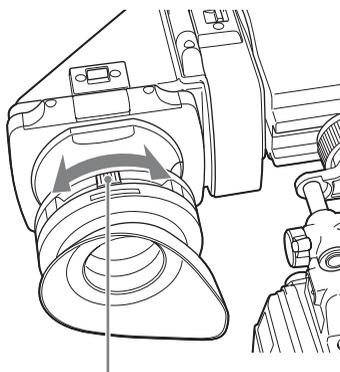
### Pour inverser l'affichage (image/indications textuelles) horizontalement

En plaçant le commutateur MIRROR sur le panneau arrière du viseur sur L/R, vous pouvez inverser horizontalement l'image et les informations affichées sur le viseur.

## Ajustement de la mise au point et de l'écran du viseur

### Pour ajuster la mise au point du viseur

Tournez la bague d'ajustement de la dioptrie jusqu'à ce que l'image du viseur soit nette.

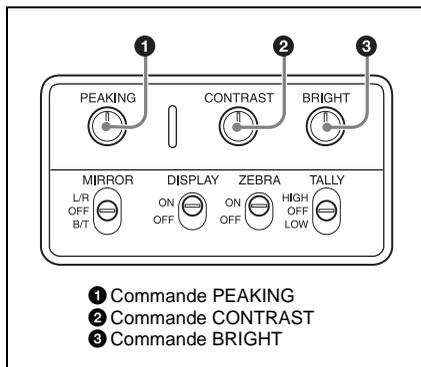


Bague d'ajustement de la dioptrie

Vous pouvez fixer un filtre de protection disponible dans le commerce, un objectif gros plan, etc. de 52 mm de diamètre.

### Pour ajuster l'écran du viseur

Ajustez la luminosité, le contraste et le réglage du contour de l'écran du viseur avec les commandes illustrées ci-dessous.

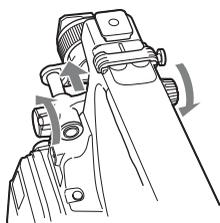


## Utilisation de la bague de rotation du viseur BKW-401

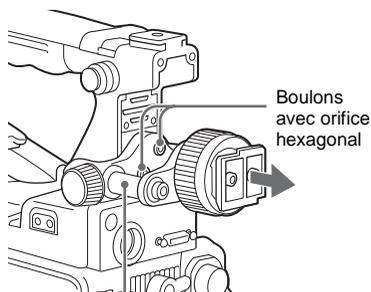
En installant la bague de rotation du viseur BKW-401 optionnelle, vous pouvez faire pivoter le

visueur à l'extérieur, afin que votre jambe droite ne heurte pas le viseur lors du transport du caméscope.

- 1** Desserrez les leviers de positionnement avant/arrière du viseur et les boutons de positionnement avant/arrière du viseur, puis tirez l'ensemble coulissant du viseur vers l'avant.

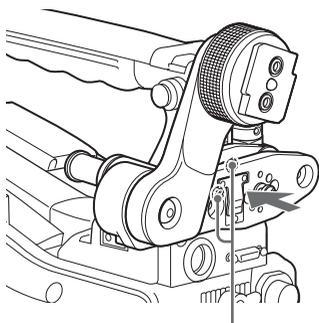


- 2** A l'aide d'une clé hexagonale d'un diamètre de 2,5 mm, retirez l'ensemble coulissant du viseur.



Ensemble coulissant du viseur

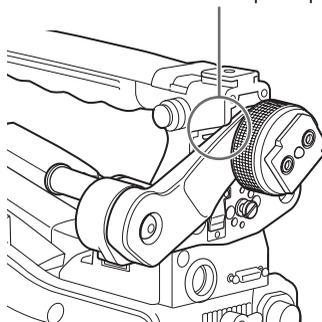
- 3** Fixez le BKW-401 avec les boulons fournis.



Boulons fournis avec le BKW-401

- 4** Ajustez la position avant/arrière afin que le bras du BKW-401 ne touche pas la poignée lorsqu'il est relevé.

Ajustez la position afin que le bras ne touche pas la poignée



## Fixation d'un viseur électronique de 5 pouces

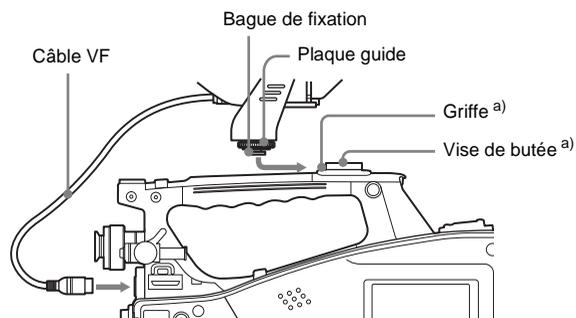
Vous pouvez fixer un viseur électronique DXF-51 (5 pouces) en option. Pour le fixer, un kit de fixation d'accessoires (référence : A-8274-968-B) est requis.

Pour plus de détails, consultez un revendeur Sony.

### Remarque

Il n'est pas possible d'utiliser le viseur fourni et un viseur 5 pouces simultanément.

Retirez le cache de la poignée et placez la griffe et la vis de butée du kit de fixation d'accessoires.



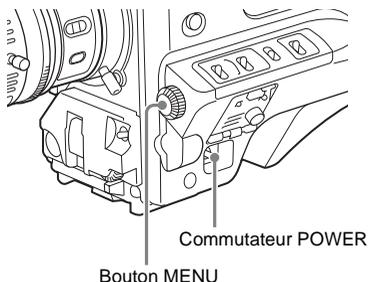
a) Fournie avec le kit de fixation d'accessoires

# Réglage de la région d'utilisation

## Lorsque vous utilisez le caméscope pour la première fois

La région d'utilisation n'est pas réglée en usine. Avant d'utiliser le caméscope, vous devez régler cet élément. (Vous ne pouvez pas l'utiliser sans effectuer ce réglage.)

## Pour régler la région d'utilisation



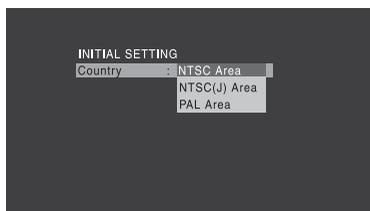
### 1 Réglez le commutateur POWER sur ON.

L'écran de réglage de la région d'utilisation apparaît dans le viseur.



### 2 Appuyez sur le bouton MENU.

Les réglages pour les régions d'utilisation pouvant être sélectionnées s'affichent.



### 3 Tournez le bouton MENU pour sélectionner la région d'utilisation souhaitée.

Réglage	Région d'utilisation
NTSC Area	Région NTSC (pour les régions autres que le Japon) <sup>a)</sup>
NTSC(J) Area	Région NTSC (Japon) <sup>b)</sup>
PAL Area	Région PAL <sup>c)</sup>

- a) La sortie du signal composite de ce caméscope est un signal NTSC avec un décollement du noir (7,5 IRE). La fréquence de système est 59.94i.
- b) La sortie du signal composite de ce caméscope est un signal NTSC sans décollement du noir. La fréquence de système est 59.94i.
- c) La sortie de signal composite de ce caméscope est un signal PAL. La fréquence de système est 50i.

### 4 Réglez les éléments suivants.

- Time Zone
- Date/Time

Consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107).

### 5 Tournez le bouton MENU pour sélectionner « Finish », puis appuyez sur le bouton MENU.

Le caméscope est désormais prêt à l'emploi.

# Réglage de la date et de l'heure de l'horloge interne

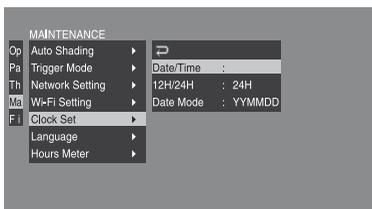
## Pour annuler le réglage

Avant d'exécuter l'étape 5, placez le commutateur MENU CANCEL/PRST/ESCAPE sur le côté CANCEL/PRST.

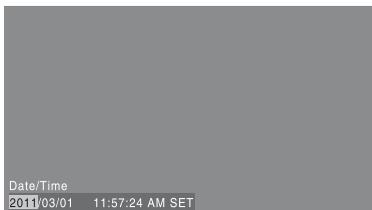
Vous pouvez régler ou modifier la date et l'heure de l'horloge interne. La date et l'heure sont reprises dans le code temporel.

*Pour en savoir plus sur le fonctionnement des menus, consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107).*

- Sélectionnez MAINTENANCE >Clock Set >Date/Time dans le menu de configuration.**



- Appuyez sur le bouton MENU.**  
La fenêtre de réglage Date/Time apparaît.



- Tournez le bouton MENU pour afficher la valeur souhaitée, puis appuyez sur le bouton.**

La sélection passe à l'élément suivant vers la droite.

- Pour continuer avec les réglages restants, répétez l'étape 3.**

- En vous assurant d'avoir sélectionné « SET », appuyez sur le bouton MENU.**

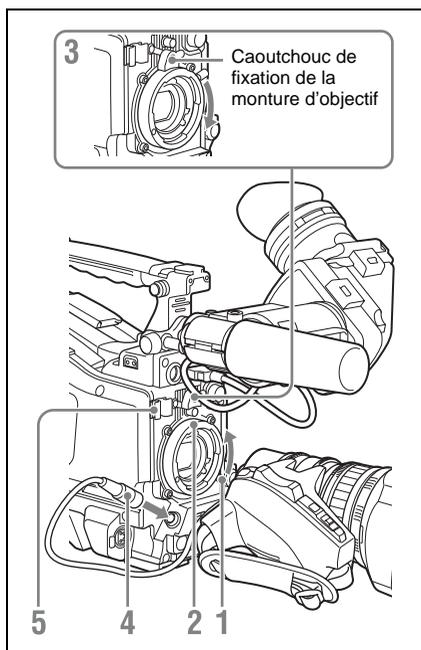
L'horloge interne est réglée sur la date et l'heure définies aux étapes 3 et 4.

## Montage et ajustement de l'objectif

### Remarque

Mettez toujours le caméscope hors tension avant de monter ou de retirer un objectif.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'objectif, reportez-vous à son manuel d'utilisation.



- 1** Poussez le levier de verrouillage de l'objectif vers le haut et retirez le capuchon de la monture d'objectif.
- 2** Alignez le logement central de la monture d'objectif avec la broche centrale de l'objectif et insérez ce dernier dans la monture.
- 3** Tout en maintenant l'objectif en place, abaissez le levier de verrouillage de l'objectif pour le verrouiller.

### Danger

Si l'objectif n'est pas correctement verrouillé, il risque de se détacher pendant l'utilisation du caméscope. Cela peut provoquer un accident grave. Assurez-vous que l'objectif est fermement verrouillé. Il est recommandé de veiller à ce que le caoutchouc de fixation de la monture de l'objectif soit placé sur le levier de verrouillage de l'objectif, comme illustré ci-dessus.

#### 4 Raccordez le câble d'objectif au connecteur LENS.

#### 5 Fixez le câble d'objectif à l'aide des attaches de câble.

#### Si vous avez installé un objectif de correction d'aberration

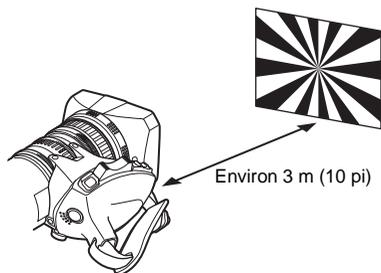
La fonction de correction d'aberration est automatiquement activée. Le démarrage du caméscope avec un objectif de correction d'aberration peut prendre plus de temps que la normale en raison du chargement des données au démarrage.

L'objectif fourni avec le PMW-350K est un objectif de correction d'aberration. Contactez un revendeur Sony pour obtenir plus d'informations sur d'autres objectifs de correction d'aberration.

#### Ajustement de la longueur focale

Si l'objectif ne conserve pas une mise au point correcte lorsque vous zoomez du téléobjectif au grand angle, ajustez la longueur focale (la distance entre le plan de la collerette de montage de l'objectif et le plan de l'image). Effectuez cet ajustement une fois seulement après le montage ou le changement d'objectif.

Lors de l'ajustement, utilisez comme sujet le modèle d'ajustement de longueur focale fourni.



### Remarques

- Si vous utilisez un sujet avec un contraste insuffisant, ou déplacez le caméscope ou le sujet pendant l'ajustement, il peut en résulter une erreur d'ajustement.
- Placez le sujet (le modèle d'ajustement de longueur focale) de façon à ce qu'il apparaisse au centre de l'écran à l'extrémité téléobjectif. Arrangez-vous pour qu'aucun objet proche (aucun objet plus proche de la caméra que le modèle) n'apparaisse sur l'écran à l'extrémité grand angle.

## Réalisation de l'ajustement

### Lors de l'utilisation de l'objectif à mise au point automatique

Avec l'objectif fourni avec le PMW-350K, les opérations de zoom et de mise au point ajustent automatiquement la longueur focale.

- 1 Ouvrez le diaphragme, placez le modèle d'ajustement de longueur focale fourni à environ 3 mètres (10 pi) de distance du caméscope et arrangez l'éclairage pour obtenir une sortie vidéo satisfaisante.**
- 2 Réglez le commutateur ZOOM sur SERVO (mode de zoom motorisé).**
- 3 Maintenez enfoncé la touche d'ajustement de la longueur focale pendant 3 secondes.**

L'ajustement de la longueur focale démarre.

#### Pendant l'ajustement

Sur l'écran du viseur, le message « AUTO FB Adjust EXECUTING » apparaît.

#### Si l'ajustement se termine correctement

Le message sur l'écran du viseur passe à « Auto FB Adjust: OK ».

### Si l'ajustement de la longueur focale ne se termine pas correctement

Vérifiez le sujet et les conditions d'éclairage, et répétez l'ajustement.

### Lorsque vous utilisez un objectif sans mise au point automatique

- 1 Réglez le diaphragme sur manuel.**
- 2 Ouvrez le diaphragme, placez le modèle d'ajustement de longueur focale fourni à environ 3 mètres (10 pi) de distance du caméscope et arrangez l'éclairage pour obtenir une sortie vidéo satisfaisante.**
- 3 Desserrez les vis de fixation de la bague F.f ou F.B (bague d'ajustement de la longueur focale).**
- 4 Utilisez le zoom manuel ou motorisé pour régler l'objectif sur téléobjectif.**
- 5 Dirigez le caméscope vers le modèle en tournant la bague de mise au point pour effectuer la mise au point.**
- 6 Réglez la bague de zoom sur grand angle.**
- 7 Tournez la bague F.f ou F.B jusqu'à obtenir la mise au point sur le modèle, en veillant à ne pas bouger la bague de mise au point.**
- 8 Répétez les étapes 4 à 7 jusqu'à ce que le modèle reste net, du grand angle au téléobjectif.**
- 9 Resserrez les vis de fixation de la bague F.f ou F.B.**

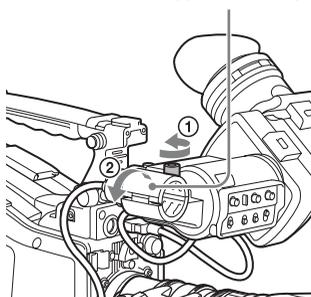
# Préparation du système d'entrée audio

## Raccordement d'un microphone au connecteur MIC IN

Fixez le microphone fourni au support de microphone du viseur fourni.

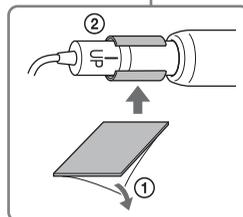
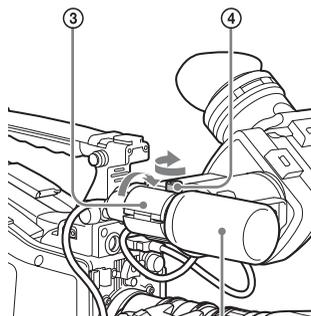
### 1 Desserrez la vis et ouvrez l'attache du support de microphone.

Attache du support de microphone



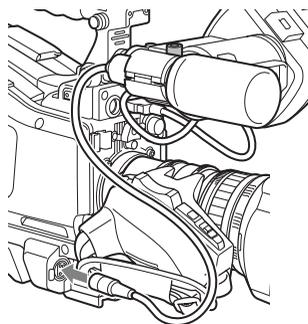
### 2 Placez le microphone dans le support de microphone.

- ① Enroulez l'entretoise du microphone autour du microphone, tout en ôtant les feuilles protectrices des deux côtés de l'entretoise du microphone.
- ② Placez le microphone dans le support de façon à ce que « UP » soit en haut.
- ③ Refermez le support de microphone.
- ④ Serrez la vis.



Pour plus d'informations sur la manière d'effectuer cette opération, reportez-vous au manuel d'utilisation du microphone.

### 3 Branchez le câble du microphone dans le connecteur MIC IN, puis réglez le commutateur AUDIO IN, pour le canal sur lequel vous voulez enregistrer l'audio à partir de ce microphone, sur FRONT.



### 4 Fixez le câble du microphone à l'aide de l'attache de câble.

## Raccordement de microphones aux connecteurs AUDIO IN

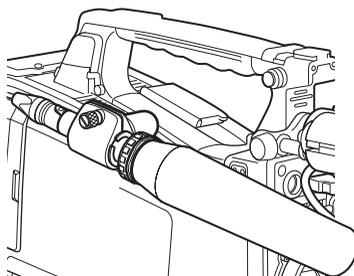
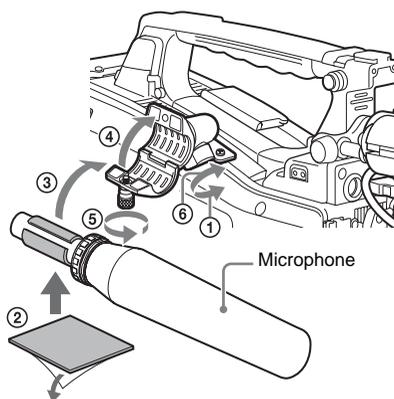
Vous pouvez raccorder jusqu'à deux microphones monaux aux connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2, à l'aide d'un support de microphone CAC-12 optionnel.

Vous trouverez ci-dessous la procédure pour la fixation d'un microphone à condensateur à électret, comme l'ECM-674/678.

Pour plus d'informations sur la manière de fixer le CAC-12, reportez-vous à son manuel d'utilisation.

### 1 Fixez le microphone à condensateur à électret.

- ① Desserrez le levier de verrouillage à boule.
- ② Enroulez l'entretoise du microphone (type feuille, fournie avec le microphone) autour du microphone, tout en ôtant les feuilles protectrices des deux côtés de l'entretoise du microphone.
- ③ Placez le microphone dans le support de façon à ce que « UP » soit en haut.
- ④ Refermez le support de microphone.
- ⑤ Serrez la vis.
- ⑥ Positionnez le microphone afin qu'il n'interfère pas avec le viseur et serrez le levier de verrouillage à boule.



### 2 Raccordez le câble du microphone au connecteur AUDIO IN CH-1 ou CH-2.

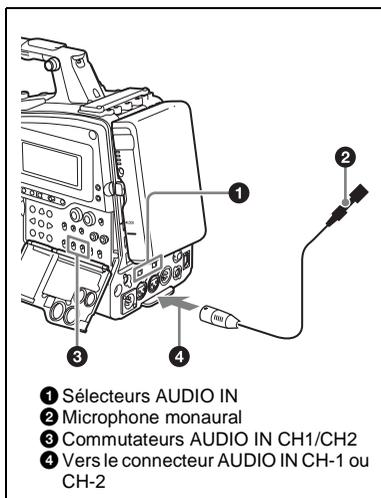
### 3 Réglez les commutateurs comme suit.

- Réglez les sélecteurs AUDIO IN indiqués ci-dessous, en fonction du type d'alimentation du microphone utilisé.

**Alimentation interne : MIC**

**Alimentation externe : +48V**

- Réglez le commutateur AUDIO IN CH1/CH2 pour le canal auquel le microphone est raccordé sur REAR.



### 4 Basculez le niveau d'entrée pour correspondre à la sensibilité du microphone utilisé.

Basculez le niveau d'entrée en modifiant le réglage de l'élément MAINTENANCE >Audio >Rear MIC CH1/CH2 Ref dans le menu de configuration (le réglage d'usine par défaut est -60 dB). Pour les détails, consultez page 136.

**Remarques**

- Si le niveau d'entrée du caméscope n'est pas réglé de manière adaptée à la sensibilité du microphone, les sons forts peuvent présenter des distorsions et le rapport signal/bruit peut en être affecté.
- Des connecteurs XLR femelles (3 broches) sont insérés pour permettre aux connecteurs AUDIO IN CH-1 et CH-2 du caméscope de fournir une alimentation fantôme 48 V. Si le câble du microphone est doté d'un connecteur femelle, utilisez un adaptateur.
- Lorsque vous démontez le support de microphone CAC-12 après l'avoir fixé au caméscope, faites attention de ne pas perdre les deux vis de fixation du CAC-12 (à l'étape 1). Après le retrait du CAC-12, assurez-vous de replacer ces deux vis dans leurs emplacements d'origine.

## Fixation d'un tuner portable UHF (pour un système de microphone UHF sans fil)

Pour utiliser un système de microphone UHF sans fil, mettez le caméscope hors tension puis installez l'un des tuners portables UHF suivants.

- Récepteur sans fil numérique DWR-S01D
- Tuner synthétisé UHF WRR-855S
- Tuner en diversité synthétisé UHF WRR-860C/861/862

Pour plus de détails sur ces appareils, reportez-vous à leur manuel d'utilisation.

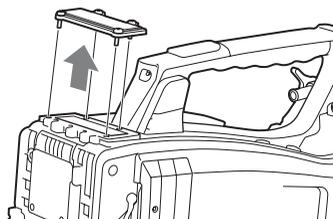
**Remarque**

Le support de montage WRR en option (référence : A-8278-057-B) est requis pour fixer le WRR-862.

Pour plus de détails, contactez votre revendeur ou un technicien Sony.

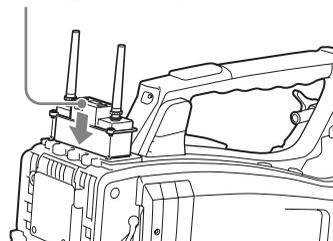
## Pour installer le DWR-S01D ou WRR855S

- 1 Dévissez les quatre vis de fixation du cache du logement du récepteur/tuner portable à l'arrière du caméscope, pour enlever le cache.**



- 2 Insérez le DWR-S01D ou WRR-855S dans le logement, puis revissez les quatre vis de fixation.**

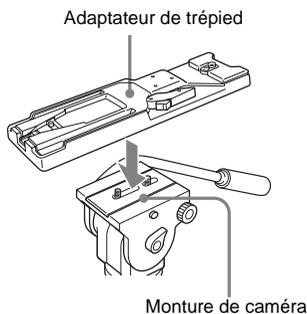
DWR-S01D ou WRR-855S



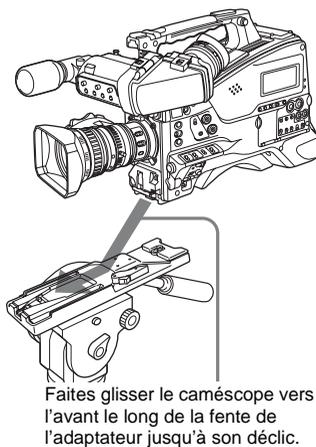
- 3 Réglez le sélecteur AUDIO IN pour le canal sur lequel vous voulez recevoir le signal audio, sur WIRELESS (consultez la page 21).**

## Montage du trépied

- 1 Fixez l'adaptateur de trépied VCT-14/ U14 optionnel au trépied.

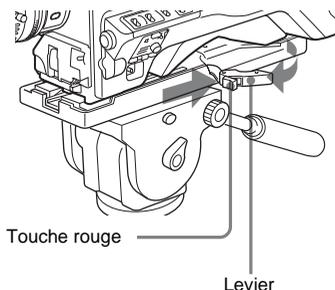


- 2 Montez le caméscope sur l'adaptateur de trépied.



### Pour retirer le caméscope de l'adaptateur de trépied

Maintenez enfoncée la touche rouge et tirez le levier dans le sens de la flèche.



#### Remarque

La broche de l'adaptateur de trépied peut rester engagée, même si le caméscope a été retiré. Si c'est le cas, appuyez sur la touche rouge et déplacez le levier comme illustré ci-dessus jusqu'à ce que la broche revienne en position rentrée. Si la broche reste engagée, vous ne pourrez pas monter le caméscope sur l'adaptateur de trépied.

## Raccordement d'une lampe vidéo

Vous pouvez utiliser la lampe vidéo Anton Bauer Ultralight 2 ou une lampe vidéo équivalente avec ce caméscope (alimenté en 12 V avec une consommation électrique maximale de 50 W).

- Si vous raccordez la lampe vidéo au connecteur LIGHT sur le caméscope et si vous réglez le commutateur LIGHT sur AUTO, vous pouvez allumer et éteindre la lampe automatiquement lorsque vous démarrez et arrêtez l'enregistrement sur ce caméscope.
- La sortie du connecteur LIGHT du caméscope est commandée en 12 V, même lorsque le caméscope est alimenté par une source d'alimentation supérieure à 12 V (via le connecteur DC IN ou un pack batterie). La luminosité ou la température de couleur de la lampe ne change pas en fonction de l'augmentation de la tension.

### Remarques

- N'utilisez pas une lampe vidéo dont la consommation électrique est supérieure à 50 W.
- La luminosité ou la température de couleur de la lampe change lorsque la tension (fournie par le connecteur DC IN ou le pack batterie) est inférieure à 12 V.

### Pour fixer la lampe vidéo

Installez la lampe vidéo sur la griffe de fixation d'accessoires sur la poignée du caméscope et raccordez le câble de la lampe vidéo au connecteur LIGHT.

### Remarque

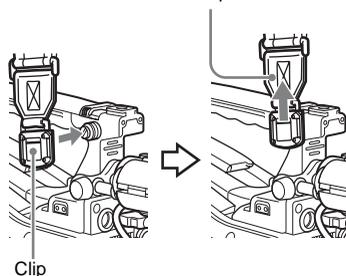
La griffe de fixation d'accessoires de ce caméscope est du type trou percé d' $1/4$  de pouce. Si vous désirez la remplacer par une griffe de type coulissant, utilisez le kit de fixation fourni. Pour plus de détails sur la manière d'utiliser le kit de fixation, reportez-vous à la section « Utilisation d'un disque dur externe » du supplément fourni sur le CD-ROM (étiqueté « Manuals for Solid-State Memory Camcorder »).

## Utilisation de la bandoulière

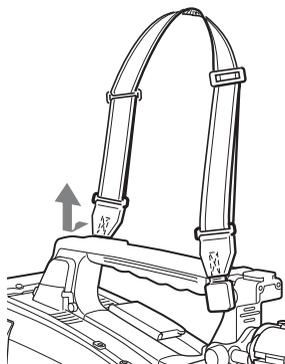
### Pour fixer la bandoulière

- 1 Placez l'un des clips sur un des points de fixation de la bandoulière.

Tirez sur la bandoulière pour verrouiller au point de fixation.

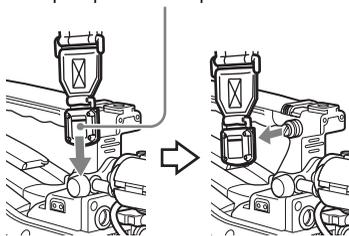


- 2 Placez l'autre clip sur le point de fixation de la bandoulière situé de l'autre côté de la poignée, de la même manière que dans l'étape 1.



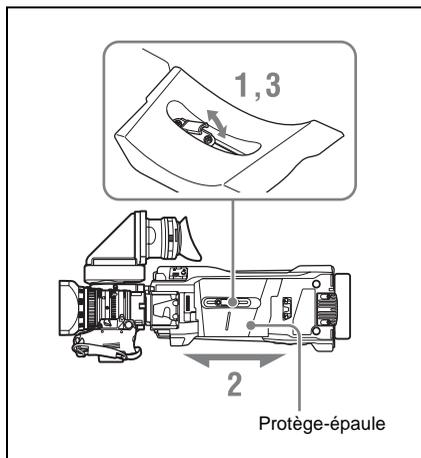
## Pour retirer la bandoulière

Appuyez ici et tirez dans la direction indiquée par la flèche pour déverrouiller.



## Ajustement de la position du protège-épaule

Vous pouvez déplacer le protège-épaule vers l'avant et l'arrière sur une distance de 40 mm. Cet ajustement vous permet de trouver le meilleur équilibre lors des prises de vue avec le caméscope à l'épaule.



- 1** Relevez le levier situé au centre du protège-épaule afin de le déverrouiller.
- 2** Déplacez le protège-épaule vers l'arrière ou l'avant, jusqu'à la position qui vous convient.
- 3** Abaissez le levier pour verrouiller le protège-épaule sur la position choisie.

Pour en savoir plus sur le fonctionnement des menus, consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107).

## Réglage du format vidéo

Les formats d'enregistrement suivants peuvent être sélectionnés pour différentes combinaisons de résolution vidéo et de fréquence de système.

Réglages de menu OPERATION >Format				Format vidéo (format d'enregistrement/ fréquence de système)	Taille d'image
HD/SD	HD System Line	Rec Format	System Frequency <sup>a)</sup>		
HD	1080	HQ 1920	59.94i	HQ 1920/59.94i	1920×1080
			50i	HQ 1920/50i	
			29.97P	HQ 1920/29.97P	
			25P	HQ 1920/25P	
			23.98P	HQ 1920/23.98P	
		HQ 1440	59.94i	HQ 1440/59.94i	1440×1080
			50i	HQ 1440/50i	
			29.97P	HQ 1440/29.97P	
			25P	HQ 1440/25P	
			23.98P	HQ 1440/23.98P	
		SP 1440	59.94i	SP 1440/59.94i	
			50i	SP 1440/50i	
			23.98P <sup>b)</sup>	SP 1440/23.98P	
			<hr/>		
			720	HQ 1280	
		50P	HQ 1280/50P		
		29.97P	HQ 1280/29.97P		
		25P	HQ 1280/25P		
		23.98P	HQ 1280/23.98P		
SD	—	DVCAM	59.94i	DVCAM/59.94i	720×480
			50i	DVCAM/50i	720×576
			29.97P <sup>c)</sup>	DVCAM/29.97P	720×480
			25P <sup>c)</sup>	DVCAM/25P	720×576
			<hr/>		

a) **59.94i/29.97P/59.94P/23.98P** : lorsque OPERATION >Format >Country dans le menu de configuration est réglé sur [NTSC Area] ou [NTSC(J) Area]

**50i/25P/50P** : lorsque OPERATION >Format >Country dans le menu de configuration est réglé sur [PAL Area]

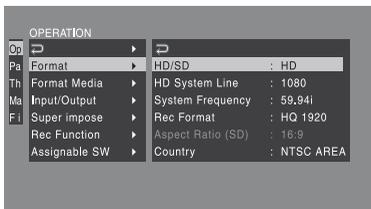
b) 59.94i enregistré après ajustement 2-3

c) Converti à PsF et enregistré

## Modification du format vidéo

Reportez-vous au tableau ci-dessus et modifiez les réglages des éléments appropriés.

- 1 Sélectionnez **OPERATION >Format** dans le menu de configuration (*consultez la page 110*).



- 2 Tournez le bouton **MENU** pour sélectionner l'élément à changer et appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton **MENU** pour modifier le réglage et appuyez sur le bouton.  
Un message de confirmation apparaît.
- 4 Sélectionnez **[Execute]** pour exécuter ou **[Cancel]** pour annuler puis appuyez sur le bouton **MENU**.
- 5 Lorsque le réglage **HD/SD** ou **Country** a été modifié, mettez le caméscope hors tension puis de nouveau sous tension.

## Ajustement de l'équilibre des noirs et de l'équilibre des blancs

Pour obtenir une qualité d'image excellente dans toutes les conditions d'utilisation de ce caméscope, il peut se révéler nécessaire dans certains cas d'ajuster l'équilibre des noirs et l'équilibre des blancs.

Les valeurs d'ajustement de l'équilibre des noirs et de l'équilibre des blancs automatiquement définies par le caméscope et les différents réglages sont stockés dans la mémoire du caméscope, et sont conservés même si celui-ci est mis hors tension.

### Ajustement de l'équilibre des noirs

L'équilibre des noirs doit être ajusté dans les cas suivants.

- Lors de la première utilisation du caméscope
- Si le caméscope n'a pas été utilisé depuis longtemps
- Si le caméscope est utilisé dans des conditions avec de fortes variations de température ambiante
- Lorsque les valeurs du sélecteur **GAIN (L/M/H/Turbo)** ont été modifiées à l'aide de **OPERATION >Gain Switch** dans le menu de configuration.

Il n'est généralement pas nécessaire d'ajuster l'équilibre des noirs lors de l'utilisation du caméscope après une mise hors tension.

### Ajustement de l'équilibre des blancs

Ajustez toujours l'équilibre des blancs lorsque les conditions d'éclairage ont changé.

## Ajustement de l'équilibre des noirs

En mode d'ajustement automatique de l'équilibre des noirs, les ajustements s'effectuent dans l'ordre suivant : palier de noir et équilibre des noirs. L'ajustement manuel de l'équilibre des noirs peut être sélectionné à partir du menu de configuration.

**Remarque**

L'ajustement automatique de l'équilibre des noirs est désactivé dans les cas suivants.

- Pendant l'enregistrement
- Dans les modes d'enregistrement spéciaux (cache d'image, enregistrement à intervalles, enregistrement image par image, ralenti et accéléré)
- Lorsque le mode d'obturation est SLS

## 1 Réglez le commutateur OUTPUT/DCC sur CAM.

## 2 Placez le commutateur AUTO W/B BAL sur BLACK et relâchez-le.

Le message « Executing... » apparaît pendant l'exécution et passe à « Done » lorsque l'ajustement est terminé. Les valeurs d'ajustement sont automatiquement sauvegardées en mémoire.

**Remarques**

- Pendant l'ajustement de l'équilibre des noirs, le diaphragme est automatiquement fermé.
- Pendant l'ajustement de l'équilibre des noirs, le circuit de sélection du gain est automatiquement activé et par conséquent, le scintillement qui peut en résulter sur l'écran du viseur n'est pas une anomalie.
- La sortie du connecteur i.LINK s'arrête temporairement si vous exécutez un ajustement de l'équilibre des noirs pendant la sortie i.LINK. La sortie du connecteur reprend lorsque l'ajustement de l'équilibre des noirs est terminé.

### Si l'ajustement automatique de l'équilibre des noirs est impossible

Si l'ajustement de l'équilibre des noirs ne peut pas être achevé normalement, un message d'erreur apparaît pendant trois secondes environ sur l'écran du viseur.

Les messages d'erreur possibles sont énumérés ci-dessous.

Message d'erreur	Signification
NG: Iris Not Closed	Le diaphragme de l'objectif n'est pas fermé ; l'ajustement est impossible.
NG: Timeout	L'ajustement n'a pas pu être terminé dans les limites du nombre standard de tentatives.
NG: Out of Range	La différence entre la valeur de référence et la valeur actuelle dépasse la plage autorisée. L'ajustement est impossible.

Si l'un des messages d'erreur ci-dessus est affiché, essayez à nouveau d'ajuster l'équilibre des noirs.

Si le message d'erreur s'affiche encore, une vérification interne est nécessaire.

*Pour des informations sur cette vérification interne, contactez votre revendeur ou un technicien Sony.*

**Remarque**

Si le câble d'objectif n'est pas fermement raccordé au connecteur LENS, il peut être impossible d'ajuster le diaphragme de l'objectif. Dans ce cas, l'équilibre des noirs sera incorrect.

## Ajustement de l'équilibre des blancs

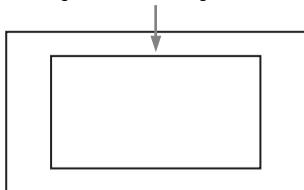
### 1 Réglez les commutateurs et sélecteurs comme indiqué ci-dessous.

- Commutateur GAIN : L (réglé sur une valeur de gain aussi petite que possible)
  - Commutateur OUTPUT/DCC : CAM
  - Commutateur WHITE BAL : A ou B <sup>1)</sup>
- 1) Les valeurs d'ajustement sont enregistrées dans la mémoire B uniquement lorsque OPERATION >White Setting >White Switch<B> dans le menu de configuration est réglé sur [Memory].

### 2 Réglez le sélecteur FILTER en fonction des conditions d'éclairage comme suit.

- ### 3 Placez une carte d'essai blanche dans les mêmes conditions d'éclairage que le sujet à filmer et faites un zoom avant.
- Vous pouvez également utiliser n'importe quel objet blanc, comme un tissu ou un mur. La surface blanche minimale est la suivante.

Rectangle centré sur l'écran. Les longueurs des côtés sont égales à 70 % de la longueur et de la largeur de l'écran.



#### Remarque

Veillez à ce qu'il n'y ait pas de points brillants dans le rectangle.

## 4 Ajustez le diaphragme de l'objectif.

**Objectif à ajustement manuel :** réglez le diaphragme sur la valeur appropriée.

**Objectif à diaphragme automatique :** réglez le commutateur automatique/manuel de l'objectif sur automatique.

## 5 Placez le commutateur AUTO W/B BAL sur WHITE et relâchez-le.

Le message « Executing... » apparaît pendant l'exécution et passe à « OK: (color temperature of subject) » lorsque l'ajustement est terminé.

Les valeurs d'ajustement sont sauvegardées automatiquement dans la mémoire sélectionnée à l'étape 1 (A ou B).

#### Remarque

Si le caméscope est équipé d'un objectif zoom avec diaphragme automatique, le diaphragme peut varier de manière incontrôlée <sup>1)</sup> pendant l'ajustement. Pour éviter cela, ajustez le bouton de gain du diaphragme (indiqué par IG, IS ou S) sur l'objectif.

*Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'objectif.*

#### 1) Variation incontrôlée du diaphragme :

éclaircissements et assombrissements successifs de l'image dus aux réactions répétées du contrôle automatique de diaphragme.

## Si l'ajustement automatique de l'équilibre des blancs est impossible

Si l'ajustement de l'équilibre des blancs ne peut pas être achevé normalement, un message d'erreur apparaît pendant trois secondes environ sur l'écran du viseur.

Les messages d'erreur possibles sont énumérés ci-dessous.

Message d'erreur	Signification
NG: Low Light	Le niveau vidéo blanc est trop bas. Ouvrez le diaphragme de l'objectif ou augmentez le gain.
NG: Timeout	L'ajustement n'a pas pu être terminé dans les limites du nombre standard de tentatives.
NG: High Light	Le niveau vidéo blanc est trop élevé. Réduisez l'ouverture du diaphragme de l'objectif ou changez le filtre ND.

Si l'un des messages d'erreur ci-dessus est affiché, essayez à nouveau d'ajuster l'équilibre des blancs. Si le message d'erreur s'affiche encore, une vérification interne est nécessaire.

*Pour des informations sur cette vérification interne, contactez votre revendeur ou un technicien Sony.*

## Si vous n'avez pas le temps d'ajuster l'équilibre des blancs

Réglez le commutateur WHITE BAL sur PRST. Cela permet de régler automatiquement l'équilibre des blancs sur 5600K (valeur d'usine par défaut) en appuyant sur la touche COLOR TEMP.

La température de couleur, sur laquelle est réglé l'équilibre des blancs lorsque la touche COLOR TEMP. est enfoncée, peut être sélectionnée entre 3200K, 4300K, 5600K et 6300K dans l'élément OPERATION > Assignable SW du menu de configuration. Vous pouvez également attribuer des températures de couleur aux commutateurs ASSIGN. 1/3 ou aux commutateurs ASSIGNABLE 4/5.

## Pour modifier la température de couleur lors du basculement des filtres ND

Vous pouvez attribuer des filtres CC électriques (correction de couleur) aux filtres ND (consultez la page 14). Cela vous permet de modifier automatiquement la température de couleur lors du basculement des filtres ND.

- 1 **Réglez MAINTENANCE >White Filter >ND Filter C.Temp dans le menu de configuration (consultez la page 143) sur On.**
- 2 **Pour attribuer un filtre CC électrique à la position numéro 1 du sélecteur FILTER, sélectionnez [ND FLT C.Temp<1>]. Pour l'attribuer aux positions 2 à 4, sélectionnez [ND FLT C.Temp<2-4>].**
- 3 **Tournez le bouton MENU pour sélectionner la température de couleur souhaitée.**  
Lorsque vous tournez le bouton MENU, la température de couleur change comme suit : 3200K ↔ 4300K ↔ 5600K ↔ 6300K.
- 4 **Répétez les étapes 2 et 3 selon le besoin.**

## Pour basculer entre les filtres CC électriques avec un commutateur personnalisable

Vous pouvez attribuer la fonction de basculement entre les filtres CC électriques à un commutateur personnalisable. Cela vous permet de basculer entre les températures de couleur (3200K/4300K/5600K/6300K), ayant été attribuées à quatre positions (A à D) maximum à chaque fois que vous appuyez sur le commutateur personnalisable.

Quelle que soit l'attribution des commutateurs personnalisables, vous pouvez également basculer entre les températures de couleur attribuées à chaque position par l'intermédiaire d'une télécommande RM-B150/B170/B750.

- 1 **Sélectionnez MAINTENANCE >White Filter dans le menu de configuration (consultez la page 143).**
- 2 **Sélectionnez la position pour l'attribution du filtre CC en choisissant parmi [Electrical CC<A>] à [Electrical CC <D>], puis tournez le bouton MENU pour sélectionner la température de couleur souhaitée.**  
Lorsque vous tournez le bouton MENU, la température de couleur change comme suit : 3200K ↔ 4300K ↔ 5600K ↔ 6300K.  
**Pour ne régler aucune température de couleur**  
Sélectionnez « ---- » avec Electrical CC<C> ou <D> sélectionné.  
Lorsque vous appuyez sur le commutateur personnalisable, le réglage pour cette position n'est pas affiché. Par exemple, si « ---- » est réglé pour une position, alors le basculement s'exécute entre les trois positions restantes.
- 3 **Répétez l'étape 2 selon le besoin.**
- 4 **Attribuez la fonction de basculement des filtres CC électriques (ELECTRICAL CC) à un commutateur personnalisable (consultez la page 157).**

## Mémoire de l'équilibre des blancs

Les valeurs stockées dans la mémoire sont conservées jusqu'au prochain ajustement de l'équilibre des blancs, même si le caméscope est hors tension.

Le caméscope possède deux mémoires de l'équilibre des blancs, A et B. Vous pouvez sauvegarder automatiquement les valeurs d'ajustement pour chaque filtre ND dans la mémoire correspondant au réglage du commutateur WHITE BAL (A ou B). Le caméscope possède quatre filtres ND intégrés vous permettant de sauvegarder un total de huit valeurs d'ajustement ( $4 \times 2$ ). Cependant, le contenu des mémoires n'est pas associé aux réglages des filtres ND dans les cas suivants.

- Lorsque le nombre de mémoires attribuées à A et à B est limité à un en réglant l'élément OPERATION >White Setting >Filter White Memory dans le menu de configuration sur Off.
- Lorsque la fonction de basculement des filtres CC électriques a été attribuée à un commutateur personnalisable ou lorsqu'une télécommande a été raccordée. (Dans ces cas-là, le contenu de la mémoire de l'équilibre des blancs est associé aux positions des filtres CC électriques (A à D).)

De plus, lorsque l'élément OPERATION >White Setting >White Switch<B> dans le menu de configuration est réglé sur [ATW (Auto Tracing White Balance)], et le commutateur WHITE BAL est réglé sur B, la fonction ATW est activée pour ajuster automatiquement l'équilibre des blancs de l'image filmée en fonction des variations des conditions d'éclairage.

## Réglage de l'obturateur électronique

### Modes d'obturation

Les modes d'obturation utilisables avec l'obturateur électronique et les vitesses d'obturation sélectionnables sont énumérés ci-dessous.

#### Mode standard

Sélectionnez ce mode pour la prise de vue de sujets en mouvement rapide avec peu de flou. Vous pouvez régler la vitesse d'obturation dans un des deux modes d'obturation : mode vitesse, dans lequel la vitesse est réglée en secondes, et mode angle, dans lequel la vitesse est réglée en degrés.

#### Mode vitesse

Fréquence de système	Vitesse d'obturation (unité : secondes)
59.94i	$1/60, 1/100, 1/120, 1/125, 1/250, 1/500,$
59.94P	$1/1000, 1/2000$
50i	
50P	
29.97P	$1/40^a, 1/50^a, 1/60, 1/100, 1/120, 1/125,$ $1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000$
25P	$1/33^a, 1/50^a, 1/60, 1/100, 1/120, 1/125,$ $1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000$
23.98P	$1/32^a, 1/48^a, 1/50^a, 1/60, 1/96, 1/100,$ $1/120, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000$

a) Cette vitesse ne peut pas être sélectionnée lorsque le caméscope est en mode ralenti et accéléré et lorsque l'élément OPERATION >Rec Function >Frame Rate du menu de configuration est réglé sur une valeur supérieure à la fréquence de système.

#### Mode angle

180°, 90°, 45°, 22,5° et 11,25°

#### Mode ECS (Extended Clear Scan)

Sélectionnez ce mode pour obtenir des images sans bandes horizontales parasites lors de la prise de vue de sujets tels que des écrans de moniteur.

Comme indiqué dans les tableaux suivants, la plage des vitesses d'obturation pouvant être réglées varie selon l'activation ou non de la fonction ralenti et accéléré (S&Q).

### Lignes de système : 1080

Fréquence de système	Vitesse d'obturation (unité : Hz)	
	S&Q : Off	S&Q : On
59.94i	60,00 à 3800	—
50i	50,00 à 3500	—
29.97P	29,99 à 4100	32,01 à 4100
23.98P	23,99 à 3700	32,02 à 3700
25P	25,00 à 3900	32,03 à 3900

### Lignes de système : 720

Fréquence de système	Vitesse d'obturation (unité : Hz)	
	S&Q : Off	S&Q : On
59.94P	60,07 à 4100	32,01 à 4100
50P	50,03 à 3900	32,03 à 3900
29.97P	29,99 à 4100	32,01 à 4100
23.98P	23,99 à 3700	32,02 à 3700
25P	25,00 à 3900	32,03 à 3900

### Mode SLS (obturation à vitesse lente)

Sélectionnez ce mode pour la prise de vue de sujets dans de faibles conditions d'éclairage.

#### Nombre d'images cumulées

2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 16, 32, 64

#### Remarques

- Le mode SLS ne peut pas être utilisé lorsque le format vidéo est SP 1440/23.98P ou lorsque le caméscope est en mode ralenti et accéléré.
- Il n'est pas possible d'émettre le signal de barres de couleur, d'activer ou de désactiver le mode SLS ou de modifier le nombre d'images cumulées lorsque ce nombre est réglé sur 16, 32 ou 64.

## Sélection du mode et de la vitesse d'obturation

#### Remarques

- Quand le diaphragme automatique est utilisé, il s'ouvre de plus en plus au fur et à mesure que la vitesse d'obturation augmente, réduisant ainsi la profondeur de champ.
- Les vitesses d'obturation sélectionnables varient en fonction de la fréquence de système utilisée.

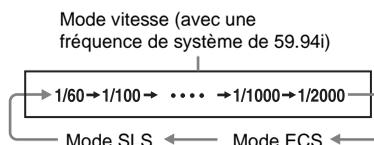
## Pour basculer entre le mode vitesse et le mode angle

- 1 Sélectionnez **OPERATION >Shutter Select >Shutter Select** dans le menu de configuration (*consultez la page 122*).
- 2 Tournez le bouton **MENU** pour sélectionner **Second** ou **Degree** puis appuyez sur le bouton.

## Pour régler le mode d'obturation et la vitesse d'obturation en mode standard

Une fois la vitesse d'obturation sélectionnée, elle est conservée en mémoire même si le caméscope est mis hors tension.

- 1 **Basculer le sélecteur SHUTTER de ON à SELECT.**  
L'indication du réglage d'obturation actuel apparaît pendant trois secondes environ.
- 2 **Avant que l'indication du réglage d'obturation ne disparaisse, placez à nouveau le sélecteur SHUTTER sur SELECT et répétez cette procédure jusqu'à ce que la vitesse ou le mode souhaité apparaisse.**  
Lorsque tous les modes et toutes les vitesses sont affichés, l'affichage change dans l'ordre suivant.



#### Remarque

En fonction du réglage de fréquence d'images (*consultez la page 83*), certaines vitesses d'obturation ne peuvent être sélectionnées en mode ralenti et accéléré. Ces vitesses sont remplacées par la vitesse d'obturation la plus lente possible.

**Exemple :** si vous effectuez une prise de vue en ralenti et accéléré lorsque la fréquence d'images est réglée sur 60 et le format vidéo sur HQ1280/29.97P. La vitesse d'obturation est indiquée comme suit.

Lorsque le mode ralenti et accéléré est désactivé  
1/40 → 1/50 → 1/60 → 1/100 → ...

Lorsque le mode ralenti et accéléré est activé  
1/60→1/60→1/60→1/100→...

---

## Pour régler la vitesse d'obturation en mode ECS ou SLS

---

- 1 **Réglez le mode de vitesse d'obturation sur ECS ou SLS (consultez le paragraphe précédent).**
- 2 **Tournez le bouton MENU pour sélectionner la fréquence ou le nombre d'images souhaité.**

## Modification de la valeur de référence pour l'ajustement automatique du diaphragme

La valeur de référence pour l'ajustement automatique du diaphragme peut être modifiée pour permettre la prise de vue d'images nettes de sujets en contre-jour ou éviter l'accentuation des rehauts. La valeur de référence du diaphragme de l'objectif peut être définie dans la plage suivante, conformément à la valeur standard.

- 0,25 à 1 (augmentation par incréments de 0,25) : ouverture accrue d'environ 0,25 à 1
- -0,25 à -1 (diminution par incréments de 0,25) : fermeture accrue d'environ 0,25 à 1

Vous pouvez également définir la zone de détection de la lumière.

---

### Pour modifier la valeur de référence

---

- 1 **Réglez OPERATION >Auto Iris >Iris Override dans le menu de configuration sur On (consultez la page 120).**
- 2 **Réglez le commutateur MENU ON/OFF sur OFF.**
- 3 **Tournez le bouton MENU pour modifier la valeur de référence.**

#### Remarque

Assurez-vous de vérifier que le mode d'obturation actuel n'est pas ECS.

Un indicateur de la valeur de référence actuelle est affiché au niveau de l'indication de la position du diaphragme (consultez la page 33) sur l'écran du viseur.

#### Pour ouvrir davantage le diaphragme

Tournez le bouton MENU dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vu de l'avant du caméscope.

Sélectionnez une valeur parmi 0,25, 0,5, 0,75 et 1.

#### Pour fermer le diaphragme

Tournez le bouton MENU dans le sens des aiguilles d'une montre, vu de l'avant du caméscope.

Sélectionnez une valeur parmi  $-0,25$ ,  $-0,5$ ,  $-0,75$  ou  $-1$ .

La valeur de référence modifiée est gardée en mémoire jusqu'à la mise hors tension du caméscope.

Même si la valeur de référence est modifiée, elle reprend la valeur standard à chaque mise sous tension de l'appareil.

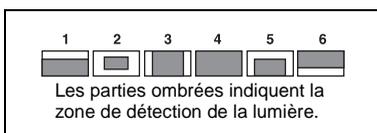
## Pour régler la fenêtre de diaphragme automatique

### 1 Réglez OPERATION >Auto Iris >Iris Window Indication dans le menu de configuration sur On.

La fenêtre actuelle de diaphragme automatique s'affiche sur l'écran du viseur. Si l'affichage de la fenêtre de diaphragme automatique n'est pas nécessaire, réglez cet élément sur Off.

### 2 Tournez le bouton MENU pour sélectionner Iris Window, puis appuyez sur le bouton.

### 3 Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que la fenêtre de diaphragme automatique souhaitée apparaisse, puis appuyez sur le bouton.



Si vous sélectionnez « Var », les éléments suivants sont activés et vous pouvez définir une fenêtre de la taille souhaitée. Réglez les éléments suivants dans MAINTENANCE >Auto Iris2.

Élément	Réglage
Iris Var Width	La largeur de la fenêtre
Iris Var Height	La hauteur de la fenêtre
Iris Var H Pos	La position de la fenêtre dans le sens horizontal
Iris Var V Pos.	La position de la fenêtre dans le sens vertical

Lorsque vous quittez le menu, la fenêtre de diaphragme automatique sélectionnée à l'étape 3 s'affiche.

Si l'affichage de cette fenêtre n'est pas nécessaire, réglez OPERATION >Auto Iris >Iris Window Indication dans le menu de configuration sur Off.

## Pour traiter les problèmes dus à des rehauts très lumineux

Si le sujet est trop lumineux, le diaphragme peut trop se fermer, noircissant l'image entière ou accentuant les rehauts. Dans de tels cas, activer la fonction de plan rehaussé réduit la plage de luminance, évitant les problèmes de correction automatique du diaphragme.

Réglez OPERATION >Auto Iris >Clip High Light dans le menu de configuration sur On.

## Zoom

L'objectif fourni avec le PMW-350K vous permet de filmer avec le zoom manuel ou à servocommande.

### Basculement entre les modes de zoom

Réglez le commutateur ZOOM sur SERVO (zoom à servocommande) ou MANU (zoom manuel).

### Utilisation du zoom manuel

Avec le commutateur ZOOM réglé sur MANU, tournez la bague de zoom.

### Utilisation du zoom à servocommande

Avec le commutateur ZOOM réglé sur SERVO, actionnez le levier de zoom motorisé. La position de zoom actuelle apparaît dans le viseur, sur une plage de 0 (grand angle) à 99 (téléobjectif) (*consultez la page 30*).

Appuyez sur le côté W (grand angle) pour le grand angle et sur le côté T (téléobjectif) pour le téléobjectif. La vitesse de zoom augmente lorsque vous poussez davantage le levier, et diminue lorsque vous le poussez moins.

## Ajustement de la mise au point

L'objectif fourni avec le PMW-350K vous permet d'ajuster la mise au point des trois façons suivantes.

### Mode Full MF (mise au point manuelle complète)

Ce mode prend en charge la mise au point avec la bague de mise au point uniquement.

En un mouvement unique, vous pouvez faire la mise au point en totalité depuis  $\infty$  jusqu'à la distance de prise de vue la plus courte.

### Mode MF (mise au point manuelle)

Dans ce mode, la mise au point automatique est activée temporairement lorsque vous appuyez sur la touche PUSH AF.

Vous pouvez également utiliser la fonction d'aide à la mise au point manuelle.

### Mode AF (mise au point automatique)

Dans ce mode, la mise au point automatique est toujours activée.

La bague de mise au point et la touche PUSH AF sont également activées.

#### Remarque

L'objectif est conçu avec une marge supplémentaire à la position infini ( $\infty$ ), pour compenser la dérive de la mise au point en raison de variations de la température. Lorsque vous filmez un sujet à l'infini en mode MF ou Full MF, vérifiez l'image dans le viseur quand vous effectuez la mise au point.

### Ajustement en mode Full MF

Lorsque vous faites glisser la bague de mise au point vers l'arrière (vers le caméscope), le mode de mise au point passe à Full MF, dans lequel tous les ajustements de mise au point sont manuels.

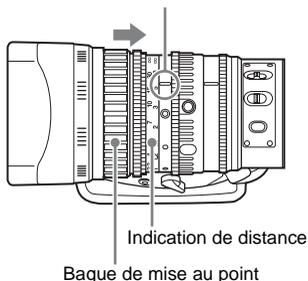
#### Remarque

Lorsque vous faites glisser la bague de mise au point vers l'arrière, la mise au point se déplace instantanément à la position du repère.

Faites la mise au point en tournant la bague de mise au point tout en regardant le viseur.

Les indications de distance sur la bague sont valables en mode Full MF. Les distances auxquelles l'image est mise au point correspondent aux positions absolues de la bague de mise au point.

Ligne blanche qui indique la distance actuelle



## Réglage du contour

Vous pouvez tourner le bouton PEAKING du viseur pour utiliser la fonction de réglage du contour. Les bords sont accentués sur l'image du moniteur, ce qui facilite la mise au point manuelle.

Les signaux vidéo enregistrés ne sont pas affectés.

## Ajustement en mode MF

Lorsque vous faites glisser la bague de mise au point vers l'avant (vers le pare-soleil) et que vous réglez le commutateur FOCUS sur M (manuel), le mode de mise au point passe à MF, dans lequel les ajustements de mise au point sont manuels mais la mise au point automatique est disponible quand elle est nécessaire.

## Utilisation de la bague de mise au point

Faites la mise au point en tournant la bague de mise au point tout en regardant le viseur.

Les indications de distance sur la bague ne sont pas valables en mode MF.

## Mise au point automatique à une pression

Appuyez sur la touche PUSH AF. La mise au point automatique est activée temporairement (mise au point automatique à une pression).

La mise au point automatique à une pression se termine lorsque le sujet est mis au point.

## Fonction d'aide à la mise au point manuelle

Lorsque la fonction d'aide à la mise au point manuelle est activée (consultez la page 156), la mise au point automatique démarre lorsque vous arrêtez d'ajuster la bague de mise au point, ce qui vous permet d'effectuer des ajustements précis avec le sujet au centre de l'écran.

La mise au point automatique par la fonction d'aide à la mise au point manuelle se termine lorsque l'ajustement précis est terminé.

## Ajustement en mode AF

Lorsque vous faites glisser la bague de mise au point vers l'avant et réglez le commutateur FOCUS sur A (auto), le mode de mise au point passe à AF, dans lequel la mise au point automatique est toujours active.

Les indications de distance sur la bague ne sont pas valables en mode AF.

## Mise au point en mode AF

En mode AF, le caméscope contrôle les modifications de la vidéo et démarre la mise au point automatique lorsqu'il détecte une modification. La mise au point automatique se termine lorsque le sujet est net, mais la fonction de mise au point automatique reste en veille.

En mode AF, vous pouvez également démarrer la mise au point automatique en appuyant sur la touche PUSH AF ou en tournant la bague de mise au point.

## Utilisation du mode macro

Lorsque le mode de mise au point est MF ou AF, vous pouvez régler le commutateur MACRO sur ON pour activer le mode macro. Le mode macro vous permet de faire la mise au point sur la gamme incluant la zone macro.

Le mode macro est désactivé en mode Full MF.

## Ajustement du niveau audio

Lorsque vous réglez le commutateur AUDIO SELECT sur AUTO, les niveaux d'entrée des signaux audio analogiques enregistrés sur chaque canal sont ajustés automatiquement. Vous pouvez également effectuer des ajustements manuels.

### Remarque

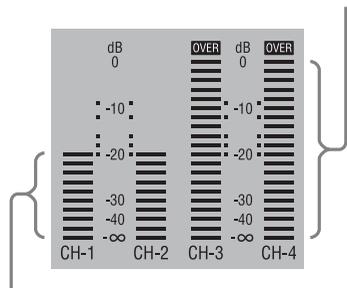
Même si vous réglez le commutateur AUDIO SELECT sur AUTO, les niveaux d'entrée des signaux audio numériques enregistrés sur chaque canal ne sont pas ajustés automatiquement.

### Niveau audio cible pour l'ajustement manuel du niveau audio

Effectuez l'ajustement en utilisant  $-20$  dB comme niveau cible.

Si le vumètre audio affiche un niveau maximal de  $0$  dB, alors cela indique que le niveau audio d'entrée est excessif.

Niveau d'entrée excessif



Niveau d'entrée cible

## Ajustement manuel du niveau des entrées audio en provenance des connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2

- 1 Pour ajuster l'entrée de signal sur le connecteur AUDIO IN CH-1 ou CH-2, réglez le commutateur AUDIO IN CH1 ou CH2 sur REAR.

Pour ajuster les deux signaux d'entrée, réglez les deux commutateurs sur REAR.

- 2 Placez le ou les commutateurs AUDIO SELECT, correspondant au canal ou aux canaux audio sélectionnés à l'étape 1, sur MANUAL.
- 3 Avec la ou les commandes LEVEL du ou des canaux sélectionnés à l'étape 1, effectuez les réglages afin que le compteur de niveau de son affiche jusqu'à  $-20$  dB pour le volume d'entrée normal.

## Correspondance entre l'ajustement du niveau d'enregistrement et les commandes de niveau audio

Avec l'élément MAINTENANCE >Audio du menu de configuration, vous pouvez sélectionner la commande de niveau audio qui commande le niveau d'enregistrement audio d'entrée de chacun des connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2. La correspondance entre les réglages des éléments de menu et les commandes est la suivante.

**Rear1/WRR Level :** niveau d'enregistrement du canal 1

Réglage	Bouton
Side1	Bouton LEVEL (CH1)
Front	Commande MIC LEVEL
Front+Side1	Bouton LEVEL (CH1) et commande MIC LEVEL (fonctionnement associé)

**Rear2/WRR Level :** niveau d'enregistrement du canal 2

Réglage	Bouton
Side2	Bouton LEVEL (CH2)
Front	Commande MIC LEVEL
Front+Side2	Bouton LEVEL (CH2) et commande MIC LEVEL (fonctionnement associé)

### Remarque

Lorsque le fonctionnement des boutons LEVEL (CH1/CH2) et de la commande MIC LEVEL est associé, si la commande MIC LEVEL est réglée sur 0, les signaux audio des canaux 1 et 2 ne peuvent pas être enregistrés. Vérifiez la position de la commande MIC LEVEL avant d'ajuster les boutons LEVEL (CH1/CH2).

## Ajustement manuel du niveau audio du connecteur MIC IN

- 1 Réglez le ou les deux commutateurs AUDIO IN sur FRONT.
- 2 Placez le ou les commutateurs AUDIO SELECT, pour le ou les canaux sélectionnés à l'étape 1, sur MANUAL.
- 3 Tournez la commande MIC LEVEL et effectuez les ajustements afin que le vumètre audio affiche jusqu'à -20 dB pour le volume d'entrée normal.

### Correspondance entre l'ajustement du niveau d'enregistrement et les commandes de niveau audio

Avec l'élément MAINTENANCE >Audio du menu de configuration, vous pouvez sélectionner la commande de niveau audio qui commande le niveau d'enregistrement audio de l'entrée de microphone avant. La correspondance entre les réglages des éléments de menu et les commandes est la suivante.

**MIC CH1 Level** : niveau d'enregistrement du canal 1

Réglage	Bouton
Side1	Bouton LEVEL (CH1)
Front	Commande MIC LEVEL
Front+Side1	Bouton LEVEL (CH1) et commande MIC LEVEL (fonctionnement associé)

**MIC CH2 Level** : niveau d'enregistrement du canal 2

Réglage	Bouton
Side2	Bouton LEVEL (CH2)
Front	Commande MIC LEVEL
Front+Side2	Bouton LEVEL (CH2) et commande MIC LEVEL (fonctionnement associé)

#### Remarque

Lorsque le fonctionnement de la commande MIC LEVEL et des boutons LEVEL (CH1/CH2) est associé, si les commandes LEVEL (CH1/CH2) sont réglés sur 0, les signaux audio des canaux 1 et 2 ne peuvent pas être enregistrés. Vérifiez la position des boutons LEVEL (CH1/CH2) avant d'ajuster la commande MIC LEVEL.

## Enregistrement audio sur les canaux 3 et 4

### Sélection de l'audio enregistré

Vous pouvez sélectionner l'audio enregistré sur les canaux 3 et 4 à l'aide des commutateurs AUDIO IN CH3/CH4.

Commutateur CH3	Cible d'enregistrement du canal 3
FRONT	Audio du microphone avant
REAR	Entrée de signal audio par le connecteur AUDIO IN CH-1
WIRELESS	Audio du microphone sans fil

Commutateur CH4	Cible d'enregistrement du canal 4
FRONT	Audio du microphone avant
REAR	Entrée de signal audio par le connecteur AUDIO IN CH-2
WIRELESS	Audio du microphone sans fil

La sélection peut être faite automatiquement, comme suit.

#### Pour sélectionner automatiquement le même audio que sur les canaux 1 et 2

Réglez l'élément MAINTENANCE >Audio >Audio CH3/4 Mode du menu de configuration sur [Ch 1/2].

### Ajustement des niveaux d'enregistrement audio

#### Pour ajuster automatiquement

Réglez le commutateur AUDIO SELECT CH 3-4 sur AUTO.

#### Pour ajuster manuellement

- 1 Réglez le commutateur AUDIO SELECT CH 3-4 sur MANUAL.
- 2 Sélectionnez les boutons pour ajuster les niveaux audio au moyen de Audio CH3 Level et Audio CH4 Level dans l'élément MAINTENANCE >Audio du menu de configuration.

**Audio CH3 Level** : niveau d'enregistrement du canal 3

Réglage	Bouton
Side3	Bouton LEVEL (CH3)
Front	Commande MIC LEVEL
Front+Side3	Bouton LEVEL (CH3) et commande MIC LEVEL (fonctionnement associé)

**Audio CH4 Level** : niveau d'enregistrement du canal 4

Réglage	Bouton
Side4	Bouton LEVEL (CH4)
Front	Commande MIC LEVEL
Front+Side4	Bouton LEVEL (CH4) et commande MIC LEVEL (fonctionnement associé)

Vous pouvez alors ajuster le niveau des canaux audio 3 et 4 à l'aide des boutons sélectionnés ici.

## Réglage des données temporelles

### Remarque

Lorsque le mode de cache d'image est activé, il n'est pas possible de régler les données temporelles, même si vous réglez le commutateur F-RUN/SET/R-RUN sur SET. Si vous souhaitez régler les données temporelles, quittez d'abord le mode de cache d'image.

### Réglage du code temporel

La plage de réglage du code temporel figure entre 00 : 00 : 00 : 00 et 23 : 59 : 59 : 29 (heures : minutes : secondes : images).

- Réglez le commutateur DISPLAY sur TC.**
- Réglez le commutateur PRESET/REGEN/CLOCK sur PRESET.**
- Réglez le commutateur F-RUN/SET/R-RUN sur SET.**  
Le premier (le plus à gauche) chiffre du code temporel clignote.
- Utilisez les touches fléchées haut et bas pour modifier les valeurs, et utilisez les touches fléchées gauche et droite pour déplacer le chiffre clignotant. Répétez la procédure jusqu'à ce que tous les chiffres soient réglés.**  
**Pour réinitialiser la valeur du code temporel sur 00:00:00:00**  
Appuyez sur la touche RESET/RETURN.
- Réglez le commutateur F-RUN/SET/R-RUN sur F-RUN ou R-RUN.**  
**F-RUN** : défilement libre. Le générateur de code temporel continue à défiler.  
**R-RUN** : défilement d'enregistrement. Le générateur de code temporel défile uniquement pendant l'enregistrement.

**Pour régler le mode temps réel/temps non réel**

Vous pouvez sélectionner le mode temps réel (DF) ou le mode temps non réel (NDF) dans l'élément MAINTENANCE > Timecode du menu de configuration.

**Pour rendre le code temporel continu**

Lorsque le commutateur F-RUN/SET/R-RUN est réglé sur R-RUN, l'enregistrement d'un certain nombre de scènes sur le support produit normalement des codes temporels continus.

Toutefois, si vous retirez le support et que vous enregistrez sur un autre support, le code temporel ne sera plus continu lorsque vous utiliserez à nouveau le support d'origine pour l'enregistrement. Dans ce cas, pour rendre le code temporel continu, réglez le commutateur PRESET/REGEN/CLOCK sur REGEN.

**Sauvegarde de l'heure réelle dans le code temporel**

Pour sauvegarder l'heure réelle dans le code temporel, réglez le commutateur PRESET/REGEN/CLOCK sur CLOCK.

Lorsqu'il est nécessaire de régler l'heure actuelle, utilisez l'élément MAINTENANCE > Clock Set > Date/Time du menu de configuration.

Pour les détails, consultez « Réglage de la date et de l'heure de l'horloge interne » (page 42).

**Réglage des bits d'utilisateur**

En réglant les bits d'utilisateur (jusqu'à 8 chiffres hexadécimaux), vous pouvez enregistrer des informations utilisateur comme la date, l'heure ou le numéro de scène, sur la piste du code temporel.

- 1 Réglez le commutateur DISPLAY sur U-BIT.**
- 2 Réglez le commutateur F-RUN/SET/R-RUN sur SET.**  
Le premier chiffre (le plus à gauche) clignote.
- 3 Utilisez les touches fléchées haut et bas pour modifier les valeurs, et utilisez les touches fléchées gauche et droite pour déplacer le chiffre clignotant. Répétez la procédure jusqu'à ce que tous les chiffres soient réglés.**

**Pour réinitialiser les données de bits d'utilisateur sur 00 00 00 00**

Appuyez sur la touche RESET/RETURN.

**4 Réglez le commutateur F-RUN/SET/R-RUN sur F-RUN ou R-RUN, correspondant au mode de fonctionnement souhaité pour le générateur de code temporel.****Pour stocker le réglage des bits d'utilisateur en mémoire**

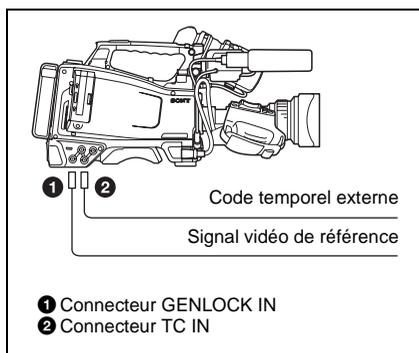
Le réglage des bits d'utilisateur (à l'exception de l'heure réelle) est automatiquement mémorisé même si l'appareil est mis hors tension.

**Synchronisation du code temporel**

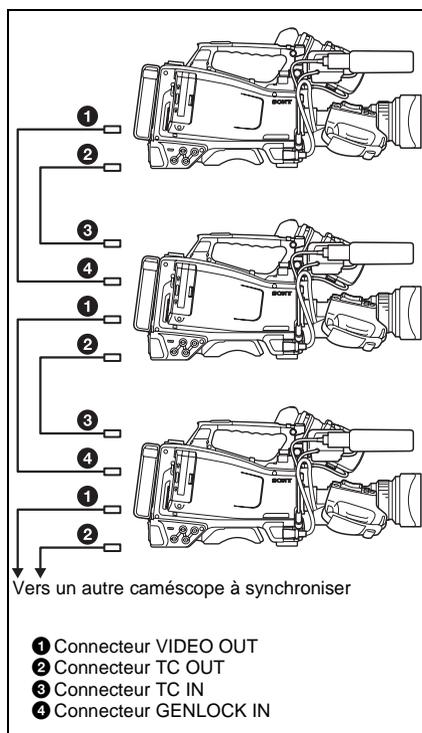
Vous pouvez synchroniser le générateur de code temporel interne de ce caméscope avec un générateur externe pour la régénération d'un code temporel externe. Vous pouvez également synchroniser les générateurs de code temporel d'autres caméscopes/magnétoscopes avec le générateur interne de ce caméscope.

**Raccordements pour la synchronisation du code temporel**

Raccordez le signal vidéo de référence et le code temporel externe comme illustré ci-dessous.

**Exemple 1 : synchronisation avec un code temporel externe**

## Exemple 2 : interconnexion de plusieurs caméscopes (y compris un caméscope de référence)



### Pour verrouiller le code temporel sur une source externe

- 1 Réglez le commutateur **POWER** sur **ON**.
- 2 Réglez le commutateur **PRESET/REGEN/CLOCK** sur **PRESET**.
- 3 Réglez le commutateur **F-RUN/SET/R-RUN** sur **F-RUN**.
- 4 Réglez le commutateur **DISPLAY** sur **TC**.

- 5 Fournissez un signal de code temporel et un signal vidéo de référence conforme à la norme **SMPTE** et en relation de phase correcte, respectivement aux connecteurs **TC IN** et **GENLOCK IN**.

Cette opération synchronise le générateur de code temporel interne avec le code temporel externe. Après environ 10 secondes, vous pouvez déconnecter le code temporel externe sans perdre la synchronisation.

#### Remarques

- Une fois la procédure ci-dessus terminée, le code temporel interne est immédiatement synchronisé avec le code temporel externe et le compteur affiche la valeur du code temporel externe. Cependant, avant d'enregistrer, patientez quelques secondes le temps que le générateur de synchronisation se stabilise.
- Si la fréquence du signal vidéo de référence est différente de la fréquence de système du caméscope, celui-ci ne pourra pas être correctement verrouillé en synchronisation. Dans ce cas, le code temporel interne ne sera pas correctement synchronisé avec le code temporel externe.

#### Réglages des bits d'utilisateur pendant la synchronisation du code temporel

Lorsque le code temporel est synchronisé, seules les données temporelles sont synchronisées avec la valeur du code temporel externe.

#### Pour désactiver la synchronisation du code temporel

Commencez par déconnecter le code temporel externe, puis réglez le commutateur **F-RUN/SET/R-RUN** sur **R-RUN**.

#### Pour passer de l'alimentation avec pack batterie à une alimentation externe pendant la synchronisation du code temporel

Pour maintenir une alimentation en continu, raccordez l'alimentation externe au connecteur **DC IN** avant de retirer le pack batterie. Si vous enlevez d'abord le pack batterie, vous risquez de perdre la synchronisation du code temporel.

#### Synchronisation du caméscope pendant la synchronisation du code temporel

Pendant la synchronisation du code temporel, le caméscope est verrouillé en synchronisation sur le signal vidéo de référence reçu par le connecteur **GENLOCK IN**.

# Vérification des réglages du caméscope et des informations d'état (écrans d'état)

Les écrans d'état vous permettent de contrôler les réglages du caméscope et différents types d'informations d'état.

Il existe cinq écrans d'état, énumérés ci-dessous.

Ecran d'état	Informations affichées
Etat CAMERA	Réglages et informations d'état relatifs à la prise de vue
Etat AUDIO	Réglages et informations d'état relatifs à l'entrée et à la sortie audio
Etat VIDEO	Réglages et informations d'état relatifs à l'enregistrement et à la lecture
Etat ASSIGN SWITCH	Nom des fonctions attribuées aux commutateurs personnalisables
Etat BATTERY/MEDIA	Etat de la batterie montée sur le caméscope et état du support

## Pour afficher les écrans d'état

Lorsqu'aucun menu n'est affiché, placez le commutateur STATUS ON/SEL/OFF sur ON/SEL. A chaque pression, l'écran d'état suivant est sélectionné, dans l'ordre indiqué dans le tableau ci-dessus.

## Ecran d'état CAMERA

Cet écran affiche les réglages et informations d'état relatifs à la prise de vue.



**White Bal** : état de l'équilibre des blancs

**Gain** : état du commutateur GAIN

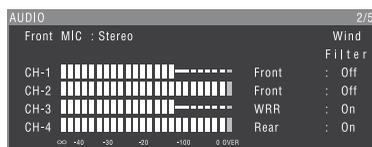
**Zoom Speed** : vitesse de zoom réglée à l'aide de la touche ZOOM de l'objectif

**Zebra** : état des zébrures

**Skin Detail** : état des détails du teint

## Ecran d'état AUDIO

Cet écran affiche les réglages et informations d'état relatifs à l'entrée et à la sortie audio.



**CH-1/CH-2/CH-3/CH-4** : vumètres et sources d'entrée audio

**Wind Filter** : réglages du filtre anti-vent

## Ecran d'état VIDEO

Cet écran affiche les réglages et informations d'état relatifs à l'enregistrement et à la lecture.



**Video Format** : format vidéo

**Rec Mode** : débit binaire d'enregistrement (mode HD uniquement)

**Output&i.LINK** : réglage Output&i.LINK et état d'utilisation i.LINK

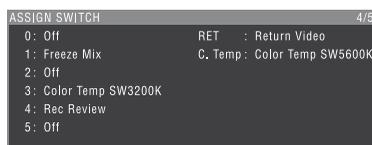
**SDI Output** : réglage de sortie du connecteur HD/SD SDI OUT

**HDMI Output** : réglage de sortie du connecteur HDMI

**Down Converter** : réglage de conversion descendante de la sortie SD (mode HD uniquement)

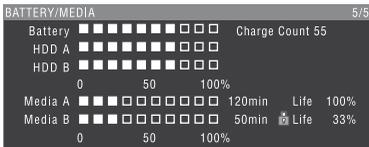
## Ecran d'état ASSIGN SWITCH

Cet écran affiche le nom des fonctions attribuées aux commutateurs personnalisables



## Écran d'état BATTERY/MEDIA

Cet écran affiche l'état de la batterie montée sur le caméscope et l'état du support



**Battery :** la capacité restante de la batterie

**Charge Count :** le nombre de fois où la batterie a été chargée

**HDD A/HDD B :** la capacité restante de la batterie du PHU-220R

**Media A/Media B :**

- la capacité restante du support
- durée enregistrable
- durée de vie approximative en termes de réécritures (Life)  
« Life 100% » s'affiche pour un support non utilisé.

## Manipulation des cartes mémoire SxS

Ce caméscope permet d'effectuer des enregistrements audio et vidéo sur des cartes mémoire SxS (non fournies) chargées dans le ou les logements pour carte mémoire.

Vous pouvez utiliser le caméscope avec les dispositifs suivants pour effectuer l'enregistrement.

- Disque dur professionnel PHU-220R
- Adaptateur de support MEAD-MS01/SD01 (lorsque le mode d'enregistrement est FAT) ou adaptateur QDA-EX1 XQD ExpressCard (lorsque le mode d'enregistrement est FAT/UDF)

Pour plus de détails, reportez-vous au supplément fourni sur le CD-ROM (étiqueté « Manuals for Solid-State Memory Camcorder »).

### A propos des cartes mémoire SxS

#### Cartes mémoire SxS pouvant être utilisées avec ce caméscope

Utilisez les cartes mémoire SxS Sony (SxS PRO ou SxS-1) avec ce caméscope.

##### SxS PRO

- SBP-32 (32 Go)
- SBP-64A (64 Go)

##### SxS-1

- SBS-32G1A (32 Go)
- SBS-64G1A (64 Go)

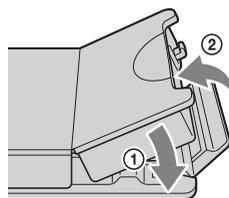
Un fonctionnement correct ne peut être garanti lorsque des cartes mémoire autres que SxS PRO et SxS-1 sont utilisées.

Les cartes mémoire énumérées ci-dessus sont conformes à la norme de cartes mémoire ExpressCard.

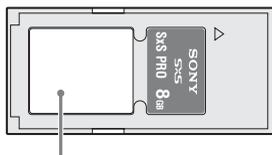
- SxS, SxS PRO et SxS-1 sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- Le logo et l'étiquette ExpressCard sont la propriété de Personal Computer Memory Card International Association (PCMCIA) et sont accordés sous licence à Sony Corporation. Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

#### Remarques sur l'utilisation des cartes mémoire SxS

- Les données enregistrées risquent d'être perdues ou corrompues dans les cas suivants.
  - Lorsque le caméscope est soumis à des chocs ou vibrations pendant la lecture, l'écriture ou le formatage d'une carte mémoire SxS, et lorsque vous mettez le caméscope hors tension ou retirez une carte mémoire SxS pendant la lecture, l'écriture ou le formatage
  - Lorsque le caméscope est utilisé dans un environnement soumis à l'électricité statique ou des parasites électriques
- N'utilisez pas et ne rangez pas les cartes mémoire SxS dans des endroits :
  - En dehors des plages environnementales indiquées
  - Très chauds, comme dans des véhicules garés au soleil en été, ou exposés à la lumière directe du soleil ou près d'appareils de chauffage
  - Soumis à une humidité et une corrosion élevées
- Lorsque vous insérez une carte mémoire, insérez-la avec l'étiquette orientée dans le bon sens.
- Transportez et rangez les cartes mémoire SxS dans leur étui et fermez bien les étuis.

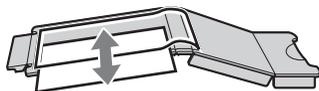


- Prémunissez-vous contre les accidents et la perte de données involontaire en sauvegardant les données stockées sur les cartes mémoire SxS. Sony n'assume aucune responsabilité quant aux conséquences liées aux dommages ou pertes de données stockées sur les cartes mémoire SxS.
- Ne fixez rien d'autre que les étiquettes fournies dans l'espace prévu à cet effet. Lorsque vous fixez une étiquette, assurez-vous qu'elle ne dépasse pas de l'espace pour étiquette.



Espace pour étiquette

- Utilisez ce caméscope pour formater des cartes mémoire SxS qui seront utilisées avec ce caméscope. Lorsque les cartes mémoire sont formatées dans un autre appareil, le format est considéré comme invalide, obligeant ainsi un nouveau formatage des cartes mémoire. Cependant, notez que les fonctions de suppression et de formatage de ce caméscope ne suppriment pas complètement les données des cartes mémoire. Avant de vous débarrasser d'une carte mémoire, effacez-la à l'aide d'un logiciel d'effacement de données disponible dans le commerce, ou détruisez-la. Sony n'assume aucune responsabilité quant au défaut d'effacement complet des données.
- Les opérations sur les plans peuvent être impossibles lorsque la capacité restante du support est faible. Dans ce cas, utilisez un ordinateur pour supprimer les fichiers inutiles et réessayez.
- Ouvrez complètement l'étui de la carte mémoire avant de ranger une carte dans l'étui ou de retirer une carte de l'étui.

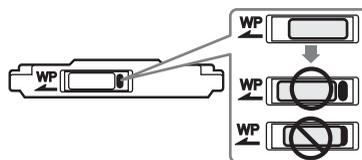


### Prévention d'un effacement accidentel

Vous pouvez éviter une suppression, une modification ou un enregistrement accidentel des données sur une carte mémoire SxS en réglant le

commutateur de protection en écriture sur le côté WP.

Commutateur de protection en écriture



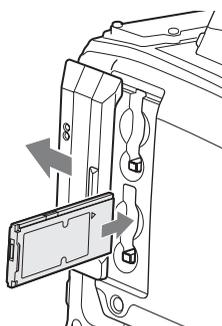
### Remarque

Ne touchez pas au commutateur de protection en écriture lorsqu'une carte mémoire SxS est chargée dans un logement pour carte. Ejectez la carte avant de régler le commutateur de protection en écriture.

## Chargement et éjection des cartes mémoire SxS

### Pour charger les cartes mémoire SxS

- 1 **Faites glisser le cache vers la gauche pour l'ouvrir.**
- 2 **Insérez une carte mémoire SxS dans un logement pour carte.**



Insérez avec le côté de l'étiquette orienté vers la droite.

Le voyant ACCESS s'allume en orange, puis s'allume en vert pour indiquer que la carte mémoire est utilisable.

- 3 **Fermez le cache.**

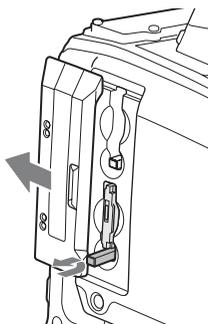
### Indications d'état du voyant ACCESS

Chacun des logements pour carte A et B dispose d'un voyant ACCESS pour indiquer l'état du logement.

Voyant	Etat du logement
Allumé en orange	Accès à la carte mémoire SxS (s'allume pendant la lecture et l'écriture des données)
Allumé en vert	Veille (la carte mémoire SxS chargée est prête pour l'enregistrement ou la lecture)
Eteint	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune carte mémoire SxS n'est chargée.</li> <li>Une carte non utilisable est chargée.</li> <li>Une carte mémoire SxS est chargée mais l'autre logement est sélectionné.</li> </ul>

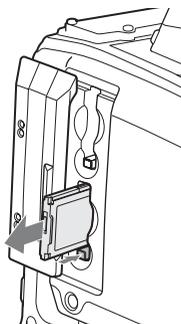
## Pour éjecter les cartes mémoire SxS

- 1 Ouvrez le cache, puis appuyez sur la touche EJECT pour déverrouiller et tirez la touche vers l'extérieur.



Appuyez une fois sur la touche pour déverrouiller.

- 2 Appuyez de nouveau sur la touche EJECT pour éjecter la carte.



### Remarque

L'intégrité des données ne peut être garantie si vous mettez le caméscope hors tension ou retirez une carte mémoire lorsque la carte est en cours d'accès. Cela pourrait corrompre toutes les données enregistrées sur la carte. Assurez-vous toujours que le voyant ACCESS est allumé en vert ou est éteint avant de mettre le caméscope hors tension ou de retirer une carte mémoire.

## Sélection de la carte mémoire SxS à utiliser

Lorsque des cartes mémoire SxS sont chargées en même temps dans le logement A et dans le logement B, vous pouvez appuyer sur la touche SLOT SELECT pour sélectionner la carte mémoire SxS à utiliser.

Le caméscope bascule automatiquement sur l'autre carte si la carte sélectionnée atteint sa capacité maximum pendant l'enregistrement.

### Remarque

La touche SLOT SELECT est désactivée pendant la lecture. Même lorsque vous appuyez dessus, cela ne modifie pas le logement sélectionné. Les opérations des touches sont activées lorsqu'un écran de miniatures est (consultez la page 89) affiché.

## Formatage (initialisation) des cartes mémoire SxS

Lorsque vous chargez une carte mémoire SxS non formatée, ou une carte mémoire SxS ayant été formatée selon d'autres caractéristiques techniques, le message « Cannot Use Media(A)/Unsupported File System » apparaît dans le viseur. Dans ce cas, formatez la carte mémoire de la manière suivante.

### Remarque

Les cartes mémoire SxS doivent être formatées sur un dispositif XDCAM EX. Les cartes dans d'autres formats ne peuvent pas être utilisées.

## Pour formater (initialiser) une carte mémoire

- 1 Sélectionnez OPERATION >Format Media dans le menu de configuration (consultez la page 111).

- 2 Sélectionnez [Media(A)] (logement A) ou [Media(B)] (logement B).
- 3 Tournez le bouton MENU pour sélectionner [Execute] puis appuyez sur le bouton.

Le message de confirmation du formatage s'affiche sur l'écran du viseur.

- 4 Tournez le bouton MENU pour sélectionner [Execute] et appuyez sur le bouton.

L'exécution du formatage démarre. Pendant l'exécution du formatage, une indication de progression apparaît (%) et le voyant ACCESS s'allume en orange.

### Enregistrement et lecture pendant l'exécution du formatage

Même pendant l'exécution du formatage, l'enregistrement et la lecture sont possibles à l'aide d'une carte mémoire SxS chargée dans l'autre logement pour carte.

#### Si l'opération de formatage échoue

Une opération de formatage peut échouer si la carte mémoire SxS est protégée en écriture ou si le type de carte ne correspond pas au type indiqué pour une utilisation avec ce caméscope.

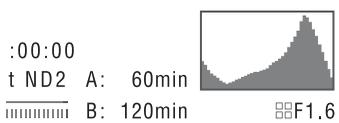
Dans ce cas, un message d'erreur apparaît. Suivez les instructions du message d'erreur et remplacez la carte par une carte mémoire SxS pouvant être utilisée avec ce caméscope.

#### Remarques

- Toutes les données sont effacées lorsque vous formatez une carte mémoire, y compris les fichiers de configuration et toutes les données vidéo enregistrées.
- Utilisez la fonction de formatage de ce caméscope pour formater les cartes mémoire SxS à utiliser sur ce caméscope. Les formats des cartes formatées sur d'autres dispositifs ne sont pas reconnus comme des formats valides, obligeant ainsi un nouveau formatage de ces cartes sur ce caméscope.

### Vérification de la durée d'enregistrement restante

Vous pouvez vérifier la capacité restante des cartes mémoire SxS chargées dans les deux logements en consultant l'affichage de capacité restante du support d'enregistrement dans le viseur.



Le caméscope calcule la durée d'enregistrement restante pour le support dans chaque logement en se basant sur le format vidéo actuel (débit binaire d'enregistrement), et l'affiche en minutes. Vous pouvez également vérifier la durée restante dans l'écran d'état BATTERY/MEDIA (*consultez la page 68*).

#### Remarque

L'icône  apparaît lorsqu'une carte mémoire est protégée en écriture.

### Quand remplacer les cartes mémoire SxS

- Le message d'avertissement « Media Near Full » apparaît, l'indicateur WARNING et l'indication REC clignotent sur l'écran du viseur, et la sonnerie retentit lorsque la durée d'enregistrement totale restante des deux cartes mémoire passe à cinq minutes pendant l'enregistrement. Remplacez l'une des cartes par un support dont la capacité d'enregistrement disponible est suffisante.
- Si vous continuez l'enregistrement, le message « Media Full » apparaît et l'enregistrement s'arrête lorsque la durée d'enregistrement totale restante passe à 0.

#### Remarque

Un maximum de 600 plans environ peut être enregistré sur une carte mémoire SxS. L'affichage de la durée d'enregistrement restante passe à « 0 » et le message « Media Full » apparaît lorsque la limite de plans est atteinte.

### Restauration des cartes mémoire SxS

Si, pour quelque raison que ce soit, une erreur se produit dans la carte mémoire, celle-ci doit être restaurée avant l'utilisation.

Lorsque vous chargez une carte mémoire SxS devant être restaurée, un message apparaît dans le viseur pour vous demander si vous souhaitez effectuer la restauration.

## Pour restaurer une carte

Tournez le bouton MENU pour sélectionner « Exécute » puis appuyez sur le bouton.

La restauration démarre.

Pendant la restauration, un message d'exécution apparaît, la progression s'affiche (%) et le voyant ACCESS s'allume en orange.

Lorsque la restauration est terminée, un message d'achèvement s'affiche pendant trois secondes.

### Si la restauration échoue

- Les cartes mémoire SxS protégées en écriture et les cartes sur lesquelles des erreurs de mémoire se sont produites ne peuvent pas être restaurées. Un message d'avertissement apparaît pour de telles cartes. Suivez les instructions du message et désactivez la protection de la carte ou remplacez-la par une autre carte.
- Les cartes mémoire SxS sur lesquelles des erreurs de mémoire se sont produites peuvent être inutilisables si vous les reformatez.
- Dans certains cas, certains plans peuvent être restaurés et d'autres non. Les plans restaurés peuvent être lus normalement.
- Si le message « Could not Restore Some Clips » continue à apparaître après plusieurs tentatives de restauration, il peut être possible de restaurer la carte mémoire SxS à l'aide de la procédure suivante.

- ① Utilisez la fonction de copie du caméscope (*consultez la page 99*) ou le logiciel d'application fourni (*consultez la page 167*) pour copier les plans requis sur une autre carte mémoire SxS.
- ② Formatez la carte mémoire SxS inutilisable sur le caméscope.
- ③ Copiez de nouveau les plans requis sur la carte mémoire SxS venant d'être formatée.

### Enregistrement et lecture pendant la restauration

Même lorsque la restauration est en cours, vous pouvez enregistrer et lire une carte mémoire SxS insérée dans l'autre logement pour carte.

### Remarque

Pour la restauration du support enregistré sur ce caméscope, assurez-vous d'utiliser ce caméscope. Il se peut qu'un support enregistré avec un dispositif autre que ce caméscope ou avec un autre caméscope d'une version différente (même du même modèle) ne soit pas restauré à l'aide de ce caméscope.

# Opérations de base

Cette section explique les procédures de prise de vue et d'enregistrement de base.

Avant de démarrer la prise de vue, inspectez le système de caméra pour vérifier qu'il fonctionne correctement.

- 1 Fixez un pack batterie complètement chargé** (consultez la page 34).
- 2 Chargez une ou deux cartes mémoire SxS** (consultez la page 70).  
Si vous chargez deux cartes, le caméscope passe automatiquement à la seconde carte lorsque la première carte est pleine.
- 3 Réglez le commutateur POWER** (consultez la page 12) du caméscope sur ON.
- 4 Configurez les réglages suivants.**  
**Affichage de repère :** activé (consultez la page 116)  
**Diaphragme :** automatique (consultez la page 58)  
**Zoom :** automatique (consultez la page 60)  
**Sortie de la caméra :** sélectionnez l'image en cours de prise de vue (image de la caméra) et activez la fonction DCC (consultez la page 16).  
**Mode de défilement du code temporel :** F-RUN (défilement libre) ou R-RUN (défilement d'enregistrement) (consultez la page 64)  
**Sélection du canal d'entrée audio :** automatique (consultez la page 24)
- 5 Placez le commutateur AUTO W/B BAL sur BLACK pour ajuster l'équilibre des noirs** (consultez la page 52).
- 6 Sélectionnez un filtre en fonction des conditions d'éclairage et ajustez l'équilibre des blancs** (consultez la page 53).

- 7 Dirigez le caméscope vers le sujet et ajustez la mise au point** (consultez la page 60) et le zoom.
- 8 Si vous utilisez l'obturateur électronique, sélectionnez un mode et une vitesse d'obturation** (consultez la page 56).
- 9 Effectuez l'une des opérations suivantes pour démarrer l'enregistrement.**
  - Appuyez sur la touche REC START (consultez la page 14).
  - Appuyez sur la touche VTR de l'objectif (consultez la page 27).
  - Activez le commutateur personnalisable auquel la fonction Rec a été attribuée (consultez la page 155).

Pendant l'enregistrement, les indicateurs TALLY, l'indicateur de signalisation du panneau avant du viseur, et l'indication REC de l'écran du viseur s'allument. Ajustez le zoom et la mise au point selon le besoin.

## Remarques

- Ne retirez jamais le pack batterie lorsque le caméscope enregistre (lorsque le voyant ACCESS sur le panneau latéral droit est allumé en bleu et que le voyant ACCESS dans la section de logements pour carte est allumé en orange). En faisant cela, vous risquez de perdre plusieurs secondes de données avant l'interruption de l'enregistrement, car le traitement interne ne se terminera pas normalement.
- Les touches de commande de la lecture (EJECT, F REV, F FWD, NEXT, PREV, PLAY/PAUSE, STOP) ne fonctionnent pas pendant l'enregistrement.

- 10 Pour arrêter l'enregistrement, effectuez l'une des opérations énumérées à l'étape 9.**

Les indicateurs TALLY, l'indicateur de signalisation du panneau avant du viseur, et l'indication REC de l'écran du viseur s'éteignent, et le caméscope entre en mode de veille d'enregistrement (STBY). Un plan est créé à partir des données audio et vidéo et des métadonnées enregistrées entre les étapes 9 et 10.

### Pour vérifier l'enregistrement (passage en revue de l'enregistrement)

Avec le caméscope en mode de veille d'enregistrement (STBY), activez le commutateur personnalisable auquel la fonction Rec Review ou Freeze Mix a été attribuée (consultez la page 154).

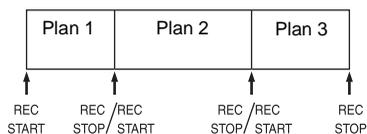
Le caméscope lit le dernier plan entier ou les dernières secondes de ce plan (3 secondes ou 10 secondes) puis revient en mode de veille.

Vous pouvez utiliser l'élément MAINTENANCE >Camera Config >Rec Review dans le menu de configuration (consultez la page 141) pour modifier la durée de lecture.

Lorsque la fonction Rec Review est attribuée à la touche RET de l'objectif, vous pouvez également passer en revue l'enregistrement à l'aide de la touche RET.

## 11 Répétez les étapes 9 et 10 pour continuer l'enregistrement.

A chaque répétition, un autre plan est créé sur la carte mémoire.



### Remarques

- Vous ne pouvez pas reprendre l'enregistrement pendant une seconde environ après l'avoir arrêté.
- Le nombre maximum de plans pouvant être enregistrés sur une carte mémoire est 600. Même si la carte mémoire dispose de suffisamment d'espace libre pour enregistrer des plans supplémentaires, il n'est plus possible d'enregistrer lorsque 600 plans ont été enregistrés.

### Taille des fichiers de plan

Les produits de la série XDCAM EX limitent la taille de fichier maximale d'un plan HD à 4 Go et celle d'un plan SD à 2 Go.

Si vous continuez l'enregistrement pendant une période prolongée, le contenu enregistré peut être segmenté en plusieurs fichiers, selon la taille de fichier (le nombre maximum de partitions est 99). Le caméscope considère l'enregistrement continu comme un plan même s'il a été segmenté en plusieurs fichiers.

### Noms de plans

Des noms de plans à huit caractères (composés d'un préfixe à quatre caractères et d'un nombre à quatre chiffres) sont générés automatiquement pour les plans enregistrés par ce caméscope.

#### Exemple : ABCD0001

Vous pouvez également utiliser OPERATION >Clip >Title Prefix (consultez la page 124) dans le menu de configuration pour régler le préfixe des noms de plans sur une chaîne de caractères indiquée par l'utilisateur (d'une longueur de quatre à 46 caractères). (Un préfixe indiqué par l'utilisateur ne peut pas être modifié après l'enregistrement.)

Le nombre à quatre chiffres à la fin des noms de plans est généré automatiquement, dans l'ordre où les plans sont enregistrés.

## Lecture de plans enregistrés

Lorsque le caméscope est en mode de veille (STBY), vous pouvez lire la totalité ou une partie du dernier plan enregistré (consultez la page 75).

- 1 Insérez la carte mémoire SxS à lire (consultez la page 70).
- 2 Appuyez sur la touche PREV (consultez la page 19) ou F REV (consultez la page 18) pour vous positionner sur le plan à lire.
- 3 Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE. L'indicateur PLAY/PAUSE s'allume et l'image de lecture apparaît dans le viseur.

### Pour mettre en pause la lecture

Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE. L'indicateur PLAY/PAUSE clignote pendant la pause. Appuyez de nouveau sur la touche pour revenir au mode de lecture.

### Pour lire à vitesse rapide

Appuyez sur la touche F FWD (consultez la page 19) ou F REV (consultez la page 18). Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE.

### Pour basculer entre les cartes mémoire

Lorsque deux cartes mémoire sont chargées, appuyez sur la touche SLOT SELECT (consultez la page 23) pour sélectionner le logement actif.

Il n'est pas possible de basculer entre les cartes mémoire pendant la lecture.

### Pour terminer la lecture

**Appuyez sur la touche STOP** : la lecture s'arrête et le caméscope passe en mode E-E.

**Appuyez sur la touche THUMBNAIL** : la lecture s'arrête et un écran de miniatures (consultez la page 89) apparaît dans le viseur.

La lecture s'arrête également et l'écran de code temporel apparaît dans le viseur lorsque vous démarrez l'enregistrement pendant la lecture et lorsque vous éjectez une carte mémoire SxS.

## Suppression de plans enregistrés

Vous pouvez utiliser les commutateurs personnalisables pour supprimer les derniers plans enregistrés (fonction Last Clip DEL).

*Vous pouvez également utiliser le menu THUMBNAIL pour supprimer tous les plans enregistrés (fonction All Clips DEL) ou pour supprimer les plans sélectionnés. Pour les détails, consultez « Suppression de plans » (page 100).*

**1 Activez le commutateur personnalisable auquel la fonction Last Clip DEL a été attribuée (consultez la page 155).**

Un message de confirmation apparaît.

**2 Tournez le bouton MENU pour sélectionner [Execute] puis appuyez sur le bouton.**

## Opérations avancées

### Enregistrement de repères de prise de vue

Sur ce caméscope, deux types de repères de prise de vue sont disponibles en mode HD. Vous pouvez les enregistrer à des emplacements définis par l'utilisateur pour faciliter le positionnement sur ces emplacements pour les monteurs. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 127 repères de prise de vue par plan.

#### Remarque

Les repères de prise de vue ne peuvent pas être enregistrés en mode SD.

*Vous pouvez également utiliser le menu THUMBNAIL pour ajouter et supprimer des repères de prise de vue dans les plans. Pour les détails, consultez « Ajout et suppression de repères de prise de vue (mode HD uniquement) » (page 103).*

### Pour enregistrer des repères de prise de vue

Effectuez l'une des opérations suivantes.

- Activez l'un des commutateurs personnalisables auxquels la fonction Shot Mark 1 ou Shot Mark 2 a été attribuée (consultez la page 154).
- Si Lens RET a été attribué à la touche RET de l'objectif, faites comme suit.

**Pour enregistrer un repère de prise de vue 1 :** appuyez une fois sur la touche RET.

**Pour enregistrer un repère de prise de vue 2 :** appuyez deux fois rapidement sur la touche RET.

Lorsqu'un repère de prise de vue est enregistré, une indication « Shot Mark 1 » ou « Shot Mark 2 » apparaît dans le viseur pendant environ trois secondes près de l'indication de code temporel.

## Réglage de repères OK

Pour faciliter la sélection de bons plans pour les monteurs, vous pouvez régler des repères OK dans les plans enregistrés en mode HD.

### Remarques

- Les repères OK ne peuvent pas être réglés en mode SD.
- Les repères OK ne peuvent pas être réglés ou supprimés pendant l'enregistrement ou la lecture.

### Pour ajouter/supprimer des repères OK

Vous pouvez également utiliser le menu THUMBNAIL pour ajouter et supprimer des repères OK dans les plans précédemment enregistrés.

*Pour les détails, consultez « Ajout et suppression de repères OK (mode HD uniquement) » (page 99).*

## Démarrage d'enregistrement à partir de vidéo pré-enregistrée (fonction de cache d'image)

Le caméscope est équipé d'une mémoire interne suffisante pour pré-enregistrer jusqu'à 15 secondes de données audio et vidéo dans un cache d'image. Cela vous permet de commencer l'enregistrement un certain nombre de secondes avant le moment où vous avez appuyé sur une touche de démarrage de l'enregistrement.

### Sélection du mode de cache d'image et réglage de la durée de cache d'image

Avant d'enregistrer en mode de cache d'image, vous devez sélectionner le mode de cache d'image et régler la durée de cache d'image (le nombre de secondes de données audio et vidéo stockées en mémoire) dans le menu OPERATION.

La durée de cache d'image détermine avec quelle avance vous pouvez démarrer l'enregistrement, avec un compte à rebours en secondes à partir du démarrage de l'enregistrement. Remarquez qu'il peut être impossible de commencer aussi longtemps à l'avance dans les cas particuliers expliqués dans les remarques suivantes.

### Remarques

- Le stockage des données d'image en mémoire commence lorsque vous sélectionnez le mode de cache d'image. Par conséquent, si vous démarrez l'enregistrement immédiatement après avoir sélectionné le mode de cache d'image, les données d'image d'avant la sélection ne sont pas enregistrées.
- Aucune donnée n'est enregistrée dans la mémoire de cache d'image pendant la lecture ou le passage en revue de l'enregistrement et l'affichage de miniatures. Il n'est pas possible d'enregistrer des données d'image à partir du moment où vous meniez des opérations de lecture ou de passage en revue de l'enregistrement.

### Pour sélectionner le mode de cache d'image et régler la durée de cache d'image

### Remarques

- L'enregistrement en mode de cache d'image n'est pas possible en mode d'enregistrement image par image, en mode d'enregistrement à intervalles et en mode ralenti et accéléré. Le caméscope quitte le mode d'enregistrement image par image, le mode d'enregistrement à intervalles ou le mode ralenti et accéléré dès que vous sélectionnez le mode de cache d'image. Le caméscope quitte automatiquement le mode de cache d'image dès que vous sélectionnez le mode d'enregistrement image par image, le mode d'enregistrement à intervalles ou le mode ralenti et accéléré.
- Les données stockées dans la mémoire de cache d'image sont effacées lorsque vous modifiez les réglages de système, par exemple en sélectionnant un format vidéo différent. Les données d'image d'avant la modification ne sont pas enregistrées même si vous démarrez l'enregistrement immédiatement après la modification. Le caméscope quitte automatiquement le mode de cache d'image.
- Il n'est pas possible de régler le mode de cache d'image pendant l'enregistrement.

## 1 Dans le menu de configuration, sélectionnez OPERATION >Rec Function >Picture Cache Rec.

*Pour en savoir plus sur le fonctionnement des menus, consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107).*

## 2 Tournez le bouton MENU pour sélectionner [On] puis appuyez sur le bouton.

### 3 Sélectionnez [P. Cache Rec Time], tournez le bouton MENU pour sélectionner la durée de cache d'image souhaitée puis appuyez sur le bouton.

Vous pouvez sélectionner la durée parmi les éléments 0-2sec, 2-4sec, 4-6sec, 6-8sec, 8-10sec, 10-12sec, 12-14sec et 13-15sec.

Une fois configurés, les réglages du mode de cache d'image restent effectifs jusqu'à ce qu'ils soient modifiés.

Au lieu de suivre les étapes 1 et 2, vous pouvez également sélectionner le mode de cache d'image en utilisant un commutateur personnalisable auquel la fonction Picture Cache a été attribuée (consultez la page 154).

#### Traitement des données du caméscope pendant l'enregistrement en mode de cache d'image

Les procédures d'enregistrement en mode de cache d'image sont fondamentalement les mêmes que les procédures d'enregistrement normales. Cependant, notez les différences suivantes relatives à la façon dont le caméscope traite les données vidéo, temporelles et de sortie.

- Si vous démarrez l'enregistrement lorsque le support est en cours d'accès, le point de démarrage de la vidéo réellement enregistrée peut être ultérieur à la durée de cache d'image actuellement indiquée. Etant donné que le délai augmente au fur et à mesure que le nombre de plans enregistrés augmente, vous devez éviter les opérations rapides de démarrage et d'arrêt de l'enregistrement en mode de cache d'image.
- Quel que soit le réglage du commutateur F-RUN/SET/R-RUN, le mode de défilement du générateur de code temporel interne est toujours F-RUN.
- En mode de cache d'image, vous ne pouvez pas régler les données temporelles en plaçant le commutateur F-RUN/SET/R-RUN sur SET. Pour régler les données temporelles, quittez le mode de cache d'image.
- Si la capacité restante disponible sur le support dans le logement actuellement sélectionné est inférieure à la durée de cache d'image, et si le support dans l'autre logement dispose d'une capacité suffisante, alors les données sont enregistrées sur le support dans l'autre logement. Cependant, aucune donnée n'est enregistrée lorsqu'il n'y a aucun support dans l'autre logement et lorsque le support dans l'autre

logement ne dispose pas d'une capacité restante suffisante. (Un message apparaît dans le viseur pour vous informer que la capacité restante n'est pas suffisante.)

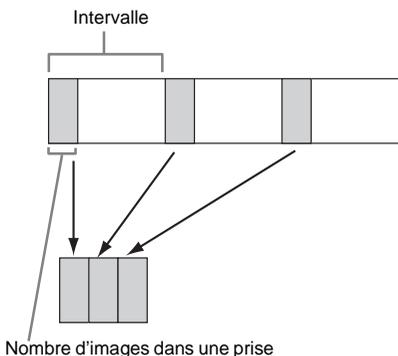
- Les repères de prise de vue ne sont pas enregistrés s'ils sont réglés avant l'opération de démarrage de l'enregistrement.
- Lorsque vous sélectionnez un format vidéo qui prend en charge la sortie i.LINK HDV et exécutez une lecture d'un plan enregistré en mode de cache d'image, deux ou plusieurs prises avec la même image et le même code temporel se suivront peut-être.
- La sortie i.LINK est possible pendant l'enregistrement de cache d'image. Cependant, la durée de cache d'image est limitée.

#### Si l'alimentation est interrompue pendant l'enregistrement

- Si vous réglez le commutateur POWER du caméscope sur OFF, le caméscope est mis automatiquement hors tension après quelques secondes, pendant lesquelles le support est en cours d'accès pour enregistrer les données audio et vidéo stockées dans la mémoire du caméscope jusqu'à ce point.
- Si l'alimentation est interrompue en raison du retrait de la batterie, de la déconnexion du câble CC ou de la mise hors tension de l'adaptateur CA, alors les données audio et vidéo stockées en mémoire sont perdues. Les données stockées en mémoire ne sont pas enregistrées. Assurez-vous d'éviter cela lorsque vous changez la batterie.

#### Enregistrement de vidéo à intervalles (fonction d'enregistrement à intervalles)

La fonction d'enregistrement à intervalles du caméscope vous permet de capturer de la vidéo à intervalles dans la mémoire interne du caméscope. Cette fonction est une façon efficace de filmer des sujets se déplaçant lentement. Lorsque vous démarrez l'enregistrement, le caméscope enregistre automatiquement un nombre défini d'images à un intervalle défini.



Nombre d'images dans une prise

Une fonction de pré-éclairage est disponible lorsque l'enregistrement à intervalles est activé. Cette fonction allume automatiquement une lampe vidéo avant le démarrage de l'enregistrement, ce qui vous permet d'enregistrer des images sous une lumière et avec une température de couleur stables.

## Réglages d'enregistrement à intervalles et prise de vue

### Remarques

- La fonction d'enregistrement à intervalles ne peut pas être utilisée en même temps que les fonctions de cache d'image, d'enregistrement image par image et de ralenti et accéléré. Lorsque vous sélectionnez le mode d'enregistrement à intervalles, les fonctions de cache d'image, d'enregistrement image par image et de ralenti et accéléré sont désactivées. Lorsque vous sélectionnez le mode de cache d'image, d'enregistrement image par image ou de ralenti et accéléré, la fonction d'enregistrement à intervalles est désactivée.
- Les données stockées dans la mémoire de cache d'image sont effacées lorsque vous modifiez les réglages de système, par exemple en sélectionnant un format vidéo différent. Les données d'image d'avant la modification ne sont pas enregistrées même si vous démarrez l'enregistrement immédiatement après la modification. Le caméscope quitte automatiquement le mode de cache d'image.
- Les réglages d'enregistrement à intervalles ne peuvent pas être modifiés pendant l'enregistrement.
- L'enregistrement à intervalles est désactivé lorsque les formats suivants sont sélectionnés.
  - SP 1440/59.94i ou SP 1440/50i, lorsque la sortie est réglée sur HD et OPERATION >Input/Output >i.LINK I/O dans le menu de configuration est réglé sur [Enable]
  - SP 1440/23.98P (enregistrement d'ajustement)

- Autre que HQ 1920/23.98P ou HQ 1280/23.98P, lorsque la sortie est réglée sur SD et OPERATION >Input/Output >i.LINK I/O dans le menu de configuration est réglé sur [Enable]

### Pour configurer les réglages d'enregistrement à intervalles

#### 1 Sélectionnez OPERATION >Rec Function >Interval Rec dans le menu de configuration.

*Pour en savoir plus sur le fonctionnement des menus, consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107).*

#### 2 Tournez le bouton MENU pour sélectionner [On] puis appuyez sur le bouton.

Le caméscope passe en mode d'enregistrement à intervalles, l'indication « Interval » sur l'écran du viseur clignote.

#### 3 Sélectionnez [Number of Frames], tournez le bouton MENU pour sélectionner le nombre d'images à enregistrer en une prise, puis appuyez sur le bouton.

Vous pouvez sélectionner parmi 1, 3, 6, 9 (ou parmi 2, 6, 12 lorsque le format vidéo est réglé sur 720/59.94P ou 720/50P).

#### 4 Sélectionnez [Interval Time], tournez le bouton MENU pour sélectionner l'intervalle souhaité puis appuyez sur le bouton.

Vous pouvez sélectionner parmi 1 à 10/15/20/30/40/50 sec, 1 à 10/15/20/30/40/50 min, 1 à 4/6/12/24 h.

#### 5 Selon le besoin, sélectionnez [Pre-Lighting], tournez le bouton MENU pour sélectionner la durée d'éclairage avant le démarrage de l'enregistrement puis appuyez sur le bouton.

Vous pouvez sélectionner parmi 1 à 10/15/20/30/40/50 sec, 1 à 10/15/20/30/40/50 min, 1 à 4/6/12/24 h.

### Remarques

- Si vous souhaitez allumer la lampe vidéo avant le démarrage de l'enregistrement, réglez le commutateur LIGHT du caméscope sur [AUTO]. Le commutateur de la lampe vidéo doit également être réglé sur ON. Lorsque c'est fait, la lampe vidéo s'allume et s'éteint

automatiquement. Cependant, la lampe vidéo reste allumée lorsque sa durée d'extinction est de cinq secondes ou moins.

- Si vous réglez le commutateur LIGHT sur [MANUAL] et le commutateur de la lampe vidéo sur ON, la lampe vidéo est toujours allumée. (Elle ne s'allume pas et ne s'éteint pas automatiquement.)

Le caméscope quitte le mode d'enregistrement à intervalles lorsqu'il est mis hors tension, mais les réglages du nombre d'images, de l'intervalle et de pré-éclairage sont conservés. Vous n'aurez pas besoin de les régler de nouveau lors de la prochaine prise de vue en mode d'enregistrement à intervalles.

### Pour filmer en mode d'enregistrement à intervalles

Effectuez les préparations et configurez les réglages décrits dans « *Opérations de base* » (page 74), fixez le caméscope pour l'immobiliser et commencez la prise de vue.

Au début de l'enregistrement, l'indication « Interval » du viseur passe du clignotement au continu, et « INT REC » et « INT STBY » apparaissent alternativement à la position de l'indication REC. Les indicateurs TALLY et l'indicateur de signalisation du panneau avant du viseur s'allument de la même façon que lors d'un enregistrement normal.

Si vous utilisez la fonction de pré-éclairage, la lampe vidéo s'allume avant le démarrage de l'enregistrement.

### Pour arrêter la prise de vue

Arrêtez l'enregistrement.

Lorsque la prise de vue se termine, les données vidéo stockées en mémoire jusqu'à ce point sont écrites sur le support.

### Pour quitter le mode d'enregistrement à intervalles

Effectuez l'une des opérations suivantes.

- Réglez le commutateur POWER sur OFF.
- Avec le caméscope en mode de veille d'enregistrement, réglez OPERATION >Rec Fonction >Interval Rec dans le menu de configuration sur « Off ».

### Restrictions pendant l'enregistrement

- Le connecteur i.LINK (HDV/DV) ne peut pas être utilisé.

- Quel que soit le réglage du commutateur F-RUN/SET/R-RUN, le mode de défilement du générateur de code temporel interne est toujours F-RUN.
- L'audio ne peut pas être enregistré.
- Le passage en revue de l'enregistrement n'est pas possible.
- Si vous appuyez sur la touche SLOT SELECT, le caméscope termine l'enregistrement du nombre d'images défini, crée un plan et passe à l'autre support.
- Le verrouillage de la synchronisation n'est pas possible.

### Si l'alimentation est interrompue pendant l'enregistrement

- Si vous réglez le commutateur POWER du caméscope sur OFF, le caméscope est mis automatiquement hors tension après quelques secondes, pendant lesquelles le support est en cours d'accès pour enregistrer les données audio et vidéo stockées dans la mémoire du caméscope jusqu'à ce point.
- Si l'alimentation est interrompue en raison du retrait de la batterie, de la déconnexion du câble CC ou de la mise hors tension de l'adaptateur CA, alors les données audio et vidéo filmées jusqu'à ce point peuvent être perdues (maximum 10 secondes). Assurez-vous d'éviter cela lorsque vous changez la batterie.

## Prise de vue d'animations image par image (fonction d'enregistrement image par image)

La fonction d'enregistrement image par image est utile pour filmer des animations image par image, comme des animations de marionnettes ou personnages en argile.

A chaque fois que vous appuyez sur la touche de démarrage de l'enregistrement, le caméscope filme un nombre défini d'images puis s'arrête.

## Réglages d'enregistrement image par image et prise de vue

### Remarques

- La fonction d'enregistrement image par image ne peut pas être utilisée en même temps que les fonctions de cache d'image, d'enregistrement à intervalles et de ralenti et accéléré. Lorsque vous sélectionnez le mode d'enregistrement image par image, les fonctions de cache d'image, d'enregistrement à intervalles et de ralenti et accéléré sont désactivées. Lorsque vous sélectionnez le mode de cache d'image, d'enregistrement à intervalles ou de ralenti et accéléré, la fonction d'enregistrement image par image est désactivée.
- Les données stockées en mémoire sont effacées lorsque vous modifiez les réglages de système, par exemple en sélectionnant un format vidéo différent. Les données d'image d'avant la modification ne sont pas enregistrées même si vous démarrez l'enregistrement immédiatement après la modification. Le caméscope quitte automatiquement le mode d'enregistrement image par image.
- Les réglages d'enregistrement image par image ne peuvent pas être modifiés pendant l'enregistrement.
- L'enregistrement image par image est désactivé lorsque les formats suivants sont sélectionnés.
  - SP 1440/59.94i ou SP 1440/50i, lorsque la sortie est réglée sur HD et OPERATION >Input/Output >i.LINK I/O dans le menu de configuration est réglé sur Enable
  - SP 1440/23.98P (enregistrement d'ajustement)
  - Autre que HQ 1920/23.98P ou HQ 1280/23.98P, lorsque la sortie est réglée sur SD et OPERATION >Input/Output >i.LINK I/O dans le menu de configuration est réglé sur Enable

### Pour configurer les réglages d'enregistrement image par image

#### 1 Sélectionnez OPERATION >Rec Fonction >Frame Rec dans le menu de configuration.

*Pour en savoir plus sur le fonctionnement des menus, consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107).*

#### 2 Tournez le bouton MENU pour sélectionner [On] puis appuyez sur le bouton.

Le caméscope passe en mode d'enregistrement image par image, l'indication « Frame Rec » sur l'écran du viseur clignote.

#### 3 Sélectionnez [Number of Frames], tournez le bouton MENU pour sélectionner le nombre d'images à enregistrer en une prise, puis appuyez sur le bouton.

Vous pouvez sélectionner parmi 1, 3, 6, 9 (ou parmi 2, 6, 12 lorsque le format vidéo est réglé sur 720/59.94P ou 720/50P).

Le caméscope quitte le mode d'enregistrement image par image lorsqu'il est mis hors tension, mais le réglage du nombre d'images est conservé. Vous n'aurez pas besoin de le régler de nouveau lors de la prochaine prise de vue en mode d'enregistrement image par image.

#### Pour filmer en mode d'enregistrement image par image

Effectuez les préparations et configurez les réglages décrits dans « Opérations de base » (page 74), fixez le caméscope pour l'immobiliser et commencez la prise de vue.

Au début de l'enregistrement, l'indication « Frame Rec » du viseur passe du clignotement au continu, et « FRM REC » et « FRM STBY » apparaissent alternativement à la position de l'indication REC. Les indicateurs TALLY et l'indicateur de signalisation du panneau avant du viseur s'allument de la même façon que lors d'un enregistrement normal.

#### Pour arrêter la prise de vue

Arrêtez l'enregistrement.

Lorsque la prise de vue se termine, les données vidéo stockées en mémoire jusqu'à ce point sont écrites sur le support.

#### Pour quitter le mode d'enregistrement à intervalles

Effectuez l'une des opérations suivantes.

- Réglez le commutateur POWER sur OFF.
- Avec le caméscope en mode de veille d'enregistrement, réglez OPERATION >Rec Fonction >Interval Rec dans le menu de configuration sur « Off ».

#### Restrictions pendant l'enregistrement

- Le connecteur i.LINK (HDV/DV) ne peut pas être utilisé.
- Quel que soit le réglage du commutateur F-RUN/SET/R-RUN, le mode de défilement du générateur de code temporel interne est toujours R-RUN.

- L'audio ne peut pas être enregistré.
- Le passage en revue de l'enregistrement n'est pas possible.
- Si vous appuyez sur la touche SLOT SELECT, le caméscope termine l'enregistrement du nombre d'images défini, crée un plan et passe à l'autre support.
- Le verrouillage de la synchronisation n'est pas possible.

### Si l'alimentation est interrompue pendant l'enregistrement

- Si vous réglez le commutateur POWER du caméscope sur OFF, le caméscope est mis automatiquement hors tension après quelques secondes, pendant lesquelles le support est en cours d'accès pour enregistrer les données audio et vidéo stockées dans la mémoire du caméscope jusqu'à ce point.
- Si l'alimentation est interrompue en raison du retrait de la batterie, de la déconnexion du câble CC ou de la mise hors tension de l'adaptateur CA, alors les données audio et vidéo filmées jusqu'à ce point peuvent être perdues (maximum 10 secondes). Assurez-vous d'éviter cela lorsque vous changez la batterie.

## Prise de vue avec ralenti et accéléré

Lorsque le caméscope est en mode HD et que le format vidéo (*consultez la page 51*) est réglé sur l'un des formats énumérés ci-dessous, vous pouvez indiquer une fréquence d'images d'enregistrement différente de la fréquence d'images de lecture.

**Lorsque Country est réglé sur [NTSC Area]/ [NTSC Area(J)] :** HQ 1920/29.97P, HQ 1920/23.98P, HQ 1280/59.94P, HQ 1280/29.97P, HQ 1280/23.98P

**Lorsque Country est réglé sur [PAL Area] :** HQ 1920/25P, HQ 1280/50P, HQ 1280/25P

En filmant avec une fréquence d'images différente de la fréquence d'images de lecture, vous pouvez obtenir des effets de ralenti et accéléré plus fluides que la lecture ralentie ou accélérée de contenu enregistré à la fréquence d'images normale.

### Exemple

Lorsque le format vidéo est HQ 1280/23.98P, vous pouvez obtenir des effets d'accéléré en réglant la fréquence d'images sur 1 à 23 et obtenir des effets de ralenti en réglant la fréquence d'images sur 25 à 60.

## Réglages de ralenti et accéléré et prise de vue

### Remarques

- La fonction ralenti et accéléré ne peut pas être utilisée en même temps que les fonctions de cache d'image, d'enregistrement à intervalles et d'enregistrement image par image. Lorsque vous sélectionnez le mode ralenti et accéléré, les fonctions de cache d'image, d'enregistrement à intervalles et d'enregistrement image par image sont désactivées. Lorsque vous sélectionnez le mode de cache d'image, d'enregistrement à intervalles ou d'enregistrement image par image, la fonction ralenti et accéléré est désactivée.
- La fonction ralenti et accéléré est désactivée lorsque la fonction d'obturation lente (le viseur affiche « SLS ») est activée. La fonction d'obturation lente est désactivée lorsque la fonction ralenti et accéléré est activée.
- La fonction ralenti et accéléré est désactivée lorsque OPERATION >Input/Output >i.LINK I/O dans le menu de configuration est réglé sur [Enable]. Lorsque la fonction ralenti et accéléré est activée, i.LINK I/O est fixé sur [Disable].
- Les réglages de ralenti et accéléré ne peuvent pas être modifiés pendant l'enregistrement.

### Pour configurer les réglages de ralenti et accéléré

#### 1 Sélectionnez OPERATION >Rec Function >Slow & Quick dans le menu de configuration.

*Pour en savoir plus sur le fonctionnement des menus, consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107).*

#### 2 Tournez le bouton MENU pour sélectionner [On] puis appuyez sur le bouton.

Le caméscope passe en mode ralenti et accéléré et l'indication « S&Q STBY » dans le viseur s'allume.

### 3 Sélectionnez [Frame Rate], tournez le bouton MENU pour sélectionner la fréquence d'images d'enregistrement puis appuyez sur le bouton.

La plage de réglage pour la fréquence d'images est la suivante.

Lignes de système	Fréquence d'images
1080	1 à 30
720	1 à 60

Lorsque ces réglages sont configurés, la fréquence de système et la fréquence d'images apparaissent en haut de l'écran du viseur. Vous pouvez modifier la fréquence d'images tout en regardant l'affichage du viseur en tournant le bouton MENU.

Le réglage du mode ralenti et accéléré et la fréquence d'images sont conservés même après la mise hors tension du caméscope.

#### Pour filmer en mode ralenti et accéléré

Filmez comme décrit dans « *Opérations de base* » (page 74).

Lorsque l'enregistrement démarre, l'indication « S&Q STBY » dans le viseur passe à l'indication « ●S&Q REC ». Les indicateurs TALLY et l'indicateur de signalisation du panneau avant du viseur s'allument de la même façon que lors d'un enregistrement normal.

#### Pour arrêter la prise de vue

Arrêtez l'enregistrement.

##### Remarque

L'arrêt de l'enregistrement est plus long que la normale lorsque Frame Rate est réglé sur une valeur faible (pour une fréquence d'images faible).

#### Pour quitter le mode ralenti et accéléré

Avec le caméscope en mode de veille d'enregistrement, réglez OPERATION >Rec Function >Slow & Quick dans le menu de configuration sur [Off].

#### Restrictions pendant l'enregistrement

- Le connecteur i.LINK (HDV/DV) ne peut pas être utilisé.
- Quel que soit le réglage du commutateur F-RUN/SET/R-RUN, le mode de défilement du générateur de code temporel interne est toujours R-RUN.
- L'audio ne peut pas être enregistré lorsque les fréquences d'images d'enregistrement et de lecture sont différentes.

- Le passage en revue de l'enregistrement n'est pas possible.
- Si vous modifiez la fréquence d'images d'enregistrement pour une valeur plus rapide que la vitesse d'obturation actuelle, la vitesse d'obturation bascule sur la valeur la plus lente à laquelle la prise de vue est possible.

**Exemple** : si la fréquence d'images est 32 et la vitesse d'obturation  $\frac{1}{40}$ , et si vous modifiez la fréquence d'images à 55, la vitesse d'obturation passe à  $\frac{1}{60}$ .

Il n'est pas possible de sélectionner une vitesse d'obturation plus lente que la fréquence d'images d'enregistrement.

- Le verrouillage de la synchronisation n'est pas possible.

### Cadrage de prises de vue avec la fonction de mixage d'image gelée

La fonction de mixage d'image gelée vous permet de remplacer temporairement l'image actuelle de la caméra par une image fixe (image gelée) extraite d'un plan filmé en mode HD. Cela facilite le cadrage de la prise.

##### Remarque

La fonction de mixage d'image gelée n'est pas disponible dans les cas suivants.

- Lorsque le format d'enregistrement est SP 1440/23.98P
- Lorsque les formats vidéo de l'image enregistrée et de l'image de la caméra sont différents
- Lorsque vous filmez en mode ralenti et accéléré ou en mode d'obturation lente
- Lorsqu'il y a une entrée i.LINK

### Pour afficher une image de mixage d'image gelée

- 1 Exécutez une lecture de plan ou un passage en revue de l'enregistrement d'un plan avec le même format que l'image de la caméra.
- 2 Affichez l'image que vous souhaitez utiliser puis activez le commutateur personnalisable auquel la fonction Freeze Mix a été attribuée.

L'image de passage en revue de l'enregistrement est gelée et remplace l'image de la caméra.

## Remarque

Les fonctions suivantes sont désactivées au moment du mixage d'image gelée.

- Opérations de menu
- Pendant l'affichage du grossissement de la mise au point
- Affichage de repère
- Affichage de zébrures
- Affichage de réglage du contour
- Affichage des détails du teint

## Pour annuler l'affichage de mixage d'image gelée

Effectuez l'une des opérations suivantes.

- Appuyez de nouveau sur un commutateur personnalisable auquel la fonction Freeze Mix a été attribuée.  
L'affichage de mixage d'image gelée est annulé et l'affichage revient à l'image normale de la caméra.
- Démarrez l'enregistrement (*consultez la page 74*).  
L'enregistrement normal démarre.

## Opérations sur les métadonnées de planification

Les données de planification sont des informations sur les plans de tournage et d'enregistrement, enregistrées dans un fichier XML.

```
<?xml:version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<PlanningMetadata
  xmlns="http://xmlns.sony.net/pro/metadata/planningmetadata"
  assignId="P0001" creationDate="2011-08-20T17:00:00+09:00"
  lastUpdate="2011-09-28T10:30:00+09:00" load="false" version="1.00">
  <PropertyssppropertyId="assignment" update="2011-08-20T09:00:00+09:00"
  modifiedBy="Chris">
  <TitlespusAscii="Typhoon" xml:lang="en">Typhoon_Strikes_Tokyo</Title>
</Properties>
</PlanningMetadata>
```

Exemple de fichier de métadonnées de planification

Vous pouvez filmer avec des noms de plans et des noms de repères de prise de vue définis à l'avance dans un fichier de métadonnées de planification. Ce caméscope peut afficher les noms de plans et les noms de repères de prise de vue définis dans les langues suivantes.

- Anglais
- Chinois
- Allemand
- Français <sup>1)</sup>
- Italien
- Espagnol
- Néerlandais <sup>1)</sup>
- Portugais
- Suédois
- Norvégien
- Danois
- Finnois <sup>1)</sup>

1) Certains caractères sont affichés différemment mais sous forme de caractères similaires.

## Remarque

Si vous définissez des noms de plans et des noms de repères de prise de vue dans des langues autres que celles ci-dessus, il se peut qu'ils ne s'affichent pas sur l'écran du viseur.

Sur l'écran du viseur, seuls des caractères alphanumériques et des symboles peuvent être affichés.

## Chargement d'un fichier de métadonnées de planification dans la mémoire interne du caméscope

Pour enregistrer des métadonnées de planification en même temps que l'enregistrement de plans, vous devez charger un fichier de métadonnées de planification dans la mémoire du caméscope avant de filmer.

Il y a deux façons de charger des fichiers.

- Chargez un fichier ayant été écrit dans les répertoires suivants d'une carte mémoire SxS.

Support	Répertoire dans lequel les fichiers sont écrits
Carte mémoire SxS	BPAV/General/Sony/Planning
SDHC	PRIVATE/SONY/BPAV/General/Sony/Planning

- Lorsqu'une connexion Wi-Fi est établie entre le caméscope et un ordinateur, utilisez le menu Web intégré au caméscope depuis un ordinateur pour transférer un fichier.

*Pour plus de détails sur la façon d'utiliser le menu Web pour charger un fichier de métadonnées de planification, reportez-vous au supplément fourni sur le CD-ROM (étiqueté « Manuals for Solid-State Memory Camcorder »).*

### Pour charger un fichier de métadonnées de planification par une opération de menu

Exécutez les procédures suivantes avec OPERATION >Planning Metadata dans le menu de configuration.

- 1 **Insérez une carte mémoire SxS dans le logement pour carte mémoire A ou B et réglez Load/Slot(A) ou Load/Slot(B) sur [Execute].**

Une liste de fichiers apparaît.

#### Remarque

La liste de fichiers affiche jusqu'à 64 fichiers. Même si le nombre total de fichiers de métadonnées de planification est de 64 ou moins, il se peut que tous les fichiers de métadonnées de planification n'apparaissent pas si le répertoire dans lequel ils se trouvent sur la carte mémoire SxS (General/Sony/Planning) contient 512 fichiers ou plus.

- 2 **Tournez le bouton MENU pour sélectionner un fichier à charger puis appuyez sur le bouton MENU.**

### Pour afficher les informations détaillées des métadonnées de planification

Après avoir chargé les métadonnées de planification dans ce caméscope, vous pouvez vérifier les informations détaillées qu'il contient, comme les noms de fichiers, la date et l'heure de création et les titres.

- 1 **Dans OPERATION >Plan.Metadata >Properties du menu de configuration, sélectionnez [Execute].**

- 2 **Tournez le bouton MENU pour sélectionner [Execute] puis appuyez sur le bouton.**

La liste PLANNING METADATA PROPERTIES apparaît.

La liste contient les informations suivantes.

Élément	Informations
File Name	Nom du fichier
Assign ID	Identifiant attribué
Created	Date et heure de création
Modified	Date et heure de la dernière modification
Modified by	Nom de la personne qui a modifié le fichier
Title	Titre 1 spécifié dans le fichier (nom de plan au format ASCII)
Title2	Titre 2 spécifié dans le fichier (nom de plan au format UTF-8)
Material Gp	Nombre de plans dans le groupe de données a)
Shot Mark0 à Shot Mark9	Noms définis dans le fichier pour Shot Mark 0 à Shot Mark 9

- a) Groupe de données : un groupe de plans enregistrés avec les mêmes données de planification.

Vous pouvez tourner le bouton MENU pour faire défiler la liste.

Après avoir tourné le bouton MENU pour sélectionner un élément, vous pouvez appuyer sur la touche SET pour afficher uniquement l'élément sélectionné.

## Pour effacer les métadonnées de planification chargées

- 1 Dans **OPERATION >Plan.Metadata >Clear du menu de configuration, sélectionnez [Execute].**
- 2 **Tournez le bouton MENU pour sélectionner [Execute] puis appuyez sur le bouton.**

La suppression du fichier démarre.

Le message « Clear Planning Metadata File OK » apparaît lorsque la suppression est terminée.

### Définition des noms de plans dans les métadonnées de planification

Les deux types suivants de chaînes de nom de plan peuvent être écrits dans un fichier de métadonnées de planification.

- Le nom au format ASCII qui apparaît dans le viseur
- Le nom au format UTF-8 qui est enregistré en fait comme nom de plan

Vous pouvez sélectionner quel type de nom de plan est affiché à l'aide de **OPERATION >Planning Metadata >Clip Name Disp** dans le menu de configuration.

Lorsqu'un nom de plan est réglé avec les métadonnées de planification, le nom est affiché sous l'indication de profondeur de champ sur l'écran du viseur.

#### Remarque

Lorsque vous définissez aussi bien le nom au format ASCII que le nom au format UTF-8 avec les métadonnées de planification, la chaîne au format UTF-8 est utilisée comme chaîne de nom de plan. Si vous définissez le nom au format ASCII ou le nom au format UTF-8 avec les métadonnées de planification, le nom au format défini est affiché bien qu'il n'ait pas été sélectionné par un réglage de menu.

### Exemple de chaîne de nom de plan

Utilisez un éditeur de texte pour modifier les deux champs dans la balise <Title> qui contiennent les chaînes de nom de plan.

Les champs grisés dans l'exemple sont les chaînes de nom de plan. « Typhon » est décrit au format ASCII (jusqu'à 44 caractères).

« Typhon\_frappe\_Tokyo » est décrit au format UTF-8 (jusqu'à 44 octets).

« sp » indique un espace et ← indique un retour chariot.

```
<?xmlspversion="1.0" spencoding="
UTF-8"?>←
<PlanningMetadataspxmlns="http://
xmlns="http://xmlns.sony.net/pro/metadata/
planningmetadata" spassignId="
P0001" spcreationDate="
2011-08-20T17:00:00+09:00" sp
lastUpdate="
2011-09-28T10:30:00+09:00" sp
version="1.00">←
  <PropertiessppropertyId="
assignment" spupdate="
2011-09-20T10:30:00+09:00" sp
modifiedBy="Chris">←
  <TitlespusAscii="Typhon" sp
xml:lang="fr"> Typhon_Frappe_Tokyo
</Title>←
</Properties>←
</PlanningMetadata>←
```

#### Remarques

- Lorsque vous créez un fichier, saisissez chaque énoncé sur une seule ligne avec un CRLF après le dernier caractère de la ligne de l'énoncé, et ne saisissez pas d'espace sauf là où c'est spécifié.
- Une chaîne de 44 octets (ou caractères) maximum est disponible pour le nom de plan. Si la chaîne au format UTF-8 dépasse 44 octets, une chaîne de 44 octets est utilisée comme nom de plan. Si seul le nom au format ASCII est spécifié, une chaîne de 44 caractères est utilisée comme nom de plan. Si ni la chaîne de nom au format ASCII ni la chaîne de nom au format UTF-8 ne peut être utilisée, le nom de plan au format standard est utilisé.

*Vous pouvez utiliser le logiciel d'application Sony Planning Metadata Add-in fourni avec l'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 pour définir les noms de plans. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le CBK-WA01.*

## Pour régler les noms de plans

- 1 **Chargez un fichier de métadonnées de planification contenant des noms de plans dans ce caméscope.**

## 2 Réglez OPERATION >Clip >Auto Naming dans le menu de configuration sur [Plan].

A chaque fois que vous enregistrez un plan, l'appareil génère automatiquement un nom composé du nom de plan défini dans le fichier de métadonnées de planification suivi d'une barre de soulignement (\_) et d'un numéro de série à cinq chiffres (00001 à 99999).

**Exemples :** Typhon\_frappe\_Tokyo\_00001,  
Typhon\_frappe\_Tokyo\_00002, ...

### Remarque

Lorsque vous chargez un autre fichier de métadonnées de planification, le numéro de série revient à 00001 à la prochaine opération d'enregistrement.

### Pour sélectionner le format d'affichage des noms de plans

Lorsque les noms sont définis aussi bien au format ASCII qu'au format UTF-8, vous pouvez utiliser OPERATION >Clip >Clip Name Disp dans le menu de configuration pour sélectionner lequel des deux noms afficher sur l'écran du viseur.

#### Pour afficher les noms au format ASCII :

Sélectionnez Title1(ASCII format).

Le nom de plan devient

« Typhon\_frappe\_Tokyo\_NuméroSérie », mais « Typhon\_NuméroSérie » est affiché sur les écrans.

#### Pour afficher les noms au format UTF-8 :

Sélectionnez Title2(UTF-8 format).

Le nom de plan devient

« Typhon\_frappe\_Tokyo\_NuméroSérie » et le même nom est affiché sur les écrans.

## Définition des noms de repères de prise de vue dans les métadonnées de planification

Lorsque vous utilisez les métadonnées de planification pour régler les repères de prise de vue, vous pouvez définir les noms pour les repères Shot Mark 0 à Shot Mark 9.

Lorsque vous enregistrez des repères de prise de vue, vous pouvez ajouter les chaînes de nom de repère de prise de vue définies dans les métadonnées de planification.

## Exemple de chaîne de nom de repère de prise de vue

Utilisez un éditeur de texte pour modifier les champs dans la balise < Meta name>.

Les champs grisés dans l'exemple sont les chaînes de nom de repère. Les noms peuvent être au format ASCII (jusqu'à 32 caractères) ou au format UTF-8 (jusqu'à 16 caractères).

« sp » indique un espace et ↵ indique un retour chariot.

### Remarque

Si une chaîne de nom contient ne fût-ce qu'un caractère de format autre que ASCII, sa longueur maximale est de 16 caractères.

```
<?xmlspversion="1.0" spencoding="
UTF-8"?>↵
<PlanningMetadata xmlns="http://
xmlns.sony.net/pro/metadata/
planningmetadata" spassignId="
H00123" spcreationDate="
2011-04-15T08:00:00Z" splastUpdate="
2011-04-15T15:00:00Z" spversion="
"1.00">↵
<PropertiessppropertyId=
"assignment" spclass="original" sp
update="2011-04-15T15:00:00Z" sp
modifiedBy="Chris">↵
<TitlespusAscii="Match de
football" spxml:lang="fr">
Match de football 15/04/2011/<
Title>↵
<Metaspname="_ShotMark1" sp
content="But"/>↵
<Metaspname="_ShotMark2" sp
content="Tir"/>↵
<Metaspname="_ShotMark3" sp
content="Tir de coin"/>↵
<Metaspname="_ShotMark4" sp
content="Coup franc"/>↵
<Metaspname="_ShotMark5" sp
content="Dégagement"/>↵
<Metaspname="_ShotMark6" sp
content="Faute"/>↵
<Metaspname="_ShotMark7" sp
content="Penalty"/>↵
<Metaspname="_ShotMark8" sp
content="1ère mi-temps"/>↵
<Metaspname="_ShotMark9" sp
content="2ème mi-temps"/>↵
<Metaspname="_ShotMark0" sp
```

```
content="Coup d'envoi"/>↵  
</Properties>↵  
</PlanningMetadata>↵
```

#### Remarque

Lorsque vous créez un fichier de définition, saisissez chaque énoncé sur une seule ligne avec un CRLF après le dernier caractère de la ligne de l'énoncé, et ne saisissez pas d'espace sauf là où c'est spécifié, excepté dans les chaînes de nom de repère.

*Vous pouvez utiliser le logiciel d'application Sony Planning Metadata Add-in fourni avec l'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 pour définir les noms de repères. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le CBK-WA01.*

## Lecture de plans

Un écran de miniatures apparaît si vous appuyez sur la touche THUMBNAIL en mode de lecture ou E-E. Les écrans de miniatures affichent les listes des plans stockés sur des cartes mémoire SxS sous forme d'images d'index. (Un message apparaît si vous insérez une carte mémoire ne contenant aucun plan.) Vous pouvez sélectionner n'importe quel plan (*consultez la page 92*) dans un écran de miniatures et démarrer la lecture de ce plan (*consultez la page 92*).

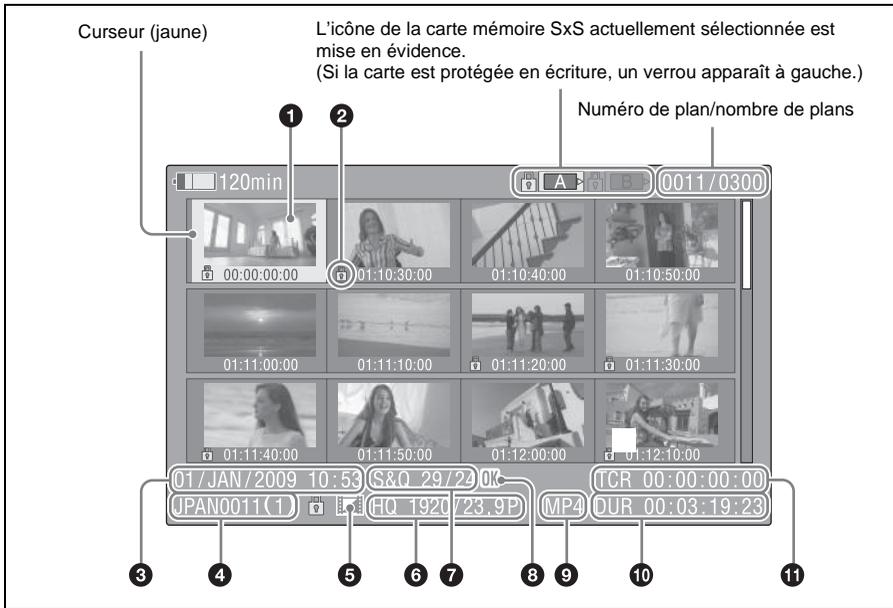
### Ecran de miniatures

Dans les écrans de miniatures, le code temporel de l'image d'index apparaît sous la miniature de chaque plan. (Un repère OK apparaît également lorsqu'un plan a été marqué d'un repère OK.)

#### Remarque

Les écrans de miniatures normaux affichent les plans SD uniquement ou les plans HD uniquement, même si la carte mémoire SxS contient des plans dans les deux formats. Vous pouvez sélectionner le format à afficher en sélectionnant un mode à l'aide de OPERATION >Format >HD/SD (*consultez la page 110*) dans le menu de configuration. Si vous souhaitez afficher tous les plans enregistrés, qu'ils soient en mode SD ou HD, basculez vers l'écran de miniatures de tous les plans. Cependant, il n'est pas possible de démarrer la lecture à partir de l'écran de miniatures de tous les plans (*consultez la page 96*).

## Écran de miniatures de mode HD



### ❶ Image d'index

Lorsqu'un plan est enregistré, sa première image est automatiquement définie comme image d'index. Vous pouvez modifier l'image d'index pour n'importe quelle image (*consultez la page 103*).

### ❷ Repère de verrouillage

Indique que le plan sélectionné est marqué d'un repère OK et protégé.

### ❸ Date et heure de démarrage de l'enregistrement

### ❹ Nom de plan

### ❺ Icône de fichier AV indépendant

Elle apparaît uniquement lorsqu'un plan est un fichier AV indépendant. Les cartes mémoire SxS peuvent contenir des fichiers indépendants ayant été ajoutés directement depuis un ordinateur. Étant donné que les fichiers indépendants ne disposent pas de fichiers de gestion associés, certaines opérations et certains affichages d'informations peuvent être indisponibles.

### ❻ Format vidéo d'enregistrement

### ❼ Informations d'enregistrement spécial

Ceci affiche le mode des plans ayant été enregistrés dans un mode spécial (ralenti et accéléré, enregistrement à intervalles, enregistrement image par image). Pour les plans en ralenti et accéléré, les fréquences d'images sont affichées à droite sous la forme [fréquence d'images d'enregistrement/fréquence d'images de lecture] ips.

### ❽ Repère OK

Un repère OK apparaît uniquement lorsque le plan a été marqué d'un repère OK (*consultez la page 99*).

### ❾ Format de fichier

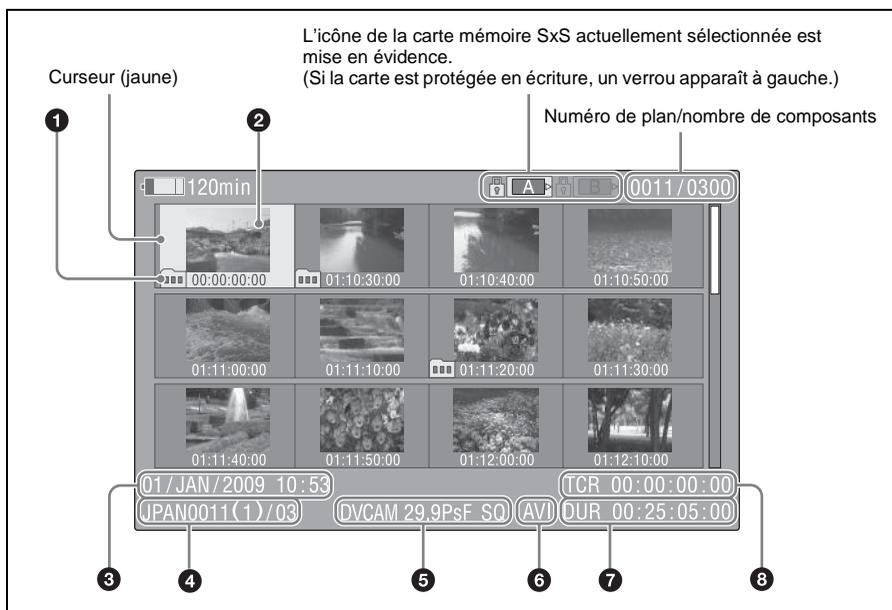
Indique le format de fichier du plan sélectionné (MP4).

### ❿ Durée du plan

### ⓫ Code temporel

Il s'agit du code temporel de l'image d'index.

## Ecran de miniatures de mode SD



### 1 Repère de prise

Indique que la taille de fichier est supérieure à 2 Go et que le plan a été divisé avant d'être sauvegardé.

Vous pouvez vérifier les fichiers segmentés sur l'écran de miniatures étendues (*consultez la page 101*).

### 2 Image d'index

Lorsqu'un plan est enregistré, sa première image est automatiquement définie comme image d'index.

### 3 Date et heure de démarrage de l'enregistrement

### 4 Nom du plan/nombre de composants

Le nombre situé après le nom du plan (délimité par /) correspond au nombre de composants. Cela apparaît uniquement pour les plans dont la taille est supérieure à 2 Go, ayant été divisés en fichiers plus petits pour le stockage.

### 5 Format vidéo d'enregistrement

### 6 Format de fichier

Indique le format de fichier du plan sélectionné (AVI).

### 7 Durée du plan

### 8 Code temporel

Il s'agit du code temporel de l'image d'index.

## Pour basculer entre les cartes mémoire SxS

Lorsque deux cartes mémoire SxS sont chargées, vous pouvez basculer entre elles en appuyant sur la touche SLOT SELECT.

### Remarque

Quand un écran de miniatures étendues (*consultez la page 93*) ou un écran de miniatures de repères (de prise de vue) (*consultez la page 102*) est affiché, il n'est pas possible de basculer entre les cartes mémoire SxS.

## Pour masquer l'écran de miniatures

Appuyez sur la touche THUMBNAIL.

## Lecture de plans

### Pour sélectionner des miniatures de plans

Effectuez l'une des opérations suivantes pour déplacer le curseur jaune sur le plan que vous souhaitez sélectionner.

- Appuyez sur une touche fléchée (↑, ↓, ⇐, ⇒).
- Tournez le bouton MENU.
- Appuyez sur la touche PREV ou NEXT.

### Pour sélectionner la première miniature

Tout en maintenant la touche F REV enfoncée, appuyez sur la touche PREV.

### Pour sélectionner la dernière miniature

Tout en maintenant la touche F FWD enfoncée, appuyez sur la touche NEXT.

### Pour lire les plans séquentiellement en commençant par un plan sélectionné

- 1 Sélectionnez la miniature du plan que vous souhaitez lire en premier.**
- 2 Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE.**  
La lecture commence au début du plan sélectionné.

La lecture continue pour tous les plans situés après le plan sélectionné.  
Lorsque le dernier plan a été lu jusqu'à la fin, le caméscope passe en mode de pause (image fixe) à la dernière image du dernier plan.  
Appuyez sur la touche THUMBNAIL pour revenir à l'écran de miniatures.

#### Remarques

- Il peut y avoir une interruption temporaire de l'image ou une image fixe peut s'afficher lors de la transition d'un plan à l'autre. Pendant ce temps, les commandes de lecture et la touche THUMBNAIL ne peuvent pas être utilisées.
- Lorsque vous sélectionnez un plan dans l'écran de miniatures et commencez la lecture, il peut y avoir une interruption temporaire de l'image au début du plan. Pour voir le début du plan sans interruption, mettez le caméscope en mode de lecture, mettez la lecture en pause, utilisez la touche PREV pour revenir au début du plan et redémarrez la lecture.

- Sur des cartes mémoire SxS qui contiennent des plans en mode HD et des plans en mode SD, vous ne pouvez pas lire tous les plans consécutivement. Par exemple, quand l'écran de miniatures de mode HD est affiché, seuls les plans en mode HD sont lus consécutivement.

### Pour mettre en pause la lecture

Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE.

L'indicateur PLAY/PAUSE clignote quand la lecture est en pause.

Appuyez de nouveau sur la touche pour revenir au mode de lecture.

### Pour lire à vitesse rapide

Appuyez sur la touche F FWD (consultez la page 19) ou F REV (consultez la page 18).

Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE.

### Pour arrêter la lecture

**Appuyez sur la touche STOP :** la lecture s'arrête et le caméscope passe en mode E-E.

**Appuyez sur la touche THUMBNAIL :** la lecture s'arrête et l'écran de miniatures (consultez la page 89) apparaît dans le viseur.

La lecture s'arrête également si vous éjectez la carte mémoire. Dans ce cas, l'image de la caméra apparaît dans le viseur.

### Pour se positionner sur des plans

#### Pour revenir au début du plan actuel

Appuyez sur la touche PREV.

- Pendant la lecture ou l'avance rapide (F FWD), cela vous permet d'accéder au début du plan actuel et de démarrer la lecture.
- Pendant le retour rapide (F REV) ou en pause, cela vous permet d'accéder au début du plan actuel et d'afficher une image fixe.
- Chaque pression successive de la touche vous fait passer au plan précédent.

#### Pour lire à partir du début du premier plan

Appuyez simultanément sur les touches PREV et F REV. Cela vous permet d'accéder au début du premier plan sur la carte mémoire SxS.

#### Pour accéder au début du plan suivant

Appuyez sur la touche NEXT.

- Pendant la lecture ou l'avance rapide (F FWD), cela vous permet d'accéder au début du plan suivant et de démarrer la lecture.

- Pendant le retour rapide (F REV) ou en pause, cela vous permet d'accéder au début du plan suivant et d'afficher une image fixe.
- Chaque pression successive de la touche vous fait passer au plan suivant.

### Pour lire à partir du début du dernier plan

Appuyez simultanément sur les touches NEXT et F FWD. Cela vous permet d'accéder au début du dernier plan sur la carte mémoire SxS.

### Pour ajouter un repère de prise de vue pendant la lecture (mode HD uniquement)

Vous pouvez ajouter des repères de prise de vue aux plans pendant la lecture en utilisant la même méthode que pendant l'enregistrement (*consultez la page 76*).

#### Remarques

- Les repères de prise de vue ne peuvent pas être enregistrés lorsque la carte mémoire SxS est protégée en écriture.
- Les repères de prise de vue ne peuvent pas être ajoutés sur la première image de chaque plan ou la dernière image du dernier plan.

### Utilisation de miniatures pour rechercher dans les plans

Vous pouvez basculer d'un écran de miniatures vers les écrans de recherche par miniatures suivants, qui vous permettent de trouver rapidement les plans que vous souhaitez.

- Ecran de miniatures étendues
- Ecran de miniatures de repères de prise de vue (mode HD uniquement)

Comme l'écran de miniatures normal et l'écran de miniatures de plans OK, ces écrans vous permettent de sélectionner des miniatures de plans (*consultez la page 92*) et de démarrer la lecture des plans (*consultez la page 92*).

### Pour rechercher des scènes dans des plans à l'aide de l'écran de miniatures étendues

L'écran de miniatures étendues est pratique lorsque vous souhaitez trouver et vous positionner sur une scène spécifique dans un long plan.

Pour afficher l'écran de miniatures étendues, sélectionnez un plan dans l'écran de miniatures et appuyez sur la touche EXPAND (*consultez la page 19*) ou sélectionnez THUMBNAIL >Thumbnail View >Forward Expansion dans le menu de configuration. Le plan sélectionné est affiché comme suit.

**Mode HD** : le plan est divisé en 12 blocs de taille égale et une miniature de la première image de chaque bloc est affichée.

**Mode SD** : seulement dans le cas où des plans ont été divisés en fichiers partiels car la taille de fichier dépassait 2 Go, une miniature de la première image de chaque fichier partiel est affichée.

Ceci vous aide à vous positionner rapidement sur la scène souhaitée dans un plan de longue durée.

*Consultez « Affichage de l'écran de miniatures étendues » (page 101) pour plus d'informations sur l'écran de miniatures étendues.*

### Pour rechercher des repères de prise de vue dans les plans à l'aide de l'écran de miniatures de repères de prise de vue (mode HD)

Lorsqu'un plan contient un ou plusieurs repères de prise de vue, vous pouvez facilement les trouver à l'aide de l'écran de miniatures de repères de prise de vue. L'écran de miniatures de repères de prise de vue affiche une miniature de chaque image contenant un repère de prise de vue dans le plan.

Pour afficher l'écran de miniatures de repères de prise de vue, appuyez sur la touche ESSENCE MARK (*consultez la page 21*) ou sélectionnez THUMBNAIL >Thumbnail View >Essence Mark Thumbnail dans le menu de configuration.

*Consultez « Affichage de l'écran de miniatures de repères de prise de vue (mode HD uniquement) » (page 102) pour plus d'informations sur l'écran de miniatures de repères de prise de vue.*

# Opérations sur les miniatures

Vous pouvez utiliser le menu THUMBNAIL pour effectuer différentes opérations sur les plans, pour vérifier les propriétés de plan et pour modifier les métadonnées de plan.

## Configuration du menu THUMBNAIL

Éléments de menu	Sous-éléments	Description
Clip Properties	—	Affiche les propriétés détaillées ( <i>consultez la page 98</i> ).
Set Index Picture <sup>a)</sup>	—	Modifie les images d'index dans l'écran de miniatures étendues ou l'écran de miniatures de repères de prise de vue ( <i>consultez la page 103</i> ).
Thumbnail View	Forward Expansion	<ul style="list-style-type: none"><li>• Affiche l'écran de miniatures étendues (<i>consultez la page 101</i>).</li><li>• Dans l'écran de miniatures étendues, augmente le nombre de divisions (<i>consultez la page 102</i>).</li></ul>
	Back Expansion	Dans l'écran de miniatures étendues, diminue le nombre de divisions
	Essence Mark Thumbnail <sup>a)</sup>	Affiche l'écran de miniatures de repères ( <i>consultez la page 102</i> ).
	Clip Thumbnail	Affiche l'écran de miniatures normal.
	All Clip Thumbnail	Affiche l'écran de miniatures de tous les plans ( <i>consultez la page 96</i> ).
	Set Shot Mark <sup>a)</sup>	Add Shot Mark1
Delete Shot Mark1		Dans l'écran de miniatures étendues ou l'écran de miniatures de repères de prise de vue, supprime un repère Shot Mark1 ( <i>consultez la page 103</i> ).
Add Shot Mark2		Dans l'écran de miniatures étendues ou l'écran de miniatures de repères de prise de vue, ajoute un repère Shot Mark2 ( <i>consultez la page 103</i> ).
Delete Shot Mark2		Dans l'écran de miniatures étendues ou l'écran de miniatures de repères de prise de vue, supprime un repère Shot Mark2 ( <i>consultez la page 103</i> ).
Add OK Mark <sup>a)</sup>	—	Ajoute un repère OK et protège un plan ( <i>consultez la page 99</i> ).
Delete OK Mark <sup>a)</sup>	—	Supprime un repère OK et désactive la protection d'un plan ( <i>consultez la page 99</i> ).
Copy Clip	—	Copie un plan ( <i>consultez la page 99</i> ).
Delete Clip	—	Supprime un plan ( <i>consultez la page 100</i> ).
Divide Clip <sup>a)</sup>	—	Divise un plan ( <i>consultez la page 104</i> ).
Filter Clips <sup>a)</sup>	—	Affiche l'écran de miniatures de plans OK ( <i>consultez la page 96</i> ).

Éléments de menu	Sous-éléments	Description
Copy All	All Clips	Copie en une fois des groupes de plans/fichiers ( <i>consultez la page 100</i> ).
	General Files	
	All Clips & General Files	
Delete All Clips	Execute/Cancel	Supprime tous les plans non protégés ( <i>consultez la page 101</i> ).

a) Mode HD uniquement

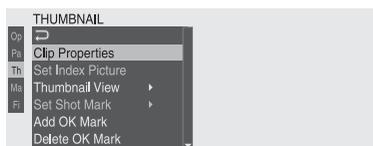
## Opérations de base du menu THUMBNAIL

Consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107) pour en savoir plus sur les opérations de menu.

### Pour afficher le menu THUMBNAIL

- 1 Appuyez sur la touche THUMBNAIL pour afficher l'écran de miniatures.
- 2 Réglez le commutateur MENU ON/OFF sur ON ou appuyez sur la touche MENU.
- 3 Tournez le bouton MENU pour sélectionner « TH » puis appuyez sur le bouton. Vous pouvez également appuyer sur la touche  $\uparrow$  ou  $\downarrow$  pour sélectionner « TH » puis appuyer sur la touche SET.

Le menu THUMBNAIL apparaît.



Pour masquer le menu THUMBNAIL, appuyez de nouveau sur la touche MENU.

### Pour sélectionner des éléments et des sous-éléments de menu

Effectuez l'une des opérations suivantes.

- Tournez le bouton MENU pour sélectionner un élément ou un sous-élément puis appuyez sur le bouton.
- Appuyez sur les touches fléchées ( $\uparrow$ ,  $\downarrow$ ,  $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$ ) pour sélectionner un élément ou un sous-élément puis appuyez sur la touche SET.

Selon l'élément ou le sous-élément sélectionné, une liste de sélection ou un écran de propriétés de plan apparaît (consultez la page 98).

Pour revenir à l'état précédent, poussez le commutateur MENU CANCEL/PRST/ESCAPE vers le côté ESCAPE.

### Remarques

- Lorsqu'une carte mémoire SxS est protégée en écriture, il n'est pas possible de copier, de supprimer ou de diviser des plans, de modifier des images d'index ou d'ajouter et de supprimer des repères OK et des repères de prise de vue.
- Certains éléments ne peuvent pas être sélectionnés, selon l'état du caméscope lorsque le menu a été affiché.

### Pour masquer l'écran de propriétés de plan

Effectuez l'une des opérations suivantes.

**Appuyez sur la touche RESET/RETURN :** cela vous ramène au menu THUMBNAIL.

**Appuyez sur la touche THUMBNAIL :** le caméscope passe en mode E-E et l'image de la caméra apparaît.

**Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE :** la lecture démarre à partir du plan sélectionné.

## Modification du type d'écran de miniatures

### Pour afficher les miniatures de plans OK (mode HD uniquement)

Parmi tous les plans stockés sur la carte mémoire SxS actuellement sélectionnée, l'écran de miniatures de plans OK affiche uniquement les plans ayant été marqués d'un repère OK. Lorsque l'écran de miniatures normal est affiché, vous pouvez sélectionner THUMBNAIL >Filter Clips pour passer à l'écran de miniatures de plans OK.

Consultez « Ajout et suppression de repères OK (mode HD uniquement) » (page 99) pour en savoir plus sur la façon d'ajouter des repères OK.

### Pour afficher l'écran de miniatures de tous les plans

L'écran de miniatures de tous les plans affiche les miniatures de tous les plans sur la carte mémoire sélectionnée, y compris les plans au format HD et au format SD. Il est utile lorsque vous souhaitez vérifier si la carte mémoire contient des plans dans un autre mode.

Vous pouvez passer à l'écran de miniatures de tous les plans en sélectionnant THUMBNAIL >All Clip Thumbnail dans le menu de configuration de l'écran de miniatures normal.

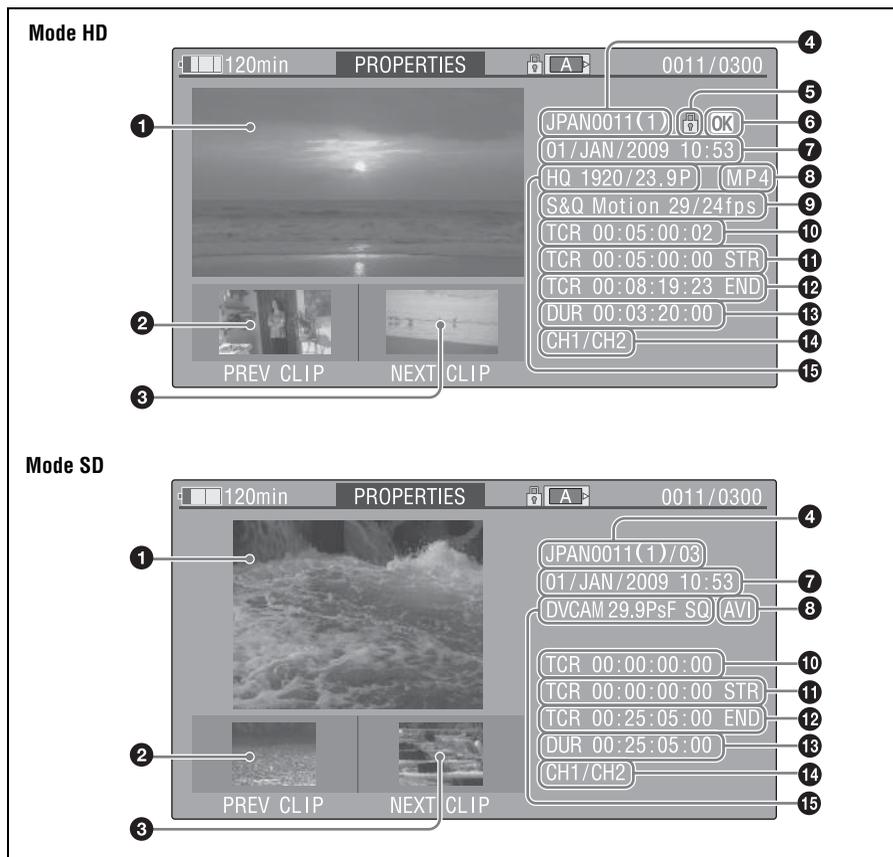
Si vous appuyez sur la touche RESET/RETURN, vous revenez à l'écran de miniatures normal, où vous pouvez procéder à la lecture et à d'autres opérations sur les plans.

**Remarque**

Vous ne pouvez pas démarrer la lecture à partir de l'écran de miniatures de tous les plans.

## Affichage des propriétés de plan

L'écran de propriétés de plan apparaît lorsque vous sélectionnez Clip Properties dans le menu THUMBNAIL.



### ❶ Image du plan actuel

### ❷ Image du plan précédent

Appuyez sur la touche PREV pour afficher les propriétés du plan précédent.

### ❸ Image du plan suivant

Appuyez sur la touche NEXT pour afficher les propriétés du plan suivant.

### ❹ Nom de plan

En mode SD, uniquement pour les plans ayant été divisés car la taille de fichier dépassait 2 Go, le

nombre de composants du plan apparaît après le nom de plan.

Lorsque les noms de plan comprennent 12 caractères ou plus, seuls les cinq premiers et les cinq derniers caractères sont affichés. Si vous souhaitez vérifier les caractères abrégés, appuyez sur le bouton MENU pour passer au mode d'affichage long. En mode d'affichage long, jusqu'à 53 caractères sont affichés dans les noms de plan.

Appuyez de nouveau sur le bouton MENU pour quitter le mode d'affichage long. Le fait d'appuyer sur la touche PREV ou NEXT pour

afficher le plan précédent ou suivant permet également de quitter le mode d'affichage long.

### 5 Repère de verrouillage (mode HD uniquement)

Il apparaît lorsque le plan est marqué d'un repère OK et protégé.

### 6 Repère OK (mode HD uniquement)

Ceci apparaît uniquement lorsqu'un repère OK a été ajouté.

### 7 Date et heure de démarrage de l'enregistrement

### 8 Format de fichier

Le format de fichier du plan (MP4 ou AVI) apparaît.

### 9 Informations d'enregistrement spécial (mode HD uniquement)

Ceci affiche le mode des plans ayant été enregistrés dans un mode spécial (ralenti et accéléré, enregistrement à intervalles, enregistrement image par image).

Pour les plans en ralenti et accéléré, les fréquences d'images sont affichées à droite sous la forme [fréquence d'images d'enregistrement/fréquence d'images de lecture].

### 10 Code temporel de l'image affichée

### 11 Code temporel du point de démarrage de l'enregistrement

### 12 Code temporel du point de fin de l'enregistrement

### 13 Durée

### 14 Canaux audio enregistrés

### 15 Format vidéo d'enregistrement

## Ajout et suppression de repères OK (mode HD uniquement)

Vous pouvez ajouter des repères OK aux plans. Vous pouvez ainsi afficher uniquement les miniatures des plans dont vous avez besoin en appuyant sur la touche THUMBNAIL.

Les plans comportant des repères OK ne peuvent être ni supprimés ni divisés. Si vous souhaitez supprimer ou diviser un tel plan, supprimez d'abord le repère OK.

## Pour ajouter un repère OK

### 1 Dans l'écran de miniatures, sélectionnez THUMBNAIL >Add OK Mark.

L'écran passe à l'écran de propriétés de plan et un message de confirmation apparaît sous l'image d'index.

### 2 Sélectionnez [Execute] et appuyez sur le bouton MENU.

Un repère OK est ajouté au plan sélectionné.

## Pour supprimer un repère OK

Un élément Delete OK Mark apparaît dans le menu THUMBNAIL lorsque vous avez sélectionné un plan comportant un repère OK.

### 1 Dans l'écran de miniatures, sélectionnez THUMBNAIL >Delete OK Mark.

L'écran passe à l'écran de propriétés de plan et un message de confirmation apparaît sous l'image d'index.

### 2 Sélectionnez [Execute] et appuyez sur le bouton MENU.

Le repère OK est supprimé du plan sélectionné.

## Copie de plans

Vous pouvez copier des plans vers d'autres cartes mémoire SxS.

Les plans sont copiés vers les cartes mémoire SxS de destination avec les mêmes noms que les plans d'origine.

### Remarques

- Si un plan avec le même nom existe déjà sur la carte mémoire SxS de destination de la copie, un numéro à un chiffre entre parenthèses est ajouté au nom d'origine.

Le nombre entre parenthèses est le plus petit nombre qui n'existe pas à la destination de copie.

Exemples :

ABCD0002→ABCD0002(1)

ABCD0002(1)→ABCD0002(2)

ABCD0005(3)→ABCD0005(4)

- Si les numéros entre parenthèses (1) à (9) existent déjà à la destination de copie, il n'est pas possible de copier d'autres plans sous ce nom. (Un dixième plan ne peut pas être copié.)
- Un message apparaît si l'espace libre est insuffisant sur la carte mémoire SxS de destination de la copie. Remplacez la carte par une autre disposant de plus d'espace libre.
- Lorsque plusieurs plans sont enregistrés sur une carte mémoire SxS source, il peut être impossible de copier tous les plans jusqu'à la fin. Selon les caractéristiques de mémoire et l'utilisation des cartes mémoire, cela peut se produire même lorsque les cartes mémoire source et de destination ont la même capacité.

## 1 Dans l'écran de miniatures, sélectionnez la miniature du plan à copier puis sélectionnez THUMBNAIL >Copy Clip.

L'écran passe à l'écran de propriétés de ce plan et un message de confirmation apparaît sous l'image d'index.

## 2 Sélectionnez [Execute] et appuyez sur le bouton MENU.

La copie démarre.

Pendant la copie, un message d'exécution et une barre de progression sont affichés.

A la fin de la copie, l'affichage revient à l'écran de miniatures.

### Pour annuler une opération de copie

Appuyez sur la touche RESET/RETURN.

La copie est annulée, et l'affichage revient à l'écran de miniatures.

### Pour copier en une fois des groupes de plans/fichiers

Vous pouvez copier en une fois des groupes de plans d'une carte mémoire SxS à une autre.

Lorsque des plans au format HD et au format SD existent sur la carte mémoire SxS source, seuls les plans dans le mode actuellement sélectionné sont copiés. Il s'agit d'une façon pratique d'extraire les plans dans l'un des modes.

Vous pouvez également copier les fichiers du répertoire General, soit en même temps que les plans, soit séparément.

## 1 Dans l'écran de miniatures, sélectionnez les miniatures des plans à copier puis sélectionnez THUMBNAIL >Copy All >All Clips.

Le message de confirmation « Copy All Clip? » apparaît.

## 2 Sélectionnez [Execute] et appuyez sur le bouton MENU.

La copie démarre.

Pendant la copie, la progression de la copie est affichée.

Si vous avez exécuté la copie en mode HD, seuls les plans en mode HD sont copiés.

Si vous avez exécuté la copie en mode SD, seuls les plans en mode SD sont copiés.

### Pour annuler l'opération de copie

Appuyez sur la touche RESET/RETURN.

### Lorsque la copie est terminée

Un message d'achèvement apparaît et l'écran de menu THUMBNAIL réapparaît.

### Pour copier tous les fichiers du répertoire General

Pour copier seulement tous les fichiers, sans copier les plans, sélectionnez THUMBNAIL >Copy All >General Files à l'étape 1.

Pour copier tous les fichiers en même temps que tous les plans, sélectionnez THUMBNAIL >Copy All >All Clips & General Files à l'étape 1.

## Suppression de plans

Vous pouvez supprimer des plans de cartes mémoires SxS.

### Remarque

Les plans HD avec des repères OK ne peuvent pas être supprimés.

Si vous souhaitez supprimer de tels plans, supprimez d'abord les repères OK (*consultez la page 99*).

## 1 Dans l'écran de miniatures, sélectionnez la miniature du plan à supprimer puis sélectionnez THUMBNAIL >Delete Clip.

L'écran passe à l'écran de propriétés de ce plan et un message de confirmation apparaît sous l'image d'index.

## 2 Sélectionnez [Execute] et appuyez sur le bouton MENU.

Le plan est supprimé.

Dans l'écran de miniatures, les plans qui suivaient le plan supprimé remontent d'une position.

## Pour supprimer en une fois des groupes de plans

Vous pouvez supprimer en une fois des groupes de plans d'une carte mémoire SxS.

### Remarques

- Lorsque des plans au format HD et au format SD existent sur la carte mémoire SxS, seuls les plans dans le mode actuellement sélectionné sont supprimés.
- En mode HD, les plans comportant un repère OK ne sont pas supprimés, même lorsqu'une suppression est exécutée pour un groupe de plans les incluant.

## 1 Dans l'écran de miniatures, sélectionnez les miniatures des plans à supprimer puis sélectionnez THUMBNAIL >Delete All Clips.

Le message de confirmation « Delete All Clips? » apparaît.

## 2 Sélectionnez [Execute] et appuyez sur le bouton MENU.

La suppression démarre.

Pendant la suppression, la progression de la suppression est affichée.

Si vous avez exécuté la suppression en mode HD, seuls les plans en mode HD sont supprimés.

Si vous avez exécuté la suppression en mode SD, seuls les plans en mode SD sont supprimés.

### Pour annuler la suppression

Appuyez sur la touche RESET/RETURN.

### Lorsque la suppression est terminée

Un message d'achèvement apparaît et l'écran de menu THUMBNAIL réapparaît.

## Affichage de l'écran de miniatures étendues

L'écran de miniatures étendues vous permet de rechercher dans les plans à l'aide des miniatures (consultez la page 93), de modifier les images d'index (consultez la page 103), et d'ajouter et de supprimer des repères de prise de vue (consultez la page 103).

### Pour afficher l'écran

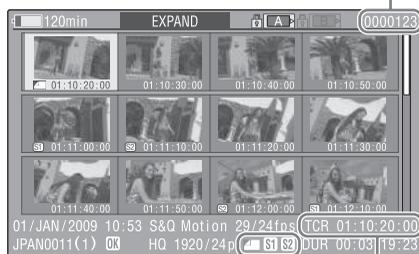
Dans l'écran de miniatures, sélectionnez une miniature et appuyez sur la touche EXPAND (consultez la page 19) ou sélectionnez THUMBNAIL >Thumbnail View >Forward Expansion.

Un écran de miniatures étendues pour le plan sélectionné apparaît.

## Ecran de miniatures étendues en mode HD

En mode HD, le plan est divisé en 12 blocs de taille égale et une miniature de la première image de chaque bloc est affichée.

Numéro de l'image sélectionnée



Les propriétés de plan sont affichées en bas de l'écran.

A l'exception des éléments énumérés ci-dessous, les informations affichées ici sont les mêmes que les informations affichées dans l'écran de miniatures normal.

### 1 Informations sur l'image

Cette zone affiche les informations sur l'image à l'aide d'icônes.

	Image d'index
	Image avec repère Shot Mark1
	Image avec repère Shot Mark2

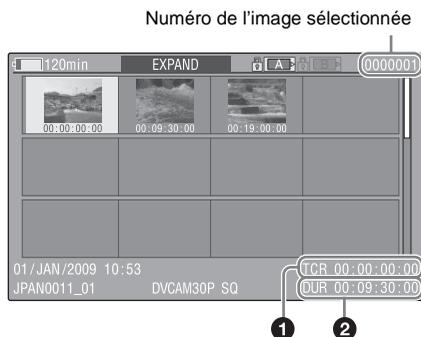
Les mêmes icônes s'affichent également sous les miniatures. Cependant, lorsque plusieurs icônes pourraient être affichées pour la même image, une icône est sélectionnée pour l'affichage, dans l'ordre de priorité suivant : image d'index > Shot Mark1 > Shot Mark2.

## ② Code temporel

Cette zone affiche le code temporel de l'image sélectionnée dans l'écran de miniatures étendues.

### Ecran de miniatures étendues en mode SD

En mode SD, seulement dans le cas où des plans ont été divisés en fichiers partiels car la taille de fichier dépassait 2Go, une miniature de la première image de chaque fichier partiel est affichée.



Les propriétés de plan sont affichées en bas de l'écran.

A l'exception des éléments énumérés ci-dessous, les informations affichées ici sont les mêmes que les informations affichées dans l'écran de miniatures normal.

#### ① Code temporel

Il s'agit du code temporel du fichier partiel sélectionné.

#### ② Durée

Il s'agit de la durée du fichier partiel sélectionné.

### Pour augmenter le nombre de divisions

Lorsque vous appuyez sur la touche EXPAND ou sélectionnez THUMBNAIL >Thumbnail View >Forward Expansion, le plan ou fichier divisé est de nouveau divisé en 12 blocs de taille égale (un plan ou fichier ayant été divisé en 12 est de nouveau divisé en 12, soit  $12 \times 12 = 144$  divisions). Vous pouvez répéter la même opération pour augmenter le nombre de divisions.

#### Pour revenir au niveau de division précédent

Appuyez sur la touche EXPAND tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée ou

sélectionnez THUMBNAIL >Thumbnail View >Back Expansion. L'écran de miniatures étendues revient au niveau de division précédent.

### Affichage de l'écran de miniatures de repères de prise de vue (mode HD uniquement)

Dans l'écran de miniatures de repères de prise de vue (affiché uniquement en mode HD), vous pouvez rechercher des repères de prise de vue dans les plans (consultez la page 93), modifier les images d'index (consultez la page 103), et ajouter et supprimer des repères de prise de vue (consultez la page 103).

- 1 Dans l'écran de miniatures, sélectionnez la miniature d'un plan, et appuyez sur la touche ESSENCE MARK (consultez la page 21) ou sélectionnez THUMBNAIL >Thumbnail View >Essence Mark Thumbnail.
- 2 L'écran de miniatures de repères de prise de vue apparaît et une liste de sélection s'affiche.
- 3 Sélectionnez le type d'écran de miniatures de repères.
  - All : affiche des miniatures de toutes les images marquées d'un repère.
  - Shot Mark1 : affiche uniquement les images marquées de repères Shot Mark 1.
  - Shot Mark2 : affiche uniquement les images marquées de repères Shot Mark 2.
 Vous pouvez également sélectionner Shot Mark 0 et Shot Mark 3 à Shot Mark 9. Si vous avez enregistré des plans en utilisant des métadonnées de planification qui définissent des noms pour Shot Mark 0 à Shot Mark 9, les noms définis sont affichés à la place des noms d'éléments ci-dessus dans la liste.

## Exemple d'écran de miniatures de repères de prise de vue (avec Shot Mark1 sélectionné)



Les propriétés du plan apparaissent en bas de l'écran.

A l'exception de l'élément suivant, les informations affichées ici sont les mêmes que les informations affichées dans l'écran de miniatures étendues.

### 1 Code temporel

Il s'agit du code temporel de l'image sélectionnée dans l'écran de miniatures de repères de prise de vue.

## Ajout et suppression de repères de prise de vue (mode HD uniquement)

Dans l'écran de miniatures de repères de prise de vue (*consultez la page 102*) ou l'écran de miniatures étendues (*consultez la page 101*), vous pouvez ajouter des miniatures à n'importe quelle image de plans enregistrés en mode HD et supprimer les repères de prise de vue enregistrés.

### Pour ajouter des repères de prise de vue

- 1 **Sélectionnez l'image où vous souhaitez ajouter un repère de prise de vue puis sélectionnez THUMBNAIL >Set Shot Mark >Add Shot Mark1 (ou Add Shot Mark2).**

L'écran de propriétés de l'image sélectionnée apparaît et un message de confirmation apparaît sous l'image.

- 2 **Sélectionnez [Execute] et appuyez sur le bouton MENU.**

### Pour supprimer des repères de prise de vue

- 1 **Sélectionnez l'image où vous souhaitez supprimer un repère de prise de vue puis sélectionnez THUMBNAIL >Set Shot Mark >Delete Shot Mark1 (ou Delete Shot Mark2).**

L'écran de propriétés de l'image sélectionnée apparaît et un message de confirmation apparaît sous l'image.

- 2 **Sélectionnez [Execute] et appuyez sur le bouton MENU.**

## Modification des images d'index de plans (mode HD uniquement)

Dans l'écran de miniatures de repères de prise de vue (*consultez la page 102*) ou l'écran de miniatures étendues (*consultez la page 101*), vous pouvez régler l'image sélectionnée comme image d'index de plan en mode HD.

- 1 **Sélectionnez la miniature de l'image que vous souhaitez utiliser comme image d'index puis sélectionnez THUMBNAIL >Set Index Picture.**  
L'écran de propriétés de l'image sélectionnée apparaît et un message de confirmation apparaît sous l'image.
- 2 **Sélectionnez [Execute] et appuyez sur le bouton MENU.**

### Remarque

Même si vous réglez l'image d'index sur une image qui n'est pas la première image d'un plan, la lecture de ce plan à partir d'un écran de miniatures commence toujours à la première image.

## Division de plans (mode HD uniquement)

Dans l'écran de miniatures étendues (*consultez la page 101*) et l'écran de miniatures de repères de prise de vue (*consultez la page 102*), les plans en mode HD peuvent être divisés en deux plans à l'image sélectionnée.

### 1 Sélectionnez la miniature de l'image où vous souhaitez diviser le plan puis sélectionnez THUMBNAIL >Divide Clip.

L'écran de propriétés de l'image sélectionnée apparaît et un message de confirmation apparaît sous l'image.

### 2 Sélectionnez [Execute] et appuyez sur le bouton MENU.

Le plan est divisé à l'image sélectionnée et deux plans avec des noms différents sont créés.

Les quatre premiers caractères du nom de plan proviennent du nom des plans d'origine et les quatre derniers caractères sont des nouveaux numéros de série.

**Exemple :** lorsque le nom d'un plan nouvellement enregistré est EFGH0100 et qu'un plan nommé ABCD0002 est divisé, les noms des deux plans nouvellement créés sont ABCD0100 et ABCD0101.

#### Remarque

Lorsque la capacité restante sur les cartes mémoire SxS n'est pas suffisante pour stocker les plans divisés, un message apparaît pour vous informer que la capacité n'est pas suffisante.

## Organisation et niveaux du menu de configuration

Sur ce caméscope, les réglages de prise de vue et de lecture sont effectués dans le menu de configuration, qui apparaît dans le viseur. Le menu de configuration peut également être affiché sur un moniteur vidéo externe (consultez la page 164).

### Organisation du menu de configuration

Le menu de configuration se compose des menus suivants.

#### Op : menu OPERATION

Réglages relatifs à la prise de vue, à l'exception des réglages relatifs à la qualité d'image (consultez la page 110)

#### Pa : menu PAINT

Réglages relatifs à la qualité d'image (consultez la page 126)

#### Th : menu THUMBNAIL

Réglages relatifs aux miniatures de plans (consultez la page 94)

#### Remarque

Le menu THUMBNAIL est utilisé uniquement lorsqu'un écran de miniatures (consultez la page 89) est affiché. Il est désactivé lorsqu'aucun écran de miniatures n'est affiché.

#### Ma : menu MAINTENANCE

Réglages relatifs à l'audio et au code temporel (consultez la page 134)

#### Fi : menu FILE

Réglages relatifs aux opérations sur les fichiers (consultez la page 150)

## Niveaux du menu de configuration

Consultez « Configuration du menu THUMBNAIL » (page 94) pour en savoir plus sur l'organisation du menu THUMBNAIL.

### Menu OPERATION (consultez la page 110)

#### OPERATION

- Format
- Format Media
- Input/Output
- Super Impose
- Rec Function
- Assignable SW
- VF Setting
- Marker
- Gain Switch
- TLCs
- Zebra
- Display On/Off
- Auto Iris
- White Setting
- Offset White
- Shutter Select
- Time Zone
- Clip
- Plan.Metadata

## Menu PAINT (consultez la page 126)

### PAINT

- Switch Status
- White
- Black
- Flare
- Gamma
- Black Gamma
- Knee
- White Clip
- Detail(HD Mode)
- Detail(SD Mode)
- Aperture
- Skin Detail
- Matrix
- Multi Matrix
- V Modulation
- Low Key Saturation
- Noise Suppress

## Menu MAINTENANCE (consultez la page 134)

### MAINTENANCE

- White Shading
- Black Shading
- Battery
- Audio
- WRR Setting
- Timecode
- Essence Mark
- Camera Config
- Preset White
- White Filter
- DCC Adjust
- Auto Iris2
- Flicker Reduce
- Genlock
- ND Comp
- Lens
- Auto Shading
- Trigger Mode
- Network Setting
- Wi-Fi Setting
- Clock set
- Language
- Hours Meter
- Version

## Menu FILE (consultez la page 150)

### FILE

- All
- Scene
- Reference
- Lens

# Opérations de base du menu de configuration

## Pour afficher le menu de configuration

Réglez le commutateur MENU ON/OFF sur ON ou appuyez sur la touche MENU.

Le caméscope passe en mode menu et la liste des menus apparaît à l'écran.

Un curseur apparaît au-dessus des deux premiers caractères du dernier menu utilisé et la zone de sélection des éléments de menu correspondante apparaît à droite.

### Exemple : lorsque le curseur est positionné sur le menu OPERATION

Liste des menus



Zone de sélection des éléments de menu

#### Remarque

Le menu de configuration ne peut pas être utilisé lorsque le caméscope est en mode de grossissement de la mise au point. Quittez le mode de grossissement de la mise au point en appuyant sur le commutateur personnalisable auquel la fonction Focus Mag a été attribuée.

## Pour configurer les réglages de menu

### 1 Tournez le bouton MENU ou appuyez sur la touche $\uparrow$ ou $\downarrow$ pour placer le curseur sur l'élément que vous souhaitez régler.

Une liste des éléments de menu sélectionnables apparaît dans la zone de sélection des éléments de menu à droite de l'icône.

### 2 Appuyez sur le bouton MENU ou la touche SET.

Le curseur se place sur la zone de sélection des éléments de menu.

Vous pouvez également placer le curseur sur la zone de sélection des éléments de menu en appuyant sur la touche  $\Leftrightarrow$ .

- La zone de sélection des éléments de menu affiche un maximum de sept lignes. Vous pouvez faire défiler les menus de plus de sept lignes en déplaçant le curseur vers le haut et vers le bas.

Des triangles apparaissent en haut à droite et en bas à droite de la zone de sélection des éléments de menu pour indiquer qu'il est possible de faire défiler le menu.



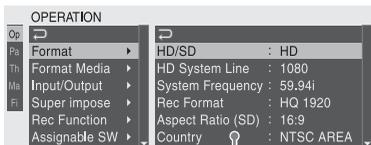
Apparaît lorsque des éléments de menu supplémentaires sont disponibles au-dessous de la dernière ligne. ( $\blacktriangle$  apparaît lorsque des éléments de menu supplémentaires sont disponibles au-dessus de la première ligne.)

Zone de sélection des éléments de menu

- $\blacktriangleright$  apparaît à droite lorsque des sous-éléments plus détaillés sont disponibles.
- Les réglages apparaissent à droite lorsqu'un élément de menu ne dispose pas de sous-éléments.
- Vous pouvez sélectionner  $\Leftrightarrow$  pour revenir au niveau précédent.

### 3 Tournez le bouton MENU ou appuyez sur la touche $\uparrow$ ou $\downarrow$ pour placer le curseur sur l'élément que vous souhaitez régler, puis confirmez en appuyant sur le bouton MENU ou la touche SET.

La zone des sous-éléments apparaît à droite de la zone de sélection des éléments de menu et le curseur se place sur le premier sous-élément.

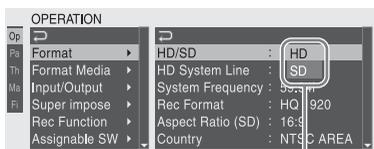


Zone des sous-éléments

- Affiche les sous-éléments et leurs réglages actuels
- Pour revenir au niveau précédent, sélectionnez , appuyez sur la touche CANCEL/PRST/ESCAPE vers le côté ESCAPE.

#### 4 Tournez le bouton MENU ou appuyez sur la touche ou pour placer le curseur sur le sous-élément que vous souhaitez régler, puis confirmez la sélection en appuyant sur le bouton MENU ou la touche SET.

Les réglages du sous-élément sélectionné apparaissent et le curseur se place sur la valeur actuellement sélectionnée.



Zone des réglages

- La zone des réglages affiche un maximum de sept lignes. Vous pouvez faire défiler les menus de plus de sept sous-éléments en déplaçant le curseur vers le haut et vers le bas. Des triangles apparaissent en haut à droite et en bas à droite de la zone des réglages pour indiquer qu'il est possible de faire défiler le menu de sous-éléments.
- Pour les sous-éléments avec une grande plage de réglage (par exemple -99 à +99), la zone des réglages n'est pas affichée. A la place, le nom du sous-élément est mis en surbrillance pour indiquer que le sous-élément peut être réglé.

#### 5 Tournez le bouton MENU ou appuyez sur la touche ou pour sélectionner la valeur à régler puis confirmez en appuyant sur le bouton MENU ou la touche SET.

Le réglage est modifié et l'affichage est mis à jour pour indiquer le nouveau réglage.

Si vous sélectionnez [Exécute] pour un élément exécutable, la fonction correspondante est exécutée.

#### Éléments nécessitant une confirmation avant l'exécution

A l'étape 3, le menu disparaît et un message de confirmation apparaît si vous sélectionnez un élément nécessitant une confirmation avant l'exécution. Suivez les instructions dans le message pour exécuter ou annuler l'opération.

#### Pour saisir du texte

Certains éléments, comme les données temporelles ou les noms de fichiers, doivent être réglés en saisissant du texte. Lorsque vous sélectionnez un de ces éléments, la zone de saisie de texte est mise en surbrillance avec « SET » affiché à droite.

#### 1 Tournez le bouton MENU ou appuyez sur la touche ou pour sélectionner un caractère puis confirmez en appuyant sur le bouton MENU ou la touche SET.

Le curseur se place à la position suivante. Pour revenir à la position précédente, poussez le commutateur MENU CANCEL/PRST/ESCAPE vers le côté ESCAPE.

#### 2 Sélectionnez les caractères pour toutes les positions jusqu'à la dernière.

Le curseur se place sur le mot « SET ».

#### 3 Appuyez sur le bouton MENU ou la touche SET.

Cela confirme le réglage.

#### Pour annuler la modification du réglage

Poussez le commutateur MENU CANCEL/PRST/ESCAPE vers le côté ESCAPE.

---

## Pour réinitialiser un réglage sur sa valeur initiale

---

- 1** Avant la modification d'un réglage ou après l'annulation d'une modification, poussez le commutateur MENU CANCEL/PRST/ESCAPE vers le côté CANCEL/PRST.
- 2** Lors de l'affichage du message demandant la confirmation de la réinitialisation du réglage actuel, poussez de nouveau le commutateur MENU CANCEL/PRST/ESCAPE vers le côté CANCEL/PRST.  
Le réglage actuel est réinitialisé.

---

## Pour quitter le menu

---

Réglez le commutateur MENU ON/OFF sur OFF ou appuyez sur la touche MENU.  
L'image normale de la caméra réapparaît.

# Liste des menus

## Menu OPERATION

Les réglages en gras correspondent aux valeurs d'usine par défaut.

OPERATION			
Éléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Format</b> Indique le mode de fonctionnement et le format d'enregistrement du caméscope.	HD/SD	<b>HD/SD</b>	Bascule entre HD et SD comme mode de fonctionnement (exécutez en sélectionnant Execute).
	HD System Line	<b>1080/720</b>	Lorsque le mode de fonctionnement est HD, règle le nombre de lignes de système sur 1080 ou 720 (exécutez en sélectionnant Execute).
	System Frequency	Les réglages disponibles varient en fonction des réglages HD/SD, HD System Line et Country.	Sélectionne la fréquence de système (exécutez en sélectionnant Execute).
		<b>59.94i/29.97P/23.98P</b>	Lorsque HD/SD est réglé sur [HD], HD System Line sur [1080] et Country sur autre chose que [PAL Area].
		<b>59.94P/29.97P/23.98P</b>	Lorsque HD/SD est réglé sur [HD], HD System Line sur [720] et Country sur autre chose que [PAL Area].
		<b>59.94i/29.97P</b>	Lorsque HD/SD est réglé sur [SD] et Country sur autre chose que [PAL Area].
		<b>50i/25P</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque HD/SD est réglé sur [HD], HD System Line sur [1080] et Country sur [PAL Area].</li> <li>Lorsque HD/SD est réglé sur [SD] et Country sur [PAL Area].</li> </ul>
		<b>50P/25P</b>	Lorsque HD/SD est réglé sur [HD], HD System Line sur [720] et Country sur [PAL Area].

OPERATION			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Format</b> Indique le mode de fonctionnement et le format d'enregistrement du caméscope.	Rec Format	Les réglages disponibles varient en fonction des réglages HD/SD, HD System Line et System Frequency.	Sélectionne le format d'enregistrement (exécutez en sélectionnant Execute).
		<b>HQ 1920/HQ 1440</b>	Lorsque HD/SD est réglé sur [HD], HD System Line sur [1080] et System Frequency sur [29.97P] ou [25P].
		<b>HQ 1920/HQ 1440/SP 1440</b>	Lorsque HD/SD est réglé sur HD, HD System Line sur 1080 et System Frequency sur autre chose que [29.97P] et [25P].
		HQ 1280	Lorsque HD/SD est réglé sur [HD] et HD System Line sur [720].
		DVCAM	Lorsque HD/SD est réglé sur [SD].
	Aspect Ratio (SD)	<b>16:9/4:3</b>	Sélectionne le rapport de format lorsque le mode SD (format d'enregistrement : DVCAM) est sélectionné (exécutez en sélectionnant Execute).
<b>Format Media</b> Exécute le formatage d'un support.	Media(A)	Execute/Cancel	Initialise la carte mémoire SxS dans le logement A (exécutez en sélectionnant Execute).
	Media(B)	Execute/Cancel	Initialise la carte mémoire SxS dans le logement B (exécutez en sélectionnant Execute).
<b>Input/Output</b> Configure les réglages relatifs aux signaux E/S.	Output& i.LINK	<b>HD&amp;HDV/SD&amp;HDV/SD&amp;DV/480P (576P)</b>	Sélectionne les signaux émis par les connecteurs vidéo et le connecteur i.LINK (HDV/DV). <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque HD/SD est réglé sur SD, « SD&amp;DV » est sélectionné.</li> <li>Pour 480P/576P, « 480P » peut être sélectionné lorsque Country est réglé sur autre chose que « PAL Area » et « 576P » peut être sélectionné lorsque Country est réglé sur « PAL Area ».</li> </ul>
	23.98P Output	<b>Psf/Pull Down</b>	Lorsque le format vidéo est HQ 1920/23.98P ou HQ 1440/23.98P, sélectionne d'utiliser la sortie progressive (Psf) ou la sortie d'ajustement (Pull Down).
	Source Select	<b>Camera/i.LINK</b>	Sélectionne d'utiliser l'image vidéo de la caméra (Camera) ou le signal reçu par le connecteur i.LINK (HDV/DV) (i.LINK) comme source d'entrée vidéo.

OPERATION			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Input/Output</b> Configure les réglages relatifs aux signaux E/S.	i.LINK I/O	Enable/ <b>Disable</b>	Sélectionne d'activer ou de désactiver l'entrée et la sortie de signaux via le connecteur i.LINK (HDV/DV). Lorsque Enable est sélectionné, vous pouvez exécuter l'ajustement automatique de l'équilibre des noirs pendant la sortie i.LINK.
	SDI Output	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la sortie de signaux par le connecteur HD/SD SDI OUT.
	HDMI Output	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la sortie de signaux par le connecteur HDMI.
	SDI/HDMI Out Super	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la superposition d'informations textuelles sur la sortie des connecteurs HD/SD SDI OUT et HDMI.
	Video Out Super	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la superposition d'informations textuelles sur la sortie du connecteur VIDEO OUT.
	Down Converter	Crop/Letter/ <b>Squeeze</b>	Sélectionne le mode de conversion des signaux pour la sortie de signaux SD. <b>Crop</b> : recadre les bords de l'image 16:9 et l'émet comme image 4:3. <b>Letter</b> : masque le haut et le bas de l'image 4:3 et l'affiche au centre de l'écran comme image 16:9. <b>Squeeze</b> : compresse l'image 16:9 horizontalement et l'émet comme image 4:3.
	Wide ID	<b>Through/Auto</b>	Sélectionne d'ajouter ou non un signal d'identification large au signal de sortie SD. <b>Through</b> : émet sans ajouter de signal d'identification large. <b>Auto</b> : ajoute et émet un signal d'identification large lorsque Down Converter est réglé sur Squeeze.
<b>Super Impose</b> Configure les réglages relatifs au texte et aux repères superposés.	Super(VF Display)	<b>On/Off</b>	Lorsque Input/Output >SDI/HDMI Out Super est réglé sur On, superpose des informations textuelles sur la sortie des connecteurs HD/SD SDI OUT et VIDEO OUT, comme indiqué pour chaque élément (On ou Off).
	Super(Menu)	<b>On/Off</b>	
	Super(Timecode)	<b>On/Off</b>	
	Super(Marker)	<b>On/Off</b>	Lorsque Input/Output >Video Out Super est réglé sur On, permet de choisir de superposer ou non des repères sur la sortie du connecteur VIDEO OUT.

OPERATION			
Éléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Super Impose</b> Configure les réglages relatifs au texte et aux repères superposés.	Super(Rec Status Indicator)	On/ <b>Off</b>	Sélectionnez de superposer (On) ou ne pas imposer (Off) l'indication de l'état d'enregistrement sur les deux sorties suivantes. <ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuez la sortie à partir du connecteur VIDEO OUT avec Input/Output &gt;Video Out Super réglée sur [On]</li> <li>Effectuez la sortie à partir du connecteur SDI et du connecteur HDMI avec Input/Output &gt;SDI/HDMI Out Super réglée sur [On]</li> </ul>
<b>Rec Function</b> Configure les réglages relatifs aux modes d'enregistrement spéciaux.	Slow & Quick	On/ <b>Off</b>	Active ou désactive la fonction ralenti et accéléré. (Lorsque ce sous-élément est réglé sur On, les sous-éléments Picture Cache Rec, Interval Rec et Frame Rec sont réglés sur Off.)
<b>Remarque</b> Lorsque la fonction Picture Cache est attribuée à un commutateur personnalisable, cet élément est désactivé (affiché en gris).	Frame Rate	Les réglages disponibles varient en fonction du réglage Format >HD System Line. Lorsque Format >Country est réglé sur autre chose que [PAL Area] : 1 à <b>30</b> Lorsque Format >Country est réglé sur [PAL Area] : 1 à <b>25</b> à 30	Lorsque Slow & Quick est réglé sur On, règle la fréquence d'images pour la prise de vue au ralenti et accéléré.
		Lorsque Format >Country est réglé sur autre chose que [PAL Area] : 1 à <b>30</b> à 60	Lorsque HD System Line est réglé sur 1080.
		Lorsque Format >Country est réglé sur autre chose que [PAL Area] : 1 à <b>30</b> à 60	Lorsque HD System Line est réglé sur 720.
		Lorsque Format >Country est réglé sur [PAL Area] : 1 à <b>25</b> à 60	
	Picture Cache Rec	On/ <b>Off</b>	Active ou désactive la fonction de cache d'image. (Lorsque cet élément est réglé sur On, les sous-éléments Slow&Quick, Interval Rec et Frame Rec sont réglés sur Off.)
	P. Cache Rec Time	<b>0-2sec/2-4sec/4-6sec/6-8sec/8-10sec/10-12sec/12-14sec/13-15sec</b>	Lorsque Picture Cache Rec est réglé sur On, règle la durée de cache d'image.
	Interval Rec	On/ <b>Off</b>	Active ou désactive la fonction d'enregistrement à intervalles. (Lorsque cet élément est réglé sur On, les sous-éléments Slow & Quick, Picture Cache Rec et Frame Rec sont réglés sur Off.)
	Frame Rec	On/ <b>Off</b>	Active ou désactive la fonction d'enregistrement image par image. (Lorsque cet élément est réglé sur On, les sous-éléments Slow & Quick, Picture Cache Rec et Interval Rec sont réglés sur Off.)

OPERATION			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Rec Function</b> Configure les réglages relatifs aux modes d'enregistrement spéciaux.	Number of Frames	Les réglages disponibles varient en fonction des réglages Format >HD System Line et Format >System Frequency.	Lorsque Interval Rec ou Frame Rec est réglé sur On, indique le nombre d'images à filmer en une prise en mode d'enregistrement à intervalles ou d'enregistrement image par image.
		<b>2frame</b> /6frame/ 12frame	Lorsque HD System Line est réglé sur 720 et System Frequency sur 59.94P ou 50P.
<b>Remarque</b> Lorsque la fonction Picture Cache est attribuée à un commutateur personnalisable, cet élément est désactivé (affiché en gris).	Interval Time	<b>1frame</b> /3frame/6frame/ 9frame	Lorsque HD System Line est réglé sur autre chose que 720 ou System Frequency sur autre chose que 59.94P ou 50P.
		1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/15/ 20/30/40/50 (sec) 1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/15/ 20/30/40/50 (min) 1/2/ 3/4/6/12/24 (hour)	Lorsque Interval Rec est réglé sur On, règle l'intervalle pour la prise de vue en mode d'enregistrement à intervalles.
	Pre-Lighting	<b>Off</b> /2sec/5sec/10sec	Si vous souhaitez que la lampe vidéo s'allume avant la prise de vue en mode d'enregistrement à intervalles, sélectionnez un nombre de secondes avant le démarrage de la prise de vue. Si vous ne souhaitez pas qu'elle s'allume, sélectionnez Off.
<b>Assignable SW</b> Attribue des fonctions aux commutateurs personnalisables. <i>Consultez « Attribution de fonctions aux commutateurs personnalisables » (page 154) pour plus d'informations sur l'attribution de fonctions.</i>	<0>	<i>Consultez page 154.</i>	Attribue une fonction au commutateur ASSIGN. 0.
	<1>		Attribue une fonction au commutateur ASSIGN. 1.
	<2>		Attribue une fonction au commutateur ASSIGN. 2.
	<3>		Attribue une fonction au commutateur ASSIGN. 3.
	<4>		Attribue une fonction au commutateur ASSIGNABLE 4.
	<5>		Attribue une fonction au commutateur ASSIGNABLE 5.
	RET		Attribue une fonction à la touche RET de l'objectif.
	C. Temp		Attribue une fonction à la touche COLOR TEMP.
	Zoom Speed	0 à <b>20</b> à 99	Lorsque Zoom a été attribué au commutateur ASSIGNABLE 4 ou 5, indique la vitesse de zoom.
			<b>Remarque</b> Lorsque l'objectif fourni avec le PMW-350K est utilisé, il se peut que le zoom ne fonctionne pas de manière fluide si la vitesse de zoom est faible.

OPERATION			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
VF Setting Configure les réglages relatifs à l'écran du viseur.	Color	-99 à ±0 à +99	Ajuste la densité des couleurs affichées sur l'écran du viseur.
	Mode	Color/B&W	Sélectionne Color (couleur) ou B&W (noir et blanc) comme mode d'affichage sur l'écran du viseur. (Même lorsque B&W est sélectionné, certaines indications sont toujours affichées en couleur. Par exemple : les indications de signalisation, les miniatures et la zone de commutation de teint.)
	Peaking Type	Normal/Color/Both	Sélectionne le type de réglage du contour. <b>Normal</b> : réglage du contour normal <b>Color</b> : réglage du contour couleur <b>Both</b> : les deux
	Peaking Frequency	Normal/High	Sélectionne Normal (normale) ou High (élevée) comme fréquence de réglage du contour.
	Peaking Color	White/Red/Yellow/Blue	Lorsque Peaking Type est réglé sur Color, sélectionne la couleur de réglage du contour parmi White (blanc), Red (rouge), Yellow (jaune) et Blue (bleu).
	Peaking Level	Low/Mid/High	Lorsque Peaking Type est réglé sur Both, sélectionne le niveau de réglage du contour des couleurs parmi Low (faible), Mid (moyen) et High (élevé).
	DXF Rec Tally	Upper/Both	Lorsqu'un viseur vendu séparément est installé, permet de choisir d'allumer l'indicateur de signalisation du côté supérieur uniquement (Upper) ou du côté supérieur et du côté inférieur (Both).

OPERATION			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Marker</b> Configure les réglages relatifs à l'affichage de repères sur l'écran du viseur.	Setting	<b>On/Off</b>	Active ou désactive tous les repères.  <b>Remarque</b> Lorsque la fonction Marker est attribuée au commutateur ASSIGN. 2, ce réglage est désactivé.
	Center Marker	1/2/3/4/ <b>Off</b>	Lorsque le repère central est affiché, sélectionne le type. Sélectionnez Off si vous ne souhaitez pas afficher le repère.  <b>Remarque</b> Lorsque Safety Zone, User Box et Guide Frame sont réglés sur [On], ce réglage ne peut pas être activé.
	Center H Position	-40 à <b>0</b> à 40	Indique la position horizontale du repère central.
	Center V Position	-40 à <b>0</b> à 40	Indique la position verticale du repère central.
	Safety Zone	<b>On/Off</b>	Active ou désactive l'affichage de la zone de sécurité.  <b>Remarque</b> Lorsque Center Marker, User Box et Guide Frame sont réglés sur [On], ce réglage ne peut pas être activé.
	Safety Area	80%/ <b>90%</b> /92.5%/95%	Sélectionne la plage de la zone de sécurité.
	Aspect Marker	Line/Mask/ <b>Off</b>	Lorsqu'un repère de format doit être affiché, sélectionne la méthode d'affichage. Sélectionnez Off si vous ne souhaitez pas afficher le repère. <b>Line</b> : affichage en tant que lignes blanches. <b>Mask</b> : affichage en abaissant le niveau de signal vidéo des zones en dehors de la plage du repère.
	Aspect Select	15:9/14:9/13:9/ <b>4:3</b> / 1.66:1/1.85:1/2.35:1/ 2.4:1	Sélectionne le rapport de format du repère.
	Aspect Mask	0% à <b>30%</b> à 90% (par incréments de 10 %)	Lorsque Aspect Marker est réglé sur Mask, indique le niveau de signal vidéo des zones en dehors de la plage du repère en tant que pourcentage par rapport au niveau de signal vidéo des zones à l'intérieur de la plage du repère.

OPERATION			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Marker</b> Configure les réglages relatifs à l'affichage de repères sur l'écran du viseur.	User Box	On/ <b>Off</b>	Active ou désactive l'affichage du curseur.  <b>Remarque</b> Lorsque Center Marker, Safety Zone et Guide Frame sont réglés sur [On], ce réglage ne peut pas être activé.
	User Box Width	40 à <b>500</b> à 999	Indique la largeur du curseur (distance du centre aux bords gauche et droit).
	User Box Height	70 à <b>500</b> à 999	Indique la hauteur du curseur (distance du centre aux bords haut et bas).
	User Box H Position	-479 à <b>0</b> à 479	Indique la position horizontale du centre du curseur.
	User Box V Position	-464 à <b>0</b> à 464	Indique la position verticale du centre du curseur.
	Guide Frame	On/ <b>Off</b>	Active ou désactive l'affichage du cadre guide.  <b>Remarque</b> Lorsque Center Marker, Safety Zone et User Box sont réglés sur [On], ce réglage ne peut pas être activé.
	<b>Gain Switch</b> Configure les réglages relatifs au commutateur GAIN.	Gain Low	-3dB/ <b>0dB</b> /3dB/6dB/ 9dB/12dB/18dB/24dB/ 30dB/36dB/42dB
Gain Mid		-3dB/0dB/3dB/ <b>6dB</b> / 9dB/12dB/18dB/24dB/ 30dB/36dB/42dB	Indique la valeur du gain pour la position M du commutateur GAIN.
Gain High		-3dB/0dB/3dB/6dB/ 9dB/ <b>12dB</b> /18dB/24dB/ 30dB/36dB/42dB	Indique la valeur du gain pour la position H du commutateur GAIN.
Gain Turbo		-3dB/0dB/3dB/6dB/ 9dB/12dB/18dB/24dB/ 30dB/36dB/ <b>42dB</b>	Indique la valeur du gain pour la fonction Turbo Gain, qui peut être attribuée à un commutateur personnalisable.
Shockless Gain		On/ <b>Off</b>	Active ou désactive le gain sans chocs (une fonction permettant une commutation fluide lors de la commutation du gain).

OPERATION				
Éléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description	
<b>TLCS</b> Configure les réglages relatifs à la commande de niveau total.	Mode	Backlight/ <b>Standard</b> / Spotlight	Sélectionne le mode de diaphragme automatique utilisé lorsque le système TLCS est activé.  <b>Backlight</b> : mode rétroéclairage (atténue l'obscurcissement du sujet principal qui se produit dans des conditions de rétroéclairage)  <b>Standard</b> : mode standard  <b>Spotlight</b> : mode spot (atténue l'éclaircissement du sujet principal qui se produit sous un spot)	
	Speed	-99 à ±0 à +99	Indique la vitesse de commande (vitesse de réaction aux modifications dans la vidéo) utilisée lorsque le système TLCS est activé. (Des valeurs plus grandes correspondent à des réactions plus rapides.)	
	AGC	On/ <b>Off</b>	Active ou désactive la fonction AGC (commande de gain automatique).	
	AGC Limit	3dB/6dB/9dB/ <b>12dB</b> / 18dB	Indique le gain maximum utilisé lorsque la fonction AGC est activée.	
	AGC Point	F5.6/F4/ <b>F2.8</b>	Indique la valeur F à laquelle la commande par diaphragme automatique passe à la commande par la fonction AGC, utilisée lorsque la fonction AGC est activée.	
	Auto Shutter	On/ <b>Off</b>	Active ou désactive la fonction d'obturation automatique.	
	Auto Shutter Limit	1/100 / 1/150 / 1/200 / <b>1/250</b>	Sélectionne la vitesse d'obturation maximale utilisée lorsque l'obturateur automatique est activé.	
	Auto Shutter Point	F5.6/F8/F11/ <b>F16</b>	Indique la valeur F à laquelle la commande par diaphragme automatique passe à la commande par obturateur automatique, utilisée lorsque l'obturateur automatique est activé.	
	<b>Zebra</b> Configure les réglages relatifs aux affichages de zébrures.	Zebra Select	1/2/ <b>BOTH</b>	Sélectionne le type de motif de zébrures (Zebra1, Zebra2, Both).
		Zebra1 Level	50% à <b>70%</b> à 107%	Indique le niveau d'affichage du motif Zebra1.
Zebra1 Aperture Level		1 à <b>10%</b> à 20%	Indique le niveau d'ouverture du motif Zebra1.	
Zebra2 Level		52% à <b>100%</b> à 109%	Indique le niveau d'affichage du motif Zebra2.	

OPERATION			
Éléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
Display On/Off Sélectionne les éléments à afficher sur l'écran du viseur.	Video Level Warnings	On/Off	Active ou désactive les avertissements qui apparaissent lorsque le niveau vidéo est trop clair ou trop sombre.
	Brightness Display	On/Off	Active ou désactive l'indication numérique de la luminosité vidéo.
	Histogram Display	On/Off	Active ou désactive l'affichage de l'histogramme des niveaux de signal vidéo (en mode HD uniquement).
	Lens Info	Off/Meter/Feet	Sélectionne d'afficher ou non l'indication de profondeur de champ et sélectionne l'unité pour l'affichage de la profondeur de champ. <b>Meter</b> : affichage en mètres <b>Feet</b> : affichage en pieds <b>Off</b> : pas d'affichage
	Focus Position	On/Off	Active ou désactive l'indication de la position de mise au point de l'objectif.
	Zoom Position	On/Off	Active ou désactive l'indication de la position de zoom de l'objectif.
	Audio Level Meter	On/Off	Active ou désactive l'affichage des vumètres audio.
	Timecode	On/Off	Active ou désactive l'affichage des données temporelles (code temporel, bits d'utilisateur, compteur, durée).
	Battery Remain	On/Off	Active ou désactive les indications de capacité restante de la batterie et de tension d'entrée.
	Media Remain	On/Off	Active ou désactive l'indication de la capacité restante du support.
	TLCS Mode	On/Off	Active ou désactive l'indication du mode de fonctionnement TLCS.
	Focus Mode	On/Off	Active ou désactive l'indication du mode de fonctionnement de la mise au point.
	White Balance Mode	On/Off	Active ou désactive l'indication du mode d'équilibre des blancs.
	Filter Position	On/Off	Active ou désactive l'indication du réglage des filtres ND.
	Iris Position	On/Off	Active ou désactive l'indication de la position du diaphragme.
	Gain Setting	On/Off	Active ou désactive l'indication du réglage du gain.
	Shutter Setting	On/Off	Active ou désactive les indications du mode d'obturation et de la vitesse d'obturation.
	Color Temp	On/Off	Active ou désactive l'indication de la température de couleur.
	Video Format	On/Off	Active ou désactive l'indication du format vidéo.
	System Line	On/Off	Active ou désactive l'indication des lignes de système.

<b>OPERATION</b>			
<b>Éléments de menu</b>	<b>Sous-élément</b>	<b>Réglages</b>	<b>Description</b>
<b>Display On/Off</b> Sélectionne les éléments à afficher sur l'écran du viseur.	Rec Mode	<b>On/Off</b>	Active ou désactive l'indication des modes d'enregistrement spéciaux (S&Q, Interval, Frame Rec, Picture Cache Rec).
	Extender	<b>On/Off</b>	Active ou désactive l'indication du dispositif d'extension de l'objectif.
	WRR RF Level	<b>On/Off</b>	Active ou désactive l'indication du niveau de réception du récepteur sans fil numérique.
	Clip Number(PB)	<b>On/Off</b>	Active ou désactive l'indication des informations sur les plans.
<b>Auto Iris</b> Configure les réglages relatifs au diaphragme automatique.	Iris Override	<b>On/Off</b>	Active ou désactive le changement de la valeur du diaphragme (un réglage qui ouvre et ferme le diaphragme plus que la normale).
	Iris Speed	-99 à ±0 à +99	Indique la vitesse de commande du diaphragme (vitesse de réaction aux modifications dans la vidéo). (Des valeurs plus grandes correspondent à des réactions plus rapides.)
	Clip High light	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la fonction qui ne tient pas compte des rehauts et force une réaction plus plate à une luminance élevée.
	Iris Window	1/2/3/4/5/6/Var	Sélectionne le type de fenêtre de détection de diaphragme automatique. <b>Var</b> : variable
	Iris Window Indication	<b>On/Off</b>	Active ou désactive l'indication du cadre de la fenêtre de détection de diaphragme automatique.

OPERATION			
Éléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>White Setting</b> Configure les réglages relatifs aux ajustements de l'équilibre des blancs automatique.	White Switch<B>	<b>Memory</b> /ATW	Indique le mode de fonctionnement sélectionné par la position B du commutateur WHITE BAL. <b>Memory</b> : équilibre des blancs automatique <b>ATW</b> : équilibre des blancs à suivi automatique
	Shockless White	Off/1/2/3	Indique la vitesse de réaction lorsque le réglage du commutateur WHITE BAL est modifié. Off correspond à une réaction instantanée et 1 est plus rapide que 2 ou 3.
	ATW Speed	1/2/3/4/5	Indique la vitesse de réaction lorsque White Switch<B> est réglé sur [ATW]. 1 correspond à la réaction la plus rapide.
	AWB Fixed Area	On/ <b>Off</b>	Permet de choisir d'exécuter ou non l'équilibre des blancs automatique au centre de l'écran. <b>On</b> : exécution dans une zone correspondant à 25 % de la hauteur et de la largeur de l'écran. <b>Off</b> : exécution dans une zone correspondant à 70 % de la hauteur et de la largeur de l'écran.
	Filter White Memory	On/ <b>Off</b>	Permet de choisir d'attribuer ou non une zone de mémoire de l'équilibre des blancs à chaque position du bouton FILTER. <b>On</b> : attribution d'une zone de mémoire de l'équilibre des blancs à chaque position du bouton FILTER. <b>Off</b> : utilisation de la mémoire A/B quelle que soit la position de filtre.

OPERATION			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Offset White</b> Configure les réglages relatifs aux valeurs de décalage de l'équilibre des blancs.	Offset White <A>	On/Off	Permet de choisir d'ajouter (On) ou non (Off) une valeur de décalage à la valeur d'équilibre des blancs dans la mémoire A.
	Warm Cool <A>	Température de couleur approximative	Lorsque Offset White<A> est réglé sur [On], indique (en tant que température de couleur) le décalage à ajouter à la valeur d'équilibre des blancs dans la mémoire A. (Notez que la plage d'erreur est supérieure pour les décalages de températures de couleur élevés. Effectuez l'ajustement en regardant la vidéo.)
	Warm Cool Balance<A>	-99 à ±0 à +99	Indique une température de couleur plus précise, à utiliser lorsqu'il n'est pas possible d'obtenir une vidéo satisfaisante avec le réglage Warm Cool <A>.
	Offset White <B>	On/Off	Lorsque cet élément est réglé sur [On], le décalage ajusté à l'aide de cet élément est ajouté à l'équilibre des blancs du canal B.
	Warm Cool <B>	Température de couleur approximative	Lorsque Offset White<B> est réglé sur [On], indique (en tant que température de couleur) le décalage à ajouter à la valeur d'équilibre des blancs dans la mémoire B. (Notez que la plage d'erreur est supérieure pour les décalages de températures de couleur élevés. Effectuez l'ajustement en regardant la vidéo.)
	Warm Cool Balance<B>	-99 à ±0 à +99	Indique une température de couleur plus précise, à utiliser lorsqu'il n'est pas possible d'obtenir une vidéo satisfaisante avec le réglage Warm Cool <B>.
	Offset White <ATW>	On/Off	Lorsque l'élément est réglé sur [On], la valeur de compensation ajustée ici est ajoutée à la valeur de de l'équilibre des blancs ATW.
	Warm Cool <ATW>	Affichez la température de couleur du guide d'ajustement	Lorsque Offset White <ATW> est [On], utilisez la température de couleur pour régler une valeur de compensation à ajouter à la valeur d'équilibre des blancs ATW (plus la température de couleur de compensation est élevée, plus il y a d'erreur, il faut donc effectuer le réglage en regardant la vidéo).
<b>Shutter Select</b> Configure les réglages relatifs à la sélection de la vitesse d'obturation.	Shutter Select	Second/Degree	Indique l'unité utilisée pour sélectionner les vitesses d'obturation. <b>Second</b> : sélection en secondes. <b>Degree</b> : sélection en degrés.
<b>Time Zone</b> Indique le fuseau horaire.	Zone	-12:00 à +0:00 à +14:00 (par incréments de 30 minutes)	Indique une différence par rapport au temps universel coordonné (temps moyen de Greenwich) par unités de 30 minutes.

OPERATION			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<p><b>Clip</b></p> <p>Configure les réglages pour le nom du plan et la gestion du plan.</p> <p><b>Remarque</b></p> <p>N'attribuez pas de noms de plan commençant par le symbole « . » (point). Les plans avec des noms dans lesquels le premier caractère est « . » ne peuvent pas être visualisés sur le logiciel d'application pour ordinateurs.</p>	Auto Naming	Title/ <b>Plan</b>	<p>Sélectionne le format du nom du plan.</p> <p><b>Title</b> : nom spécifié par Title Prefix</p> <p><b>Plan</b> : nom spécifié dans les métadonnées de planification (si aucun nom n'est spécifié dans les métadonnées de planification, le nom spécifié par Title Prefix est sélectionné.)</p>

OPERATION			
Éléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<p><b>Clip</b></p> <p>Configure les réglages pour le nom du plan et la gestion du plan.</p> <p><b>Remarque</b></p> <p>N'attribuez pas de noms de plan commençant par le symbole « . » (point). Les plans avec des noms dans lesquels le premier caractère est « . » ne peuvent pas être visualisés sur le logiciel d'application pour ordinateurs.</p>	Title Prefix	Saisie de texte	<p>Indique la partie de titre (4 à 46 caractères alphanumériques) des titres de plans. Lorsque le titre actuellement indiqué comprend huit caractères ou moins, le titre entier apparaît. Lorsque le titre comprend plus de huit caractères, les sept premiers caractères apparaissent et un symbole « ... » apparaît à la place du huitième caractère.</p> <p>Affiche l'écran Character Set.</p> <p><b>Configuration de l'écran Character Set</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zone de sélection des caractères (trois lignes) Sélectionnez le caractère à insérer à la position du curseur du préfixe de titre. !#\$%()+,-.:=@[^_~0123456789 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ YZ</li> <li>Zone de fonctionnement du curseur (une ligne) <b>Space</b> : transforme en espace le caractère à la position du curseur <b>INS</b> : insère un espace à la position du curseur <b>DEL</b> : supprime le caractère à la position du curseur ← : déplace le curseur vers la gauche → : déplace le curseur vers la droite <b>ESC</b> : annule la modification et revient au menu normal <b>END</b> : exécute la modification et revient au menu normal</li> <li>Zone de préfixe de titre (une ligne) Une zone pour saisir le titre</li> </ul> <p><b>Pour régler les titres</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tournez le bouton MENU ou appuyez sur les touches fléchées pour sélectionner un caractère, en le mettant en surbrillance, dans la zone de sélection des caractères puis appuyez sur le bouton MENU ou la touche SET pour l'insérer à la position du curseur dans la zone de préfixe de titre. (Le curseur se déplace vers la droite.)</li> <li>Répétez l'étape 1 pour ajouter d'autres caractères au titre (à l'aide de Space, INS et DEL selon le besoin).</li> <li>Lorsque vous avez terminé de saisir le titre, sélectionnez END pour fermer l'écran Character Set.</li> </ol>

OPERATION			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Clip</b> Configure les réglages pour le nom du plan et la gestion du plan.  <b>Remarque</b> N'attribuez pas de noms de plan commençant par le symbole « . » (point). Les plans avec des noms dans lesquels le premier caractère est « . » ne peuvent pas être visualisés sur le logiciel d'application pour ordinateurs.	Number Set	<b>0001</b> à 9999	Indique la valeur initiale de la partie numérique (quatre chiffres) des noms de plans (à l'exception du nom spécifié dans les métadonnées de planification avec Auto Naming réglé sur [Plan]).
	Name Display	Off/ <b>On</b>	Sélectionne d'afficher (On) ou non (Off) le nom des prochains plans à enregistrer en mode E-E.
	Update	Media<A>/Media<B>	Met à jour les fichiers de gestion sur le support dans le logement sélectionné (exécutez en sélectionnant Execute).
<b>Plan.Metadata</b> Configure les réglages pour l'utilisation des métadonnées de planification.	Load/Slot(A)	Execute/Cancel	Exécute le chargement des métadonnées de planification de la carte mémoire SxS située dans le logement A. Sélectionnez [Execute] pour afficher la liste des fichiers de métadonnées de planification stockés sur la carte mémoire SxS du logement A et sélectionnez un fichier pour exécuter le chargement.
	Load/Slot(B)	Execute/Cancel	Exécute le chargement des métadonnées de planification de la carte mémoire SxS située dans le logement B. Sélectionnez [Execute] pour afficher la liste des fichiers de métadonnées de planification stockés sur la carte mémoire SxS du logement B et sélectionnez un fichier pour exécuter le chargement.
	Properties	Execute/Cancel	Affiche les informations détaillées des métadonnées de planification chargées dans le caméscope (exécutez en sélectionnant [Execute]).
	Clear	Execute/Cancel	Efface les métadonnées de planification chargées dans le caméscope (exécutez en sélectionnant [Execute]).
	Clip Name Disp	<b>Title1(ASCII format)</b> Title2(UTF-8 format)	Sélectionne le mode d'affichage du nom de plan spécifié dans les métadonnées de planification ( <i>consultez la page 86</i> ).

## Menu PAINT

Les réglages en gras correspondent aux valeurs d'usine par défaut.

PAINT			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Switch Status</b> Active ou désactive différentes fonctions de correction du signal et un signal de test.	Gamma	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la correction gamma.
	Black Gamma	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la correction gamma du noir.
	Matrix	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la correction de matrice linéaire et la correction de matrice utilisateur.
	Knee	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la correction de courbe.
	White Clip	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la correction d'écrêtage du blanc.
	Detail	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la correction de détail.
	Aperture	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la correction d'ouverture.
	Flare	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la correction de lumière parasite.
	Test Saw	<b>On/Off</b>	Active ou désactive le signal test en dent de scie.
<b>White</b> Règle la température de couleur et effectue un ajustement manuel de l'équilibre des blancs.	Color Temp <A>	1500K à <b>3200K</b> à 50000K	Affiche la température de couleur de l'équilibre des blancs stockée dans la mémoire A.
	Color Temp BAL <A>	-99 à ±0 à +99	Indique les valeurs de gain de l'équilibre des blancs stockées dans la mémoire A (gain R et gain B associés).
	R Gain <A>	-99 à ±0 à +99	Indique la valeur de gain R de l'équilibre des blancs stockée dans la mémoire A.
	B Gain <A>	-99 à ±0 à +99	Indique la valeur de gain B de l'équilibre des blancs stockée dans la mémoire A.
	Color Temp <B>	1500K à <b>3200K</b> à 50000K	Affiche la température de couleur de l'équilibre des blancs stockée dans la mémoire B.
	Color Temp BAL <B>	-99 à ±0 à +99	Indique les valeurs de gain de l'équilibre des blancs stockées dans la mémoire B (gain R et gain B associés).
	R Gain <B>	-99 à ±0 à +99	Indique la valeur de gain R de l'équilibre des blancs stockée dans la mémoire B.
	B Gain <B>	-99 à ±0 à +99	Indique la valeur de gain B de l'équilibre des blancs stockée dans la mémoire B.

PAINT			
Éléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Black</b> Indique le niveau de noir (niveau des parties non illuminées de la vidéo). Vous pouvez obtenir l'effet souhaité en ajustant le niveau de noir pour les noirs plus et moins profonds.	Master Black	-99 à ±0 à +99	Indique le niveau de noir maître.
	R Black	-99 à ±0 à +99	Indique le niveau de noir R.
	B Black	-99 à ±0 à +99	Indique le niveau de noir B.
<b>Flare</b> Configure les réglages relatifs à la lumière parasite. La lumière parasite est la lumière générée par une région lumineuse de l'image qui se diffuse largement dans l'image, ajoutant ainsi de la lumière aux régions sombres et réduisant le contraste. Elle est causée par le reflet à l'intérieur du système d'objectif.	Flare	On/Off	Active ou désactive la correction de lumière parasite.
	Master Flare	-99 à ±0 à +99	Règle le niveau de correction de lumière parasite maître.
	R Flare	-99 à ±0 à +99	Règle le niveau de correction de lumière parasite R.
	G Flare	-99 à ±0 à +99	Règle le niveau de correction de lumière parasite V.
	B Flare	-99 à ±0 à +99	Règle le niveau de correction de lumière parasite B.

PAINT			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Gamma</b> Configure les réglages relatifs au gamma. La correction gamma vous permet de modifier de façon significative l'impression donnée par la vidéo en ajustant le contraste.	Gamma	On/Off	Active ou désactive la correction gamma.
	Step Gamma	0.35 à <b>0.45</b> à 0.90 (par incréments de 0,05)	Indique une valeur de correction gamma par incréments de 0,05
	Master Gamma	-99 à <b>±0</b> à +99	Indique le niveau gamma maître.
	R Gamma	-99 à <b>±0</b> à +99	Indique le niveau gamma R.
	G Gamma	-99 à <b>±0</b> à +99	Indique le niveau gamma V.
	B Gamma	-99 à <b>±0</b> à +99	Indique le niveau gamma B.
	Gamma Select	Les réglages disponibles varient selon le réglage Gamma Category (consultez « Description »).	Sélectionne le tableau gamma à utiliser pour la correction gamma. <b>Lorsque Gamma Category est réglé sur STD :</b> <b>1 DVW :</b> équivalent à un caméscope DVW <b>2 ×4.5 :</b> gain ×4,5 <b>3 ×3.5 :</b> gain ×3,5 <b>4 240M :</b> équivalent à SMPTE-240M <b>5 R709 :</b> équivalent à ITU-R709 (réglage par défaut) <b>6 ×5.0 :</b> gain ×5,0 <b>Lorsque Gamma Category est réglé sur HG :</b> <b>1 3250 :</b> condense l'entrée vidéo 325 % en sortie vidéo 100 % <b>2 4600 :</b> condense l'entrée vidéo 460 % en sortie vidéo 100 % <b>3 3259 :</b> condense l'entrée vidéo 325 % en sortie vidéo 109 % <b>4 4609 :</b> condense l'entrée vidéo 460 % en sortie vidéo 109 % (réglage par défaut)
	Gamma Category	<b>STD/HG</b>	Sélectionne l'utilisation du gamma standard (STD) ou HyperGamma (HG).
<b>Black Gamma</b> Configure les réglages relatifs à la correction gamma du noir. La correction gamma du noir vous permet de reproduire des gradations et des nuances de couleur dans les parties noires ou presque noires (sombres) de l'image.	Black Gamma	On/Off	Active ou désactive la correction gamma du noir.
	Gamma Level	-99 à <b>±0</b> à +99	Indique le niveau gamma maître du noir.
	Range	Low/L.Mid/H.Mid/ <b>High</b>	Sélectionne la plage effective de correction gamma du noir. <b>LOW :</b> 0 à 3,6 % <b>L.MID :</b> 0 à 7,2 % <b>H.MID :</b> 0 à 14,4 % <b>HIGH :</b> 0 à 28,8 %

<b>PAINT</b>			
<b>Eléments de menu</b>	<b>Sous-élément</b>	<b>Réglages</b>	<b>Description</b>
<b>Knee</b> Configure les réglages relatifs à la correction de courbe. La correction de courbe est un traitement qui empêche le délavage en comprimant les parties lumineuses de la vidéo selon une limite supérieure pour la plage dynamique de l'image enregistrée et de sortie. Le niveau de signal où commence le traitement de courbe est appelé « point de courbe » et la pente de la compression de courbe est appelée « pente de courbe ».	Knee	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la correction de courbe.
	Knee Point	50.0% à <b>95.0%</b> à 109.0%	Indique le point de courbe.
	Knee Slope	-99 à <b>±0</b> à +99	Indique la pente de courbe.
	Knee Saturation	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la fonction de saturation de la courbe.
	Knee Saturation Level	-99 à <b>±0</b> à +99	Indique le niveau de saturation de la courbe.
<b>White Clip</b> Configure les réglages relatifs aux ajustements d'écrêtage du blanc. L'écrêtage du blanc est un traitement qui limite le niveau maximum des signaux de sortie vidéo. La valeur de sortie maximum des signaux vidéo est appelée « niveau d'écrêtage du blanc ».	White Clip	<b>On/Off</b>	Active ou désactive l'ajustement de l'écrêtage du blanc.
	Level	[NTSC Area] ou [NTSC Area(J)] est sélectionné pour Country 90.0% à <b>108.0%</b> à 109.0% [PAL Area] est sélectionné pour Country 90.0% à <b>105.0%</b> à 109.0%	Indique le niveau d'écrêtage du blanc.

PAINT			
Éléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Detail(HD Mode)/ Detail(SD Mode)</b> Configure les réglages relatifs aux ajustements de détail en mode HD et en mode SD. L'ajustement de détail est un traitement qui améliore la clarté de la vidéo en ajoutant des signaux de détail aux contours du sujet.	Detail	On/Off	Active ou désactive l'ajustement de détail.
	Level	-99 à ±0 à +99	Indique le niveau de détail.
	H/V Ratio	-99 à ±0 à +99	Indique le rapport de mélange entre le niveau de détail H et le niveau de détail V.
	Crispening	-99 à ±0 à +99	Indique le niveau de netteté.
	Level Depend	On/Off	Active ou désactive la fonction d'ajustement de dépendance du niveau.
	Level Depend Level	-99 à ±0 à +99	Indique le niveau de dépendance du niveau.
	Frequency	-99 à ±0 à +99	Indique la fréquence centrale pour les signaux de détail H. Les valeurs plus grandes donnent des détails plus précis.
	Knee Aperture	On/Off	Active ou désactive la fonction d'ouverture de courbe.
	Knee Aperture Level	-99 à ±0 à +99	Indique le niveau d'ouverture de courbe.
	Limit	-99 à ±0 à +99	Indique les valeurs limites de détail pour le côté blanc et le côté noir.
	White Limit	-99 à ±0 à +99	Indique la valeur limite de détail pour le côté blanc.
	Black Limit	-99 à ±0 à +99	Indique la valeur limite de détail pour le côté noir.
	V-BLK Limit	-99 à ±0 à +99	Indique la valeur limite de détail V pour le côté noir.
	V Detail Creation	NAM/G/R+G/Y	Sélectionne le signal source utilisé pour générer le signal de détail V. <b>NAM</b> : un signal de détail V créé à partir du signal R, un signal de détail V créé à partir du signal V ou un signal de détail V créé à partir du signal B, selon le signal ayant le niveau le plus élevé. <b>G</b> : signal V <b>G+R</b> : signal composite comprenant le signal V et le signal R à un rapport 1:1 <b>Y</b> : signal Y

<b>PAINT</b>			
<b>Éléments de menu</b>	<b>Sous-élément</b>	<b>Réglages</b>	<b>Description</b>
<b>Aperture</b> Configure les réglages relatifs à la correction d'ouverture. La correction d'ouverture est un traitement qui améliore la résolution en ajoutant des signaux d'ouverture haute fréquence au signal vidéo, ce qui corrige la dégradation due aux caractéristiques de haute fréquence.	Aperture	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la correction d'ouverture.
	Level	-99 à ±0 à +99	Règle le niveau d'ouverture.
<b>Skin Detail</b> Configure les réglages relatifs à la correction des détails du teint. La correction des détails du teint est un traitement qui augmente ou diminue le niveau de détail d'une plage de couleur indiquée (plage de tons du teint), afin d'obtenir une belle reproduction des tons du teint.	Skin Detail	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la correction des détails du teint.
	Area Detection	Ecran de détection de couleur	Détecte la couleur cible de la correction des détails du teint.
	Area Indication	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la fonction affichant un motif de zébrures dans la zone cible de la correction des détails du teint.
	Level	-99 à ±0 à +99	Indique le niveau des détails du teint.
	Saturation	-99 à ±0 à +99	Indique la saturation de la couleur cible de la correction des détails du teint.
	Hue	0 à 359	Indique la teinte de la couleur cible de la correction des détails du teint.
	Width	0 à 40 à 90	Indique une plage pour la teinte de la couleur cible de la correction des détails du teint.

<b>PAINT</b>			
<b>Éléments de menu</b>	<b>Sous-élément</b>	<b>Réglages</b>	<b>Description</b>
<b>Matrix</b> Configure les réglages relatifs à la correction de matrice. La correction de matrice vous permet d'ajuster la couleur et l'éclat de la vidéo. Selon l'effet que vous souhaitez, vous pouvez sélectionner l'une des matrices prédéfinies, qui définissent différentes séries de paramètres. Vous pouvez également sélectionner une matrice utilisateur avec vos propres paramètres.	Matrix	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la fonction de correction de matrice.
	Preset Matrix	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la fonction de matrice prédéfinie.
	Preset Select	1/2/3/4/5/6	Sélectionne une matrice prédéfinie. <b>1:</b> équivalent à SMPTE-240M <b>2:</b> équivalent à ITU-709 <b>3:</b> équivalent à SMPTE WIDE <b>4:</b> équivalent à NTSC <b>5:</b> équivalent à EBU <b>6:</b> équivalent à PAL
	User Matrix	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la fonction de matrice utilisateur.
	User Matrix R-G	-99 à ±0 à +99	Indique une matrice utilisateur R-V définie librement.
	User Matrix R-B	-99 à ±0 à +99	Indique une matrice utilisateur R-B définie librement.
	User Matrix G-R	-99 à ±0 à +99	Indique une matrice utilisateur V-R définie librement.
	User Matrix G-B	-99 à ±0 à +99	Indique une matrice utilisateur V-B définie librement.
	User Matrix B-R	-99 à ±0 à +99	Indique une matrice utilisateur B-R définie librement.
	User Matrix B-G	-99 à ±0 à +99	Indique une matrice utilisateur B-V définie librement.
<b>Multi Matrix</b> Configure les réglages relatifs à la correction de matrice multiple. La correction de matrice multiple permet de sélectionner des couleurs spécifiques pour la correction de saturation dans un espace de teinte à 16 axes.	Multi Matrix	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la fonction de correction de matrice multiple.
	Area Indication	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la fonction affichant un motif de zébrures dans la zone de couleur cible de la correction de matrice multiple.
	Color Detection	Ecran de détection de couleur	Détecte la couleur cible de la correction de matrice multiple.
	Axis	<b>B/B+/MG-/MG/MG+/R/R+/YL-/YL/YL+/G-/G/G+/CY/CY+/B-</b>	Indique une couleur cible de la correction de matrice multiple (mode 16 axes).
	Hue	-99 à ±0 à +99	Indique la teinte de la couleur cible de la correction de matrice multiple pour chaque mode 16 axes.
	Saturation	-99 à ±0 à +99	Indique la saturation de la couleur cible de la correction de matrice multiple pour chaque mode 16 axes.

<b>PAINT</b>			
<b>Éléments de menu</b>	<b>Sous-élément</b>	<b>Réglages</b>	<b>Description</b>
<b>V Modulation</b> Configure les réglages relatifs à l'ombrage de modulation V. L'ombrage de modulation V corrige les déséquilibres verticaux de sensibilité dus à la relation entre un objectif et un prisme.	V Modulation	<b>On/Off</b>	Active ou désactive l'ombrage de modulation V.
	Master V Modulation	-99 à ±0 à +99	Indique le niveau de modulation V maître.
	R V Modulation	-99 à ±0 à +99	Indique le niveau de modulation V des signaux R.
	G V Modulation	-99 à ±0 à +99	Indique le niveau de modulation V des signaux V.
<b>Low Key Sat.</b> Configure les réglages relatifs à la correction de saturation de clair-obscur. Vous pouvez corriger la saturation des couleurs dans les parties sombres de la vidéo uniquement.	Low Key Saturation	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la correction de saturation de clair-obscur.
	Level	-99 à ±0 à +99	Indique la saturation des couleurs dans les zones à faible luminance.
	Range	Low/L.Mid/H.Mid/ <b>High</b>	Indique le niveau de luminance auquel la saturation de clair-obscur est activée.
<b>Noise Suppress</b> Configure les réglages relatifs à la suppression de bruit (compression de bruit). Vous pouvez supprimer efficacement les composants de bruit tout en préservant les composants de contour précis du sujet.	Noise Suppress	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la suppression de bruit.

## Menu MAINTENANCE

Les réglages en gras correspondent aux valeurs d'usine par défaut.

MAINTENANCE			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>White Shading</b> Configure les réglages relatifs à l'ombrage blanc. L'ombrage blanc est requis pour chaque objectif différent pour corriger les irrégularités dues aux caractéristiques de l'objectif. Il corrige les irrégularités de couleur et de luminance dans les zones lumineuses.	Channel Select	<b>Red/Green/Blue</b>	Sélectionne la cible de la correction d'ombrage blanc.
	R/G/B White H Saw	-99 à ±0 à +99	Indique une valeur de correction d'ombrage blanc en dent de scie pour le sens horizontal.
	R/G/B White H Para	-99 à ±0 à +99	Indique une valeur de correction d'ombrage blanc parabolique pour le sens horizontal.
	R/G/B White V Saw	-99 à ±0 à +99	Indique une valeur de correction d'ombrage blanc en dent de scie pour le sens vertical.
	R/G/B White V Para	-99 à ±0 à +99	Indique une valeur de correction d'ombrage blanc parabolique pour le sens vertical.
	White Saw/Para	<b>On/Off</b>	Active ou désactive les fonctions de correction d'ombrage blanc en dent de scie et parabolique.
<b>Black Shading</b> Configure les réglages relatifs à la correction d'ombrage noir.	Channel Select	<b>Red/Green/Blue</b>	Sélectionne la cible de la correction d'ombrage noir.
	R/G/B Black H Saw	-99 à ±0 à +99	Indique une valeur de correction d'ombrage noir en dent de scie pour le sens horizontal.
	R/G/B Black H Para	-99 à ±0 à +99	Indique une valeur de correction d'ombrage noir parabolique pour le sens horizontal.
	R/G/B Black V Saw	-99 à ±0 à +99	Indique une valeur de correction d'ombrage noir en dent de scie pour le sens vertical.
	R/G/B Black V Para	-99 à ±0 à +99	Indique une valeur de correction d'ombrage noir parabolique pour le sens vertical.
	Black Saw/Para	<b>On/Off</b>	Active ou désactive les fonctions de correction d'ombrage noir en dent de scie et parabolique.
	Master Black	-99 à ±0 à +99	Indique le niveau de noir maître.
Master Gain (TMP)	-3dB/0dB/3dB/6dB/9dB/ 12dB/18dB/24dB/30dB/ 36dB/42dB	Indique une valeur de gain maître temporaire.	

MAINTENANCE			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Battery</b> Configure les réglages relatifs aux batteries.	Info Before End	<b>5%</b> /10%/15%...95%/100%	Indique une valeur seuil déclenchant un avertissement « Battery Near End » lorsqu'un pack batterie BP-GL95A est utilisé.
	Info End	<b>0%</b> /1%/2%/3%/4%/5%	Indique une valeur seuil déclenchant un avertissement « Battery End » lorsqu'un pack batterie BP-GL95A est utilisé.
	Sony Before End	<b>11.5V</b> à 17V (par incréments de 0,1 V)	Indique une valeur seuil déclenchant un avertissement « Battery Near End » lorsqu'un pack batterie BP-L60S/L80S est utilisé.
	Sony End	<b>11.0V</b> à 11.5V (par incréments de 0,1 V)	Indique une valeur seuil déclenchant un avertissement « Battery End » lorsqu'un pack batterie BP-L60S/L80S est utilisé.
	Other Before End	11.5V à <b>11.8V</b> à 17.0V (par incréments de 0,1 V)	Indique une valeur seuil déclenchant un avertissement « Battery Near End » lorsqu'un pack batterie d'un autre fabricant que Sony est utilisé.
	Other End	<b>11.0V</b> à 14.0V (par incréments de 0,1 V)	Indique une valeur seuil déclenchant un avertissement « Battery End » lorsqu'un pack batterie d'un autre fabricant que Sony est utilisé.
	DC In Before End	11.5V à <b>11.8V</b> à 17.0V (par incréments de 0,1 V)	Indique une valeur seuil déclenchant un avertissement « Battery Near End » lorsqu'une source d'alimentation externe est raccordée au connecteur DC IN.
	DC In End	<b>11.0V</b> à 14.0V (par incréments de 0,1 V)	Indique une valeur seuil déclenchant un avertissement « Battery End » lorsqu'une source d'alimentation externe est raccordée au connecteur DC IN.
	Detected Battery	Info/Sony/Other/DC IN	Affiche les résultats de la détection automatique du type de pack batterie.
	Type Detection	<b>Auto</b> /Other	<b>Auto</b> : détecte automatiquement le type de batterie. <b>Other</b> : fixe la détection du type de batterie sur « Other ».

MAINTENANCE			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Battery</b> Configure les réglages relatifs aux batteries.	Segment No.10	11.0V à <b>17.0V</b> (par incréments de 0,1 V)	Indique des valeurs seuil de tension provoquant l'extinction des segments de capacité restante dans l'affichage de la capacité restante de la batterie ( <i>consultez la page 30</i> ). (Les segments s'éteignent en-dessous de la valeur indiquée.) Ces valeurs sont utilisées lorsque le type de batterie « Other » a été détecté.
	Segment No.9	11.0V à <b>16.0V</b> à 17.0V (par incréments de 0,1 V)	
	Segment No.8	11.0V à <b>15.0V</b> à 17.0V (par incréments de 0,1 V)	
	Segment No.7	11.0V à <b>14.0V</b> à 17.0V (par incréments de 0,1 V)	
	Segment No.6	11.0V à <b>13.5V</b> à 17.0V (par incréments de 0,1 V)	
	Segment No.5	11.0V à <b>13.0V</b> à 17.0V (par incréments de 0,1 V)	
	Segment No.4	11.0V à <b>12.5V</b> à 17.0V (par incréments de 0,1 V)	
	Segment No.3	11.0V à <b>12.0V</b> à 17.0V (par incréments de 0,1 V)	
	Segment No.2	11.0V à <b>11.5V</b> à 17.0V (par incréments de 0,1 V)	
	Segment No.1	<b>11.0V</b> à 17.0V (par incréments de 0,1 V)	
<b>Audio</b> Configure les réglages relatifs à l'audio.	Front MIC Select	Mono/ <b>Stereo</b>	Sélectionne le mode du microphone avant : monaural (Mono) ou stéréo (Stereo).
	Audio CH3/4 Mode	Ch1/2 / <b>Switch</b>	Sélectionne les signaux d'entrée pour les connecteurs AUDIO IN CH-3/CH-4. <b>Ch1/2</b> : les mêmes signaux que les connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2. <b>Switch</b> : les signaux sélectionnés à l'aide des commutateurs AUDIO IN CH3/CH4.
	Front MIC CH1 Ref	-70dB/-60dB/ <b>-50dB</b> / -40dB/-30dB/-20dB	Sélectionne le niveau de référence pour le canal 1 du microphone avant.
	Front MIC CH2 Ref	-70dB/-60dB/ <b>-50dB</b> / -40dB/-30dB/-20dB	Sélectionne le niveau de référence pour le canal 2 du microphone avant.
	Rear MIC CH1 Ref	-70dB/ <b>-60dB</b> /-50dB/ -40dB/-30dB/-20dB	Sélectionne le niveau d'entrée de référence lorsque le commutateur AUDIO IN CH1 est réglé sur MIC.
	Rear MIC CH2 Ref	-70dB/ <b>-60dB</b> /-50dB/ -40dB/-30dB/-20dB	Sélectionne le niveau d'entrée de référence lorsque le commutateur AUDIO IN CH2 est réglé sur MIC.
	Line Input Ref	<b>+4dB</b> /0dB/-3dB/EBUL	Sélectionne le niveau d'entrée de référence lorsque les commutateurs AUDIO IN CH1 et AUDIO IN CH2 sont réglés sur LINE.

**MAINTENANCE**

Éléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Audio</b> Configure les réglages relatifs à l'audio.	Min Alarm Volume	<b>Off/Set</b>	Sélectionne le volume lorsque le bouton ALARM est au minimum. <b>Off</b> : presque inaudible <b>Set</b> : assez audible
	Speaker Attenuate	<b>Off/3dB/6dB/9dB/12dB</b>	Sélectionne le volume du haut-parleur du moniteur (n'affecte pas le volume des écouteurs).
	Headphone Out	<b>Mono/Stereo</b>	Sélectionne le mode des écouteurs : monaural (Mono) ou stéréo (Stereo).
	Reference Level	<b>-20dB/-18dB/-16dB/-12dB/EBUL</b>	Sélectionne le niveau de sortie du signal de test d'1 kHz.
	Reference Out	<b>0dB/+4dB/-3dB/EBUL</b>	Indique le niveau de sortie par rapport au niveau d'entrée de référence.
	CH1&2 AGC Mode	<b>Mono/Stereo</b>	Pour l'ajustement automatique du niveau d'entrée des signaux audio analogiques enregistrés sur les canaux 1 et 2, permet de choisir d'effectuer les ajustements séparément pour chaque canal (Mono) ou en mode stéréo (Stereo).
	CH3&4 AGC Mode	<b>Mono/Stereo</b>	Pour l'ajustement automatique du niveau d'entrée des signaux audio analogiques enregistrés sur les canaux 3 et 4, permet de choisir d'effectuer les ajustements séparément pour chaque canal (Mono) ou en mode stéréo (Stereo).
	AGC Spec	<b>-6dB/-9dB/-12dB/-15dB/-17dB</b>	Sélectionne le niveau de saturation AGC.
	Limiter Mode	<b>Off/-6dB/-9dB/-12dB/-15dB/-17dB</b>	Pour les ajustements manuels du niveau audio, sélectionne le niveau de saturation du limiteur s'appliquant aux signaux d'entrée des sons forts. Sélectionnez Off si vous ne souhaitez pas utiliser le limiteur.
	Output Limiter	<b>On/Off</b>	Active ou désactive le limiteur de sortie audio.
	CH1 Wind Filter	<b>On/Off</b>	Active ou désactive le filtre anti-vent du canal 1.
	CH2 Wind Filter	<b>On/Off</b>	Active ou désactive le filtre anti-vent du canal 2.
	CH3 Wind Filter	<b>On/Off</b>	Active ou désactive le filtre anti-vent du canal 3.
	CH4 Wind Filter	<b>On/Off</b>	Active ou désactive le filtre anti-vent du canal 4.

## MAINTENANCE

Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Audio</b> Configure les réglages relatifs à l'audio.	Audio SG (1KHz)	On/Off/Auto	Sélectionne d'émettre (On) ou non (Off) un signal de test 1 kHz en mode de barres de couleur. <b>Auto</b> : émet un signal de test uniquement quand le commutateur AUDIO SELECT CH1 est réglé sur AUTO.
	MIC CH1 Level	Side1/Front/Front+Side1	Pour l'enregistrement audio d'entrée du microphone avant sur le canal 1, sélectionne le bouton servant à ajuster le niveau audio. <b>Side1</b> : le bouton LEVEL (gauche) sur le panneau latéral <b>Front</b> : la commande MIC LEVEL sur le panneau avant <b>Front+Side1</b> : ajustement avec le bouton LEVEL (gauche) et la commande MIC LEVEL.
	MIC CH2 Level	Side2/Front/Front+Side2	Pour l'enregistrement audio d'entrée du microphone avant sur le canal 2, sélectionne le bouton servant à ajuster le niveau audio. <b>Side2</b> : le bouton LEVEL (droit) sur le panneau latéral <b>Front</b> : la commande MIC LEVEL sur le panneau avant <b>Front+Side2</b> : ajustement avec le bouton LEVEL (droit) et la commande MIC LEVEL.
	Rear1/WRR Level	Side1/Front/Front+Side1	Sélectionne le bouton permettant d'ajuster les niveaux audio d'un microphone sans fil et d'un dispositif raccordé au connecteur AUDIO IN CH-1 du panneau arrière. <b>Side1</b> : le bouton LEVEL (gauche) sur le panneau latéral <b>Front</b> : la commande MIC LEVEL sur le panneau avant <b>Front+Side1</b> : ajustement avec le bouton LEVEL (gauche) et la commande MIC LEVEL.

**MAINTENANCE**

<b>Eléments de menu</b>	<b>Sous-élément</b>	<b>Réglages</b>	<b>Description</b>
<b>Audio</b> Configure les réglages relatifs à l'audio.	Rear2/WRR Level	<b>Side2</b> /Front/Front+Side2	Sélectionne le bouton permettant d'ajuster les niveaux audio d'un microphone sans fil et d'un dispositif raccordé au connecteur AUDIO IN CH-2 du panneau arrière. <b>Side2</b> : le bouton LEVEL (droit) sur le panneau latéral <b>Front</b> : la commande MIC LEVEL sur le panneau avant <b>Front+Side2</b> : ajustement avec le bouton LEVEL (droit) et la commande MIC LEVEL.
	Audio CH3 Level	<b>Side3</b> /Front/Front+Side3	Sélectionne le bouton permettant d'ajuster le niveau de l'audio enregistré sur le canal 3. <b>Side3</b> : le bouton LEVEL sur le panneau latéral <b>Front</b> : la commande MIC LEVEL sur le panneau avant <b>Front+Side3</b> : ajustement avec le bouton LEVEL et la commande MIC LEVEL.
	Audio CH4 Level	<b>Side4</b> /Front/Front+Side4	Sélectionne le bouton permettant d'ajuster le niveau de l'audio enregistré sur le canal 4. <b>Side4</b> : le bouton LEVEL sur le panneau latéral <b>Front</b> : la commande MIC LEVEL sur le panneau avant <b>Front+Side4</b> : ajustement avec le bouton LEVEL et la commande MIC LEVEL.

**MAINTENANCE**

Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>WRR Setting</b> Configure les réglages relatifs au tuner sans fil.	WRR Valid CH Sel	All/CH1	Sélectionne d'activer les canaux 1 et 2 du récepteur sans fil (All) ou le canal 1 uniquement (CH1).
	WRR CH Select	TX1/TX2	Indique le canal cible pour les autres sous-éléments. <b>TX1</b> : canal 1 <b>TX2</b> : canal 2
	WRR Delay Comp	On/Off	Active (On) ou désactive (Off) la compensation de délai pour l'entrée audio sans fil. (Lorsque On est sélectionné, l'audio dans toutes les sorties E-E est retardé d'environ 8ms.)
	TX	---	Affiche le nom de l'émetteur dont les signaux sont reçus sur le canal sélectionné par WRR CH SELECT.
	TX Audio Peak	---/Peak	Indique si le niveau AF de l'émetteur dont les signaux sont reçus sur le canal sélectionné par WRR CH SELECT dépasse la crête.
	TX Input Level	---/Mic/Line	Indique si le niveau d'entrée de l'émetteur dont les signaux sont reçus sur le canal sélectionné par WRR CH SELECT est réglé sur microphone (Mic) ou ligne (Line).
	TX ATT Level	---	Règle le niveau ATT de l'émetteur dont les signaux sont reçus sur le canal sélectionné par WRR CH SELECT. (La plage de réglage varie selon l'émetteur.)
	TX LCF Freq	---	Règle la fréquence du filtre passe-bas de l'émetteur dont les signaux sont reçus sur le canal sélectionné par WRR CH SELECT. (La plage de réglage varie selon l'émetteur.)
	TX System Delay	Auto/0.0ms à 8.0ms	Indique la quantité de délai audio. <b>Auto</b> : ajuste automatiquement la quantité de délai de manière à ce que le délai de l'audio reçu de l'émetteur sans fil soit égal à zéro. <b>0.0ms à 8.0ms</b> : règle la quantité de délai sans fil anticipé, pour les cas où plusieurs systèmes sans fil sont utilisés sur un dispositif tel qu'une table de mixage audio.

MAINTENANCE			
Éléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Timecode</b> Configure les réglages relatifs au code temporel.	TC Out	<b>Auto/Generator</b>	Sélectionne la source de sortie du code temporel. <b>Auto</b> : pendant l'enregistrement, émet les valeurs générées par le générateur de code temporel, et pendant la lecture, les valeurs obtenues par le lecteur de code temporel. <b>Generator</b> : émet les valeurs générées par le générateur de code temporel pendant l'enregistrement et la lecture.
	DF/NDF	<b>DF/NDF</b>	Lorsque Country est réglé sur autre chose que [PAL Area], sélectionne le mode temps réel (DF) ou le mode temps non réel (NDF).
	LTC UBIT	<b>Fix/Time</b>	Indique les données enregistrées dans les bits d'utilisateur LTC. <b>Fix</b> : enregistre les données indiquées par l'utilisateur. <b>Time</b> : enregistre l'heure actuelle.
	Counter Display	<b>Counter/Duration</b>	Sélectionne la méthode utilisée pour réinitialiser la valeur du compteur affichée sur l'écran du viseur. <b>Counter</b> : continue à augmenter jusqu'à ce que la touche RESET soit enfoncée. <b>Duration</b> : est réinitialisé à chaque démarrage de l'enregistrement.
<b>Essence Mark</b> Configure les réglages relatifs aux repères de prise de vue et aux miniatures d'images d'index de plans.	Ret Shot Mark 1	<b>On/Off</b>	Permet de choisir d'entrer des repères Shot Mark1 à l'aide de la touche RET de l'objectif.
	Ret Shot Mark 2	<b>On/Off</b>	Permet de choisir d'entrer des repères Shot Mark2 à l'aide de la touche RET de l'objectif.
<b>Camera Config</b> Configure les réglages relatifs à différentes opérations du caméscope.	Rec Tally Blink	<b>On/Off</b>	Active ou désactive les clignotements d'avertissement de l'indicateur TALLY. Les avertissements vous signalent que le pack batterie est presque épuisé ou que la capacité restante du support est faible.
	Rec Review	<b>3sec/10sec/Clip</b>	Sélectionne la durée de passage en revue de l'enregistrement. <b>Clip</b> : passage en revue de la totalité du dernier plan enregistré.

**MAINTENANCE**

Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Camera Config</b> Configure les réglages relatifs à différentes opérations du caméscope.	HD SDI Remote I/F	<b>Off</b> /Chara/G-Tally/R-Tally	Sélectionne d'utiliser ou non la fonction permettant la commande d'enregistrement à partir de ce caméscope d'un dispositif externe raccordé au connecteur HD/SD SDI OUT (sortie HDSDI). Lorsque la fonction est utilisée, sélectionne également l'indication signalant si le dispositif externe enregistre. <b>Off</b> : ne pas utiliser la fonction de commande d'enregistrement distante. <b>Chara</b> : indiquer à l'aide de l'indication de commande de dispositif externe sur l'écran du viseur. <b>G-Tally</b> : indiquer à l'aide de l'indicateur de signalisation vert sur l'écran du viseur. <b>R-Tally</b> : indiquer à l'aide de l'indication d'état de fonctionnement/mode d'enregistrement sur l'écran du viseur.
	Color Bars Select	<b>ARIB</b> /100%/75%/SMPTE	Sélectionne le type de barres de couleur.
	RM Common Memory	<b>On</b> /Off	Sélectionne de partager (On) ou non (Off) les réglages entre les moments où une télécommande est raccordée et les moments où le caméscope est utilisé localement.
	RM Rec Start	<b>RM</b> /CAM/PARA	Pour les moments où une télécommande est raccordée, sélectionne d'activer les touches de démarrage/d'arrêt de l'enregistrement sur le caméscope ou sur la télécommande. <b>RM</b> : télécommande <b>CAM</b> : caméscope <b>PARA</b> : les deux
	Image Invert	<b>On</b> /Off	Active ou désactive la fonction permettant d'inverser verticalement les images.
	Rec Start/Stop Beep	<b>On</b> /Off	Spécifiez s'il faut générer (On) ou ne pas générer (Off) un bip d'alarme lorsque l'enregistrement démarre/s'arrête. Avec cet élément réglé sur [On], un seul bip sonne lorsque l'enregistrement commence et un double bip lorsqu'il s'arrête.
	Rec Status Indicator	<b>On</b> /Off	Spécifie s'il affiche ou non l'indicateur d'état d'enregistrement dans le viseur.

<b>MAINTENANCE</b>			
<b>Eléments de menu</b>	<b>Sous-élément</b>	<b>Réglages</b>	<b>Description</b>
<b>Preset White</b> Configure les réglages relatifs aux valeurs prédéfinies de l'équilibre des blancs.	Color Temp<P>	1500K à <b>3200K</b> à 5000K	Indique la valeur prédéfinie de l'équilibre des blancs.
	Color Temp Balance<P>	-99 à ±0 à +99	Indique des réglages de température de couleur plus précis, à utiliser lorsqu'il n'est pas possible d'obtenir une vidéo satisfaisante avec le réglage Color Temp<P>.
	R Gain <P>	-99 à ±0 à +99	Indique la valeur prédéfinie de gain R.
	B Gain <P>	-99 à ±0 à +99	Indique la valeur prédéfinie de gain B.
	AWB Enable <P>	On/Off	Active et désactive l'exécution de la fonction AWB (équilibre des blancs automatique) lorsque le commutateur WHITE BAL est réglé sur PRST.
<b>White Filter</b> Configure les réglages relatifs aux filtres.	ND Filter C.Temp	On/Off	Active ou désactive la fonction permettant d'attribuer des filtres CC électriques aux filtres ND.
	ND FLT C.Temp<1>	<b>3200K</b> /4300K/5600K/ 6300K	Sélectionne la température de couleur lorsque des filtres CC électriques sont attribués aux filtres ND.
	ND FLT C.Temp<2- 4>	3200K/4300K/ <b>5600K</b> / 6300K	Sélectionne la température de couleur lorsque des filtres CC électriques sont attribués aux filtres ND.
	Electrical CC<A>	<b>3200K</b> /4300K/5600K/ 6300K	Sélectionne la température de couleur lorsque la fonction de basculement des filtres CC électriques est attribuée à un commutateur personnalisable.
	Electrical CC<B>	3200K/ <b>4300K</b> /5600K/ 6300K	Sélectionne la température de couleur lorsque la fonction de basculement des filtres CC électriques est attribuée à un commutateur personnalisable.
	Electrical CC<C>	3200K/4300K/ <b>5600K</b> / 6300K/-----	Sélectionne la température de couleur lorsque la fonction de basculement des filtres CC électriques est attribuée à un commutateur personnalisable. Sélectionnez « ---- » si vous ne souhaitez pas utiliser C.
	Electrical CC<D>	3200K/4300K/5600K/ <b>6300K</b> /-----	Sélectionne la température de couleur lorsque la fonction de basculement des filtres CC électriques est attribuée à un commutateur personnalisable. Sélectionnez « ---- » si vous ne souhaitez pas utiliser D.

**MAINTENANCE**

<b>Éléments de menu</b>	<b>Sous-élément</b>	<b>Réglages</b>	<b>Description</b>
<b>DCC Adjust</b> Configure les réglages relatifs à la fonction DCC (commande de contraste dynamique).	DCC Function Select	<b>DCC/Fix</b>	Active ou désactive l'ajustement automatique du point de courbe lorsque le commutateur OUTPUT/DCC est réglé sur CAM, DCC : ON. <b>DCC</b> : ajuste automatiquement le point de la courbe suivant la luminosité du sujet. <b>Fix</b> : règle le point de la courbe sur une valeur fixe.
	DCC Dynamic Range	400%/450%/500%/550%/ <b>600%</b>	Indique la plage dynamique lorsque le commutateur OUTPUT/DCC est réglé sur CAM, DCC : ON.
	DCC Point	-99 à ±0 à +99	Ajuste le point de courbe minimum de la fonction DCC.
	DCC Gain	-99 à ±0 à +99	Indique le gain par rapport à la valeur DCC détectée.
	DCC Delay Time	-99 à ±0 à +99	Indique la vitesse de commande DCC (vitesse de réaction aux modifications dans la vidéo).
	DCC Peak Filter	-99 à ±0 à +99	Ajuste la sensibilité de réponse par rapport aux crêtes dans les valeurs DCC détectées.

MAINTENANCE			
Éléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Auto Iris2</b> Configure les réglages relatifs au diaphragme automatique.	Iris Window	1/2/3/4/5/6/Var	Sélectionne le type de fenêtre de détection de diaphragme. <b>Var</b> : variable
	Iris Window Ind	On/Off	Active ou désactive la fonction permettant d'afficher un repère d'image pour la fenêtre de détection de diaphragme automatique.
	Iris Level	-99 à ±0 à +99	Ajuste le niveau de la valeur de cible de diaphragme automatique.
	Iris APL Ratio	-99 à ±0 à +99	Ajuste le rapport de mélange entre la valeur de crête de détection de diaphragme automatique et la valeur moyenne (disponible lorsque OPERATION >TLCS >Mode est réglé sur [Standard]).
	Iris Var Width	40 à 500 à 999	Ajuste la largeur de la fenêtre de détection lorsque Iris Window est réglé sur VAR.
	Iris Var Height	70 à 500 à 999	Ajuste la hauteur de la fenêtre de détection lorsque Iris Window est réglé sur VAR.
	Iris Var H Position	-249 à 0 à +249	Indique la position horizontale de la fenêtre de détection lorsque Iris Window est réglé sur VAR.
	Iris Var V Position	-249 à 0 à +249	Indique la position verticale de la fenêtre de détection lorsque Iris Window est réglé sur VAR.
	Iris Speed	-99 à ±0 à +99	Indique la vitesse de commande (vitesse de réaction aux modifications dans la vidéo). (Des valeurs plus grandes correspondent à des réactions plus rapides.)
	Clip High Light	On/Off	Active ou désactive la fonction qui ne tient pas compte des rehauts et force une réaction plus plate à une luminance élevée.
<b>Flicker Reduce</b> Configure les réglages relatifs à la réduction du scintillement. Réduit le scintillement pouvant se produire lorsqu'un sujet est filmé sous une source de lumière dont la luminosité varie périodiquement, comme les lumières fluorescentes, en raison de la relation avec la fréquence d'images d'enregistrement du caméscope.	Mode	Auto/On/Off	Active ou désactive la réduction du scintillement. <b>On</b> : toujours activée. <b>Auto</b> : activée lorsque du scintillement est détecté. <b>Off</b> : désactivée
	Frequency	60Hz/50Hz	Règle sur la fréquence de l'équipement d'éclairage provoquant le scintillement. (Le réglage d'usine par défaut est 50Hz lorsque Country est réglé sur « PAL Area », 60Hz lorsque Country est réglé sur autre chose que « PAL Area ».)

MAINTENANCE			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Genlock</b> Configure les réglages relatifs au verrouillage de la synchronisation.	H Phase(HD)	-999 à $\pm 0$ à +999	Indique la phase H de la sortie HD lorsque le verrouillage de la synchronisation est activé.
	H Phase(SD)	-99 à $\pm 0$ à +99	Indique la phase H de la sortie SD lorsque le verrouillage de la synchronisation est activé.
	Reference	Internal/Genlock	Affiche le type de signal de référence utilisé par le caméscope.
<b>ND Comp</b> Configure les réglages relatifs à la compensation de couleur des filtres ND. Bien que les différences soient très légères, chacun des filtres ND intégrés a des caractéristiques de couleur différentes. Lorsque vous basculez entre les filtres ND, l'équilibre des blancs risque d'être modifié. Vous pouvez corriger automatiquement ces légères différences de couleur en enregistrant des valeurs de compensation pour chaque filtre.	ND Offset Adjust	On/Off	Fonction de compensation de couleur des filtres ND.
	Clear ND Offset	Execute/Cancel	Efface les valeurs de compensation de couleur des filtres ND (exécutez en sélectionnant Execute).
<b>Lens</b> Exécute l'ajustement arrière automatique de la collerette.	Auto FB Adjust	Execute/Cancel	Exécute l'ajustement arrière automatique de la collerette, uniquement pour les objectifs pris en charge (exécutez en sélectionnant Execute).
<b>Auto Shading</b> Exécute la compensation d'ombrage noir automatique.	Auto Black Shading	Execute/Cancel	Exécute la compensation d'ombrage automatique (exécutez en sélectionnant Execute).
	Reset Black Shading	Execute/Cancel	Efface les valeurs de compensation d'ombrage noir (exécutez en sélectionnant Execute).
	Master Gain (TMP)	-3dB/0dB/3dB/6dB/9dB/ 12dB/18dB/24dB/30dB/ 36dB/42dB	Indique une valeur de gain maître temporaire. (La valeur est identique à celle sélectionnée par le commutateur GAIN.)
<b>Trigger Mode</b> Configure les réglages relatifs aux déclencheurs de démarrage et d'arrêt de l'enregistrement.	i.LINK Trigger Mode	Internal/ <b>Both</b> /External	Sélectionnez Internal lorsque les opérations de démarrage et d'arrêt visent les cartes mémoire SxS uniquement. Sélectionnez External lorsqu'elles visent uniquement les dispositifs raccordés aux connecteurs i.LINK (HDV/DV) ou HD/SD SDI OUT. Sélectionnez Both lorsqu'elles visent des cartes mémoire et des dispositifs externes.

MAINTENANCE			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Network Setting <sup>a)</sup></b> Configure les réglages pour la connexion réseau.	DHCP	Enable/ <b>Disable</b>	Sélectionne d'acquérir automatiquement l'adresse IP à partir d'un serveur DHCP (Enable) ou non (Disable).
	<b>Remarques</b>		
	IP Address	0.0.0.0 à 255.255.255.255 <b>(192.168.1.10)</b>	Lorsque DHCP est réglé sur [Disable], règle l'adresse IP.
	Subnet Mask	0.0.0.0 à <b>255.255.255.255</b>	Lorsque DHCP est réglé sur [Disable], règle le masque de sous-réseau.
	Default Gateway	<b>0.0.0.0</b> à 255.255.255.255	Lorsque DHCP est réglé sur [Disable], règle la passerelle par défaut.
	User Name	<b>admin</b>	Règle le nom d'utilisateur souhaité, composé d'1 à 31 caractères.
	Password	<b>pmw-350</b> (nom du modèle)	Règle un mot de passe (nom du modèle), composé de 0 à 31 caractères.
	Set	Execute/Cancel	Confirme les réglages de Network Settings (exécutez en sélectionnant [Execute]).
	MAC Address		Affiche l'adresse MAC.
	Net Config Reset	Execute/Cancel	Réinitialise les réglages de Network Settings sur les valeurs prédéfinies (exécutez en sélectionnant [Execute]).
<b>Wi-Fi Setting <sup>a)</sup></b> Configure les réglages pour la connexion Wi-Fi.	Scan Networks	Execute/Cancel	Lorsque Wi-Fi est réglé sur [Enable], balaye la connexion réseau disponible.
	SSID	Network connection name	Règle le nom de connexion au réseau, composé de 32 caractères maximum.
	Network Type	Infra/ <b>Adhoc</b>	Sélectionne le mode de connexion. <b>Infra</b> : mode infrastructure <b>Adhoc</b> : mode ad hoc
<b>Remarques</b>	Ch	<b>1</b> à 11	Lorsque Network Type est réglé sur [Adhoc], règle le canal sans fil.
	Authentication	<b>Open</b> /Shared/WPA/ WPA2	Sélectionne l'authentification réseau. <b>OPEN</b> : authentification à système ouvert <b>SHARED</b> : authentification à clé partagée <b>WPA</b> : authentification WPA (accès protégé Wi-Fi) <b>WPA2</b> : authentification WPA2 (accès protégé Wi-Fi 2)
	<i>Pour plus de détails sur la connexion Wi-Fi, reportez-vous au supplément fourni sur le CD-ROM (étiqueté « Manuals for Solid-State Memory Camcorder »).</i>		

**MAINTENANCE**

Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Wi-Fi Setting <sup>a)</sup></b>	Encryption	<b>Disable</b> /WEP/TKIP/AES	Sélectionne d'appliquer ou non le cryptage de données et sélectionne le type de cryptage de données. <b>Disable</b> : ne pas appliquer de cryptage de données. <b>WEP</b> : appliquer WEP (Wired Equivalent Privacy) lorsque Authentication est réglé sur [Open] ou [Shared] <b>TKIP</b> : appliquer TKIP (Temporal Key Integrity Protocol) lorsque Authentication est réglé sur [WPA] ou [WPA2] <b>AES</b> : appliquer AES (Advanced Encryption Standard) lorsque Authentication est réglé sur [WPA] ou [WPA2]
<b>Remarques</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 est requis.</li> <li>Cet élément est désactivé (affiché en gris) pendant l'enregistrement et la lecture.</li> </ul> <p><i>Pour plus de détails sur la connexion Wi-Fi, reportez-vous au supplément fourni sur le CD-ROM (étiqueté « Manuals for Solid-State Memory Camcorder »).</i></p>			
	WEP Key Index	<b>1/2/3/4</b>	Lorsque Encryption est réglé sur [WEP], sélectionne l'index de clé.
	Input Select	Lorsque Encryption est réglé sur [WEP] : <b>ASCII5</b> , ASCII13, HEX10, HEX26 Lorsque Encryption est réglé sur [TKIP] ou [AES] : ASCII8-63, HEX64	Sélectionne le format d'entrée en fonction de la clé réseau (ou clé de sécurité). <b>ASCII5</b> : cinq caractères au format ASCII <b>ASCII13</b> : 13 caractères au format ASCII <b>HEX10</b> : 10 chiffres hexadécimaux <b>HEX26</b> : 26 chiffres hexadécimaux <b>ASCII8-63</b> : 8 à 63 caractères au format 8 bits ASCII <b>HEX64</b> : 64 chiffres hexadécimaux (caractères)
	Key		Règle la clé réseau (ou clé de sécurité).
	Set		Active les réglages pour Wi-Fi Setting lorsque Wi-Fi est réglé sur [Enable] (exécutez en sélectionnant [Execute]).
	Wi-Fi Status	■■■■■ Connecting	Affiche « Connecting » pendant les tentatives de connexion. Affiche des carrés noirs pour indiquer l'état de connexion par le nombre de carrés lorsque le caméscope est connecté à un ordinateur ou un LAN.
	Wireless Mode	802.11b/802.11g/802.11n	Affiche une norme IEEE802.11.
	Wi-Fi	Enable/ <b>Disable</b>	Sélectionne d'activer (Enable) ou de désactiver (Disable) la connexion Wi-Fi.

<b>MAINTENANCE</b>			
<b>Éléments de menu</b>	<b>Sous-élément</b>	<b>Réglages</b>	<b>Description</b>
<b>Clock Set</b> Règle l'horloge interne.	Date/Time	12H/24H	Règle la date et l'heure actuelles.
			Sélectionne le format 12 heures (12H) ou le format 24 heures (24H) pour l'affichage des heures.
	Date Mode	<b>YYMMDD/MMDDYY/</b> <b>DDMMYY</b>	Sélectionne le format d'affichage pour les dates. <b>YYMMDD</b> : année, mois, jour <b>MMDDYY</b> : mois, jour, année <b>DDMMYY</b> : jour, mois, année
<b>Language</b> Sélectionne la langue des messages.	Language	<b>English/Chinese</b>	Sélectionne la langue des messages entre l'anglais et le chinois.
<b>Hours Meter</b> Configure les réglages relatifs au compteur horaire numérique.	Hours(Sys)		Affiche les heures d'utilisation cumulées (ne peut pas être réinitialisé).
	Hours(Reset)		Affiche les heures d'utilisation (peut être réinitialisé).
	Reset	Execute/Cancel	Réinitialise Hours(Reset) sur 0. (Exécutez en sélectionnant Execute.)
<b>Version</b> Affiche la version du caméscope et met à jour le caméscope.	Version		Affiche la version du logiciel du caméscope (Vx.xx).
	Version Up	Execute/Cancel	Met à jour le caméscope (exécutez en sélectionnant Execute).
			<b>Remarque</b> Ce sous-élément ne peut pas être sélectionné quand aucune carte mémoire SxS n'est insérée.

a) Lorsque la clé CBK-UPG02 optionnelle est installée.

## Menu FILE

Les réglages en gras correspondent aux valeurs d'usine par défaut.

FILE			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>All</b> Configure les réglages relatifs aux opérations sur les fichiers ALL.	Display Mode	<b>Date&amp;Time</b> /Model Name	Sélectionne les éléments à afficher dans la liste déroulante qui apparaît lorsqu'un fichier est sauvegardé ou chargé.
	All File Load	Execute/Cancel	Charge un fichier ALL (exécutez en sélectionnant Execute).
	All File Save	Execute/Cancel	Sauvegarde un fichier ALL (exécutez en sélectionnant Execute).
	File ID		Attribue un nom à un fichier. Les noms peuvent contenir 16 caractères au maximum.
	All Preset	Execute/Cancel	Réinitialise tous les éléments sur leurs valeurs prédéfinies (exécutez en sélectionnant Execute).
	Store All Preset	Execute/Cancel	Stocke les réglages actuels de tous les éléments comme valeurs prédéfinies (exécutez en sélectionnant Execute).
	Clear All Preset	Execute/Cancel	Efface les valeurs prédéfinies de tous les éléments (exécutez en sélectionnant Execute).
	3Sec Clr Preset	<b>On/Off</b>	Active ou désactive la fonction qui efface chaque valeur prédéfinie lorsque le commutateur MENU CANCEL/PRST/ESCAPE est poussé et maintenu enfoncé pendant trois secondes du côté CANCEL/PRST.
	Network Data	<b>Off</b> /On	Sélectionne de charger (On) ou non (Off) les réglages réseau lors du chargement d'un fichier ALL.

<b>FILE</b>			
<b>Éléments de menu</b>	<b>Sous-élément</b>	<b>Réglages</b>	<b>Description</b>
<b>Scene</b> Configure les réglages relatifs aux opérations sur les fichiers de scène.	<input type="checkbox"/> 1	Standard	Numéro de fichier et identifiant de fichier
	<input type="checkbox"/> 2	Standard	Numéro de fichier et identifiant de fichier
	<input type="checkbox"/> 3	Standard	Numéro de fichier et identifiant de fichier
	<input type="checkbox"/> 4	Standard	Numéro de fichier et identifiant de fichier
	<input type="checkbox"/> 5	Standard	Numéro de fichier et identifiant de fichier
	<input type="checkbox"/> Standard		Réglages standard
	Display Mode	<b>Date&amp;Time/Model Name</b>	Sélectionne les éléments à afficher dans la liste déroulante qui apparaît lorsqu'un fichier est sauvegardé ou chargé.
	Scene Recall Mem	Execute/Cancel	Charge un fichier depuis la mémoire interne (exécutez en sélectionnant Execute).
	Scene Store Mem	Execute/Cancel	Stocke un fichier dans la mémoire interne (exécutez en sélectionnant Execute).
	Scene Recall SxS	Execute/Cancel	Charge un fichier depuis une carte mémoire SxS (exécutez en sélectionnant Execute).
	Scene Store SxS	Execute/Cancel	Stocke un fichier sur une carte mémoire SxS (exécutez en sélectionnant Execute).
File ID		Attribue un nom à un fichier. Les noms peuvent contenir 16 caractères au maximum.	
<b>Reference</b> Configure les réglages relatifs aux opérations sur les fichiers de référence.	Reference Store	Execute/Cancel	Stocke les réglages actuels des éléments des fichiers de référence dans le fichier de référence conservé dans la mémoire interne (exécutez en sélectionnant Execute).
	Reference Clear	Execute/Cancel	Efface le fichier de référence (exécutez en sélectionnant Execute).
	Reference Load	Execute/Cancel	Charge un fichier de référence depuis une carte mémoire SxS (exécutez en sélectionnant Execute).
	Reference Save	Execute/Cancel	Stocke un fichier de référence sur une carte mémoire SxS (exécutez en sélectionnant Execute).
	File ID		Attribue un nom à un fichier. Les noms peuvent contenir 16 caractères au maximum.
	Scene White Data	<b>On/Off</b>	Sélectionne de charger (On) ou non (Off) les données d'équilibre des blancs lorsque Scene >Scene Recall ou Scene >Standard est exécuté.

FILE			
Éléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Lens</b> Configure les réglages relatifs aux opérations sur les fichiers d'objectif.	Display Mode	<b>Date&amp;Time</b> /Model Name	Sélectionne les éléments à afficher dans la liste déroulante qui apparaît lorsqu'un fichier est sauvegardé ou chargé.
	Lens Recall Mem	Execute/Cancel	Charge un fichier depuis la mémoire interne (exécutez en sélectionnant Execute).
	Lens Store Mem	Execute/Cancel	Stocke un fichier dans la mémoire interne (exécutez en sélectionnant Execute).
	Lens Recall SxS	Execute/Cancel	Charge un fichier depuis une carte mémoire SxS (exécutez en sélectionnant Execute).
	Lens Store SxS	Execute/Cancel	Stocke un fichier sur une carte mémoire SxS (exécutez en sélectionnant Execute).
	File ID		Attribue un nom au dernier fichier chargé. Les noms peuvent contenir 16 caractères au maximum.
	Source		Affiche le numéro du fichier sélectionné.
	Lens No Offset	Execute/Cancel	Efface un fichier (exécutez en sélectionnant Execute).
	Lens Auto Recall	<b>Off</b> /On/Serial Number	Lorsque l'objectif installé prend en charge la communication de numéros de série, permet de choisir de charger automatiquement ou non ce fichier de référence. <b>Off</b> : ne pas utiliser cette fonction. <b>On</b> : charger la référence pour le nom de modèle et appliquer le contenu du fichier. <b>Serial Number</b> : pour les objectifs prenant en charge la communication de numéros de série, charger le fichier d'objectif correspondant au numéro de série et au nom de modèle, et appliquer le contenu de ce fichier. Pour les objectifs ne prenant pas en charge la communication de numéros de série, charger la référence pour le nom de modèle (de la même façon que quand On est sélectionné).
	Serial Number		Affiche le numéro de série de l'objectif installé (uniquement pour les objectifs prenant en charge la communication de numéros de série).

FILE			
Eléments de menu	Sous-élément	Réglages	Description
<b>Lens</b> Configure les réglages relatifs aux opérations sur les fichiers d'objectif.	Lens ID		Affiche le nom de modèle de l'objectif installé (uniquement pour les objectifs prenant en charge la communication de numéros de série).
	L Manufacturer		Affiche le nom du fabricant de l'objectif installé (uniquement pour les objectifs prenant en charge la communication de numéros de série).
	M V Modulation	-99 à ±0 à +99	Règle une valeur de compensation d'ombrage en dent de scie vertical dans le fichier d'objectif.
	Lens Center H	-40 à 0 à 40	Règle une position horizontale de repère central dans le fichier d'objectif.
	Lens Center V	-40 à 0 à 40	Règle une position verticale de repère central dans le fichier d'objectif.
	Lens R Flare	-99 à ±0 à +99	Règle un niveau de lumière parasite R dans le fichier d'objectif.
	Lens G Flare	-99 à ±0 à +99	Règle un niveau de lumière parasite V dans le fichier d'objectif.
	Lens B Flare	-99 à ±0 à +99	Règle un niveau de lumière parasite B dans le fichier d'objectif.
	Lens W-R Offset	-99 à ±0 à +99	Règle une valeur de compensation de l'équilibre des blancs R dans le fichier d'objectif.
	Lens W-B Offset	-99 à ±0 à +99	Règle une valeur de compensation de l'équilibre des blancs B dans le fichier d'objectif.
	Shading Ch Sel	<b>Red/Green/Blue</b>	Sélectionne la cible de compensation d'ombrage blanc.
	L R/G/B H Saw	-99 à ±0 à +99	Règle une valeur de compensation d'ombrage blanc en dent de scie horizontal dans le fichier d'objectif.
	L R/G/B H Para	-99 à ±0 à +99	Règle une valeur de compensation d'ombrage blanc parabolique horizontal dans le fichier d'objectif.
	L R/G/B V Saw	-99 à ±0 à +99	Règle une valeur de compensation d'ombrage blanc en dent de scie vertical dans le fichier d'objectif.
	L R/G/B V Para	-99 à ±0 à +99	Règle une valeur de compensation d'ombrage blanc parabolique vertical dans le fichier d'objectif.

# Attribution de fonctions aux commutateurs personnalisables

A l'aide de l'élément Assignable SW du menu OPERATION, vous pouvez attribuer des fonctions indiquées par l'utilisateur aux commutateurs ASSIGN. 0 à 3, aux commutateurs ASSIGNABLE 4 et 5, à la touche COLOR TEMP. et à la touche RET de l'objectif.

Les tableaux suivants énumèrent les fonctions attribuées lorsque le caméscope quitte l'usine.

Commutateur ou touche	Fonction	Réglage Assignable SW
Commutateur ASSIGN. 0	Pas d'attribution	Désactivé
Commutateur ASSIGN. 1	Exécute le mode EZ selon le réglage OPERATION >TLCS.	EZ Mode
Commutateur ASSIGN. 2	Pas d'attribution	Désactivé
Commutateur ASSIGN. 3	Pas d'attribution	Désactivé
Commutateur ASSIGNABLE 4	Pas d'attribution	Désactivé
Commutateur ASSIGNABLE 5	Pas d'attribution	Désactivé
Touche RET	<b>Pendant l'enregistrement ou la lecture :</b> insère un repère de prise de vue. <b>Dans les autres états :</b> effectue un passage en revue de l'enregistrement (si la lecture est autorisée).	Lens RET
Touche COLOR TEMP.	Ajuste l'équilibre des blancs avec la valeur prédéfinie d'équilibre des blancs de 5600K.	Color Temp SW 5600K

## Fonctions pouvant être attribuées au commutateur ASSIGN. 0

Réglage du commutateur personnalisable	Fonction	Etat lors de la mise sous tension suivante du caméscope
Désactivé	Pas d'attribution	—
Marker	Active ou désactive l'affichage de tous les repères.	Réglage conservé
ATW Hold	Fige le réglage de l'équilibre des blancs en mode ATW (équilibre des blancs à suivi automatique)	—
Picture Cache	Active ou désactive la fonction de cache d'image.	Réglage conservé
Freeze Mix	Exécute la fonction de mixage d'image gelée.	—
Focus Mag	Active ou désactive la fonction de grossissement de la mise au point.	Réglage non conservé
Zebra	Active ou désactive l'affichage des zébrures.	Réglage non conservé
Shot Mark1	Insère un repère Shot Mark1.	—
Shot Mark2	Insère un repère Shot Mark2.	—
OK Mark	Ajoute ou supprime un repère OK.	—

## Fonctions pouvant être attribuées au commutateur ASSIGN. 2

### Remarque

Immédiatement après avoir attribué une fonction au commutateur ASSIGN. 2 ou basculé le format d'enregistrement, le réglage du commutateur à ce point peut ne pas correspondre à l'état interne du caméscope. Après avoir attribué une fonction, faites basculer le commutateur ASSIGN. 2 ou mettez le caméscope hors tension puis de nouveau sous tension.

Réglage du commutateur personnalisable	Fonction
Désactivé	Pas d'attribution
Front Mic	Bascule entre stéréo et monaural lorsqu'un microphone stéréo est raccordé.
Marker	Active ou désactive l'affichage de tous les repères.
Picture Cache <sup>a)</sup>	Active ou désactive la fonction de cache d'image.
Zebra	Active ou désactive l'affichage des zébrures.
Digital Extender <sup>b)</sup>	Active ou désactive la fonction de grossissement de l'écran lorsque l'unité CBK-CE01 (interface à 50 broches et dispositif d'extension numérique) est installée.

### Remarque

a) Lorsque Picture Cache est attribué, OPERATION >Rec Function dans le menu de configuration est désactivé (affiché en gris) pour que le réglage reste inchangé.

b) Lorsque la fonction d'extension numérique est activée, il n'est pas possible d'indiquer la vidéo de retour.

## Fonctions pouvant être attribuées aux commutateurs ASSIGN. 1 et 3, aux commutateurs ASSIGNABLE 4 et 5 et à la touche COLOR TEMP.

Réglage du commutateur personnalisable	Fonction	Etat lors de la mise sous tension suivante du caméscope
Désactivé	Pas d'attribution	—
Front Mic	Bascule entre stéréo (On) et monaural (Off) lorsqu'un microphone stéréo est raccordé.	Réglage conservé
Marker	Active ou désactive l'affichage de tous les repères.	Réglage conservé
Last Clip Delete	Supprime le dernier plan enregistré.	—
ATW	Active ou désactive le mode ATW (équilibre des blancs à suivre automatique).	Réglage non conservé
ATW Hold	Figé le réglage de l'équilibre des blancs en mode ATW.	—
EZ Mode	Exécute le mode EZ selon le réglage OPERATION >TLCS.	Réglage conservé
Turbo Gain	Exécute Turbo Gain selon le réglage OPERATION >Gain Switch >Gain Turbo.	Réglage non conservé
Rec Review	Effectue un passage en revue de l'enregistrement.	—
Rec	Démarré ou arrête l'enregistrement.	—
Picture Cache	Active ou désactive la fonction de cache d'image.	Réglage conservé
Freeze Mix	Exécute la fonction de mixage d'image gelée.	Réglage non conservé
Spotlight	Active ou désactive la fonction spot en mode de diaphragme automatique.	Réglage conservé
Backlight	Active ou désactive la fonction rétroéclairage en mode de diaphragme automatique.	Réglage conservé

Réglage du commutateur personnalisable	Fonction	Etat lors de la mise sous tension suivante du caméscope
EVF Mode	Bascule l'écran du viseur entre noir et blanc (On) et couleur (Off).	Réglage conservé
BRT Disp	Active ou désactive l'affichage du niveau de luminosité.	Réglage conservé
Histogram	Active ou désactive l'affichage de l'histogramme.	Réglage conservé
Lens Info	Bascule l'indication de profondeur de champ entre la désactivation, l'affichage en mètres et l'affichage en pieds.	Réglage conservé
Zoom Tele/Wide	Lorsqu'un objectif prenant en charge la communication de numéros de série est installé, attribue la fonction Zoom Tele à ASSIGNABLE 4 et la fonction Zoom Wide à ASSIGNABLE 5 (s'affiche uniquement lorsque <4> et <5> sont réglés).	—
Zoom Wide/Tele	Lorsqu'un objectif prenant en charge la communication de numéros de série est installé, attribue la fonction Zoom Wide à ASSIGNABLE 4 et la fonction Zoom Tele à ASSIGNABLE 5 (s'affiche uniquement lorsque <4> et <5> sont réglés).	—
Manual Focus Assist	Active ou désactive la fonction d'aide à la mise au point manuelle.	Réglage conservé
Focus Mag	Active ou désactive la fonction de grossissement de la mise au point.	Réglage non conservé
Zebra	Active ou désactive l'affichage des zébrures.	Réglage non conservé
Lens RET	Affiche les signaux vidéo de retour lorsque la clé CBK-CE01 optionnelle est installée et qu'une unité d'extension de caméra est raccordée. Lorsqu'aucune unité d'extension de caméra n'est raccordée, fonctionne comme suit. <b>Pendant l'enregistrement ou la lecture :</b> insère un repère de prise de vue. <b>Dans les autres états :</b> effectue un passage en revue de l'enregistrement (si la lecture est autorisée).	—
Return Video a)	Affiche les signaux vidéo de retour lorsque la clé CBK-CE01 optionnelle est installée et qu'une unité d'extension de caméra est raccordée.	—
Return Video2	Pour une future extension de système. Ne fonctionne pas actuellement.	—
Return Video3	Pour une future extension de système. Ne fonctionne pas actuellement.	—
Return Video4	Pour une future extension de système. Ne fonctionne pas actuellement.	—
Shot Mark1	Insère un repère Shot Mark1.	—
Shot Mark2	Insère un repère Shot Mark2.	—
OK Mark	Ajoute ou supprime un repère OK.	—
Color Temp SW 3200K	Ajuste l'équilibre des blancs avec une valeur prédéfinie de 3200K.	Réglage conservé
Color Temp SW 4300K	Ajuste l'équilibre des blancs avec une valeur prédéfinie de 4300K.	Réglage conservé
Color Temp SW 5600K	Ajuste l'équilibre des blancs avec une valeur prédéfinie de 5600K.	Réglage conservé
Color Temp SW 6300K	Ajuste l'équilibre des blancs avec une valeur prédéfinie de 6300K.	Réglage conservé

Réglage du commutateur personnalisable	Fonction	Etat lors de la mise sous tension suivante du caméscope
Electrical CC	Fonction qui bascule les filtres CC électriques (3200K/4300K/5600K/6300K) appliqués aux valeurs d'ajustement de l'équilibre des blancs. Chaque pression du commutateur ou de la touche bascule dans l'ordre suivant : 3200K→4300K→5600K→6300K. Ils peuvent également être appliqués à partir d'un menu (appuyez avec Electrical CC<A><B><C><D>).	Réglage conservé
	<b>Remarque</b> Cette fonction n'est pas disponible lorsque White Filter >ND Filter C.Temp dans le menu Maintenance est réglé sur On. Si vous réglez ND Filter C.Temp sur On après avoir attribué la fonction, le commutateur personnalisable cesse de fonctionner.	
CC5600K	Applique un filtre CC électrique de 5600K aux valeurs d'ajustement de l'équilibre des blancs.	Réglage conservé
Digital Extend <sup>a)</sup>	Active ou désactive la fonction de grossissement de l'écran lorsque l'unité CBK-CE01 (interface à 50 broches et dispositif d'extension numérique) est installée.	Réglage non conservé

a) Lorsque la fonction d'extension numérique est activée, il n'est pas possible d'indiquer la vidéo de retour.

## Fonctions pouvant être attribuées à la touche RET sur l'objectif

Réglage du commutateur personnalisable	Fonction	Etat lors de la mise sous tension suivante du caméscope
Désactivé	Pas d'attribution	—
Lens RET	Affiche les signaux vidéo de retour lorsque la clé CBK-CE01 optionnelle est installée et qu'une unité d'extension de caméra est raccordée. Lorsqu'aucune unité d'extension de caméra n'est raccordée, fonctionne comme suit. <b>Pendant l'enregistrement ou la lecture :</b> insère un repère de prise de vue. <b>Dans les autres états :</b> effectue un passage en revue de l'enregistrement (si la lecture est autorisée).	—
Return Video <sup>a)</sup>	Affiche les signaux vidéo de retour lorsque la clé CBK-CE01 optionnelle est installée et qu'une unité d'extension de caméra est raccordée.	—
Rec Review	Effectue un passage en revue de l'enregistrement.	—
Shot Mark1	Insère un repère Shot Mark1.	—
Shot Mark2	Insère un repère Shot Mark2.	—
OK Mark	Ajoute ou supprime un repère OK.	—
Focus Mag	Active ou désactive la fonction de grossissement de la mise au point.	Réglage non conservé

a) Lorsque la fonction d'extension numérique est activée, il n'est pas possible d'indiquer la vidéo de retour.

## Sauvegarde et chargement de réglages

Vous pouvez sauvegarder les réglages du menu de configuration dans la mémoire interne du caméscope et sur des cartes mémoire SxS. Cela vous permet de rappeler rapidement un ensemble de réglages de menu approprié à la situation actuelle.

Les données de réglage sont sauvegardées dans les catégories suivantes.

**Fichiers ALL** : les fichiers ALL sauvegardent les données de réglage de tous les menus. Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 64 fichiers ALL sur une carte mémoire SxS.

### Remarque

Les données spécifiques à un dispositif (ombrage, niveaux de sortie et autres données nécessitant un ajustement pour le dispositif spécifique) ne sont pas sauvegardées.

**Fichiers de scène** : les fichiers de scène sauvegardent les ajustements des éléments du menu PAINT pour la prise de vue d'une scène particulière. Vous pouvez sauvegarder jusqu'à cinq fichiers de scène dans la mémoire interne du caméscope et jusqu'à 64 fichiers de scène sur une carte mémoire SxS.

**Fichiers de référence** : les fichiers de référence sauvegardent les valeurs de référence qui sont réglées lorsque vous exécutez FILE >Scene > Standard dans le menu de configuration. Vous pouvez sauvegarder un fichier de référence dans la mémoire interne du caméscope et un fichier de référence sur une carte mémoire SxS.

**Fichiers d'objectif** : les fichiers d'objectif sauvegardent les données de réglage utilisées pour compenser les caractéristiques des objectifs, comme la lumière parasite, l'ombrage blanc, l'équilibre des blancs et les repères centraux. Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 32 fichiers d'objectif dans la mémoire interne du caméscope et jusqu'à 64

fichiers d'objectif sur une carte mémoire SxS.

Les premiers réglages stockés dans un fichier sont appelés valeurs « prédéfinies ».

Même après avoir chargé les fichiers pour configurer le caméscope, et après avoir écrasé les fichiers originaux avec les nouveaux réglages, vous pouvez toujours récupérer les valeurs prédéfinies et réinitialiser les fichiers à leur état initial (*consultez la page 160*).

## Sauvegarde de données de réglage

Cette section explique comment sauvegarder les données de réglage dans un fichier ALL.

Avant de commencer, insérez une carte mémoire SxS inscriptible dans un logement pour carte mémoire.

*Consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107) pour en savoir plus sur les opérations de menu.*

### 1 Sélectionnez FILE >All dans le menu de configuration.

#### Pour attribuer un nom aux données avant de les sauvegarder

Attribuez un nom avant de passer à l'étape 2.

*Pour les détails, consultez « Pour attribuer des noms aux fichiers » (page 159).*

### 2 Sélectionnez All File Save >Execute.

Une liste déroulante de fichiers ALL apparaît.

Les numéros de fichier pour lesquels « No File » est affiché sont des numéros de fichier vides. Les numéros de fichier avec un nom de fichier ou une date et une heure sont les numéros de fichier contenant déjà des données.

### 3 Tournez le bouton MENU pour sélectionner le numéro de fichier souhaité.

- 4 Appuyez sur le bouton MENU.**  
Un message de confirmation apparaît.
- 5 Pour exécuter la sauvegarde, sélectionnez [Execute], puis appuyez sur le bouton MENU.**  
**Pour annuler la sauvegarde, sélectionnez [Cancel], puis appuyez sur le bouton MENU.**

Si vous choisissez d'exécuter la sauvegarde, le voyant ACCESS s'allume (en bleu sur le panneau latéral droit et en orange dans la section de logements pour carte). Un message d'achèvement apparaît et le voyant ACCESS s'éteint lorsque les données ont été sauvegardées sur la carte mémoire SxS.

### Si un message d'erreur apparaît

L'un des messages d'erreur suivants peut apparaître pendant l'exécution de la sauvegarde, ou quand vous sélectionnez [Execute]. Dans ce cas, le fichier n'est pas sauvegardé sur la carte mémoire SxS.

Message d'erreur	Problème	Mesure à prendre
NG:Cannot Save	Aucun support enregistrable n'est inséré.	Insérez un support enregistrable.
NG:Media Full	Le support est plein.	Utilisez un support possédant capacité restante suffisante.

### Pour attribuer des noms aux fichiers

L'attribution d'un nom avant de sauvegarder les données dans un fichier ALL peut vous aider à distinguer vos fichiers.

Les caractères suivants peuvent être utilisés dans les noms de fichier.

Caractères alphanumériques (a-z, A-Z, 0-9) et caractères spéciaux ( ! # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ [ \ ] ~ )

- 1 Sélectionnez FILE >All >File ID dans le menu de configuration.**
- 2 Tournez le bouton MENU pour sélectionner un caractère puis appuyez sur le bouton MENU.**
- 3 Répétez l'étape 3.**

- 4 Lorsque vous avez terminé de saisir les caractères, appuyez sur le bouton MENU pour déplacer le curseur sur « SET », puis appuyez sur le bouton MENU.**

Le nom indiqué est affiché.

Lorsque vous sauvegardez le fichier (*consultez la page 158*), les données sont sauvegardées sous ce nom.

## Chargement de données de réglage

### Remarque

Lorsque vous chargez un fichier depuis une carte mémoire SxS, les données sauvegardées dans la mémoire interne du caméscope sont écrasées.

*Consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107) pour en savoir plus sur les opérations de menu.*

- 1 Sélectionnez FILE >All dans le menu de configuration.**
- 2 Sélectionnez All File Load >Execute.**  
Une liste déroulante des fichiers ALL apparaît.  
Les numéros de fichier pour lesquels « No File » est affiché sont des numéros de fichier vides. Les numéros de fichier avec un nom de fichier ou une date et une heure sont les numéros de fichier contenant déjà des données.
- 3 Tournez le bouton MENU pour sélectionner le numéro de fichier souhaité.**
- 4 Appuyez sur le bouton MENU.**  
Un message de confirmation apparaît.
- 5 Pour exécuter le chargement, sélectionnez [Execute], puis appuyez sur le bouton MENU.**  
**Pour annuler le chargement, sélectionnez [Cancel], puis appuyez sur le bouton MENU.**  
Si vous choisissez d'exécuter le chargement, le voyant ACCESS s'allume (en bleu sur le panneau latéral droit et en orange dans la section de logements pour carte). Le voyant

ACCESS s'éteint et un message d'achèvement apparaît lorsque les données ont été chargées depuis la carte mémoire SxS.

### Si un message d'erreur apparaît

L'un des messages d'erreur suivants peut apparaître pendant l'exécution du chargement, ou quand vous sélectionnez [Execute]. Dans ce cas, le fichier n'est pas chargé depuis la carte mémoire SxS.

Message d'erreur	Problème	Mesure à prendre
NG:No Data	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il n'y a pas de support lisible</li> <li>Le fichier déterminé n'existe pas sur le support</li> </ul>	Insérez le support qui contient le fichier souhaité.

### Réinitialisation d'un fichier après avoir modifié son contenu

Consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107) pour en savoir plus sur les opérations de menu.

- Sélectionnez FILE >All dans le menu de configuration.**
- Sélectionnez [All Preset], puis appuyez sur le bouton MENU.**
- Pour exécuter la réinitialisation, sélectionnez [Execute], puis appuyez sur le bouton MENU.**  
**Pour annuler la réinitialisation, sélectionnez [Cancel], puis appuyez sur le bouton MENU.**

Si vous choisissez d'exécuter la réinitialisation, tous les réglages du fichier ALL sont réinitialisés sur les valeurs prédéfinies.

## Sauvegarde et chargement de fichiers de scène

Les fichiers de scène vous permettent de sauvegarder les types de données suivants.

- Valeurs réglées dans le menu PAINT
- Vitesses d'obturation réglées en mode standard ou ECS
- Données d'équilibre des blancs  
Les données sauvegardées et chargées dépendent du réglage FILE >Reference >Scene White Data dans le menu de configuration.

### Sauvegarde de fichiers de scène

Pour sauvegarder un fichier de scène sur une carte mémoire SxS, insérez la carte dans un logement pour carte mémoire puis procédez comme suit.

Consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107) pour en savoir plus sur les opérations de menu.

- Sélectionnez FILE >Scene dans le menu de configuration.**

#### Pour attribuer un nom aux données avant de les sauvegarder

Attribuez un nom avant de passer à l'étape 2.

Pour les détails, consultez « Pour attribuer des noms aux fichiers » (page 159).

- Sélectionnez Scene Store Mem ou Scene Store SxS.**

Sélectionnez Scene Store Mem si vous souhaitez sauvegarder les données dans la mémoire interne du caméscope et Scene Store SxS si vous souhaitez sauvegarder les données sur une carte mémoire SxS.

- Appuyez sur le bouton MENU.**

Une liste déroulante des fichiers de scène apparaît.

Les numéros de fichier pour lesquels « No File » est affiché sont des numéros de fichier vides.

- 4 Sélectionnez le numéro de fichier sous lequel vous souhaitez sauvegarder les données puis appuyez sur le bouton MENU.**

Un message de confirmation apparaît.

- 5 Pour exécuter la sauvegarde, sélectionnez [Execute], puis appuyez sur le bouton MENU.**  
**Pour annuler la sauvegarde, sélectionnez [Cancel], puis appuyez sur le bouton MENU.**

Si vous avez sélectionné Scene Store SxS à l'étape 2, le voyant ACCESS s'allume lorsque vous exécutez la sauvegarde (en bleu sur le panneau latéral droit et en orange dans la section de logements pour carte).

Lorsque les données ont été sauvegardées sur la carte mémoire SxS, un message d'achèvement apparaît et le voyant ACCESS s'éteint.

- 4 Sélectionnez le numéro de fichier souhaité puis appuyez sur le bouton MENU.**

Un message de confirmation apparaît.

- 5 Pour exécuter le chargement, sélectionnez [Execute], puis appuyez sur le bouton MENU.**  
**Pour annuler le chargement, sélectionnez [Cancel], puis appuyez sur le bouton MENU.**

Si vous avez sélectionné Scene Recall SxS à l'étape 2, le voyant ACCESS s'allume lorsque vous exécutez le chargement (en bleu sur le panneau latéral droit et en orange dans la section de logements pour carte).

Lorsque les données ont été chargées depuis la carte mémoire SxS, un message d'achèvement apparaît et le voyant ACCESS s'éteint.

## Chargement de fichiers de scène

Pour charger un fichier de scène depuis une carte mémoire SxS, insérez la carte mémoire SxS dans un logement pour carte mémoire puis procédez comme suit.

Consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107) pour en savoir plus sur les opérations de menu.

- 1 Sélectionnez FILE >Scene dans le menu de configuration.**

- 2 Sélectionnez Scene Recall Mem ou Scene Recall SxS.**

Sélectionnez Scene Recall Mem si vous souhaitez charger le fichier depuis la mémoire interne du caméscope et Scene Recall (SxS) si vous souhaitez charger le fichier depuis une carte mémoire SxS.

- 3 Appuyez sur le bouton MENU.**

Une liste déroulante des fichiers de scène apparaît. Les numéros de fichier pour lesquels « No File » est affiché sont des numéros de fichier vides.

## Sauvegarde et chargement de fichiers d'objectif

### Réglage de données de fichiers d'objectif

Utilisez FILE >Lens (consultez la page 152) dans le menu de configuration pour régler les données dans les fichiers d'objectif.

Vous pouvez régler les données suivantes et les sauvegarder en tant que fichier d'objectif.

Données de réglage	Sous-éléments
Valeurs de compensation d'ombrage de modulation V	M V Modulation
Position du repère central	Lens Center H Lens Center V
Niveau de lumière parasite	Lens R Flare Lens G Flare Lens B Flare
Valeur de compensation de l'équilibre des blancs	Lens W-R Offset Lens W-B Offset
Valeur de compensation d'ombrage blanc	L R/G/B H Saw L R/G/B H Para L R/G/B V Saw L R/G/B V Para

Consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107) pour en savoir plus sur les opérations de menu.

### Sauvegarde de fichiers d'objectif

Pour sauvegarder un fichier d'objectif sur une carte mémoire SxS, insérez la carte dans un logement pour carte mémoire puis procédez comme suit.

Consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107) pour en savoir plus sur les opérations de menu.

#### 1 Sélectionnez FILE >Lens dans le menu de configuration.

**Pour attribuer un nom aux données avant de les sauvegarder**

Attribuez un nom avant de passer à l'étape 2.

Pour les détails, consultez « Pour attribuer des noms aux fichiers » (page 159).

#### 2 Sélectionnez Lens Store Mem ou Lens Store SxS puis appuyez sur le bouton MENU.

Sélectionnez Lens Store Mem si vous souhaitez sauvegarder les données dans la mémoire interne du caméscope et Lens Store SxS si vous souhaitez sauvegarder les données sur une carte mémoire SxS.

#### 3 Pour exécuter la sauvegarde, sélectionnez [Execute], puis appuyez sur le bouton MENU. Pour annuler la sauvegarde, sélectionnez [Cancel], puis appuyez sur le bouton MENU.

Si vous sélectionnez [Execute], une liste déroulante de numéros de fichiers d'objectif apparaît. Les numéros de fichier pour lesquels « No File » est affiché sont des numéros de fichier vides.

#### 4 Sélectionnez le numéro de fichier sous lequel vous souhaitez sauvegarder les données puis appuyez sur le bouton MENU.

Un message de confirmation apparaît.

#### 5 Pour exécuter la sauvegarde, sélectionnez [Execute], puis appuyez sur le bouton MENU. Pour annuler la sauvegarde, sélectionnez [Cancel], puis appuyez sur le bouton MENU.

Si vous avez sélectionné Lens Store SxS à l'étape 2, le voyant ACCESS s'allume lorsque vous exécutez la sauvegarde (en bleu sur le panneau latéral droit et en orange dans la section de logements pour carte). Lorsque les données ont été sauvegardées sur la carte mémoire SxS, un message d'achèvement apparaît et le voyant ACCESS s'éteint.

### Chargement de fichiers d'objectif

Pour charger un fichier d'objectif depuis une carte mémoire SxS, insérez la carte mémoire SxS dans un logement pour carte mémoire puis procédez comme suit.

Consultez « Opérations de base du menu de configuration » (page 107) pour en savoir plus sur les opérations de menu.

**1 Sélectionnez FILE >Lens dans le menu de configuration.**

**2 Sélectionnez Lens Recall Mem ou Lens Recall SxS puis appuyez sur le bouton MENU.**

Sélectionnez Lens Recall Mem si vous souhaitez charger le fichier depuis la mémoire interne du caméscope et Lens Recall SxS si vous souhaitez charger le fichier depuis une carte mémoire SxS.

**3 Pour exécuter le chargement, sélectionnez [Execute], puis appuyez sur le bouton MENU.**

**Pour annuler le chargement, sélectionnez [Cancel], puis appuyez sur le bouton MENU.**

Si vous sélectionnez [Execute], une liste déroulante de fichiers d'objectif apparaît. Les numéros de fichier pour lesquels « No File » est affiché sont des numéros de fichier vides.

**4 Sélectionnez le numéro de fichier souhaité puis appuyez sur le bouton MENU.**

Un message de confirmation apparaît.

**5 Pour exécuter le chargement, sélectionnez [Execute], puis appuyez sur le bouton MENU.**

**Pour annuler le chargement, sélectionnez [Cancel], puis appuyez sur le bouton MENU.**

Si vous avez sélectionné Lens Recall SxS à l'étape 2, le voyant ACCESS s'allume lorsque vous exécutez le chargement (en bleu sur le panneau latéral droit et en orange dans la section de logements pour carte).

Lorsque le fichier d'objectif indiqué a été chargé depuis la carte mémoire SxS, un message d'achèvement apparaît et le voyant ACCESS s'éteint.

## Chargement automatique de fichiers d'objectif

Lorsque vous utilisez un objectif prenant en charge la communication de numéros de série, vous pouvez configurer le caméscope en chargeant automatiquement le fichier d'objectif correspondant aux réglages de l'objectif (fonction de rappel d'objectif automatique).

Pour utiliser la fonction de rappel d'objectif automatique, réglez FILE >Lens >Lens Auto Recall dans le menu de configuration sur l'un des éléments suivants.

**On** : charge le fichier d'objectif correspondant au nom de modèle.

**Off** : n'utilise pas la fonction de rappel d'objectif automatique.

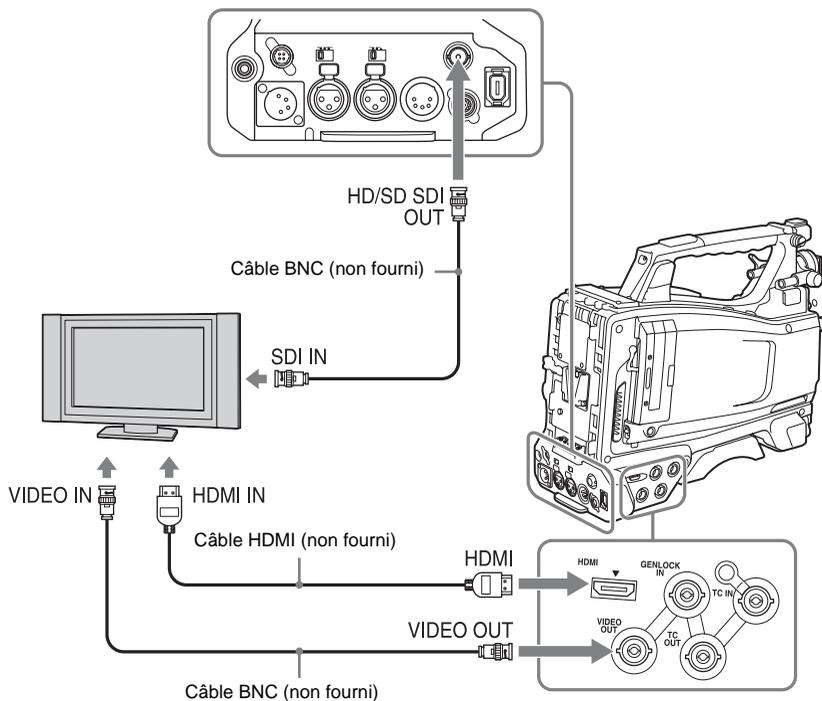
**Serial Number** : charge le fichier d'objectif correspondant au nom de modèle et au numéro de série (lorsque l'objectif prend en charge la communication du numéro de série).

Si l'objectif ne prend pas en charge la communication du numéro de série, les deux réglages chargent le fichier d'objectif correspondant au nom de modèle.

Vous pouvez raccorder un périphérique de contrôle tel qu'une télécommande RM-B150/B170/B750 ou un panneau de télécommande RCP-1001/1501 et utiliser ce caméscope. Pour les détails sur la connexion et l'utilisation du périphérique de contrôle, reportez-vous au supplément fourni sur le CD-ROM (étiqueté « Manuals for Solid-State Memory Camcorder »).

## Raccordement de moniteurs externes

Sélectionnez le signal de sortie et utilisez un câble approprié pour le moniteur à raccorder.



Que le signal soit un signal HD ou SD, les mêmes menus et informations d'état que ceux affichés sur l'écran du viseur peuvent être affichés sur le moniteur externe.

### Remarque

Les signaux convertis en SD par conversion descendante pour être émis comportent les restrictions suivantes :  
 Les images 50P/50i/25P sont émises sous forme de signaux PAL, les images 59.94P/59.94i/29.97P sous forme de signaux NTSC et les images 23.98P sous forme de signaux NTSC ajustés 2-3.

---

## Connecteur HD/SD SDI OUT (BNC)

---

Le connecteur HD/SD SDI OUT peut être utilisé pour raccorder un dispositif prenant en charge le SDI. Le type de dispositif peut être un moniteur, un aiguilleur ou un magnétoscope ou autre dispositif d'enregistrement.

La sortie de ce connecteur peut être activée et désactivée à l'aide de OPERATION >Input/Output >SDI Output dans le menu de configuration (*consultez la page 111*).

Pour le raccordement, utilisez un câble BNC (non fourni).

---

## Connecteur HDMI

---

Le connecteur HDMI peut être utilisé pour raccorder un dispositif prenant en charge le HDMI. Le type de dispositif peut être un moniteur ou un magnétoscope ou autre dispositif d'enregistrement.

La sortie de ce connecteur peut être activée et désactivée à l'aide de OPERATION >Input/Output >HDMI Output dans le menu de configuration (*consultez la page 111*).

Pour le raccordement, utilisez un câble HDMI (non fourni).

---

## Connecteur VIDEO OUT

---

Le connecteur VIDEO OUT peut être utilisé pour raccorder un dispositif prenant en charge le signal composite analogique. Le type de dispositif peut être un moniteur ou un magnétoscope ou autre dispositif d'enregistrement.

La sortie de signal composite analogique de ce connecteur est la même que le signal codé NTSC ou PAL émis par le connecteur HD/SD SDI OUT lorsque la sortie est réglée sur le signal SD (vous pouvez basculer entre NTSC et PAL à l'aide de OPERATION >Format >Country dans le menu de configuration (*consultez la page 110*)).

Pour recevoir le signal de sortie du connecteur VIDEO OUT sur un dispositif composite analogique externe, il peut être nécessaire de modifier le réglage du signal d'entrée de ce dispositif externe afin qu'il corresponde au réglage de signal composite analogique du connecteur VIDEO OUT.

Pour recevoir l'audio de sortie du caméscope sur un dispositif externe comme un moniteur ou un magnétoscope ou autre dispositif d'enregistrement, raccordez la sortie audio du connecteur AUDIO OUT à l'entrée audio de ce dispositif externe.

Pour le raccordement, utilisez un câble BNC (non fourni).

---

## Connecteur i.LINK (HDV/DV)

---

Le connecteur i.LINK (HDV/DV) prend en charge l'entrée/la sortie HDV et DV. Cependant, il n'est pas possible d'enregistrer les flux DV sur ce caméscope.

Ce connecteur peut être utilisé pour raccorder un dispositif prenant en charge i.LINK (HDV). Le type de dispositif peut être un moniteur, un dispositif de lecture/écriture comme un magnétoscope ou un disque dur, ou un ordinateur.

### Pour l'entrée/la sortie de signaux HDV

L'entrée/la sortie HDV est prise en charge lorsque le format vidéo est compatible avec HDV (SP 1440/59.94i, SP 1440/50i ou SP 1440/23.98P), lorsque l'élément Input/Output >Output&i.LINK du menu OPERATION est réglé sur [HD&HDV] ou [SD&HDV], et lorsque l'élément Input/Output >i.LINK I/O est réglé sur [Enable].

Lorsque le format vidéo est SP 1440/23.98P, un signal 59.94i HDV soumis à un ajustement 2-3 est émis.

### Pour l'entrée/la sortie de signaux DV

L'entrée/la sortie DV est prise en charge dans l'une des conditions suivantes.

- Input/Output >i.LINK I/O dans le menu OPERATION est réglé sur [Enable] en mode SD.
- En mode HD, le format vidéo est réglé sur autre chose que les formats incompatibles avec DV (HQ 1920/23.98P, HQ 1440/23.98P et HQ 1280/23.98P), Input/Output >Output&i.LINK est réglé sur [SD&DV] et Input/Output >i.LINK I/O est réglé sur [Enable].

## Opérations sur les plans avec un ordinateur

Les plans enregistrés sur des cartes mémoire SxS avec ce caméscope peuvent être commandés sur un ordinateur ou montés à l'aide du logiciel de montage non linéaire en option.

Pour ce faire, des opérations sur les plans contenus sur une carte mémoire SxS peuvent être réalisées en chargeant directement la carte dans un ordinateur ou en raccordant le caméscope ou le lecteur/enregistreur USB de carte mémoire SxS SBAC-US10 en option à l'ordinateur, à l'aide d'un câble USB comme indiqué ci-dessous.

### Utilisation du logement ExpressCard d'un ordinateur

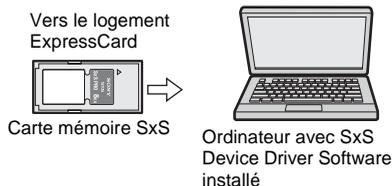
Si l'ordinateur est équipé d'une fente ExpressCard/34 ou ExpressCard/54, vous pouvez directement insérer la carte mémoire SxS contenant des plans enregistrés avec ce caméscope et accéder aux fichiers.

#### Remarques

- Le pilote de périphérique SxS et le pilote de périphérique UDF doivent être téléchargés et installés sur votre ordinateur. Pour plus de détails, voir « Téléchargements de logiciels » (page 11).
- Le fonctionnement n'est pas garanti avec tous les ordinateurs.

Pour des informations sur le pilote, reportez-vous à l'adresse Web suivante :

<http://www.sony.net/SxS-Support/>



### Avec un ordinateur Windows

Vérifiez si un Disque amovible apparaît dans le Poste de travail. Cela indique que tout est normal.

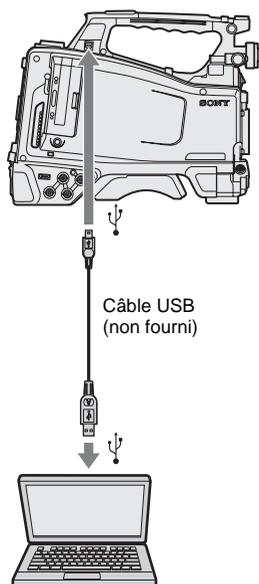
### Avec un ordinateur Macintosh

Une icône s'affiche dans la barre de menu.

## Connexion USB à un ordinateur

### Préparatifs

Quand vous connectez le caméscope à un ordinateur en utilisant un câble USB (non fourni), la carte mémoire dans le logement est reconnue comme lecteur étendu par l'ordinateur. Lorsque deux cartes mémoire sont insérées dans ce caméscope, elles sont reconnues par l'ordinateur comme deux lecteurs étendus.



#### Remarques

- Lors du raccordement du câble USB à l'ordinateur, prenez soin de vérifier la forme et le sens du connecteur PC.
- Le caméscope ne fonctionne pas sur l'alimentation du bus de l'ordinateur.

### Pour démarrer la connexion USB

#### Remarque

Lorsqu'un ordinateur est raccordé au connecteur PC du caméscope et qu'en même temps une unité de disque dur

professionnelle PHU-220R (alimentée par une batterie) en option est raccordée à l'ordinateur, l'épuisement de la batterie du PHU-220R (indiqué par un avertissement « Battery End ») désactive ce qui suit.

- Protection du PHU-220R contre un accès depuis l'ordinateur
- Débranchement du câble du PHU-220R du logement pour carte mémoire ou nouveau branchement du câble dans le logement
- Allumage de l'indicateur de signalisation sur l'écran du viseur pour avertir l'utilisateur

Lorsque vous raccordez un ordinateur au connecteur PC à l'aide d'un câble USB (non fourni), le message « Connect USB Now? » s'affiche vous demandant de confirmer que vous souhaitez activer la connexion USB.

Si vous sélectionnez « Cancel » ou poussez le commutateur MENU CANCEL/PRST/ESCAPE vers le côté ESCAPE, ou encore si vous débranchez le câble USB, le message « Connect USB Now? » disparaît.



Si vous sélectionnez « Execute » et appuyez sur le bouton MENU, la connexion USB est activée et ce caméscope est reconnu comme un lecteur étendu. Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en utilisant les touches fléchées (↑, ↓, ←, →) (consultez la page 20).



Si la connexion USB est activée pendant une opération d'enregistrement/de lecture, l'opération est interrompue et le message « USB Connecting » apparaît sur l'écran du viseur. A ce moment-là, le signal de sortie du connecteur VIDEO OUT, du connecteur HDMI et du connecteur HD/SD SDI OUT passe à un signal de noir.

#### Remarques

- Le caméscope ne peut pas être utilisé pour l'enregistrement, la lecture, etc. tant que le message « USB Connecting » est affiché.

- Lorsque l'ordinateur accède au support chargé dans le caméscope, n'essayez pas d'effectuer les opérations suivantes.

- Utiliser le caméscope (le mettre sous/hors tension, basculer le mode de fonctionnement, etc.)
- Retirer ou charger un support d'un logement actif (en cours d'accès depuis l'ordinateur)
- Retirer ou raccorder le câble USB

#### Désactiver la connexion USB

Pour désactiver la connexion USB, suivez la même procédure que lorsque vous retirez un périphérique de l'ordinateur.

Pour réactiver la connexion USB, débranchez d'abord le câble USB puis raccordez-le de nouveau. Le message « Connect USB Now? » réapparaît.

#### Remarque

Si vous raccordez le caméscope à l'ordinateur à l'aide d'un câble i.LINK, vous ne pouvez pas utiliser l'ordinateur pour réaliser des opérations sur les fichiers stockés sur un support d'enregistrement chargé dans le logement pour carte mémoire du caméscope.

#### Pour retirer une carte mémoire SxS

##### Windows

- 1 Cliquez sur l'icône « Retirer le périphérique en toute sécurité » dans la barre des tâches de l'ordinateur.
- 2 Sélectionnez « Retirer la carte mémoire SxS - Lecteur(X:) en toute sécurité » dans le menu affiché.
- 3 Vérifiez que le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité » apparaît puis retirez la carte.

##### Macintosh

Glissez l'icône de la carte mémoire SxS dans la Corbeille sur le bureau.

Si la carte mémoire SxS se trouve dans le Finder, cliquez sur l'icône d'éjection sur le côté.

#### Pour utiliser le logiciel d'application

Pour copier les plans vers le disque local de votre ordinateur, le logiciel d'application dédié doit être téléchargé et installé sur votre ordinateur.

Pour plus de détails, voir « Téléchargements de logiciels » (page 11).

Bien que les données concernant les plans enregistrés soient mémorisées sur des fichiers et

dossiers multiples, vous pouvez facilement gérer les plans sans vous préoccuper des données et de l'arborescence des répertoires en utilisant le logiciel dédié.

#### Remarque

Si vous manipulez les plans, par exemple si vous les copiez sur la carte mémoire SxS en utilisant Explorer (Windows) ou Finder (Macintosh), il est possible que les données subsidiaires contenues dans les plans ne puissent pas être conservées.

### Pour utiliser un système de montage non linéaire

Pour un système de montage non linéaire, le logiciel de montage en option qui correspond aux formats d'enregistrement utilisés avec ce caméscope est requis.

Stockez les plans à monter sur le disque dur de votre ordinateur à l'avance, à l'aide du logiciel d'application fourni.

Il est possible que certains logiciels de montage ne fonctionnent pas correctement. Veuillez vous assurer avant l'utilisation que le logiciel est conforme aux formats d'enregistrement utilisés avec ce caméscope.

## Raccordement d'un dispositif externe (connexion i.LINK)

Vous pouvez enregistrer les mêmes images que celles enregistrées sur la carte mémoire insérée dans ce caméscope sur un dispositif externe raccordé au connecteur i.LINK (HDV/DV), ou enregistrer l'image de lecture du dispositif externe sur la carte mémoire insérée dans le caméscope.

Lorsque vous raccordez le caméscope à un système de montage non linéaire prenant en charge le format HDV, vous pouvez monter les images enregistrées sur la carte mémoire insérée dans le caméscope.

#### Remarques

- Lorsque vous réglez OPERATION >Input/Output >Output&i.LINK dans le menu de configuration sur [480P (570P)], aucun signal n'est émis par le connecteur HD/SD SDI OUT.
- Utilisez le connecteur i.LINK (HDV/DV) uniquement pour une connexion i.LINK un à un.
- Lorsque vous modifiez un réglage qui affecte les signaux de sortie du connecteur i.LINK (HDV/DV), tel que HD/SD, HD System Line, System Frequency et Rec Format dans OPERATION >Format dans le menu de configuration ou i.LINK I/O et Down Converter dans OPERATION >Input/Output dans le menu de configuration, débranchez le câble i.LINK et modifiez le réglage. La modification d'un tel réglage alors que le câble i.LINK est raccordé peut provoquer un fonctionnement incorrect du dispositif i.LINK raccordé.
- Le signal externe reçu par la connexion i.LINK pouvant être enregistrée sur le caméscope ne peut être qu'un flux HDV. Vous ne pouvez pas enregistrer des flux DV via la connexion i.LINK.

### Enregistrement de l'image de la caméra sur un dispositif externe

L'image en cours de prise de vue avec ce caméscope est émise en tant que flux HDV ou DV par l'intermédiaire du connecteur i.LINK (HDV/DV). Elle peut être enregistrée sur un enregistreur HDV ou DVCAM raccordé, en synchronisation avec les opérations de démarrage et d'arrêt de l'enregistrement sur ce caméscope.

## 1 Configurez les réglages de préparation du caméscope.

- Réglez OPERATION >Input/Output >Output & i.LINK dans le menu de configuration (*consultez la page 111*) sur « HD & HDV » ou « SD & HDV ».

**HD & HDV ou SD & HDV :** pour émettre un flux HDV en mode HD lorsque le format vidéo est réglé sur un format compatible HDV (SP 1440/59.94i, SP 1440/50i ou SP 1440/23.94P)

**SD & DV :** pour émettre un flux DV

- Réglez OPERATION >Input/Output >i.LINK I/O dans le menu de configuration sur [Enable].
- Réglez MAINTENANCE >Trigger Mode >i.LINK Trigger Mode dans le menu de configuration (*consultez la page 146*) sur [Both] ou [External].

**Both :** pour enregistrer sur la carte mémoire insérée dans ce caméscope et sur le dispositif externe

**External :** pour enregistrer uniquement sur le dispositif externe

## 2 Placez le dispositif externe en état de veille d'enregistrement.

*Pour en savoir plus sur le fonctionnement du dispositif externe, reportez-vous au manuel d'utilisation de ce dispositif.*

## 3 Démarrez l'enregistrement.

Le dispositif externe démarre l'enregistrement en synchronisation.

L'état du dispositif externe est affiché dans la zone d'indication d'état i.LINK (*consultez la page 32*) de l'écran du viseur.

Indication	Etat du dispositif externe
STBY 	En mode de veille d'enregistrement HDV
●REC 	En mode d'enregistrement HDV
STBY 	En mode de veille d'enregistrement DV
●REC 	En mode d'enregistrement DV

### Remarques

- Le fonctionnement peut être différent selon le type de dispositif externe.

- Lorsque vous exécutez l'opération pour enregistrer sur le support d'enregistrement chargé dans le caméscope alors que des signaux HDV sont émis par le connecteur i.LINK (HDV/DV), la sortie de signal HDV s'arrête pendant environ une seconde avant le début de l'enregistrement, puis elle reprend.
- Bien que vous puissiez enregistrer des repères de prise de vue sur la carte mémoire pendant l'enregistrement, ils ne sont pas ajoutés aux images enregistrées sur le dispositif externe.

## Montage non linéaire

Vous pouvez transférer un flux HDV vers un système de montage non linéaire raccordé par le connecteur i.LINK (HDV/DV).

### Remarques

- Le connecteur i.LINK (HDV/DV) de ce caméscope est un connecteur à 6 broches. Vérifiez le nombre de broches du connecteur i.LINK sur votre ordinateur et utilisez un câble i.LINK approprié.
- Lors de la recherche d'images de ce caméscope sur un ordinateur, il se peut qu'il y ait un certain délai avant l'apparition de l'affichage sur l'ordinateur.
- Si le plan de lecture est court ou si le point de démarrage de la lecture est proche de la fin du plan, le signal i.LINK peut être interrompu entre le plan et le plan suivant. Lorsque vous tentez de capturer un tel signal au moyen d'un système de montage non linéaire, une anomalie risque de se produire, en fonction du logiciel de montage non linéaire utilisé.
- Si vous spécifiez une vitesse de recherche autre que 4, 15 ou 24 fois la vitesse normale avec le système de montage non linéaire, aucun signal i.LINK n'est transmis. Dans ce cas, l'image sur le moniteur du viseur peut rester figée.
- L'image de lecture accélérée peut ne pas s'afficher sur l'écran d'ordinateur, en fonction du logiciel de montage non linéaire utilisé.

### Réglage sur ce caméscope

Réglez OPERATION >Input/Output >i.LINK I/O dans le menu de configuration sur [Enable].

*Pour en savoir plus sur le fonctionnement du logiciel de montage non linéaire, reportez-vous au manuel d'utilisation du logiciel.*

## Enregistrement de signaux d'entrée externes

Le flux HDV reçu d'un dispositif raccordé par le connecteur i.LINK (HDV/DV) peut être enregistré sur une carte mémoire SxS insérée dans ce caméscope.

Les codes temporels superposés à l'entrée i.LINK sont enregistrés quels que soient les réglages du caméscope.

### Remarque

Le flux DV ne peut pas être enregistré.

### 1 Réglez le signal externe sur un format pouvant être enregistré sur le caméscope.

Sélectionnez un format compatible HDV (SP 1440/59.94i, SP 1440/50i ou SP 1440/23.94P) pour le format vidéo.

### 2 Configurez les réglages suivants à l'aide de OPERATION >Input/Output dans le menu de configuration (consultez la page 111).

- Réglez Output&i.LINK sur [HD&HDV] ou [SD&HDV].
- Réglez i.LINK I/O sur [Enable].
- Réglez Source Select sur [i.LINK].

La vidéo d'entrée est affichée sur l'écran du viseur ou le moniteur raccordé au connecteur VIDEO OUT.

Les signaux audio sont émis par le haut-parleur intégré, les écouteurs raccordés au connecteur EARPHONE et les haut-parleurs du moniteur raccordé au connecteur VIDEO OUT.

### 3 Démarrez l'enregistrement.

#### Remarques

- Une erreur se produit dans les cas suivants. Dans ce cas, annulez le mode d'enregistrement.
  - Le format vidéo du signal d'entrée ne correspond pas à celui indiqué sur le caméscope.
  - Un flux protégé en copie est transmis.
- Si l'entrée du caméscope ne reçoit aucun signal pendant l'enregistrement, les indicateurs TALLY, l'indicateur de signalisation à l'avant du viseur et l'indication REC (●REC) sur l'écran du viseur clignotent, indiquant qu'aucun signal n'est enregistré sur la carte mémoire SxS.
 

Lorsqu'un signal d'entrée réapparaît, l'enregistrement

redémarrer et le numéro de plan sur la carte mémoire augmenté.

## Configuration d'un système de prise de vue et d'enregistrement

Si vous installez l'unité CBK-CE01 en option sur ce caméscope, vous pouvez fixer l'adaptateur de caméra HD XDCA-55 et raccorder l'unité d'extension de caméra HD XDCU-50.

Cela vous permet de configurer un système de prise de vue et d'enregistrement constitué de plusieurs caméscopes avec des unités d'extension de caméra raccordés à une télécommande. Pour plus d'informations sur le XDCA-55 et la XDCU-50, reportez-vous à leurs modes d'emploi respectifs.

### Remarque

Lors de l'utilisation de ce caméscope avec ce système, ne raccordez pas de lampe vidéo au caméscope.

## Test du caméscope

Vérifiez les fonctions du caméscope avant de commencer une session de prise de vue, de préférence en enregistrant et en lisant des signaux vidéo et audio.

## Maintenance

### Nettoyage du viseur

Utilisez un ventilateur à poussière pour nettoyer l'objectif, l'écran LCD et le miroir à l'intérieur du barillet du viseur.

#### Remarque

N'utilisez jamais de produits organiques tels que des solvants.

### Remarque à propos de la borne de batterie

La borne de batterie de cet appareil (connecteur pour pack de batteries et adaptateur secteur) est une pièce consommable.

L'appareil peut ne pas être alimenté correctement si les broches de la borne de batterie ont été tordues ou déformées par des chocs ou vibrations, ou sont corrodées à la suite d'une utilisation prolongée en extérieur.

Des vérifications régulières sont recommandées pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil et prolonger sa durée de vie.

Pour plus de détails sur les inspections, veuillez contacter votre revendeur ou service après-vente Sony.



## Indication d'erreur

E.*****	Indicateur WARNING	Avertissement sonore	Signalisation/REC	Capacité restante de la batterie
	—	●))))))))))))))))))	☀	—
	Problème	Opération dans le module enregistreur	Mesure corrective	
Le caméscope présente une anomalie.	L'enregistrement s'arrête.	Mettez l'appareil hors tension et vérifiez si une erreur s'est produite ou non au niveau des dispositifs raccordés, des câbles et du support. (Si l'appareil ne peut pas être mis hors tension en réglant le commutateur POWER sur OFF, retirez le pack batterie ou la source d'alimentation CA.) Si le problème persiste après le redémarrage du caméscope, contactez votre technicien Sony.		

## Indication d'avertissement

Media Near Full	Indicateur WARNING	Avertissement sonore	Signalisation/REC	Capacité restante de la batterie
	☀	●))))))))))))))	☀	—
	Problème	Opération dans le module enregistreur	Mesure corrective	
L'espace libre sur la carte mémoire SxS est insuffisant.	L'enregistrement continue.	Remplacez-la par une autre dès que possible.		
Media Full	Indicateur WARNING	Avertissement sonore	Signalisation/REC	Capacité restante de la batterie
	☀	●))))))))))))))))))	☀	—
	Problème	Opération dans le module enregistreur	Mesure corrective	
Il n'y a plus d'espace disponible sur la carte mémoire SxS. L'enregistrement, la copie de plans et la division de plans ne peuvent pas être effectuées.	L'enregistrement s'arrête.	Remplacez-la par une autre.		

Battery Near End	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
		●)))))))))		
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La batterie est bientôt épuisée.	L'enregistrement continue.	Chargez le pack batterie dès que possible.	
Battery End	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
		●)))))))))		
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	Le pack batterie est épuisé. L'enregistrement ne peut pas être effectué.	L'enregistrement s'arrête.	Raccordez une source d'alimentation par le connecteur DC IN ou arrêtez les opérations pour charger le pack batterie.	
Temperature High	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
		●)))))))))		—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La température interne a dépassé la limite de fonctionnement sûr.	L'enregistrement continue.	Interrompez les opérations, mettez l'appareil hors tension et attendez que la température baisse.	
Voltage Low	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
		●)))))))))		
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La tension DC IN est faible (stade 1).	L'enregistrement continue.	Vérifiez l'alimentation électrique.	
Insufficient Voltage	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
		●)))))))))		
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La tension DC IN est trop faible (stade 2). L'enregistrement ne peut pas être effectué.	L'enregistrement s'arrête.	Raccordez une autre source d'alimentation.	

<b>Battery Error</b> Please Change Battery.	<b>Indicateur</b> <b>WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	Une erreur a été détectée au niveau du pack batterie.	L'enregistrement s'arrête.	Remplacez le pack batterie par un pack normal.	
<b>Backup Battery End</b> Please Change.	<b>Indicateur</b> <b>WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La capacité restante de la batterie de secours est insuffisante.	L'enregistrement continue.	Adressez-vous à un revendeur Sony pour remplacer la batterie par une nouvelle.	
<b>Unknown Media(A)<sup>1)</sup></b> Please Change.	<b>Indicateur</b> <b>WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	Une carte mémoire partitionnée ou une carte contenant un nombre de plans enregistrés supérieur à la limite permise par ce caméscope est chargée.	L'enregistrement continue.	Cette carte ne peut pas être utilisée avec ce caméscope. Retirez-la et chargez une carte compatible.	
<b>Reached Clip Number Limit</b> Cannot Record to Media(A) <sup>1)</sup>	<b>Indicateur</b> <b>WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	Le nombre maximum de plans pour une seule carte mémoire a été atteint. Aucun plan supplémentaire ne peut être enregistré sur la carte.	L'enregistrement s'arrête.	Remplacez-la par une autre carte.	

Media Error Media(A) <sup>1</sup> Needs to be Restored	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	Une erreur s'est produite avec la carte mémoire. La carte doit être restaurée.	L'enregistrement s'arrête.	Retirez la carte, chargez-la de nouveau et restaurez-la.	
Media Error Cannot Record to Media(A) <sup>1</sup>	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	L'enregistrement ne peut pas être effectué car la carte mémoire est défectueuse.	L'enregistrement s'arrête.	Etant donné que la lecture est peut-être possible, il est recommandé de remplacer la carte par une autre après avoir copié les plans selon le besoin.	
Media Error Cannot Use Media(A) <sup>1</sup>	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	L'enregistrement et la lecture ne peuvent pas être effectués car la carte mémoire est défectueuse.	L'enregistrement s'arrête.	Elle ne peut pas être utilisée avec ce caméscope. Remplacez-la par une autre carte.	
Cannot Use Media(A) <sup>1</sup> Unsupported File System	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	Une carte avec un système de fichiers différent a été insérée.	L'enregistrement s'arrête.	Elle ne peut pas être utilisée avec ce caméscope. Remplacez-la par une autre carte.	

Video Format Mismatch	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	Le signal externe reçu via la connexion i.LINK ne peut pas être enregistré car le réglage Video Format est différent du format de signal du signal d'entrée externe.	L'enregistrement s'arrête.	Modifiez les réglages de OPERATION >Format dans le menu de configuration pour qu'ils correspondent au signal externe.	
Copy Protected Input Cannot Record	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	Le signal externe reçu via la connexion i.LINK ne peut pas être enregistré car le flux est protégé en copie.	L'enregistrement s'arrête.	Vérifiez le signal d'entrée.	
DVCAM Input Signal! Cannot Record	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	Le signal externe reçu via la connexion i.LINK ne peut pas être enregistré car il s'agit d'un flux DV.	L'enregistrement s'arrête.	—	
Media Error Playback Halted	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	Une erreur s'est produite lors de la lecture des données sur la carte mémoire et la lecture ne peut pas être poursuivie.	L'enregistrement s'arrête.	Si cela se produit fréquemment, changez la carte mémoire après avoir copié les plans selon le besoin.	

Media(A) <sup>1</sup> Error	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	L'enregistrement ne peut pas être effectué car une erreur s'est produite avec la carte mémoire.	L'enregistrement s'arrête.	Si cela se produit fréquemment, changez la carte mémoire.	
HDD A <sup>2</sup> Battery Near End	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
		●)))))))))		—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La batterie du disque dur raccordé est bientôt déchargée.	L'enregistrement continue.	Changez la batterie dès que possible.	
HDD A <sup>2</sup> Battery End	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
		●)))))))))		—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La batterie du disque dur raccordé est déchargée. L'enregistrement ne peut pas être effectué.	L'enregistrement s'arrête.	Pour changer la batterie, arrêtez les opérations.	
Not Enough Capacity Change Media (A) <sup>1</sup>	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La capacité n'est pas suffisante pour la copie.	L'enregistrement continue (copie non permise).	Remplacez la carte du logement A par une autre carte.	

Reached Duplication Limit Change Media (A) <sup>1)</sup>	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La carte possède déjà dix plans portant le même nom que celui duquel vous avez essayé de faire un double.	L'enregistrement continue (copie non permise).	Remplacez la carte du logement A par une autre carte.	
Not Enough Capacity Cannot Divide	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La capacité n'est pas suffisante pour diviser un plan.	L'enregistrement continue (division non permise).	—	
Will Switch Slots Soon	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	L'appareil va bientôt basculer sur l'autre logement.	L'enregistrement continue.	Assurez-vous qu'une carte mémoire est chargée dans l'autre logement.	
No Clip	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	Il n'y a aucun plan à afficher.	L'enregistrement continue.	—	
No OK Clip	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	Il n'y a aucun plan avec le repère OK.	L'enregistrement continue.	—	

Same File Already Exists Change Media(A) <sup>1)</sup>	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La carte possède déjà des plans portant le même nom que celui duquel vous avez essayé de faire un double.	L'enregistrement continue (copie non permise).	Remplacez la carte du logement A par une autre carte.	
Media Reached Rewriting Limit Change Media (A) <sup>1)</sup>	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La carte mémoire est à la fin de sa durée de vie.	L'enregistrement s'arrête.	Effectuez une copie de sauvegarde et remplacez la carte par une nouvelle dès que possible. L'enregistrement/la lecture peut ne pas s'effectuer correctement si vous continuez d'utiliser la carte. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de la carte mémoire.	
Unsupported Clip Included Cannot Use Media (A) <sup>1)</sup>	<b>Indicateur WARNING</b>	<b>Avertissement sonore</b>	<b>Signalisation/REC</b>	<b>Capacité restante de la batterie</b>
	—	—	—	—
	<b>Problème</b>	<b>Opération dans le module enregistreur</b>	<b>Mesure corrective</b>	
	La carte mémoire insérée contient des plans enregistrés dans un format qui n'est pas pris en charge par ce caméscope.	—	La carte dans le logement A ne peut pas être utilisée avec ce caméscope.	

1) (B) pour la carte dans le logement B

2) B pour un disque dur raccordé au logement B

## Remarques importantes sur le fonctionnement

### Utilisation et rangement

#### Ne soumettez pas le caméscope à des chocs violents

- Le mécanisme interne peut être endommagé ou le boîtier peut être voilé.
- Si un accessoire installé sur la griffe de fixation d'accessoires est soumis à des chocs violents, la griffe de fixation d'accessoires risque d'être endommagée. Dans ce cas, arrêtez de l'utiliser et contactez votre revendeur ou un technicien Sony.

#### Ne recouvrez pas le caméscope pendant son fonctionnement

Le fait de couvrir le caméscope d'un tissu, par exemple, peut provoquer une surchauffe interne.

#### Après utilisation

Réglez toujours le commutateur POWER sur OFF.

#### Avant un rangement prolongé du caméscope

Retirez le pack batterie.

#### Transport

- Retirez le support avant de transporter le caméscope.
- Lors du transport du caméscope par camion, navire, avion ou autre service de transport, emballez-le dans le carton d'emballage d'origine.

#### Entretien du caméscope

Pour nettoyer la surface des objectifs ou des filtres optiques et ôter les poussières et la saleté, utilisez un ventilateur.

Si le boîtier du caméscope est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec. Dans les cas extrêmes, utilisez un chiffon imbibé d'un détergent neutre, puis essuyez le caméscope. N'utilisez pas de solvants organiques comme de l'alcool ou du diluant, car ils peuvent provoquer

une décoloration ou d'autres dommages sur la finition du caméscope.

#### Dans le cas de problèmes de fonctionnement

Si vous rencontrez des problèmes avec le caméscope, contactez un revendeur Sony.

### Emplacements d'utilisation et de rangement

Rangez le caméscope dans un endroit ventilé et droit. Evitez d'utiliser ou de ranger le caméscope dans les endroits suivants.

- Les endroits excessivement chauds ou froids (plage de température de fonctionnement : 0°C à 40°C (32°F à 104°F))
- N'oubliez pas qu'en été, dans les climats chauds, la température à l'intérieur d'un véhicule avec les vitres fermées peut facilement dépasser 50°C (122°F).
- Les endroits humides ou poussiéreux
- Les endroits où le caméscope peut être exposé à la pluie
- Les endroits soumis à des vibrations violentes
- A proximité de champs magnétiques puissants
- A proximité d'émetteurs de radio et de télévision produisant des champs électromagnétiques puissants.
- A la lumière directe du soleil ou à proximité de radiateurs pendant des périodes prolongées

#### Pour empêcher les interférences électromagnétiques dues aux dispositifs de communication portables

L'utilisation des téléphones portables et d'autres dispositifs de communication à proximité du caméscope peut provoquer des dysfonctionnements et des interférences avec les signaux audio et vidéo.

Il est recommandé de désactiver les dispositifs de communication portables à proximité du caméscope.

#### Remarque sur les faisceaux laser

Les faisceaux laser peuvent endommager les capteurs d'image CMOS.

Si vous filmez une scène comprenant un faisceau laser, veillez à ce que celui-ci ne soit pas dirigé directement vers l'objectif du caméscope.

---

## Montage de l'objectif zoom

---

Il est important de monter correctement l'objectif sous peine d'endommager l'équipement. *Veillez à consulter la section « Montage et ajustement de l'objectif » (page 43).*

---

## Viseur

---

Ne laissez pas le caméscope avec l'oculaire tourné directement vers le soleil. L'oculaire peut concentrer les rayons du soleil et faire fondre l'intérieur du viseur.

---

## A propos des panneaux LCD

---

Les panneaux LCD sont construits selon une technologie d'une extrême précision qui procure un taux de pixel effectif supérieur ou égal à 99,99 %. Cependant, très rarement, un ou plusieurs pixels peuvent rester constamment noir ou rester constamment allumés en blanc, rouge, bleu ou vert.

Ce phénomène n'est pas un dysfonctionnement. De tels pixels n'ont aucun effet sur les données enregistrées et le caméscope peut être utilisé en toute confiance, même si de tels pixels sont présents.

---

## Phénomènes particuliers aux capteurs d'image CMOS

---

Les phénomènes suivants, qui peuvent apparaître sur les images, sont particuliers aux capteurs d'image CMOS (Complementary Metal Oxide Semiconductor). Ils ne signalent en rien un dysfonctionnement.

### Flocons blancs

Bien que les capteurs d'image CMOS soient produits au moyen de technologies de haute précision, des petits flocons blancs peuvent dans de rares cas apparaître sur l'écran, et ont pour origine les rayons cosmiques entre autres. Ceci est apparenté au principe de capteurs d'image CMOS et ne représente pas un dysfonctionnement.

Ces flocons blancs sont surtout visibles dans les cas suivants :

- lors d'une utilisation à température élevée
- lorsque vous avez augmenté le gain maître (sensibilité)
- lors d'une utilisation en mode d'obturation lente

Le problème peut être limité en effectuant un ajustement automatique de l'équilibre des noirs.

### Crénelage

Lorsque des rayures ou des lignes fines sont filmées, elles peuvent apparaître dentelées ou peuvent scintiller.

### Scintillement

Si l'enregistrement est effectué sous un éclairage par tubes de décharge, comme la lumière fournie par des lampes fluorescentes, à sodium ou à vapeur de mercure, l'écran peut scintiller, les couleurs peuvent varier et des bandes horizontales peuvent sembler déformées.



Dans de tels cas, réglez la fonction de réduction du scintillement sur le mode automatique (consultez la page 145).

Si la fréquence d'images sélectionnée pour l'enregistrement est proche de la fréquence d'alimentation, le scintillement peut ne pas être assez réduit même si vous activez la fonction de réduction du scintillement. Dans de tels cas, utilisez l'obturateur électronique.

### Plan focal

En raison des caractéristiques des éléments de capture (capteurs d'image CMOS) pour la lecture de signaux vidéo, des sujets qui traversent rapidement l'écran peuvent sembler légèrement déformés.

### Bande de flash

La luminosité en haut et en bas de l'écran peut changer lors de la prise de vue du faisceau d'un flash ou d'une source qui clignote rapidement. Vous pouvez utiliser le logiciel d'application fourni pour corriger les plans qui contiennent de telles bandes.

---

## Remarque sur la compatibilité avec d'autres produits de la série XDCAM EX

---

Lorsque vous utilisez un PMW-EX1/EX3/EX30 pour la lecture de contenus enregistrés sur le caméscope, vous ne pouvez pas utiliser les supports sur lesquels les plans de formats non pris en charge par le PMW-EX1/EX3/EX30 ont été enregistrés.

Le PMW-EX1/EX3/EX30 ne peut pas diviser un plan enregistré sur ce caméscope, même si le plan est dans un format vidéo pris en charge par le PMW-EX1/EX3/EX30.

---

## Fragmentation

---

Si vous ne pouvez pas enregistrer/reproduire correctement des images, essayez de formater le support d'enregistrement.

Pendant la répétition de l'enregistrement/la lecture d'images avec un certain support d'enregistrement pendant une période prolongée, les fichiers sur le support peuvent être fragmentés, ce qui entrave l'enregistrement/le stockage. Dans de tels cas, effectuez une sauvegarde des plans sur le support puis formatez le support à l'aide de OPERATION >Format Media (*consultez la page 111*) dans le menu de configuration.

## Remplacement de la batterie de l'horloge interne

L'horloge interne du caméscope est alimentée par une batterie au lithium. Si le message « BackUp Battery End » apparaît dans le viseur, cette batterie doit être remplacée. Contactez un revendeur Sony.

# Caractéristiques techniques

## Généralités

### Puissance électrique requise

12 V CC (11 V à 17,0 V)

### Consommation électrique

Environ 18 W

Unité principale (caméscope) + viseur LCD + objectif à mise au point automatique + microphone

Pendant l'enregistrement, source d'alimentation : pack batterie

### Remarques

- N'utilisez pas une lampe vidéo dont la consommation électrique est supérieure à 50 W.
- Lors du raccordement d'un dispositif au connecteur DC OUT, utilisez-en un avec une consommation de courant de 0,5 A ou moins.

### Température d'utilisation

0°C à 40°C (32°F à 104°F)

### Température de rangement

-20°C à +60°C (-4°F à 140°F)

### Formats d'enregistrement/lecture

#### Vidéo

Mode HQ HD : MPEG-2 MP@HL, 35 Mbps/

VBR

1920 × 1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P, 23.98P

1440 × 1080/59.94i, 50P, 29.97P, 25P, 23.98P

1280 × 720/59.94P, 50P, 29.97P, 25P, 23.98P

Mode SP HD : MPEG-2 MP@H-14, 25 Mbps/CBR

1440 × 1080 /59.94i, 50i

(23.98P est converti en 59.94i par un ajustement 2-3.)

Mode SD : DVCAM

720 × 480/59.94i

720 × 576/50i

720 × 480/29.97P

720 × 576/25P

### Audio

LPCM (16 bits, 48 kHz, HD : 4 canaux, SD : 2 canaux)

### Durée d'enregistrement/lecture

Avec une carte SBP-32 ou SBS-32G1A

Mode SP ou DVCAM : environ 130 min.

Mode HQ : environ 100 min.

Avec une carte SBP-64A/SBS-64G1A

Mode SP : environ 280 minutes

Mode DVCAM : environ 260 minutes

Mode HQ : environ 200 minutes

### Remarque

La durée réelle d'enregistrement/de lecture peut être légèrement différente des valeurs indiquées ici, selon les conditions d'utilisation, les caractéristiques de mémoire, etc.

### Durée de fonctionnement continu

Avec le BP-L80S

Environ 270 min.

### Poids

Boîtier principal uniquement : 3,2 kg (7 lb 0,88 oz)

### Dimensions

Consultez page 188.

### Accessoires fournis

Consultez page 187.

## Bloc de caméra

### Dispositif de capture

Type <sup>2</sup>/<sub>3</sub>, capteur d'image CMOS

Éléments d'image effectifs :

1920 (H) × 1080 (V)

### Format

3 puces RVB

### Système optique

Système de prisme F1.4

### Filtres ND

1: clair

2: <sup>1</sup>/<sub>4</sub>ND

3: <sup>1</sup>/<sub>16</sub>ND

4: <sup>1</sup>/<sub>64</sub>ND

### Sensibilité

F12 (fréquence de système : 59.94i)

F13 (fréquence de système : 50i)

(2000 lx, réflexion 89,9 %)

<b>Illumination minimum</b>	0,003 lx (F1.4, +42dB, 64 images cumulées)
<b>Rapport S/B de la vidéo</b>	56 dB (suppression du bruit désactivée) 59 dB (suppression du bruit activée)
<b>Résolution horizontale</b>	1000 lignes TV ou plus
<b>Gain</b>	-3, 0, 3, 6, 9, 12, 18, 24, 30, 36, 42 dB, AGC
<b>Vitesse d'obturation</b>	59.94i/P, 50i/P : $1/60$ à $1/2000$ sec. 29.97P : $1/40$ à $1/2000$ sec. 25P : $1/33$ à $1/2000$ sec. 23.94P : $1/32$ à $1/2000$ sec.
<b>Obturateur lent</b>	2 à 8, 16, 32, 64 images

## Bloc audio

<b>Fréquence d'échantillonnage</b>	48 kHz
<b>Quantification</b>	16 bits
<b>Hauteur</b>	20 dB (réglage d'usine par défaut) (20, 18, 16, 12 dB)
<b>Réponse de fréquence</b>	MIC : 50 Hz à 20 kHz (dans une plage de $\pm 3$ dB) LINE : 20 Hz à 20 kHz (dans une plage de $\pm 3$ dB) WRR Analog : 50 Hz à 20 kHz (dans une plage de $\pm 3$ dB) WRR Digital : 20 Hz à 20 kHz (dans une plage de $\pm 3$ dB)
<b>Plage dynamique</b>	90 dB (typique)
<b>Distorsion</b>	0,08 % max. (avec niveau d'entrée 40 dBu)
<b>Haut parleur intégré</b>	Monaural Puissance : 300 mW

## Affichage

### Viseur (fourni)

<b>Taille d'écran</b>	Diagonale de 8,8 cm (3,5 pouces)
-----------------------	----------------------------------

<b>Rapport de format</b>	16:9
<b>Éléments d'image</b>	Ordre delta 640 (H) $\times$ 3 $\times$ 480 (V)

## Bloc de support

### Logements pour carte

Type : Express Card34  
Nombre de logements : 2  
Connecteur : conforme à la norme PCMCIA  
Express Card

### Vitesse d'écriture

50 Mbps ou plus

### Vitesse de lecture

50 Mbps ou plus

## Entrées/sorties

### Connecteurs d'entrée/de sortie

#### Entrée de signaux

AUDIO IN CH-1/CH-2 : type XLR, 3 broches, femelle  
-60 dBu/-4 dBu (0 dBu = 0,775 Vrms)  
MIC IN : type XLR, 5 broches, femelle  
-60 dBu  
GENLOCK IN : type BNC  
1,0 Vp-p, 75  $\Omega$ , non équilibré  
TC IN : type BNC  
0,5 V à 18 Vp-p, 10 k $\Omega$

#### Sortie de signaux

VIDEO OUT : type BNC  
TC OUT : type BNC  
HDMI : type A, 19 broches  
HD/SD SDI OUT 1/2 : type BNC  
AUDIO OUT : type XLR, 5 broches, mâle  
0 dBu  
TC OUT : type BNC  
1,0 Vp-p, 75  $\Omega$   
EARPHONE (mini-prise stéréo)  
8  $\Omega$ ,  $-\infty$  à -18 dBs variable

---

**Autres**

- DC IN : type XLR, 4 broches, mâle  
11 à 17 V CC
- DC OUT : 4 broches  
11 à 17 V CC, courant nominal maximum :  
0,5 A
- LENS : 12 broches  
Alimente l'objectif  
11 à 17 V CC, courant nominal maximum :  
1,0 A
- REMOTE : 8 broches
- LIGHT : 2 broches
- USB : 4 broches
- i.LINK (HDV/DV) : 6 broches, conforme à la  
norme IEEE1394
- VF : 26 broches, rectangulaire, 20 broches, rond  
Pour récepteur sans fil : D-sub à 15 broches
- 

**Bloc d'objectif (PMW-350K  
uniquement)**

---

**Longueur focale**

- 8 mm ( $1\frac{1}{32}$  de pouces) à 128 mm ( $5\frac{1}{8}$  pouces)  
(équivalent à 31,5 mm ( $1\frac{1}{4}$  pouces) à 503 mm  
( $19\frac{7}{8}$  pouces) sur un objectif 35 mm  
( $1\frac{7}{16}$  Pouces))
- 

**Zoom**

- Sélectionnable à servocommande/manuel
- 

**Rapport de zoom**

- 16×
- 

**Ouverture relative maximum**

- 1:1.9
- 

**Iris**

- Sélectionnable auto/manuel  
F1.9 à F16 et C (fermé)
- 

**Mise au point**

- Sélectionnable auto/manuel  
Plages :  
800 mm ( $31\frac{1}{2}$  pouces) à ∞ (Macro OFF)  
50 mm (2 pouces) à ∞ (Macro ON, grand angle)
- 

**Filetage du filtre**

- M82 mm, pas de 0,75 mm
- 

**Macro**

- Commutable ON/OFF
- 

**Accessoires fournis**

- 
- Visueur (1)
- Bandoulière (1)
- Microphone stéréo (1)
- Ecran anti-vent (1)
- Kit de fixation (un lot)
- Capuchon de la monture d'objectif
- Modèle d'ajustement arrière de la collerette
- Objectif à mise au point automatique (fourni avec le  
PMW-350K) (1)
- Mode d'emploi
- Version japonaise (1)
- Version anglaise (1)
- CD-ROM
- Manuals for Solid-State Memory Camcorder  
(Mode d'emploi et supplément au format PDF)  
(1)
- 

**Équipement supplémentaire  
recommandé**

---

**Clé en option****Clé de mise à jour du matériel**

- CBK-UPG02
- 

**Alimentation et équipement apparenté****Adaptateur CA**

- AC-DN10/DN2B
- 

**Pack batterie**

- BP-L80S
- 

**Chargeur de batterie**

- BC-L160/L500/L70
- 

**Objectif, viseur et équipement apparenté****Objectif**

- Objectifs à monture à baïonnette de type  $\frac{2}{3}$   
uniquement
- 

**Viseur**

- DXF-20W/51/C50W
- 

**Bague de rotation du viseur**

- BKW-401
- 

**Remarque**

Le BKW-401 ne peut être utilisé qu'avec le viseur fourni  
avec le caméscope ou le DXF-20.

## Équipement de commande à distance

### Télécommande

RM-B170/B750  
RCP-1000/1500/1530  
RCP-751/921  
RCP-1001/1501

### Remarque

L'unité de commande réseau (CNU) n'est pas prise en charge.

### Interface à 50 broches et dispositif d'extension numérique

CBK-CE01

### Unité d'extension de caméra HD

XDCU-50

### Adaptateur de caméra HD

XDCA-55 (lorsqu'une unité CBK-CE01 en option est installée)

### Adaptateur MPEG TS

HDCA-702 (lorsqu'une unité CBK-CE01 en option est installée)

### Adaptateur Wi-Fi

CBK-WA01 (lorsqu'une unité CBK-UPG02 en option est installée)

## Adaptateur de support

MEAD-MS01 (pour la série « Memory Stick PRO-HG Duo HX »)

MEAD-SD01 (pour carte SDHC)

## Adaptateur XQD ExpressCard

QDA-EX1 (pour carte mémoire XQD)

## Support

### Carte mémoire SxS

SxS PRO SBP-32 (32 Go)  
SxS PRO SBP-64A (64 Go)  
SxS-1 SBS-32G1A (32 Go)  
SxS-1 SBS-64G1A (64 Go)

### Unité de disque dur professionnelle

PHU-220R

## Équipement audio

### Microphone

ECM-678/674/673/680S

### Support de microphone

CAC-12

### Microphone sans fil

DWR-S01D  
WRR-855S/860C/861/862

## Autres dispositifs périphériques

### Adaptateur de trépied

VCT-14/U14

### Lampe vidéo

UC-D200A (PROTECH)  
Ultralight (Anton Bauer)

### Protège-épaule

Protège-épaule de type souple CBK-SP01

## Équipement pour la maintenance et une manipulation simplifiée

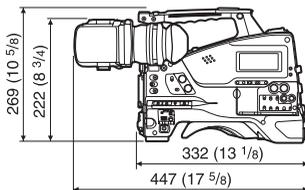
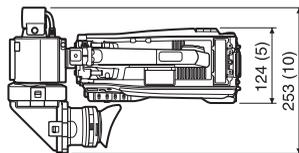
### Mallette de transport rigide

LC-H300

### Mallette de transport souple

LC-DS300SFT

## Dimensions



(en mm (pouces))

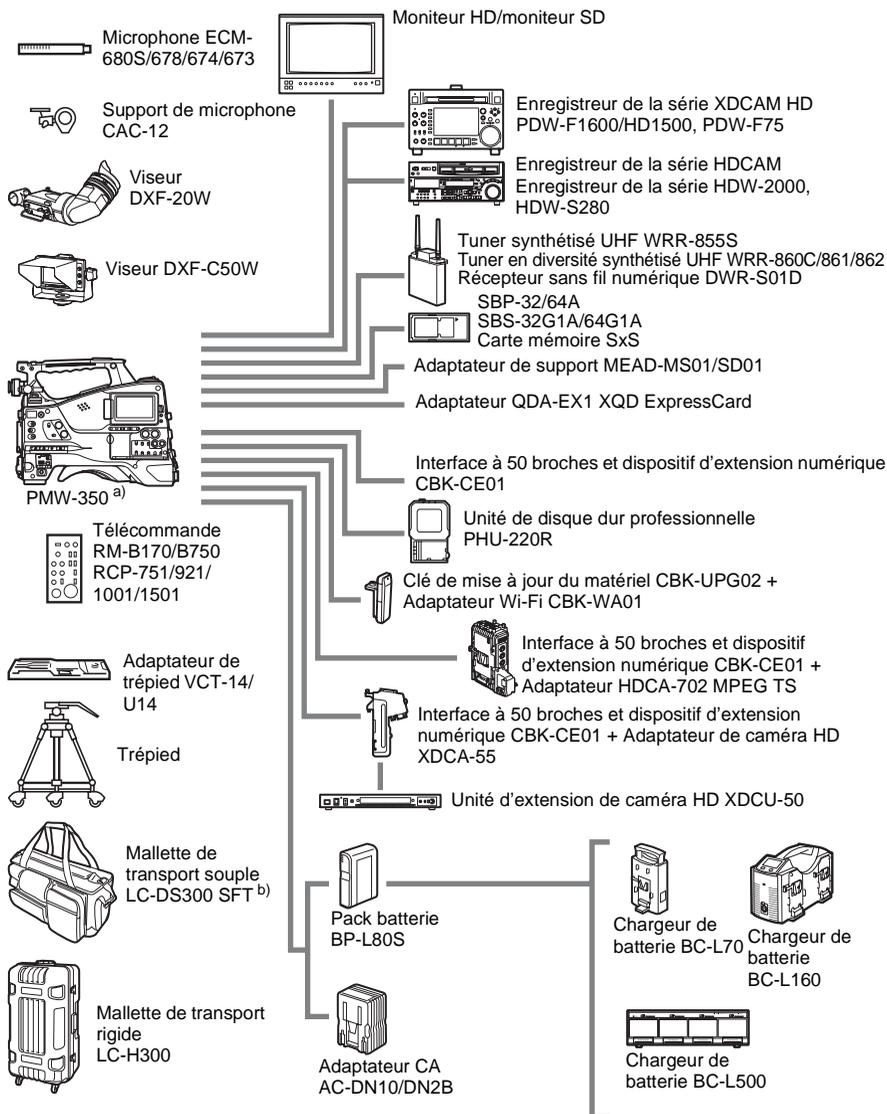
La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

### Remarques

- Effectuez toujours un essai d'enregistrement pour vérifier que l'enregistrement s'est fait correctement. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, suite au manquement de cet appareil ou de son support d'enregistrement, de systèmes de mémoire extérieurs ou de tout autre support ou système de mémoire à enregistrer un contenu de tout type.**
- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**

# Liste de composants et accessoires en option

Annexe



a) Le PMW-350L nécessite un objectif vendu séparément.

b) La mallette de transport est assez spacieuse pour contenir le caméscope quand l'objectif et le microphone sont montés. Veuillez cependant les retirer s'ils dépassent de plus de 25 cm (9 7/8 pouces) à l'avant de l'appareil principal.

# A propos de i.LINK

Cette section décrit les caractéristiques techniques de i.LINK.

## Qu'est-ce que « i.LINK » ?

i.LINK est une interface sérielle numérique conçue pour intégrer des dispositifs équipés de connecteurs i.LINK. Avec i.LINK, votre dispositif peut :

- Réaliser des transmissions et réceptions de données telles que les signaux vidéo et audio numériques.
- Commander d'autres dispositifs i.LINK.
- Raccorder facilement plusieurs dispositifs avec un seul câble i.LINK.

Votre dispositif i.LINK est capable de raccorder une gamme étendue de dispositifs AV numériques pour le transfert de données et d'autres opérations.

On compte encore parmi les avantages de cette interface ce qui suit. Lorsqu'il est raccordé à plusieurs dispositifs i.LINK, votre dispositif i.LINK peut réaliser des transferts de données et d'autres opérations et pas uniquement avec les dispositifs auxquels il est directement raccordé mais également avec n'importe quel dispositif raccordé à ces dispositifs i.LINK. Par conséquent, vous n'avez pas besoin de vous soucier de l'ordre de raccordement des dispositifs.

Cependant, en fonction des caractéristiques et fonctions des dispositifs raccordés, il se peut que vous ayez besoin d'utiliser certaines fonctions différemment et que du coup, vous soyez incapable de transférer des données ou exécuter certaines opérations.

i.LINK, autre appellation de IEEE 1394 proposée par Sony, est une marque commerciale soutenue par de nombreuses sociétés dans le monde. IEEE 1394 est une norme internationale définie par IEEE, l'Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.

## Remarque

Ce caméscope peut être raccordé à un dispositif à l'aide du câble i.LINK (câble DV). Lorsque vous raccordez un dispositif HDV ou DV doté de deux ou plusieurs connecteurs i.LINK, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le dispositif raccordé.

## Vitesse de transfert des données de i.LINK

i.LINK définit une vitesse maximale de transfert des données d'environ 100, 200 et 400 Mbps<sup>1)</sup> que l'on appelle respectivement S100, S200 et S400.

Pour les dispositifs i.LINK, la vitesse maximale de transfert des données prise en charge par le dispositif est indiquée à la page « Caractéristiques techniques » du mode d'emploi fourni avec le dispositif ou près de son connecteur i.LINK.

1) Lorsque vous effectuez un raccordement avec un dispositif qui prend en charge une vitesse de transfert des données différente, la vitesse réelle de transfert des données peut être différente de celle indiquée sur les connecteurs i.LINK.

## Que signifie Mbps ?

Mégabits par seconde. Une mesure de la vitesse à laquelle les données sont transmises chaque seconde. Dans le cas de 100 Mbps, 100 mégabits de données peuvent être transmis par seconde.

## Utilisation de i.LINK avec votre caméscope

Pour plus de détails sur l'utilisation avec un autre équipement à connecter i.LINK (HDV ou DV) raccordé, consultez *page 168*.

*Pour plus de détails sur le raccordement avec un câble i.LINK et sur le logiciel requis, consultez le mode d'emploi fourni avec le dispositif raccordé.*

## A propos du câble i.LINK requis

Utilisez un câble i.LINK Sony de 6 broches à 4 broches ou de 6 broches à 6 broches pour raccorder les dispositifs i.LINK.

i.LINK et  sont des marques commerciales.

## Licence MPEG-2 Video Patent Portfolio

TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT AUTRE QU'UNE UTILISATION DE CONSOMMATION PERSONNELLE EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME MPEG-2 POUR L'ENCODAGE D'INFORMATIONS VIDÉO SUR SUPPORT LIVRÉ EST STRICTEMENT INTERDITE SANS LICENCE PRÉVUE PAR LES BREVETS APPLICABLES SOUS LE MPEG-2 PATENT PORTFOLIO, ET CETTE LICENCE EST DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

« SUPPORT LIVRÉ » signifie tout support de stockage d'informations vidéo MPEG-2, comme les films sur DVD qui sont vendus/distribués au grand public. Les reproducteurs ou vendeurs de disques du SUPPORT LIVRÉ doivent obtenir des licences pour leur entreprise auprès de MPEG LA. Veuillez contacter MPEG LA pour de plus amples informations. MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206  
<http://www.mpegla.com>

## A propos des polices Bitmap

Ce produit utilise des polices Bitmap RICOH produites et vendues par Ricoh Company, Ltd.

# A propos de OpenSSL

Dans la mesure où il utilise OpenSSL Toolkit, ce produit utilise un logiciel développé par The OpenSSL Project (<http://www.openssl.org/>).

## OpenSSL License

-----

/\* =====

- \* Copyright (c) 1998-2008 The OpenSSL Project. All rights reserved.
- \*
  - \* Redistribution and use in source and binary forms, with or without
  - \* modification, are permitted provided that the following conditions
  - \* are met:
  - \*
    - \* 1. Redistributions of source code must retain the above copyright
    - \* notice, this list of conditions and the following disclaimer.
    - \*
      - \* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright
      - \* notice, this list of conditions and the following disclaimer in
      - \* the documentation and/or other materials provided with the
      - \* distribution.
      - \*
        - \* 3. All advertising materials mentioning features or use of this
        - \* software must display the following acknowledgment:
        - \* "This product includes software developed by the OpenSSL Project
        - \* for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
        - \*
          - \* 4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to
          - \* endorse or promote products derived from this software without
          - \* prior written permission. For written permission, please contact
          - \* [openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).
          - \*
            - \* 5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL"
            - \* nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written
            - \* permission of the OpenSSL Project.
            - \*
              - \* 6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following
              - \* acknowledgment:
              - \* "This product includes software developed by the OpenSSL Project
              - \* for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"
              - \*

\* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS'' AND ANY

\* EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE

\* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR

\* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR

\* ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL,

\* SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT

\* NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES;

- \* LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
- \* HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT,
- \* STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
- \* ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED
- \* OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

=====

- \* This product includes cryptographic software written by Eric Young
- \* (eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim
- \* Hudson (tjh@cryptsoft.com).
- \*
- \*/

#### Original SSLeay License

-----

- /\* Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)
- \* All rights reserved.
- \*
  - \* This package is an SSL implementation written
  - \* by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
  - \* The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.
  - \*
    - \* This library is free for commercial and non-commercial use as long as
    - \* the following conditions are aheared to. The following conditions
    - \* apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA,
    - \* lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation
    - \* included with this distribution is covered by the same copyright terms
    - \* except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).
    - \*
      - \* Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in
      - \* the code are not to be removed.
      - \* If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution
      - \* as the author of the parts of the library used.
      - \* This can be in the form of a textual message at program startup or
      - \* in documentation (online or textual) provided with the package.
      - \*
        - \* Redistribution and use in source and binary forms, with or without
        - \* modification, are permitted provided that the following conditions
        - \* are met:
        - \* 1. Redistributions of source code must retain the copyright
        - \* notice, this list of conditions and the following disclaimer.
        - \* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright
        - \* notice, this list of conditions and the following disclaimer in the
        - \* documentation and/or other materials provided with the distribution.
        - \* 3. All advertising materials mentioning features or use of this software
        - \* must display the following acknowledgement:
        - \* "This product includes cryptographic software written by
        - \* Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
        - \* The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library
        - \* being used are not cryptographic related :-).
        - \* 4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from

\* the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:  
\* "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"  
\*  
\* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG ``AS IS" AND  
\* ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE  
\* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE  
\* ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE  
\* FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL  
\* DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS  
\* OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)  
\* HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT  
\* LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY  
\* OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF  
\* SUCH DAMAGE.  
\*  
\* The licence and distribution terms for any publically available version or  
\* derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be  
\* copied and put under another distribution licence  
\* [including the GNU Public Licence.]  
\*/

# Index

## A

- Accessoires (en option) 190
- Adaptateur de caméra 12
- Adaptateur MPEG TS 12
- Adaptateur Wi-Fi 22
- Ajustement automatique TLCS 58
- Alimentation 34
- Alimentation CA 35
- ATW (équilibre des blancs à suivi automatique) 17
- Avertissements 173

## B

- Bague d'ajustement de la dioptrie 28
- Bandoulière, utilisation 49
- Batterie
  - capacité restante 30
  - de l'horloge interne, remplacement 184
  - griffe de fixation 12
  - pack 34
- BKW-401 38
- Bouton ALARM 16
- Bouton MENU 15
- Bouton MONITOR 16
- Bouton REC START 14
- Boutons LEVEL CH-1/CH-2/CH-3/CH-4 20
- Butée 28

## C

- Cache 18
- Cache d'image 77
- Cache des logements 22
- Cadrage de prises de vue 83
- Capacité de tension 30
- Caractéristiques techniques 185
- Cartes mémoire SxS 69
  - chargement 70
  - éjection 71
  - formatage 71
  - restauration 72

- sélection 71
- Code temporel 32
  - réglage 64
  - synchronisation 65
- Commande BRIGHT 28
- Commande CONTRAST 28
- Commande MIC LEVEL 15
- Commande PEAKING 28
- Commutateur ASSIGN. 0 16
- Commutateur AUTO W/B BAL 15
- Commutateur FOCUS 26
- Commutateur F-RUN/SET/R-RUN 20
- Commutateur IRIS 27
- Commutateur LIGHT 12
- Commutateur MACRO 26
- Commutateur MENU CANCEL/PRST/ESCAPE 17
- Commutateur MENU ON/OFF 17
- Commutateur MIRROR 29
- Commutateur OUTPUT/DCC 16
- Commutateur POWER 12
- Commutateur PRESET/REGEN/CLOCK 21
- Commutateur STATUS ON/SEL/OFF 17
- Commutateur TALLY 24, 28
- Commutateur WHITE BAL 17
- Commutateur ZEBRA 28
- Commutateur ZOOM 27
- Commutateurs ASSIGN. 1/2/3 15
- Commutateurs ASSIGNABLE 4/5 22
- Commutateurs
  - AUDIO IN CH1/CH2/CH3/CH4 21
- Commutateurs AUDIO SELECT CH1/CH2 21
- Commutateurs DISPLAY 20, 28
- Commutateurs MONITOR 16
- Commutateurs personnalisables, attribution de fonctions 154
- Composants en option 190
- Connecteur AUDIO OUT 24
- Connecteur d'adaptateur 12
- Connecteur DC IN 12
- Connecteur DC OUT 12V 12
- Connecteur de dispositif externe 22
- Connecteur de sortie HDMI 23
- Connecteur GENLOCK IN 23
- Connecteur HD/SD SDI OUT 24
- Connecteur i.LINK (HDV/DV) 25
- Connecteur LENS 14
- Connecteur LIGHT 13
- Connecteur MIC IN (+48 V) 13

Connecteur PC 22  
Connecteur REMOTE 24  
Connecteur TC IN 23  
Connecteur TC OUT 23  
Connecteur VF 13  
Connecteur VIDEO OUT 23  
Connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2 24  
Connexion  
    utilisation de i.LINK 168  
    utilisation de l'USB 166  
Connexion USB 166

## D

Date, réglage 42  
DCC (commande de contraste dynamique)  
    17  
Diaphragme  
    bague 26  
    position 33  
Dispositif d'extension 29  
Dispositifs externes 164  
    commande 32  
Données de réglage utilisateur  
    chargement 159  
    sauvegarde 158

## E

Ecran de miniatures 89  
    affichage de l'écran de miniatures de tous  
        les plans 96  
    affichage de miniatures de plans OK  
        uniquement 96  
Ecran de miniatures de repères de prise de vue  
    102  
Ecran de miniatures étendues  
    affichage 101  
    pour augmenter le nombre de divisions  
        102  
Ecran LCD couleur 18  
Ecrans d'état 67  
    ASSIGN SWITCH 67  
    AUDIO 67  
    BATTERY/MEDIA 68  
    CAMERA 67  
    VIDEO 67  
Enregistrement  
    à partir de vidéo pré-enregistrée 77  
    durée restante 72

    passage en revue 75  
    signaux d'entrée externes 170  
    sur un dispositif externe 168  
    vidéo à intervalles 78  
Enregistrement à intervalles 78  
Enregistrement image par image 80  
Entrée externe 32  
Equilibre des blancs, ajustement 53  
Equilibre des noirs, ajustement 52  
Etat de fonctionnement 30  
    du dispositif i.LINK 32

## F

Fiche 28  
Fichier(s) d'objectif  
    chargement 162  
    chargement automatique 163  
    données de réglage 162  
    sauvegarde 162  
Fichiers de scène  
    chargement 161  
    sauvegarde 160  
Filtre électrique de température de couleur 32  
Filtre ND 14  
Fixation pour le support de microphone en  
    option 13  
Format vidéo 31, 99  
    réglage 51

## G

Griffe de fixation d'accessoires 13

## H

Haut-parleur 18  
Heure, réglage 42  
Histogramme 33  
Horloge interne 42

## I

i.LINK 191  
    câble 191  
    connexion 168  
Image d'index 91  
    modification 103  
Indicateur de signalisation vert 30  
Indicateur THUMBNAIL 20

Indicateur WARNING 18  
Indicateurs de signalisation 28  
Indicateurs TALLY 24  
Informations d'état 67

## L

Lampe vidéo, raccordement 49  
Logements pour carte mémoire SxS 22  
Longueur focale de la collerette, ajustement  
26, 43

## M

Maintenance 172  
Mémoire de l'équilibre des blancs 32  
Menu de configuration 105  
    liste des menus 110  
    menu FILE 150  
    menu MAINTENANCE 134  
    menu OPERATION 110  
    menu PAINT 126  
    opérations de base 107  
Menu THUMBNAIL 94  
    opérations 96  
Message de niveau de lumière 32  
Métadonnées de planification 84  
Microphone, raccordement 45  
Miniature(s)  
    modification du type d'écran 96  
    opérations 94  
Mise au point  
    ajustement 60  
    bague 26  
    mode d'ajustement 31  
    position 30  
Mixage d'image gelée 83  
Mode d'enregistrement 30  
    indication de réglages spéciaux 31  
Mode de commande TLCS 31  
Moniteur, raccordement 164  
Montage non linéaire 168, 169  
Monture de trépied 14

## N

Niveau audio  
    ajustement 62  
    ajustement du niveau de lecture 16  
    vumètres 33

Niveau de réception du microphone sans fil  
30  
Nombre de lignes de système 31

## O

Objectif  
    attache du câble 13  
    caoutchouc de fixation de la monture 13  
    capuchon de la monture 14  
    levier de verrouillage 14  
    montage 43  
    monture 14  
Obturation  
    réglage 56  
    vitesse 57  
Oeillère 28

## P

Panneau LCD 18  
Panneau LCD monochrome 25  
Plan(s)  
    affichage des propriétés 98  
    copie 99  
    copie groupée 100  
    définition des noms 86  
    division 104  
    lecture 75, 92  
    opérations 89  
    opérations avec un ordinateur 166  
    positionnement 92  
    sélection 92  
    suppression 76, 100  
Point de fixation de la bandoulière 13  
Position de filtre 32  
Prise de vue 69  
    animations image par image 80  
    avec ralenti et accéléré 82  
    opérations de base 74  
Prise EARPHONE 24  
Profondeur de champ 31  
Protection en écriture 25, 70  
Protège-épaule 13  
    ajustement de la position 50

## R

Raccordement 164  
    moniteurs 164

Recherche  
avec l'écran de miniatures de repères de prise de vue 93  
avec l'écran de miniatures étendues 93  
Réglage de l'horloge 42  
Réglage de la région d'utilisation 41  
Réglage des bits d'utilisateur 65  
Réinitialisation 109, 160  
Repère(s) de prise de vue  
ajout 103  
ajout pendant la lecture 93  
définition des noms 87  
enregistrement 76  
suppression 103  
Repère(s) OK 90, 99  
ajout 99  
réglage 77  
suppression 99

## S

Section de commande audio 20  
Sélecteur FILTER 14  
Sélecteur GAIN 16  
Sélecteur SHUTTER 14  
Sélecteurs AUDIO IN 24  
Source d'alimentation externe 31  
Source d'entrée 32  
Support  
capacité restante 25, 33  
état 30  
Support de microphone 29  
fixation 13  
Système d'entrée audio 45

## T

Température de couleur 31  
Tension de la source d'alimentation/capacité de batterie restante 30  
Test 172  
Touche BACKLIGHT 20  
Touche COLOR TEMP. 16  
Touche ESSENCE MARK 21  
Touche EXPAND 19  
Touche HOLD 19  
Touche MENU 20  
Touche NEXT 19  
Touche PREV 19  
Touche PUSH AF 26

Touche PUSH AUTO 27  
Touche RESET/RETURN 19  
Touche RET 27  
Touche SET 20  
Touche SHIFT 21  
Touche SLOT SELECT 23  
Touche STOP 19  
Touche THUMBNAIL 20  
Touche/indicateur F FWD 19  
Touche/indicateur F REV 18  
Touche/indicateur PLAY/PAUSE 18  
Touches EJECT 22  
Touches fléchées (←, →, ↑, ↓) 20  
Trépied, montage 48  
Tuner portable UHF, mise en place 47

## V

Valeur de gain 32  
Valeur initiale 109  
Valeurs prédéfinies, réinitialisation 160  
Viseur 28  
affichage de l'écran 29  
ajustement de l'angle 37  
ajustement de l'écran 38  
ajustement de la mise au point 38  
ajustement de la position 36  
bague de positionnement 13  
bouton de positionnement 13  
câble 29  
connecteurs 13  
fixation 36  
fixation d'un viseur de 5 pouces 40  
griffe de fixation 13  
levier de positionnement 13  
nettoyage 172  
relèvement de l'oculaire et du barillet 37  
Voyants ACCESS 18, 22

## Z

Zoom 60  
bague 26  
connecteur de commande 27  
levier de zoom motorisé 27  
position 30

